

EN

TR

CS

BG

BS

HR

ET

HU

LT

LV

PL

RO

SK

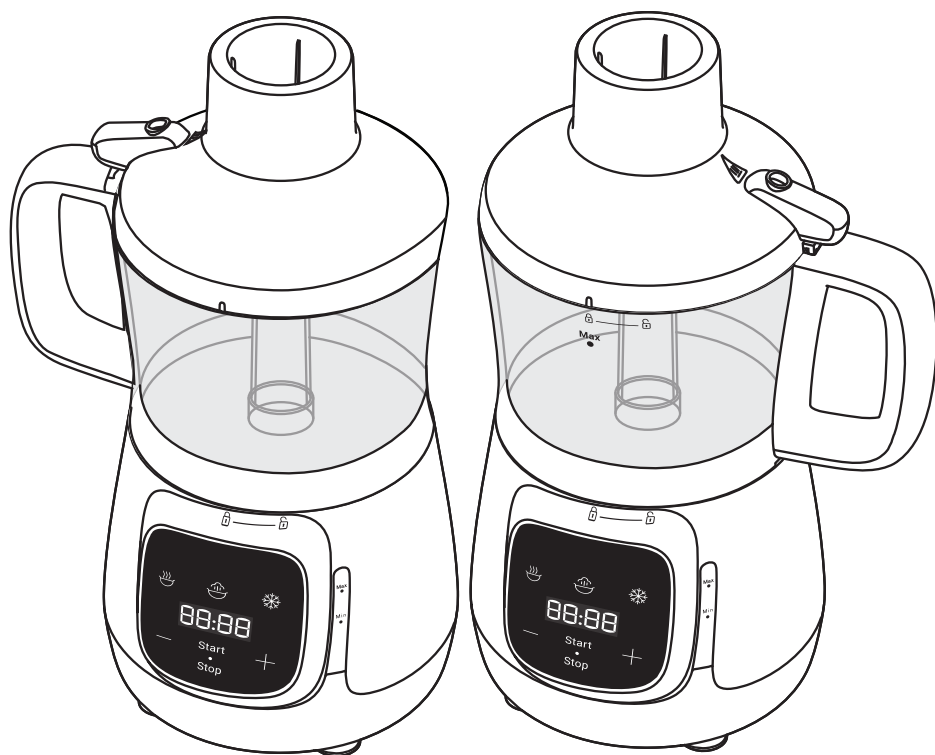
SL

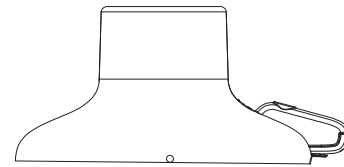
SR

DE

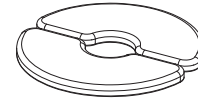
UK

NL

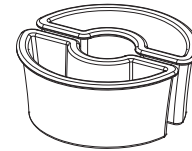




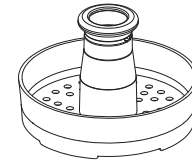
A



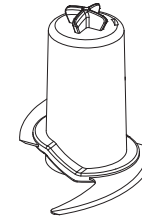
B



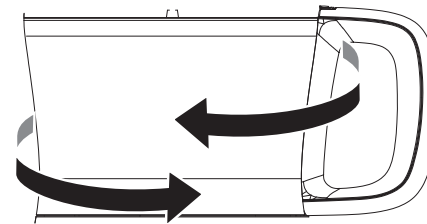
C



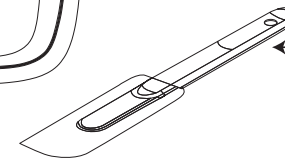
D



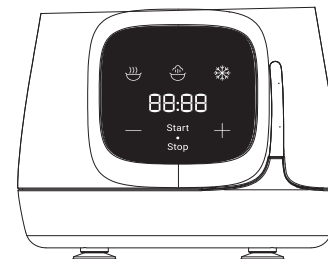
E



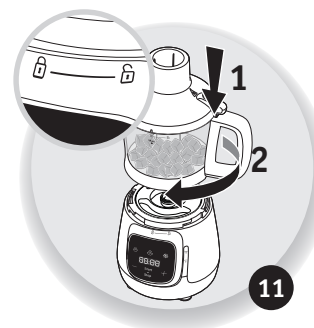
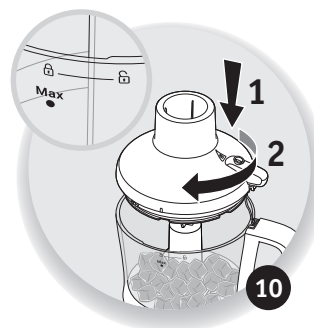
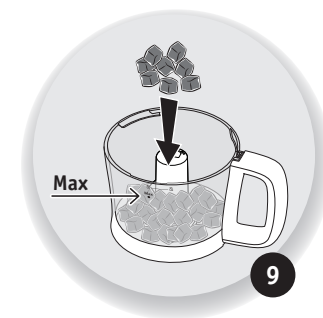
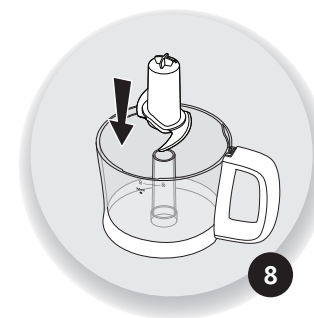
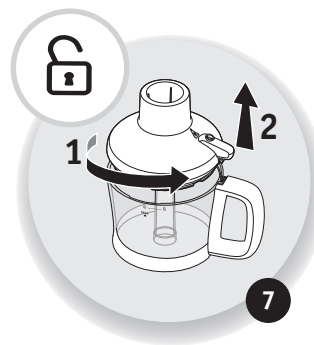
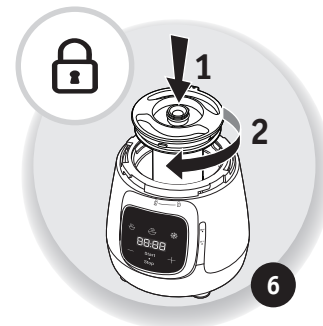
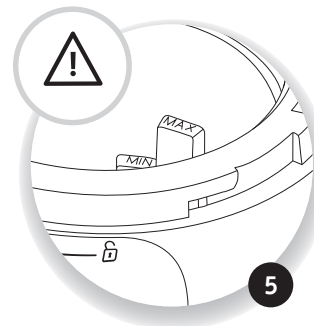
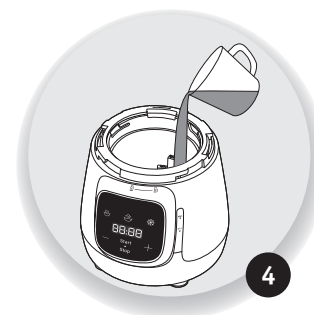
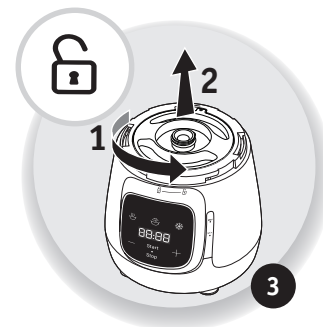
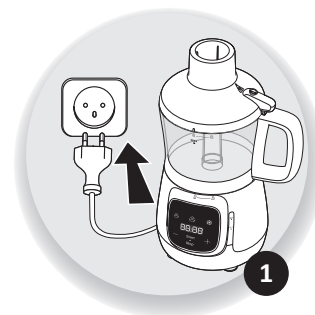
F

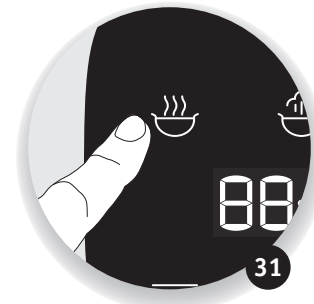
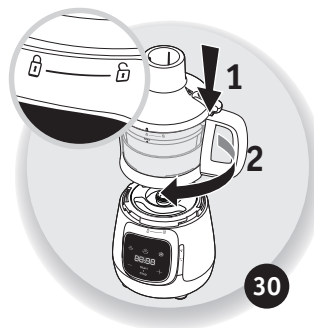
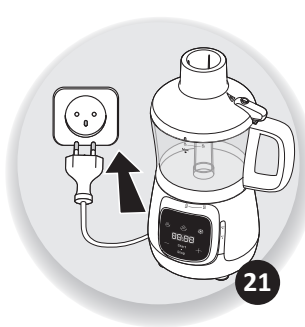
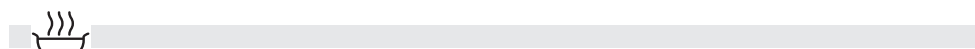
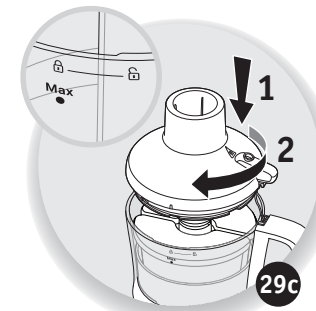
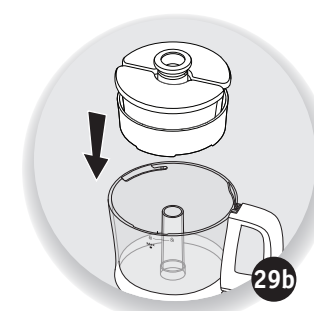
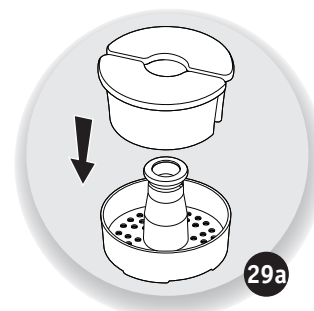
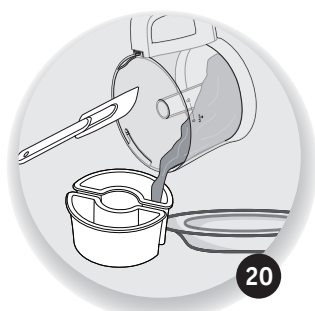
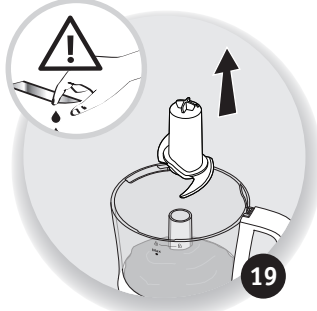
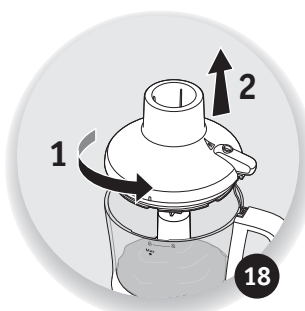
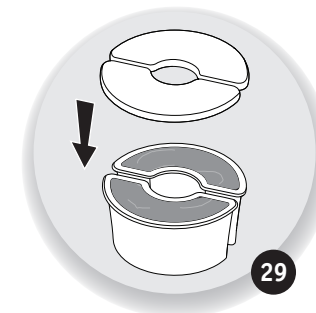
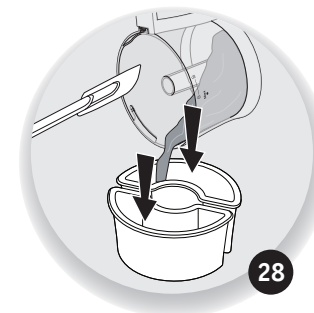
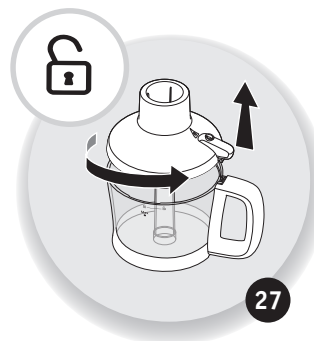
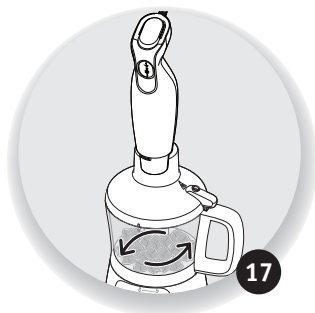
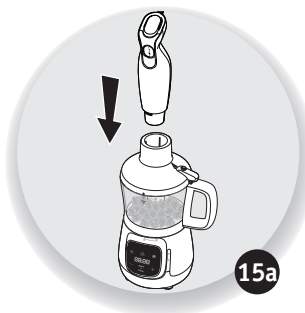
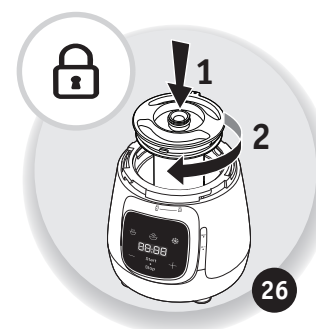
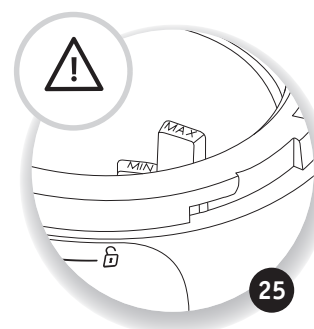
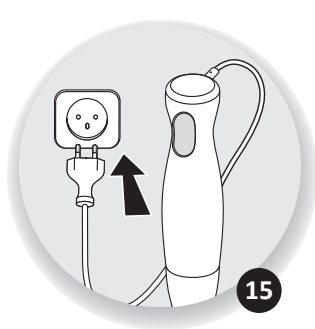


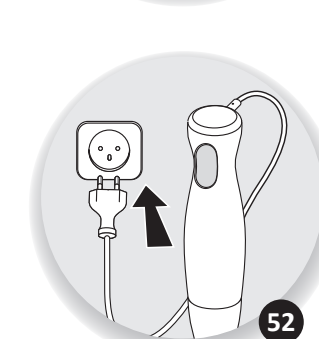
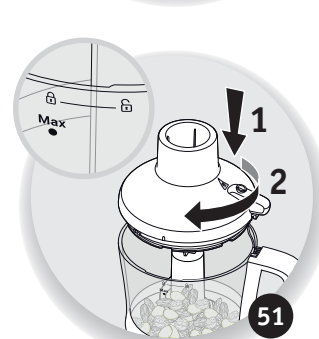
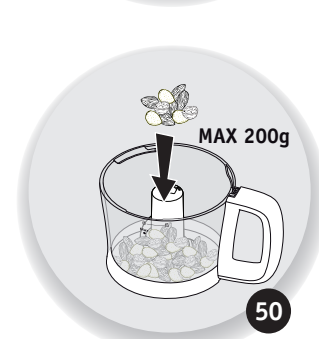
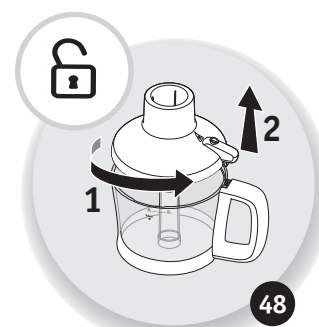
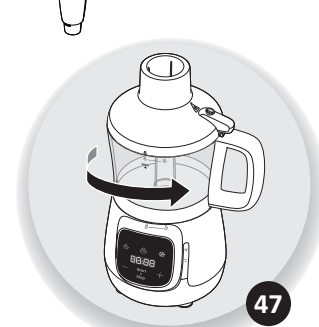
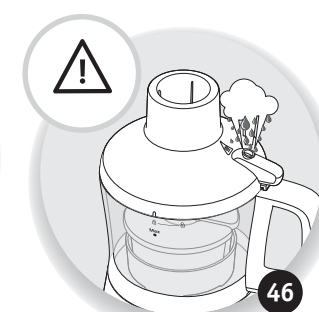
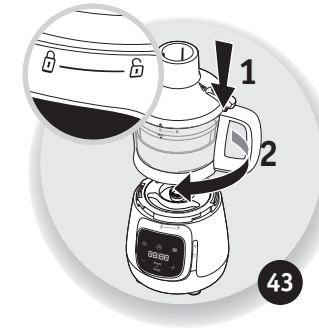
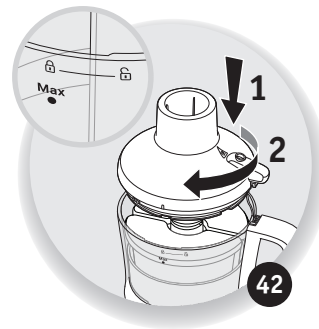
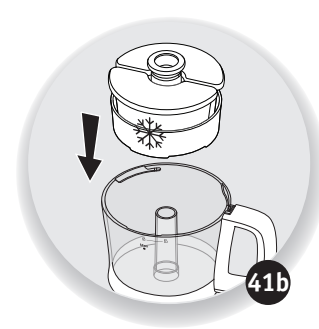
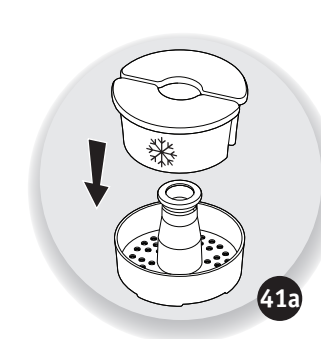
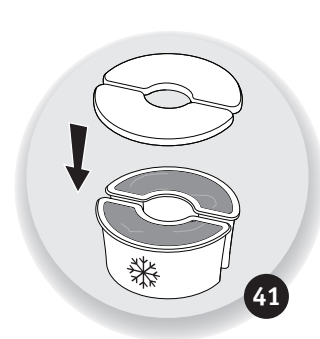
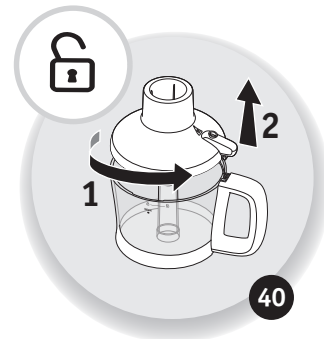
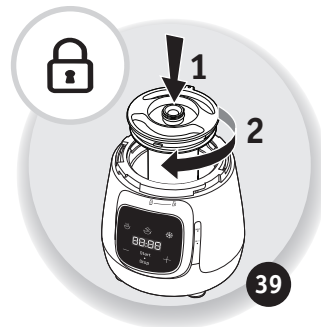
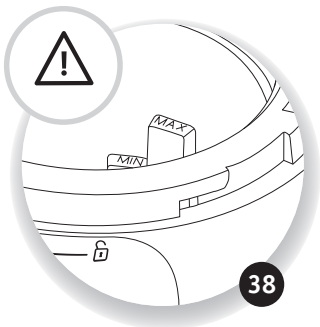
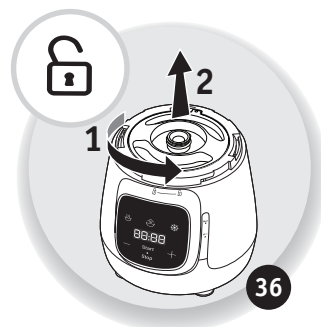
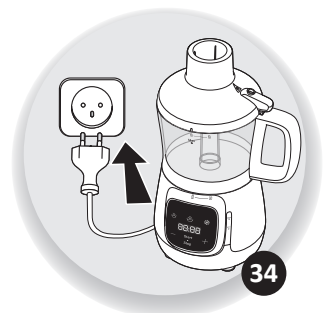
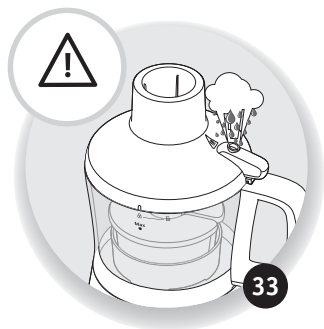
H

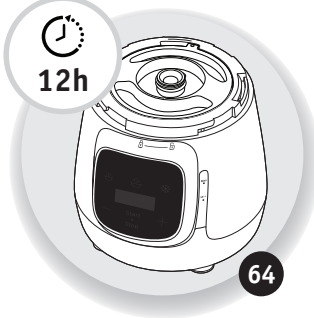
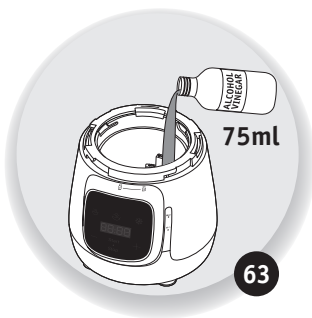
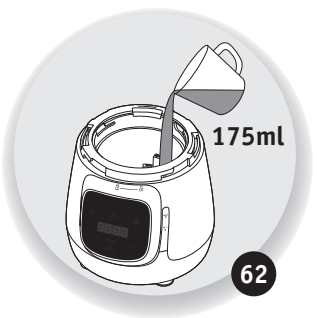
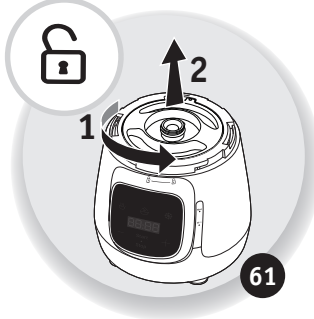
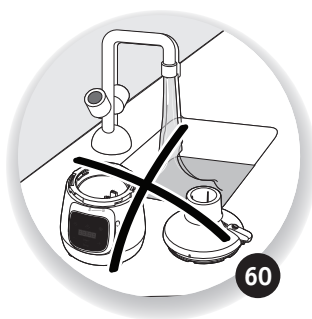
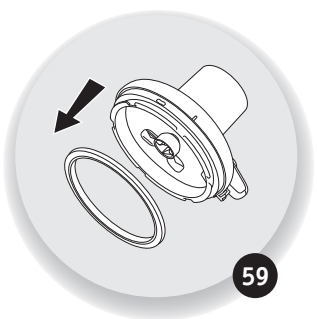
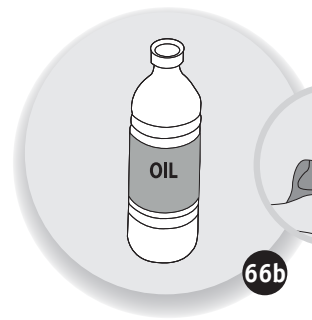
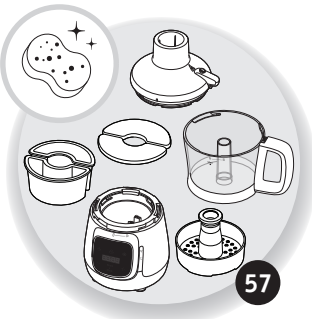
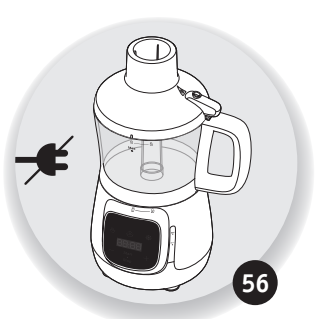
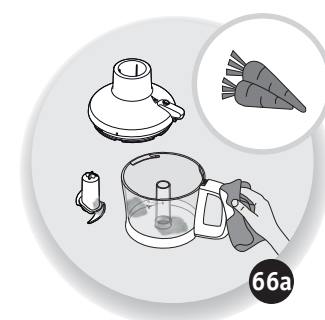
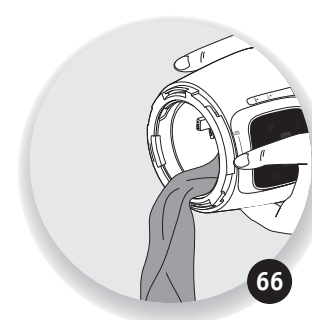
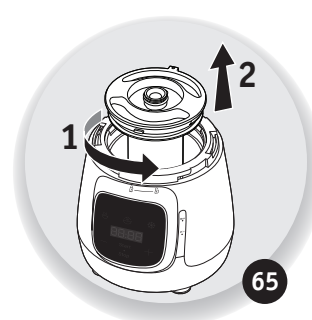
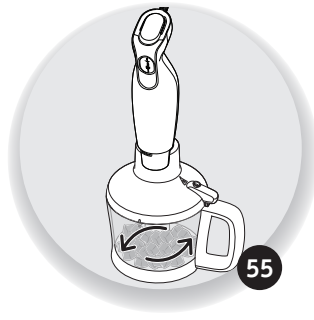
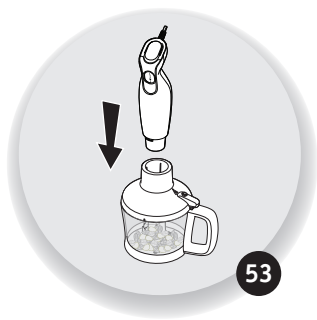


G









IMPORTANT RECOMMENDATIONS

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions carefully and keep them in a safe place.

- This appliance can be used by individuals lacking experience or knowledge, or with reduced physical, sensory or mental capabilities, as long as they have been trained to use the appliance safely, are supervised and understand the risks involved.
- Children must not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged eight years or older as long as they have been trained to use the appliance safely, are supervised and understand the risks involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance of the appliance must not be carried out by children unless they are aged eight years or older and are supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children younger than eight years old.
- This appliance is not intended for use by individuals (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or with a lack of experience or knowledge, unless they are supervised or given prior instructions concerning the safe use of the appliance by an individual responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, their after-sales service or a similarly qualified person to prevent any hazards.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children younger than eight years old.
- This appliance can be used at an altitude of up to 2000 m.
- This appliance can be used by children aged eight years or older and by individuals with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lacking experience or knowledge, as long as they are properly supervised or they have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the risks involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.

- This appliance is designed for domestic use only.
- It is not designed for use in the following cases, which are not covered by the guarantee:
 - in staff break rooms in shops, offices and other professional environments
 - on farms
 - by guests in hotels, motels and other residential environments
 - in bed and breakfast environments.
- Be careful when pouring hot liquid into the food processor or blender, since there is a risk it may be ejected from the appliance due to sudden boiling.
- Always disconnect the appliance from the power supply if you are leaving it unattended and before assembling, disassembling and cleaning. If this symbol  appears on the appliance, it means "Caution: Accessible surfaces may be hot when the appliance is running. Do not touch the appliance's hot surfaces".
- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Directives regarding low voltage appliances, electromagnetic compatibility, materials in contact with foodstuffs, the environment etc.).
- Never immerse the appliance in water.
- Use a damp cloth or sponge with washing-up liquid to clean the accessories and parts that come into contact with food. Rinse with a damp cloth or sponge. Dry the accessories and parts that come into contact with food using a dry cloth.
- Caution: The surface of the heating element stays hot for a while after use.
- You could burn yourself if you come into contact with the appliance's hot surfaces, hot water, steam or food.
- Do not touch the appliance when it is producing steam and use protective gloves to remove the lid and steam attachment.
- The use of a microwave to heat food placed in the storage pots provided may affect their nutritional value and lead to uneven heating. Always mix the heated food to ensure even heat distribution and test the temperature before serving.
- Check that the power supply voltage corresponds to that shown on the appliance (e.g. alternating current).

- Do not place the appliance next to a heat source or on a hot plate as this may cause serious damage.
- Do not use an extension cord. If you do choose to use one at your own risk, only use an extension cord that is in good condition, has an earthed plug and is compatible with the power of the appliance.
- Do not place the appliance near walls or cabinets, as the steam produced may cause damage.
- Cooking times are indicative only.
- Do not leave the cord hanging.
- Always plug the appliance into an earthed socket.
- Place on a flat and stable work surface, away from any splashing water.
- Do not unplug the appliance by pulling on the power cord.

Be careful when moving the appliance so as not to spill any contained liquids.

- Do not use the appliance if:
 - it or its power cord is damaged.
 - the appliance has been dropped, has visible damage or does not work properly.

In these cases, the appliance must be sent to your local Service Centre.

- Never dismantle the appliance yourself.
- The manufacturer's liability and the guarantee will not be valid in cases of professional use, improper use or use that does not comply with the operating instructions.
- To avoid any risk of accident due to the overheating prevention device resetting unexpectedly, do not connect this appliance to an external connection device (e.g. timer) or to a circuit regularly cut off by the electricity supplier.
- When the steaming process is finished, hot steam will continue to come out through the steam outlet in the lid of the bowl for a while.
- Do not place the appliance on or near a hot plate or hot stove.
- Never use the bowl or any other part of the appliance in a microwave, since the metal parts are not suitable for this use, except for the two ceramic pots and lids provided.
- Never heat the ceramic pots or other accessories in the oven
- Never sterilise the bowl or any other part of the appliance in a steriliser since the metal parts are not suitable for this use.

- Let the appliance cool down for one minute before cooking another batch of ingredients.
- Before opening the lid and adding other ingredients to be blended, if necessary, make sure that the lid has cooled down sufficiently after cooking.
- Always check the temperature of the food on the back of your hand before feeding your child.
- Always check the consistency of food for young children. Make sure that there are no lumps in the food.
- Never use bleach or chlorine-based products on the surface of your utensils, even when diluted. They are extremely corrosive when in contact with stainless steel.
- Keep the instruction manual in a safe place. Do not throw it away.
- In light of the various standards in effect, if the appliance is used in a country other than the one in which it was purchased, it should be checked by an approved service centre.
- The appliance is not designed to chop hard ingredients such as ice cubes or sugar lumps.
- Never use the steaming function without water (an E1 error message will appear if there is no water in the water tank).
- Make sure that you don't fill the water tank above its maximum capacity (250 ml).
- When steaming ingredients, be careful not to overfill the bowl (see max. level).
- When you are blending ingredients, do not exceed the maximum level indicated on the bowl.
- Do not insert any objects into the water tank.
- Regular descaling prevents damage to the appliance.
- If you have any issues, consult your after-sales service or the website, groupe-seb.com

Protecting the environment

- Your appliance is designed to work for many years. However, should you start thinking about replacing your appliance, you may wish to think about how you can protect the environment.
- Approved Service Centres will take back your used appliances and dispose of them in an environmentally friendly manner.

Think of the environment!



- ① Your appliance contains a number of reusable or recyclable materials.
- ➡ Leave it at a collection point for processing.

DESCRIPTION

- A** – Lid
B – Ceramic pot lids
C – Ceramic pots
D – Steaming basket
E – Blades
F – Bowl (Choose desired position with handle on the right or left)
G – Base/Water tank
- H** – Spatula
I – Reheat function button
J – Steam function button
K – Defrost function button
L – Timer
M – +/- settings buttons
N – Start/Stop button

USE

The 4-in-1 Yummy Gourmet food processor comes with convenient features, which means you can make healthy meals for your children from a very early age! Make a variety of convenient recipes for your little ones to keep or take with you wherever you go, using the small ceramic pots provided with your appliance.

With the Yummy Gourmet, you can choose from a number of preparation methods: steaming , blending ingredients with the processor, reheating  and defrosting  your food with just one single appliance.

Caution : This appliance is NOT designed for the following uses :

- Cooking frozen raw ingredients
- Cooking previously blended ingredients without a storage pot
- Cooking the same ingredients for more than 30 minutes
- Cooking rice and pasta
- Heating or reheating liquids, such as soups, sauces or water
- Keeping food warm for several hours
- Chopping hard ingredients such as ice cubes or sugar lumps, or sticky ingredients such as cheese

Before first use

- Take the appliance out of the packaging.
- Remove the protective film from the display.
- Unlock and lift the lid (A).
- Use a damp, non-abrasive sponge to clean the lid (A).
- Wash all detachable parts (bowl (F), basket (D), ceramic pots (C), silicone lids (B), blades (E)) in warm water with washing-up liquid, rinse and dry.

Please note : We recommend carrying out a steaming cycle  with an empty bowl (F) before using your appliance for the first time.

1. Cooking method

Caution : Always check the temperature of cooked food on a sensitive part of skin to make sure that it is safe for your baby.

Do not use any seasoning or liquid other than water in the water tank (G). Make sure that there is water in the water tank (G) before starting.

Note: Your Yummy Gourmet's bowl capacity is ideal for batch cooking (anything left over after blending can be kept in storage canisters).

To ensure optimal consistency for smaller quantities, please drain the water from the bottom of the bowl once the cooking cycle is complete and before blending.

Pumpkin puree	250 ml of water in the water tank	250g pumpkin	20 min cooking	Blend during 30s to 1 minute
		80g potatoes		
Chicken zucchini puree		200g zucchini	20 min cooking	Blend during 30s to 1 minute
		120g potatoes		
		30g chicken		
Green puree		130g beans	20 min of cooking	Blend during 30s to 1 minute
		270g peas		
Shepherd's pie		300g potatoes	25 min cooking	Blend during 30s to 1 minute
		50g ground beef		
Banana pear compote		150g pears	10 min cooking	Blend during 30s to 1 minute
		250g banana		

1.1. Steaming with blending

- Plug the appliance in. (fig 1)
- Turn the bowl (F) in a counter-clockwise direction to unlock it and remove the bowl from the base. (G) (fig. 2)
- Open the water tank (G) by turning its lid in a counter-clockwise direction then lifting. (fig. 3)
- Fill the water tank (G). Do not fill above the maximum level indicated on the water tank (the MAX mark). (fig. 4–5)
- Replace the lid on the water tank by turning it in a clockwise direction (fig. 6). If this lid is missing or incorrectly fitted, an error message “E2” will appear on the display.
- Release the lid and remove it from the bowl. (fig. 7)
- Put the blades (E) in the bowl (F) of the 4-in-1 Yummy Gourmet. (fig. 8)

- Place the ingredients into the bowl (F) without filling it above the maximum level (the MAX mark). (fig. 9)
- Replace the lid (A) on the bowl (F) then turn it in a clockwise direction to lock. (fig. 10)
- Place the bowl (F) on the base (G) and lock the bowl by turning it in a clockwise direction until you hear a beep. (fig. 11)
- Select the STEAM programme by pressing the  icon (fig. 12)
- The default steaming time is 20 minutes. You can change the steaming time by pressing the + and - buttons, ranging from 1 to 25 minutes.
- Press the START/STOP button to start the programme. (fig. 13)
- **Be careful while the cycle is running as hot water may spit from the steam spout. (fig. 14)**

Please note: You can pause the cycle at any time to check the progress of the steaming by pressing the START/STOP button or by opening the lid (A).

 **Caution:** Wait one minute before opening the lid (A) to avoid getting burnt. The appliance remembers the current cycle for two minutes, so it can resume the cycle where it was paused. After two minutes on pause, the current cycle will be cancelled.

- At the end of the programme, you will hear a beep.
- Wait one minute before blending your food.
- To blend, place the blender part on the lid of the bowl (A) and plug it (fig 15 - 15a)
- Press the START/STOP button on the blender to blend until you reach your desired texture. (fig. 16–17)
-  **Caution:** After blending, always check the texture of the food; it must be smooth to avoid any choking hazards for your child. If the texture is not smooth enough, repeat the steps for blending.
- Store the food you want to keep in the small ceramic pots (C) and serve the rest in a suitable bowl. (fig. 20)

Please note : Wait about five minutes for the appliance to cool to room temperature, then pour the remaining water out of the tank. To empty or clean the water tank, read the chapter “Cleaning and descaling”.

Caution : Steam or hot water can burn your fingers. Do not touch the hot parts of the appliance, or any steam that escapes from the top, to avoid getting burnt. Make sure that children also follow this safety measure.

If ingredients remain stuck to the blades, unplug the appliance and remove them with offered spatula.

1.2. Steaming without blending

- Plug the appliance in. (fig. 1)
- Turn the bowl (F) in a counter-clockwise direction to unlock it and remove the bowl from the base (G). (fig. 2)
- Open the water tank (G) by turning its lid in a counter-clockwise direction then lifting. (fig. 3)

- Fill the water tank (G). Do not fill above the maximum level indicated on the water tank (the MAX mark). (fig. 4–5)
- Replace the lid of the water tank by turning it in a clockwise direction. (fig. 6)
- Release the lid and remove it from the bowl. (fig. 7)
- Insert the steaming basket (D) into the bowl (F).
- Place the ingredients in the steaming basket (D) respecting the MAX quantities in the table above.
- Replace the lid (A) on the bowl (F) then turn it in a clockwise direction to lock. (fig. 10)
- Place the bowl (F) on the base (G) and lock the bowl (F) by turning it in a clockwise direction until you hear a beep. (fig. 11)
- Select the STEAM programme by pressing the  icon. (fig. 12)
- The default steaming time is 20 minutes. You can change the steaming time by pressing the + and - buttons, ranging from 1 to 25 minutes.
- Press the START/STOP button to start the programme. (fig. 13)

Be careful while the cycle is running as hot water may spit from the steam spout. (fig 14)

- Please note: You can pause the cycle at any time to check the progress of the steaming by pressing the START/STOP button or by opening the lid (A).
-  **Caution:** Wait one minute before opening the lid (A) to avoid getting burnt. The appliance remembers the current cycle for two minutes, so it can resume the cycle where it was paused. After two minutes on pause, the current cycle will be cancelled.
- At the end of the programme, you will hear a beep.

Please note : Wait until the appliance has cooled to room temperature, then pour out any remaining water from the tank. To empty or clean the water tank, read the chapter “Cleaning and descaling”.

Caution : Steam or hot water can burn your fingers. Do not touch the hot parts of the appliance, or any steam that escapes from the top, to avoid getting burnt. Make sure that children also follow this safety measure.

2. Reheating mode

To be used only with the ceramic pots included

- Plug the appliance in. (fig. 21)
- Turn the bowl (F) in a counter-clockwise direction to unlock it and remove the bowl (F) from the base (G). (fig. 22)
- Open the water tank (G) by turning its lid in a counter-clockwise direction then lifting. (fig. 23)
- Fill the water tank (G). Do not fill above the maximum level indicated on the water tank (the MAX mark). (fig. 24–25)

- Replace the lid of the water tank by turning it in a clockwise direction (fig. 26).
- Release the lid and remove it from the bowl. (fig. 27)
- Add the cooked preparation to heat in 1 or 2 small ceramic pots (C) provided (according to your convenience) (fig 28)
- Close the pots with their cover (B) then place them in the steam basket (D) (fig 29 and 29a)
- Place the steamer basket containing the small pots in the bowl (F) (fig 29b)
- Replace the lid (A) on the bowl (F) then turn it in a clockwise direction to lock. (fig. 29c)
- Place the bowl (F) on the base (G) and lock the bowl (F) by turning it in a clockwise direction until you hear a beep. (fig. 30)
- Select the REHEAT programme by pressing the  icon. (fig. 31)
- The default steaming time is 6 minutes. You can change the steaming time by pressing the + and - buttons, ranging from 1 to 10 minutes.

Please note : Select the time that is most suitable for the food you want to reheat. You can pause the cycle at any time to check the progress of the reheating by pressing the START/STOP button or by opening the lid.

-  **Caution:** Wait one minute before opening the lid (A) to avoid getting burnt. The appliance remembers the current cycle for two minutes, so it can resume the cycle where it was paused. After two minutes on pause, the current cycle will be cancelled.
- Press the START/STOP button to start the programme. (fig. 32)
- **Be careful while the cycle is running as hot water may spit from the steam spout. (fig. 33)**
- At the end of the programme, you will hear a beep.

Please note : Wait until the appliance has cooled to room temperature, then pour out any remaining water from the tank. To empty or clean the water tank, read the chapter “Cleaning and descaling”.

Caution : Steam or hot water can burn your fingers. Do not touch the hot parts of the appliance, or any steam that escapes from the top, to avoid getting burnt. Make sure that children also follow this safety measure.

1 box (1x120g) of carrot puree out of the fridge	250 ml of water in the steamer	during 4 minutes
2 boxes of (2x120g) of carrot puree out of the fridge	250 ml of water in the steamer	during 6 minutes

3. Defrosting mode

To be used only with the ceramic pots included

- Plug the appliance in. (fig. 34)
- Turn the bowl (F) in a counter-clockwise direction to unlock it and remove the bowl (F) from the base (G). (fig. 35)

- Open the water tank (G) by turning its lid in a counter-clockwise direction then lifting. (fig. 36)
- Fill the water tank. Do not fill above the maximum level indicated on the water tank (the MAX mark). (fig. 37–38)
- Replace the lid of the water tank by turning it in a clockwise direction. (fig. 39)
- Release the lid and remove it from the bowl. (fig. 40)
- Add the frozen preparation in 1 or 2 small ceramic pots (C) provided (according to your convenience)
- Close the pots with their lid (B) then place them in the steam basket (D) (fig 41 - 41a)
- Place the steamer basket containing the small pots in the bowl (F) (fig 41b)
- Replace the lid (A) on the bowl (F) then turn it in a clockwise direction to lock. (fig. 42)
- Place the bowl (F) on the base (G) and lock the bowl (F) by turning it in a clockwise direction until you hear a beep. (fig. 43)
- Select the DEFROST programme by pressing the  icon. (fig. 44)
- The default defrosting time is 15 minutes. You can change the steaming time by pressing the + and - buttons, ranging from 1 to 30 minutes.

Please note : Select the time that is most suitable for the food you want to defrost. You can pause the cycle at any time to check the progress of the defrosting by pressing the START/STOP button or by opening the lid.

 **Caution:** Wait one minute before opening the lid to avoid getting burnt. The appliance remembers the current cycle for two minutes, so it can resume the cycle where it was paused. After two minutes on pause, the current cycle will be cancelled.

- Press the START/STOP button to start the programme. (fig. 45)
- **Be careful while the cycle is running as hot water may spit from the steam spout. (fig. 46)**
- At the end of the programme, you will hear a beep.

Caution : Steam or hot water can burn your fingers. Do not touch the hot parts of the appliance, or any steam that escapes from the top, to avoid getting burnt. Make sure that children also follow this safety measure.

1 box (1x120 g) of) of frozen carrot puree	250 ml of water in the steamer	during 15 minutes
2 boxes (2X120 g) of frozen carrot puree	250 ml of water in the steamer	during 20 minutes

4. Blending mode

- Turn the bowl (F) in a counter-clockwise direction to unlock it and remove the bowl (F) from the base (G). (fig. 47)
- Release the lid and remove it from the bowl (fig. 48)
- Put the blades (E) in the bowl (F) of the 4-in-1 Yummy Gourmet. (fig. 49)
- Place the ingredients into the bowl (F) without filling it above the maximum level (the MAX mark). (fig. 50)

- Replace the lid (A) on the bowl (F) then turn it in a clockwise direction to lock. (fig. 51)
- Plug the blender part in. (fig 52)
- Place the blender part on the lid (A) of the bowl (fig. 53).
- Press the START/STOP button on the blender to blend until you reach your desired texture. (fig. 54–55)

100 g onion	during 6 pulses x 1s
200 g almond	blend during 30 sec in speed 2 of hand blender
20 g parsley	blend during 5 sec in speed 2 of hand blender

CLEANING/DESCALING

1. Cleaning the appliance

- After each use, unplug the appliance. (fig. 56)
- Leave to cool completely before cleaning.
- Check that the appliance has cooled down sufficiently before you empty the bowl (F) and water tank (G).
- Wash all detachable parts in warm water with washing-up liquid, rinse and dry. (fig. 57)

⚠ Caution : handle the blades with care. There is a risk of cutting yourself. (fig. 58)

- Remove the seal from the lid of the bowl and clean it with warm water and washing-up liquid, then rinse and dry to prevent stagnant water trickling into the food. (fig. 59)
- Do not immerse the electric base (G) or the lid (A) of the bowl in water. (fig. 60)
- Do not rinse the electric base (G) or the lid of bowl (A) directly under the tap. (fig. 60)
- You can put all parts, except the electric base (G) and the lid of the bowl (A), in the dishwasher.
- Never use abrasive cleaning products.
- Food colouring may stain the components. (fig 66a-66b-66c)

2. Descaling the appliance

To keep your appliance running at its best, descale it every 8 uses. To do this:

- Remove the bowl (F) from the base (G).
- Open the water tank (G) by removing its lid. (fig. 61)
- Pour 175 ml cold water into the water tank. (fig. 62)
- Add 75 ml of white vinegar. (fig. 63)
- Leave to soak overnight. (fig. 64)
- Pour the water and vinegar out of the tank. (fig. 65–66)
- Rinse the inside of the water tank several times with warm water.
- If the limescale deposits are not completely removed, repeat the above steps.
- Never use abrasive cleaning products.

TROUBLESHOOTING

Problem	Reason	Solution
The appliance does not work.	The appliance is not properly plugged in. The bowl or the bowl lid are not properly locked.	Check that the appliance is properly plugged in. Lock properly the bowl and the bowl lid on its base.
The appliance won't heat up.	You have not pressed the START/STOP button. The water tank is empty.	Press the START/STOP button. Fill the water tank up to the MAX mark.
Steam is escaping from in between the lid and the appliance.	The lid is not properly fitted.	check that the lid and cover gasket are properly fitted.
The food is not cooked properly.	There is no water or not enough water in the water tank. or the cooking time is too short.	Before and during cooking, check the water level in the water tank. If there is no water left during cooking, the appliance will no longer produce steam or cook the food. Increase the cooking time.
The food hasn't defrosted after a defrost cycle.	There is too much food to be defrosted or it was not defrosted for long enough.	Restart a defrost cycle.
E1 has appeared on the control panel. + blinking red light	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank after one minute has elapsed to prevent steam jets and potential burns
E2 has appeared on the control panel.	The lid of the water tank is not on or not properly locked.	Close the lid properly.
Water is flowing from the base.	There is a leak from the heating element.	Take the appliance to an approved Service Centre.
Food is taking longer to cook than before.	The heating element is coated in limescale.	Descal the heating element (see paragraph "Cleaning/descaling").
An unpleasant smell is coming from the water tank when using it for the first time.	You haven't cleaned the water tank before using it for the first time.	Read the chapter "Cleaning / descaling" to clean the water tank, then start a steaming cycle with an empty bowl.
The food hasn't heated evenly.	The pieces in the bowl are too big.	Cut the food into smaller pieces (1 cm cubes maximum).
The storage pot leaks during reheating/defrosting.	The storage pot lid is not properly fitted.	Before placing the storage pot in the bowl to reheat/defrost, make sure that the lid is closed properly.
White dots have appeared on the water tank, its lid, the bowl and its lid.	These parts have limescale deposits.	This is normal. Remove limescale regularly. Clean the lid of the water tank, the bowl and its lid with a damp cloth. Descal the water tank. Read the section "Cleaning / descaling".
The surfaces that come into contact with food are stained.	Food may stain parts it comes into contact with.	This is normal. All of the parts can still be used safely and won't affect the food you cook.

ÖNEMLİ TAVSİYELER

GÜVENLİK TALİMATLARI

Bu talimatları dikkatlice okuyun ve güvenli bir yerde saklayın.

- Bu cihaz, deneyimi veya bilgisi olmayan ya da fiziksel, duyuşal veya zihinsel becerileri kısıtlı olan kişiler tarafından; cihazın güvenli şekilde kullanılmasıyla ilgili eğitilmiş olmaları, gözetim altında tutulmaları ve ilgili riskleri anlamaları koşuluyla kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Bu cihaz, sekiz yaş ve üzeri çocuklar tarafından; cihazın güvenli şekilde kullanılmasıyla ilgili eğitilmiş olmaları, gözetim altında tutulmaları ve ilgili riskleri anlamaları koşuluyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Cihazın temizlik ve bakım işlemleri, sekiz yaş ve üzerinde olmayan ve gözetim altında tutulmayan çocuklar tarafından yapılamamalıdır. Cihazı ve kablosunu sekiz yaşın altındaki çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın.
- Bu cihaz, gözetim altında bulunmadıkları veya emniyetlerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın güvenli kullanımına ilişkin önceden bilgilendirilmedikleri sürece; duyuşal veya zihinsel becerileri kısıtlı olan veya gerekli deneyime ve bilgilere sahip olmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulması gerekir.
- Güç kablosunun hasar görmesi durumunda, her türlü tehlikenin önlenmesi için kablo üretici, üreticinin satış sonrası hizmet merkezi veya benzer bir yetkili kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Cihazı ve kablosunu sekiz yaşın altındaki çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın.
- Bu cihaz 2000 m'ye kadar olan rakımlarda kullanılabilir.
- Bu cihaz, sekiz yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel becerileri kısıtlı olan ya da deneyimi veya bilgisi olmayan kişiler tarafından; gerektiği gibi gözetim altında tutulmaları veya cihazın güvenli şekilde kullanılmasıyla ilgili talimatların kendilerine verilmiş olması ve ilgili riskleri anlamaları koşuluyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve bakım işlemleri gözetim altında tutulmayan çocuklar tarafından yapılamamalıdır.

- Bu cihaz sadece evsel kullanım için tasarlanmıştır.
- Cihaz, aşağıdaki garanti kapsamı dışında bulunan durumlarda kullanım için tasarlanmamıştır:
 - personel mola odalarında, mağazalarda, ofislerde ve diğer profesyonel amaçlı ortamlarda
 - çiftliklerde
 - otel, motel ve diğer yerleşim ortamlarındaki misafirler tarafından
 - yatakta ve kahvaltılık yapılan ortamlarda.
- Mutfak robotuna veya blendere sıcak sıvı dökerken dikkatli olun. Ani kaynamaya bağlı olarak sıvının cihazın dışına taşması riski bulunur.
- Cihaz gözetimsiz bırakılacaksa ve ayrıca monte edilmeden, sökölmeden ve temizlenmeden önce, cihazın elektrik bağlantısı mutlaka kesilmelidir. Cihazın üzerinde  sembolü görüntülenirse bu, "Dikkat: Cihaz çalışırken erişime açık yüzeyler sıcak olabilir. Cihazın sıcak yüzeylerine dokunmayın." anlamına gelir.
- Bu cihaz, güvenliğinizi dikkate alınarak ilgili standartlara ve düzenlemelere (düşük gerilimli cihazlarla ilgili direktifler, elektromanyetik uyumluluk, besinlerle temas halinde bulunan malzemeler, çevreye duyarlılık vb.) uygun olarak üretilmiştir.
- Cihazı kesinlikle suya daldırmayın.
- Yiyeceklerle temas eden aksesuarları ve parçaları temizlemek için nemli bir bez veya bulaşık deterjanlı bir sünger kullanın. Nemli bir bez veya süngerle temizleyin. Yiyeceklerle temas eden aksesuarları ve parçaları kuru bir bezle kurulaşın.
- Dikkat: Isıtma elemanının yüzeyi kullanımdan sonra bir süre sıcak kalır.
- Cihazın sıcak yüzeyleriyle, sıcak suyla, buharla veya yiyeceklerle temas etmeniz halinde kendinizi yakabilirsiniz.
- Cihaza buhar üretirken dokunmayın ve kapağı ve buhar aparatını çıkarmak için koruyucu eldiven kullanın.
- Verilen saklama kaplarına koyulan yiyecekleri ısıtmak için mikrodalga fırın kullanmak, yiyeceklerin besin değerlerini etkileyebilir ve eşit dağılımlı olmayan bir şekilde ısınmalarına yol açabilir. Eşit ısı dağılımı sağlamak için ısıtılmış yiyecekleri her zaman karıştırın ve servis etmeden önce sıcaklığı kontrol edin.
- Güç kaynağı geriliminin cihazda gösterilene (ör. alternatif akım) uygun olup olmadığını kontrol edin.

- Cihazı bir ısı kaynağının yanına veya sıcak bir yüzeye yerleştirmeyin. Bunu yapmak ciddi hasara yol açabilir.
- Uzatma kablosu kullanmayın. İlgili riski göze alarak uzatma kablosu kullanmayı tercih etmeniz halinde, sadece iyi durumda olan, topraklı bir fişi bulunan ve cihazın gücüyle uyumlu olan bir kablo kullanın.
- Oluşan buhar hasara yol açabileceğinden, cihazı duvarların veya dolapların yakınına yerleştirmeyin.
- Pişirme süreleri yalnızca gösterge amaçlıdır.
- Kordonu sarkacak şekilde bırakmayın.
- Cihazı her zaman topraklı bir elektrik prizine takın.
- Su sıçrayabilecek yerlerden uzakta olan, düz ve dengede duran bir çalışma yüzeyine yerleştirin.
- Cihazınızın fişini çıkarırken güç kablosundan çekmeyin.

Cihazı hareket ettirirken etrafta bulunabilecek sıvıları dökmemeye dikkat edin.

- Aşağıdaki durumlarda cihazı kullanmayın:
 - cihaz ya da güç kablosu hasarlıysa.
 - cihaz düşürülmüşse veya gözle görülür bir hasara uğramışsa ya da düzgün çalışmıyorsa.

Bu durumlarda, cihazı yerel Servis Merkezimize gönderin.

- Cihazı asla kendiniz sökmeyin.
- Profesyonel amaçlarla kullanım, yanlış kullanım ya da kullanım talimatlarına uygun olmayan kullanım durumlarında, üretici sorumlu tutulamayacak ve garanti geçerli olmayacaktır.
- Aşırı ısınmayı önlemek üzere cihazının beklenmedik bir şekilde sıfırlanmasına bağlı kaza riskini önlemek için bu cihazı harici bir bağlantı cihazına (ör. zamanlayıcı) veya elektrik tedarikçisi tarafından düzenli olarak kesilen bir devreye bağlamayın.
- Buharla pişirme işlemi bittiğinde, kaseinin kapağındaki buhar çıkışından bir süre sıcak buhar çıkmaya devam eder.
- Cihazı sıcak bir yüzeyin veya sıcak bir ocağın üzerine veya yakınına yerleştirmeyin.
- Kaseyi veya cihazın başka bir parçasını kesinlikle mikrodalga fırında kullanmayın. Verilen iki seramik kap ve kapak dışındaki metal parçalar bu kullanım için uygun değildir.
- Seramik kapları veya diğer aksesuarları asla fırında ısıtmayın

- Kaseyi veya cihazın başka bir parçasını asla sterilizatörde sterilize etmeyin; metal parçalar bu kullanım için uygun değildir.
- Bir sonraki malzeme partisiyle pişirme işlemi yapmadan önce, cihazın soğuması için bir dakika bekleyin.
- Kapağı açmadan ve karıştırılacak diğer malzemeleri eklemekten önce, gerekirse pişirme işleminden sonra kapağın yeterince soğuduğundan emin olun.
- Çocuğunuzu doyurmadan önce daima elinizin iç kısmında yiyeceğin sıcaklığını kontrol edin.
- Küçük çocukları doyururken her zaman yiyeceklerin kıvamını kontrol edin. Yiyeceklerde topaklar olmadığından emin olun.
- Aletlerin yüzeyine kesinlikle ağartıcı veya klor bazlı ürünler (seyreltilmiş olsalar dahi) uygulamayın. Bunlar, paslanmaz çelikte temas ettiğinde son derece aşındırıcıdır.
- Talimat kılavuzunu güvenli bir yerde saklayın. Kılavuzu atmayın.
- Yürürlükteki çeşitli standartlar gereğince, cihaz satın alındığı ülkeden başka bir ülkede kullanılacaksa onaylı bir servis merkezi tarafından kontrol edilmelidir.
- Cihaz, buz küpleri veya şeker toprakları gibi sert malzemeleri parçalayacak şekilde tasarlanmamıştır.
- Buharla pişirme işlevini asla su olmadan kullanmayın (su haznesinde su olmadığında E1 hata mesajı görüntülenir).
- Su haznesini maksimum kapasitesinin (250 ml) üzerinde doldurmadığınızdan emin olun.
- Malzemeleri buharda pişirirken kaseyi aşırı doldurmamaya dikkat edin (bkz. maks. seviye).
- Malzemeleri karıştırırken kasede belirtilen maksimum seviyeyi aşmayın.
- Su haznesinin içine herhangi bir nesne yerleştirmeyin.
- Düzenli kireç temizleme işlemi cihazın zarar görmesini önler.
- Herhangi bir sorun yaşarsanız satış sonrası hizmetleri merkezimize veya grupeseb.com adresindeki web sitesine başvurun.

Çevreyi koruma

- Cihazınız yıllarca çalışmak üzere tasarlanmıştır. Ancak cihazınızı değiştirmeyi düşünecek olursanız çevreye zarar vermemek için ne yapmanız gerektiğine dikkat etmeniz gerekir.
- Onaylı Servis Merkezleri kullanılmış cihazlarınızı geri alacak ve çevre dostu uygulamalarla imha edecektir.

Çevreyi düşünün!

- ① Cihazınız birçok geri kazanılabilir veya geri dönüştürülebilir malzeme içerir.
- ♻️ Cihazı işlenmesi için bir toplama noktasına bırakın.

AÇIKLAMA

- A** – Kapak
B – Seramik kap kapakları
C – Seramik kaplar
D – Buhar sepeti
E – Bıçaklar
F – Kase (tutma yeri sağ veya solda olacak şekilde istendiğiniz konumu seçin)
G – Taban/Su haznesi
- H** – Spatula
I – Tekrar ısıtma işlevi düğmesi
J – Buhar işlevi düğmesi
K – Buz çözme işlevi düğmesi
L – Zamanlayıcı
M – +/- ayar düğmeleri
N – Başlat/Durdur düğmesi

KULLANIM

4'ü 1 arada Yummy Gourmet mutfak robotunun kullanışlı özellikleri, çocuklarınız için çok erken yaştan itibaren sağlıklı yemekler hazırlamanıza imkan tanır! Küçük çocuklarınız için çeşitli kolay tarifler hazırlayın ve cihazınızla birlikte verilen küçük seramik kapları kullanarak yiyecekleri saklayın ya da yanınızda taşıyın.

Tek bir cihazda farklı hazırlama seçenekleri sunan Yummy Gourmet ile buharda pişirme , robotu kullanarak malzemeleri karıştırma, yeniden ısıtma  ve yiyecekleri çözme  işlemleri yapabilirsiniz.

Dikkat : Bu cihaz aşağıdaki kullanımlar için TASARLANMAMIŞTIR:

- Dondurulmuş çiğ malzemeleri pişirme
- Önceden karıştırılmış malzemeleri saklama kabı olmadan pişirme
- Aynı malzemeleri 30 dakikadan uzun süre pişirme
- Pirinç ve makarna pişirme
- Çorba, sos veya su gibi sıvıları ısıtma veya yeniden ısıtma
- Yiyecekleri birkaç saat boyunca sıcak tutma
- Buz küpleri veya şeker topakları gibi sert malzemeleri veya peynir gibi yapışkan malzemeleri parçalama

İlk kullanımdan önce

- Cihazı ambalajından çıkarın.
- Ekranın koruyucu filmini çıkarın.
- Kapağın (A) kilidini açın ve kapağı kaldırın.
- Kapağı (A) temizlemek için nemli, aşındırıcı olmayan bir sünger kullanın.
- Tüm çıkarılabilir parçaları (kase (F), sepet (D), seramik kaplar (C), silikon kapaklar (B), bıçaklar (E)) bulaşık deterjanıyla ılık suda yıkayın, durulayın ve kurutun.

Lütfen dikkat: Cihazınızı ilk kez kullanmadan önce, kase (F) boşken buhar döngüsü  uygulamanızı öneririz.

1. Pişirme yöntemi

Dikkat: Yiyeceklerin sıcaklığını her zaman cildinizin hassas olduğu bir bölgede kontrol ederek bebeğiniz için güvenli olduklarından emin olun. Su haznesinde (G) su dışında hiçbir baharat veya sıvı kullanmayın.

Cihazı kullanmaya başlamadan önce su haznesinde (G) su olduğundan emin olun.

Not: Yummy Gourmet cihazınızın kase kapasitesi birkaç öğünlük yiyecek hazırlamak için idealdir (karıştırma işlemi sonrasında kalan yiyecekler saklama kaplarında saklanabilir).

Daha küçük miktarlardaki yiyeceklerde optimum kıvam elde etmek için pişirme döngüsü tamamlandıktan sonra ve karıştırma işleminden önce lütfen kaseinin tabanındaki suyu boşaltın.

Bal kabağı püresi	Su haznesinde 250 ml su ile	250 g balkabağı	20 dk pişirme	30 sn - 1 dakika kadar karıştırın
		80 g patates		
Tavuklu kabaklı püre		200 g kabak	20 dk pişirme	30 sn - 1 dakika kadar karıştırın
		120 g patates		
		30 g tavuk		
Yeşil püre		130 g fasulye	20 dk pişirme	30 sn - 1 dakika kadar karıştırın
		270 g bezelye		
Çoban turtası (Shepherd's pie)		300 g patates	25 dk pişirme	30 sn - 1 dakika kadar karıştırın
		50 g dana kıyma		
Muzlu armutlu komposto		150 g armut	10 dk pişirme	30 sn - 1 dakika kadar karıştırın
		250 g muz		

1.1. Karıştırma ile buharda pişirme

- Cihazı prize takın. (Şek. 1)
- Kaseyi (F) saat yönünün tersine çevirerek kilidini açın ve tabandan çıkarın. (G) (Şek. 2)
- Su haznesini (G) açmak için kapağını saat yönünün tersine çevirin ve kaldırın. (Şek. 3)
- Su haznesini (G) doldurun. Su haznesini belirtilen maksimum seviyenin üzerinde doldurmayın (MAX işareti). (Şek. 4–5)
- Su haznesinin kapağını saat yönünde çevirerek geri takın (Şek. 6). Bu kapak takılmazsa veya yanlış takılırsa ekranda «E2» hata mesajı görüntülenir.
- Kapağı açın ve kaseden çıkarın. (Şek. 7)

- Bıçakları (E) 4'ü 1 arada Yummy Gourmet'nin kasesine (F) yerleştirin. (Şek. 8)
- Maksimum seviyeyi (MAX işareti) geçmemeye dikkat ederek malzemeleri kaseye (F) koyun. (Şek. 9)
- Kasenin (F) kapağını (A) yerine takın ve kilitlemek için saat yönünde çevirin. (Şek. 10)
- Kaseyi (F) tabana (G) yerleştirin ve kilitlemek için «bip» sesi duyana kaseyi kadar saat yönünde çevirin. (Şek. 11)
-  simgesine (Şek. 12) basarak BUHAR programını seçin
- Varsayılan buhar uygulama süresi 20 dakikadır. Buhar uygulama süresini + ve - düğmelerine basarak 1 ile 25 dakika arasında ayarlayabilirsiniz.
- Programı başlatmak için BAŞLAT/DURDUR düğmesine basın. (Şek. 13)
- **Döngü devam ederken dikkatli olun. Buhar çıkışından sıcak su püskürebilir. (Şek. 14)**

Lütfen dikkat: Buharda pişirme işleminin durumunu kontrol etmek için BAŞLAT/DURDUR düğmesine basarak veya kapağı (A) açarak istediğiniz zaman döngüyü duraklatabilirsiniz.

 **Dikkat:** Kendinizi yakmamak için kapağı (A) açmadan önce bir dakika bekleyin. Cihaz geçerli döngüyü iki dakika boyunca hatırlar, böylece döngü duraklatıldığı yerden devam edebilir. Duraklatmadan iki dakika sonra geçerli döngü iptal edilir.

- Programın sonunda bir “bip” sesi duyacaksınız.
- Yemeğinizi karıştırmadan önce bir dakika bekleyin.
- Karıştırmak için blender parçasını kasenin (A) kapağına yerleştirip takın (Şek. 15-15a)
- Blenderin üzerindeki BAŞLAT/DURDUR düğmesine basın ve istediğiniz kıvamı elde edene kadar karıştırın. (Şek. 16–17)
-  **Dikkat:** Karıştırma işleminden sonra mutlaka yiyeceklerin kıvamını kontrol edin. Çocuğunuzun boğulma tehlikesi yaşamasını önlemek için kıvam pürüzsüz olmalıdır. Kıvam yeterince pürüzsüz değilse karıştırma adımlarını tekrarlayın.
- Saklamak istediğiniz yiyecekleri küçük seramik kaplarda (C) saklayın ve kalan yiyecekleri uygun bir kapta servis edin. (Şek. 20)

Lütfen dikkat: Cihazın oda sıcaklığına soğuması için yaklaşık beş dakika bekleyin ve ardından kalan suyu hazneden boşaltın. Su haznesini boşaltmak veya temizlemek için “Temizleme ve kireç çözme” bölümünü okuyun.

Dikkat: Buhar veya sıcak su parmaklarınızı yakabilir. Kendinizi yakmamak için cihazın sıcak parçalarına veya üst kısımdan çıkan buhara temas etmekten kaçının.

Çocukların da bu güvenlik önlemine uyduğundan emin olun.

Bıçaklara malzemelerin takılması halinde cihazın fişini prizden çekin ve takılan malzemeleri bir spatula yardımıyla çıkarın.

1.2. Karıştırma olmadan buharda pişirme

- Cihazı prize takın. (Şek. 1)
- Kaseyi (F) saat yönünün tersine çevirerek kilidini açın ve tabandan (G) çıkarın. (Şek. 2)

- Su haznesini (G) açmak için kapağını saat yönünün tersine çevirin ve kaldırın. (Şek. 3)
- Su haznesini (G) doldurun. Su haznesini belirtilen maksimum seviyenin üzerinde doldurmayın (MAX işareti). (Şek. 4–5)
- Su haznesinin kapağını saat yönünde çevirerek geri takın. (Şek. 6)
- Kapağı açın ve kaseden çıkarın. (Şek. 7)
- Buhar sepetini (D) kaseye (F) takın.
- Yukarıdaki tabloda verilen MAX miktarlarına uyarak malzemeleri buhar sepetine (D) yerleştirin.
- Kasenin (F) kapağını (A) yerine takın ve kilitlemek için saat yönünde çevirin. (Şek. 10)
- Kaseyi (F) tabana (G) yerleştirin ve kilitlemek için «bip» sesi duyana kadar kaseyi (F) saat yönünde çevirin. (Şek. 11)
-  simgesine basarak BUHAR programını seçin. (Şek. 12)
- Varsayılan buhar uygulama süresi 20 dakikadır. Buhar uygulama süresini + ve - düğmelerine basarak 1 ile 25 dakika arasında ayarlayabilirsiniz.
- Programı başlatmak için BAŞLAT/DURDUR düğmesine basın. (Şek. 13)

Döngü devam ederken dikkatli olun. Buhar çıkışından sıcak su püskürebilir. (Şekil 14)

- Lütfen dikkat: Buharda pişirme işleminin durumunu kontrol etmek için BAŞLAT/DURDUR düğmesine basarak veya kapağı (A) açarak istediğiniz zaman döngüyü duraklatabilirsiniz.
-  **Dikkat:** Kendinizi yakmamak için kapağı (A) açmadan önce bir dakika bekleyin.
- Cihaz geçerli döngüyü iki dakika boyunca hatırlar, böylece döngü duraklatıldığı yerden devam edebilir. Duraklatmadan iki dakika sonra geçerli döngü iptal edilir.
- Programın sonunda bir «bip» sesi duyacaksınız.

WLütfen dikkat: Cihaz oda sıcaklığına soğuyana kadar bekleyin ve ardından kalan suyu hazneden boşaltın. Su haznesini boşaltmak veya temizlemek için «Temizleme ve kireç çözme» bölümünü okuyun.

Dikkat: Buhar veya sıcak su parmaklarınızı yakabilir. Kendinizi yakmamak için cihazın sıcak parçalarına veya üst kısımdan çıkan buhara temas etmekten kaçının. Çocukların da bu güvenlik önlemine uyduğundan emin olun.

2. Yeniden ısıtma modu

Sadece birlikte verilen seramik kaplarla kullanılmalıdır

- Cihazın fişini prize takın. (Şek. 21)
- Kaseyi (F) saat yönünün tersine çevirerek kilidini açın ve tabandan (G) çıkarın. (Şek. 22)
- Su haznesini (G) açmak için kapağını saat yönünün tersine çevirin ve kaldırın. (Şek. 23)
- Su haznesini (G) doldurun. Su haznesini belirtilen maksimum seviyenin üzerinde doldurmayın (MAX işareti). (Şek. 24–25)

- Su haznesinin kapağını saat yönünde çevirerek geri takın (Şek. 26).
- Kapağı açın ve kaseden çıkarın. (Şek. 27)
- Pişmiş yiyecekleri ısıtmak için verilen 1 veya 2 küçük seramik kaba (C) koyun (size en uygun şekilde) (Şek. 28)
- Kapların kapaklarını kapatın (B) ve ardından buhar sepetine yerleştirin (D) (Şek. 29 ve 29a)
- Küçük kapların bulunduğu buhar sepetini kaseye yerleştirin (F) (Şek. 29b)
- Kasenin (F) kapağını (A) yerine takın ve kilitlemek için saat yönünde çevirin. (Şek. 29c)
- Kaseyi (F) tabana (G) yerleştirin ve kilitlemek için «bip» sesi duyana kadar kaseyi (F) saat yönünde çevirin. (Şek. 30)
-  simgesine basarak TEKRAR ISITMA programını seçin. (Şek. 31)
- Varsayılan buhar uygulama süresi 6 dakikadır. Buhar uygulama süresini + ve - düğmelerine basarak 1 ile 10 dakika arasında ayarlayabilirsiniz.

Lütfen dikkat: Yeniden ısıtmak istediğiniz yiyecekler için en uygun süreyi seçin. Tekrar ısıtma işleminin durumunu kontrol etmek için BAŞLAT/DURDUR düğmesine basarak veya kapağı açarak istediğiniz zaman döngüyü duraklatabilirsiniz.

-  **Dikkat:** Kendinizi yakmamak için kapağı (A) açmadan önce bir dakika bekleyin. Cihaz geçerli döngüyü iki dakika boyunca hatırlar, böylece döngü duraklatıldığı yerden devam edebilir. Duraklatmadan iki dakika sonra geçerli döngü iptal edilir.
- Programı başlatmak için BAŞLAT/DURDUR düğmesine basın. (Şek. 32)
- **Döngü devam ederken dikkatli olun. Buhar çıkışından sıcak su püskürebilir. (Şek. 33)**
- Programın sonunda bir «bip» sesi duyacaksınız.

Lütfen dikkat: Cihaz oda sıcaklığına soğuyana kadar bekleyin ve ardından kalan suyu hazneden boşaltın. Su haznesini boşaltmak veya temizlemek için «Temizleme ve kireç çözme» bölümünü okuyun.

Dikkat: Buhar veya sıcak su parmaklarınızı yakabilir. Kendinizi yakmamak için cihazın sıcak parçalarına veya üst kısımdan çıkan buhara temas etmekten kaçının. Çocukların da bu güvenlik önlemine uyduğundan emin olun.

buzdolabından çıkmış 1 kutu (1 x 120 g) havuç püresi	buharlı pişiricide 250 ml su ile	4 dakika kadar
buzdolabından çıkmış 2 kutu (2 x 120 g) havuç püresi	buharlı pişiricide 250 ml su ile	6 dakika kadar

3. Buz çözme modu

Sadece birlikte verilen seramik kaplarla kullanılmalıdır

- Cihazın fişini prize takın. (Şek. 34)
- Kaseyi (F) saat yönünün tersine çevirerek kilidini açın ve tabandan (G) çıkarın. (Şek. 35)
- Su haznesini (G) açmak için kapağını saat yönünün tersine çevirin ve kaldırın. (Şek. 36)
- Su haznesini doldurun. Su haznesini belirtilen maksimum seviyenin üzerinde doldurmayın (MAX işareti). (Şek. 37–38)

- Su haznesinin kapağını saat yönünde çevirerek geri takın. (Şek. 39)
- Kapağı açın ve kaseden çıkarın. (Şek. 40)
- Donmuş yiyecekleri verilen 1 veya 2 küçük seramik kaba (C) koyun (size en uygun şekilde)
- Kapların kapaklarını kapatın (B) ve ardından buhar sepetine yerleştirin (D) (Şek. 41 - 41a)
- Küçük kapların bulunduğu buhar sepetini kaseye yerleştirin (F) (Şek. 41b)
- Kasenin (F) kapağını (A) yerine takın ve kilitlemek için saat yönünde çevirin. (Şek. 42)
- Kaseyi (F) tabana (G) yerleştirin ve kilitlemek için «bip» sesi duyana kadar kaseyi (F) saat yönünde çevirin. (Şek. 43)
-  simgesine basarak BUZ ÇÖZME programını seçin. (Şek. 44)
- Varsayılan buz çözme süresi 15 dakikadır. Buhar uygulama süresini + ve - düğmelerine basarak 1 ile 30 dakika arasında ayarlayabilirsiniz.

Lütfen dikkat: Çözmek istediğiniz yiyecekler için en uygun süreyi seçin.

Buz çözme işleminin durumunu kontrol etmek için BAŞLAT/DURDUR düğmesine basarak veya kapağı açarak istediğiniz zaman döngüyü duraklatabilirsiniz.

 **Dikkat:** Kendinizi yakmamak için kapağı açmadan önce bir dakika bekleyin. Cihaz geçerli döngüyü iki dakika boyunca hatırlar, böylece döngü duraklatıldığı yerden devam edebilir. Duraklatmadan iki dakika sonra geçerli döngü iptal edilir.

- Programı başlatmak için BAŞLAT/DURDUR düğmesine basın. (Şek. 45)
- **Döngü devam ederken dikkatli olun. Buhar çıkışından sıcak su püskürebilir. (Şek. 46)**
- Programın sonunda bir «bip» sesi duyacaksınız.

Dikkat: Buhar veya sıcak su parmaklarınızı yakabilir.

Kendinizi yakmamak için cihazın sıcak parçalarına veya üst kısımdan çıkan buhara temas etmekten kaçının. Çocukların da bu güvenlik önlemine uyduğundan emin olun.

1 kutu (1 x 120 g) dondurulmuş havuç püresi	buharlı pişiricide 250 ml su ile	15 dakika kadar
2 kutu (2 X 120 g) dondurulmuş havuç püresi	buharlı pişiricide 250 ml su ile	20 dakika kadar

4. Karıştırma modu

- Kaseyi (F) saat yönünün tersine çevirerek kilidini açın ve tabandan (G) çıkarın. (Şek. 47)
- Kapağı açın ve kaseden çıkarın (Şek. 48)
- Bıçakları (E) 4'ü 1 arada Yummy Gourmet'in kasesine (F) yerleştirin. (Şek. 49)
- Maksimum seviyeyi (MAX işareti) geçmemeye dikkat ederek malzemeleri kaseye (F) koyun. (Şek. 50)
- Kasenin (F) kapağını (A) yerine takın ve kilitlemek için saat yönünde çevirin. (Şek. 51)
- Blender parçasını takın. (Şekil 52)
- Blender parçasını kasenin kapağına (A) yerleştirin (Şek. 53).

- Blenderin üzerindeki BAŞLAT/DURDUR düğmesine basın ve istediğiniz kıvamı elde edene kadar karıştırın. (Şek. 54-55)

100 g soğan	6 darbe x 1 sn kadar
200 g badem	El blenderinin hız 2 ayarında 30 sn kadar karıştırın
20 g maydanoz	El blenderinin hız 2 ayarında 5 sn kadar karıştırın

TEMİZLEME/KİREÇ ÇÖZME

1. Cihazın temizlenmesi

- Her kullanımdan sonra cihazın fişini prizden çekin. (Şek. 56)
- Cihazı temizlemeden önce tamamen soğumasını bekleyin.
- Kaseyi (F) ve su haznesini (G) boşaltmadan önce cihazın yeterince soğuduğundan emin olun.
- Çıkarılabilir tüm parçaları bulaşık deterjanıyla ılık suda yıkayın, durulayın ve kurulayın. (Şek. 57)
- **⚠ Dikkat:** Bıçakları kullanırken dikkatli olun. Kendinizi kesebilirsiniz. (Şek. 58)
- Kasenin kapağındaki contayı çıkarıp ılık su ve bulaşık deterjanıyla temizleyin, ardından durulayın ve kalan suyun yiyeceklere karışmaması için kurulayın. (Şek. 59)
- Elektrikli tabanı (G) veya kasenin kapağını (A) suya daldırmayın. (Şek. 60)
- Elektrikli tabanı (G) veya kasenin kapağını (A) doğrudan su altında durulamayın. (Şek. 60)
- Elektrikli taban (G) ve kase kapağı (A) hariç tüm parçaları bulaşık makinesinde yıkayabilirsiniz.
- Asla aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Yiyecek boyaları bileşenlerde leke bırakabilir. (Şek. 66a-66b-66c)

2. Cihazın kirecini çözme

Cihazınızın en iyi şekilde çalışmasını sağlamak için 8 kullanımda bir kirecini temizleyin. Bunu yapmak için:

- Kaseyi (F) tabandan (G) çıkarın.
- Kapağını çıkararak su haznesini (G) açın. (Şek. 61)
- Su haznesine 175 ml soğuk su dökün. (Şek. 62)
- 75 ml beyaz sirke ekleyin. (Şek. 63)
- Bir gece bekletin. (Şek. 64)
- Haznedeki suyu ve sirkeyi boşaltın. (Şek. 65–66)
- Su haznesinin iç kısmını birkaç kez ılık suyla durulayın.
- Kireç kalıntıları tamamen giderilmezse yukarıdaki adımları tekrarlayın.
- Asla aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.

SORUN GİDERME

Sorun	Neden	Çözüm
Cihaz çalışmıyor.	Cihaz prize takılı değil. Kase veya kase kapağı düzgün kilitlenmemiştir.	Cihazınızın fişe düzgün bir şekilde takılıp takılmadığını kontrol edin. Kaseyi veya kase kapağını tabanın üzerinde düzgün şekilde kilitleyin.
Cihaz ısınmıyor.	BAŞLAT/DURDUR düğmesine basılmamıştır. Su haznesi boştur.	BAŞLAT/DURDUR düğmesine basın. Su haznesini MAX işaretine kadar doldurun.
Cihazla kapağı arasından buhar çıkıyor.	Kapak düzgün takılmamıştır.	Kapağın ve kapak contasının düzgün takıldığından emin olun.
Yiyecekler düzgün pişmiyor.	Su haznesinde su yoktur veya yeterli miktarda su yoktur ya da pişirme süresi çok kısadır.	Pişirme öncesinde ve pişirme devam ederken su haznesindeki su seviyesini kontrol edin. Pişirme devam ederken su biterse cihaz buhar üretmez ve yiyecekleri pişirmez. Pişirme süresini artırın.
Çözme döngüsünden sonra yiyecekler çözünmedi.	Çözünecek yiyecek miktarı çok fazla veya buz çözme süresi yeterince uzun değil.	Buz çözme döngüsünü yeniden başlatın.
Kontrol panelinde E1 görüntülendi. Ayrıca kırmızı ışık yanıp sönüyor.	Su haznesinde yeterli miktarda su yoktur.	Buhar püskürmesini ve yanma ihtimalini önlemek için su haznesini bir dakika geçtikten sonra doldurun
Kontrol panelinde E2 görüntülendi.	Su haznesinin kapağı takılı değil veya düzgün kilitlenmemiş.	Kapağı düzgün şekilde kapatın.
Tabandan su akıyor.	Isıtma elemanında sızıntı vardır.	Cihazı onaylı bir Servis Merkezine götürün.
Yiyeceklerin pişmesi eskisinden daha uzun sürüyor.	Isıtma elemanı kireçle kaplanmıştır.	Isıtma elemanına kireç çözme işlemi uygulayın («Temizleme/Kireç Çözme» paragrafına göz atın).
Su haznesini ilk kez kullanırken hazneden kötü bir koku geliyor.	Su haznesi ilk kez kullanılmadan önce temizlenmemiştir.	Su haznesini temizlemek için «Temizleme/Kireç Çözme» bölümünü okuyun ve ardından boş bir kaseyle buhar döngüsü başlatın.
Yiyecekler eşit derecede ısınmadı.	Kasedeki parçalar çok büyüktür.	Yiyecekleri daha küçük parçalar halinde kesin (en fazla 1 cm'lik küpler halinde).
Saklama kabı yeniden ısıtma/buz çözme sırasında sızıntı yapıyor.	Saklama kabının kapağı düzgün takılmamıştır.	Tekrar ısıtma/buz çözme amacıyla saklama kabını kaseye yerleştirmeden önce, kapağın düzgün şekilde takıldığından emin olun.
Su haznesinde, kapağında, kasede ve kapağında beyaz noktalar belirir.	Bu parçalarda kireç kalıntıları vardır.	Bu durum normaldir. Kireç kalıntılarını düzenli olarak temizleyin. Su haznesinin kapağını, kaseyi ve kapağını nemli bir bezle temizleyin. Su haznesinin kirecini temizleyin. «Temizleme/Kireç Çözme» bölümünü okuyun.
Yiyeceklerle temas eden yüzeyler lekelenir.	Yiyecekler temas etikleri parçalarda leke bırakabilir.	Bu durum normaldir. Tüm parçalar lekelenme sonrasında da güvenli bir şekilde kullanılabilir ve bu durum hazırladığımız yiyecekleri etkilemez.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pečlivě si přečtěte návod k použití a uchovejte ho na bezpečném místě.

- Pokud tento spotřebič používají osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí nebo s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, mohou tak učinit, pokud byly seznámeny s bezpečným použitím spotřebiče, jsou pod dohledem a znají případná rizika.
- Děti si nesmí s tímto spotřebičem hrát.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od osmi let, pokud byly seznámeny s bezpečným použitím spotřebiče, jsou pod dohledem a znají případná rizika. Děti si nesmí s tímto spotřebičem hrát. Čištění a údržbu tohoto spotřebiče nesmí provádět děti, pokud nejsou starší osmi let a nejsou pod dohledem. Uchovávejte spotřebič i kabel mimo dosah dětí mladších osmi let.
- Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, nejsou-li tyto osoby pod dohledem nebo nejsou-li řádně poučeny ohledně bezpečného použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.
- Dohlédněte, aby si se spotřebičem nehrály děti.
- Jestliže je napájecí kabel poškozen, v zájmu bezpečnosti jej musí vyměnit výrobce, jeho poprodejní servis nebo osoby s podobnou kvalifikací.
- Uchovávejte spotřebič i kabel mimo dosah dětí mladších osmi let.
- Tento spotřebič lze používat v nadmořské výšce do 2000 m.
- Pokud tento spotřebič používají děti ve věku od osmi let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, mohou tak učinit, pokud jsou pod řádným dohledem, byly obeznámeny s bezpečným použitím spotřebiče a znají případná rizika. Děti si nesmí s tímto spotřebičem hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou pod dohledem.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití.

- Váš spotřebič není určen pro používání v následujících případech, na které se nevztahuje záruka:
 - v kuchyňkách pro personál v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostorech
 - na farmách
 - klienty v hotelech, motelech a jiných typech obytného prostředí,
 - v prostředích, kde se poskytuje nocleh se snídaní.
- Při nalévání horké tekutiny do kuchyňského robotu nebo mixéru buďte opatrní, protože existuje riziko úniku tekutiny ze spotřebiče způsobené náhlým varem.
- Pokud spotřebič necháváte bez dozoru, před sestavením, rozebráním nebo čištěním spotřebiče, vždy spotřebič odpojte od zdroje napájení.
- Pokud je zařízení označeno symbolem , znamená to: „Pozor: Přístupné povrchy mohou být během používání spotřebiče horké. Nedotýkejte se horkého povrchu spotřebiče.“
- Kvůli vaší bezpečnosti splňuje toto zařízení bezpečnostní předpisy a směrnice platné v době výroby (směrnice o nízkém napětí, elektromagnetické kompatibilitě, nařízení o materiálech, které přicházejí do kontaktu s potravinami, o životním prostředí atd.).
- Nikdy neponořujte spotřebič do vody.
- Pro čištění příslušenství a částí, které jsou v kontaktu s potravinami, používejte vlhkou utěrku nebo houbičku s tekutým mycím prostředkem. Očistěte vlhkou utěrkou nebo houbičkou. Příslušenství a části, které jsou v kontaktu
 - s potravinami, osušte suchou utěrkou.
- Pozor: Povrch topného tělesa pár minut po použití zůstane horký.
- Pokud se dostanete do kontaktu s horkým povrchem spotřebiče, horkou vodou, párou nebo horkým jídlem, můžete se popálit.
- Nedotýkejte se spotřebiče, pokud z něj vychází pára a k odstranění víka a parního nástavce použijte ochranné rukavice.
- Použití mikrovlnné trouby k ohřívání jídla umístěného v dodaných úložných nádobách může ovlivnit jeho nutriční hodnotu a vést k nerovnoměrnému ohřívání. Ohřáté jídlo vždy promíchejte, abyste se ujistili, že je ohřáto rovnoměrně a před podáváním zkontrolujte teplotu.
- Zkontrolujte, zda napájecí napětí odpovídá tomu, co je zobrazeno na zařízení (např. střídavý proud).

- Neumísťujte spotřebič poblíž zdroje tepla nebo na varnou desku, může dojít k vážnému poškození.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel. Pokud se rozhodnete prodlužovací kabel na vlastní riziko použít, použijte pouze takový, který je v dobrém stavu, má uzemněnou zásuvku a je kompatibilní s napájením spotřebiče.
- Spotřebič neumísťujte do blízkosti stěn ani skříní, protože vzniklá pára by je mohla poškodit.
- Doba přípravy pokrmu je pouze orientační.
- Nenechávejte přívodní kabel viset.
- Spotřebič vždy připojte do uzemněné zásuvky.
- Použijte rovný, stabilní, tepelně odolný pracovní povrch mimo dosah stříkající vody.
- Neodpojujte spotřebič taháním za napájecí kabel.
- Při přenášení spotřebiče dbejte na to, abyste nerozlili obsažené tekutiny.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud:
 - je spotřebič nebo kabel poškozený,
 - spadl na zem a je viditelně poškozen nebo nefunguje správně.
- V těchto případech musí být spotřebič poslán do vašeho místního servisního střediska.
- Spotřebič nikdy sami nerozebírejte.
- V případě profesionálního použití, nevhodného použití nebo neplnění pokynů na sebe výrobce nebere žádnou odpovědnost a na výrobek se nevztahuje záruka.
- Abyste předešli riziku nehody způsobenému neočekávaným resetováním zařízení v důsledku zabránění přehřátí, nepřipojujte tento spotřebič k externímu přípojnému zařízení (např. časovači) nebo k obvodu, u kterého dodavatel elektřiny pravidelně přerušuje dodávku.
- Jakmile bude parní proces dokončen, z výstupu páry na víku misky bude nějakou dobu nadále vycházet pára.
- Spotřebič neumísťujte na varnou desku nebo do horké trouby ani do jejich blízkosti.
- Mísu ani žádnou jinou část spotřebiče nepoužívejte v mikrovlnné troubě, protože jejich kovové části nejsou pro toto použití vhodné, s výjimkou dvou dodaných keramických nádob a vík.

- Keramické nádoby ani jiná příslušenství neohřívejte v troubě
- Mísu ani žádnou jinou část spotřebiče nesterilizujte ve sterilizátoru, protože jejich kovové části nejsou pro toto použití vhodné.
- Než začnete vařit další dávku ingrediencí, nechte spotřebič jednu minutu vychladnout.
- Předtím, než otevřete víko a případně přidáte další ingredience k mixování, ujistěte se, že je víko po použití dostatečně vychladlé.
- Než začnete krmit své dítě, vždy pomocí zadní strany ruky zkontrolujte teplotu jídla.
- Vždy zkontrolujte konzistenci jídla pro své děti. Ujistěte se, že v jídle nejsou hrudky.
- Na povrchy svého náčiní nikdy nepoužívejte výrobky na bázi bělidla či chlóru, ani pokud jsou naředěné. Při kontaktu s nerezovou ocelí jsou mimořádně korozivní.
- Návod k použití uchovávejte na bezpečném místě. Nevyhazujte jej.
- S ohledem na různé platné normy, pokud se zařízení používá v zemi jiné, než ve které bylo zakoupeno, nechte je zkontrolovat autorizovaným servisním centrem.
- Tento spotřebič není určen pro sekání tvrdých ingrediencí, jako jsou kostky ledu nebo cukru.
- Funkci páry nikdy nepoužívejte bez vody (pokud v nádržce na vodu nebude voda, zobrazí se chybové hlášení E1).
- Ujistěte se, že nádržku na vodu nenaplníte nad maximální kapacitu (250 ml).
- Při napařování ingrediencí dbejte na to, abyste mísu nepřehřáli (podívejte se na max. úroveň).
- Při mixování ingrediencí nepřekračujte maximální úroveň vyznačenou na míse.
- Do nádržky na vodu nekládejte žádné předměty.
- Pravidelné odstraňování vodního kamene zabraňuje poškození spotřebiče.
- Máte-li jakýkoli problém, obraťte se na poprodejní servis na webové stránce groupeseb.com

Chraňte životní prostředí

- Váš spotřebič je navržen tak, aby vám posloužil po mnoho let. Pokud však přemýšlíte nad výměnou svého spotřebiče, pravděpodobně budete myslet i na to, jak chránit životní prostředí.
- Autorizovaná servisní střediska převezmou vaše použité spotřebiče zpět a zlikvidují je ekologickým způsobem.

Myslete na životní prostředí!



- ① Vaše zařízení obsahuje cenné materiály, které je možno znovu použít nebo recyklovat.
- ➡ Odvezte jej ke zpracování na sběrné místo.

POPIS

A – Víko	H – Stěrka
B – Víka keramických nádob	I – Tlačítko funkce opětovného ohřevu
C – Keramické nádoby	J – Tlačítko funkce páry
D – Napařovací košík	K – Tlačítko funkce rozmrazování
E – Nože	L – Časovač
F – Mísa (Zvolte požadovanou pozici rukojeti vpravo nebo vlevo)	M – Tlačítka nastavení +/-
G – Základna/Nádržka na vodu	N – Tlačítka Spuštění/zastavení

POUŽITÍ

Kuchyňský robot Yummy Gourmet 4 v 1 je vybaven praktickými funkcemi, které zajistí, že můžete připravovat zdravé pokrmy pro své děti již od raného věku! Připravujte různé praktické pokrmy, které si díky malým keramickým nádobám, které jsou součástí spotřebiče, můžete se svými nejmenšími vzít s sebou kamkoliv.

U spotřebiče Yummy Gourmet si můžete zvolit z několika způsobů přípravy: napařování , mixování ingrediencí mixérem, opětovný ohřev  a rozmrazování  vašich pokrmů, a to vše v jediném spotřebiči.

Upozornění : Tento spotřebič NENÍ určen pro následující použití:

- Vaření zmrazených syrových ingrediencí
- Vaření dříve rozmixovaných ingrediencí bez úložné nádoby
- Vaření ingrediencí po dobu delší než 30 minut
- Vaření rýže a těstovin
- Ohřev nebo opětovný ohřev tekutin, jako jsou polévky, omáčky nebo voda
- Udržování jídla teplého po dobu několika hodin
- Sekání tvrdých ingrediencí, jako jsou kostky ledu nebo cukru či lepivých ingrediencí, jako je sýr

Před prvním použitím

- Vyjměte spotřebič z obalu.
- Odstraňte z displeje ochrannou fólii.
- Odjistěte a otevřete víko (A).
- Vlhkou, neabrazivní houbičkou víko (A) umyjte.
- Všechny odnímatelné části (mísa (F), košík (D), keramické nádoby (C), silikonová víka (B), nože (E)) umyjte v teplé vodě pomocí tekutého mycího prostředku, opláchněte a osušte.

Upozornění: Před prvním použitím spotřebiče doporučujeme spustit program napařování  s prázdnou mísou (F).

1. Způsob vaření

Upozornění: Vždy zkontrolujte teplotu uvařeného pokrmu na citlivé části pokožky, abyste se ujistili, že je pro vaše dítě bezpečné.

Do nádržky na vodu (G) nesypte koření ani nenalévejte jinou tekutinu než vodu.

Před zahájením používání se ujistěte, že v nádržce na vodu (G) je voda.

Poznámka: Kapacita mísy vašeho spotřebiče Yummy Gourmet je ideální pro vaření v dávkách (vše, co zbude po mixování, můžete uchovat v úložných nádobách).

Aby byla zajištěna optimální konzistence pro menší množství, jakmile bude cyklus vaření dokončen a před mixováním vyprázdněte vodu ze spodní části mísy.

Dýňové pyré	250 ml vody v nádržce na vodu	250 g dýně	20minutové vaření	Mixování 30 s až 1 minutu
		80 g brambor		
Pyré s kuřetem a cuketou		200 g cukety	20minutové vaření	Mixování 30 s až 1 minutu
		120 g brambor		
		30 g kuřete		
Hráškové pyré		130 g fazolí	20minutové vaření	Mixování 30 s až 1 minutu
		270 g hrášku		
Skotský pastýřský koláč		300 g brambor	25minutové vaření	Mixování 30 s až 1 minutu
		50 g mletého hovězího masa		
Banánovo- hruškový kompot		150 g hrušek	10minutové vaření	Mixování 30 s až 1 minutu
	250 g banánů			

1.1. Napařování s mixováním

- Spotřebič zapojte do sítě. (obrázek 1)
- Mísu (F) odjistěte a odejměte za základny (G) tak, že ji otočíte v protisměru hodinových ručiček. (obrázek 2)
- Otevřete nádržku na vodu (G) tak, že víko otočíte v protisměru hodinových ručiček a poté jej zvednete. (obrázek 3)
- Naplňte nádržku na vodu (G). Nádržku nenaplňujte nad maximální úroveň označenou na nádržce na vodu (značka MAX). (obrázek 4–5)
- Vraťte víko nádržky na vodu tak, že jej otočíte ve směru hodinových ručiček (obrázek 6). Pokud víko chybí nebo je nasazeno nesprávně, na displeji se zobrazí chybové hlášení „E2“.
- Uvolněte víko a odejměte jej z mísy. (obrázek 7)
- Nože (E) umístěte do mísy (F) spotřebiče Yummy Gourmet 4 v 1. (obrázek 8)

- Do mísy (F) umístěte ingredience. Nenaplnujte ji nad maximální úroveň (značka MAX). (obrázek 9)
- Vraťte víko (A) na mísu (F) a poté jím zatočte ve směru hodinových ručiček, abyste jej zajistili. (obrázek 10)
- Mísu (F) umístěte na základnu (G) a zajistěte ji otočením ve směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte zvukový signál. (obrázek 11)
- Stisknutím ikony  zvolte program PÁRA (obrázek 12)
- Výchozí doba pro tento program je 20 minut. Čas napařování můžete změnit stisknutím tlačítek + a - v rozmezí od 1 do 25 minut.
- Pro zahájení programu stiskněte tlačítko START/STOP. (obrázek 13)
- **V průběhu programu buďte opatrní, protože z parní trysky může prskat horká voda. (obrázek 14)**

Upozornění: Kdykoli můžete cyklus pozastavit a zkontrolovat průběh napařování. Stačí stisknout tlačítko START/STOP nebo otevřít víko (A).

 **Upozornění:** Než víko (A) otevřete, počkejte jednu minutu, abyste předešli případnému popálení. Spotřebič si současný cyklus zapamatuje na dvě minuty, proto může v cyklu pokračovat tam, kde byl pozastaven. Po dvou minutách od pozastavení se současný cyklus zruší.

- Na konci programu uslyšíte zvukový signál.
- Než začnete mixovat svůj pokrm, počkejte jednu minutu.
- Chcete-li mixovat, umístěte část pro mixování na víko mísy (A) a zapojte jej (obrázek 15 – 15a)
- Na mixéru stiskněte tlačítko START/STOP a mixujte, dokud nedosáhnete požadované struktury. (obrázek 16–17)
-  **Upozornění:** Po dokončení mixování vždy zkontrolujte strukturu pokrmu, která musí být hladká, abyste předešli nebezpečí udušení vašeho dítěte. Pokud struktura pokrmu není dostatečně hladká, opakujte kroky pro mixování.
- Pokrm, který chcete uschovat, uskladněte v malých keramických nádobách (C) a zbytek servírujte ve vhodné míse. (obrázek 20)

Upozornění: Vyčkejte asi pět minut, než se spotřebič neochladí na pokojovou teplotu, a poté z nádržky vylijte zbývající vodu. Chcete-li nádržku na vodu vyprázdnit či umýt, přečtěte si kapitolu „Čištění a odstraňování vodního kamene“.

Upozornění: Párou nebo horkou vodou si můžete popálit prsty. Nedotýkejte se horkých částí spotřebiče ani páry, která vychází z horní části, abyste předešli popálení. Ujistěte se, že toto bezpečnostní opatření dodržují také děti.

Pokud se ingredience zaseknou na nožích, odpojte spotřebič a odstraňte je pomocí dodané stěrky.

1.2. Napařování bez mixování

- Spotřebič zapojte do sítě. (obrázek 1)
- Mísu (F) odjistěte a odejměte za základny (G) tak, že ji otočíte v protisměru hodinových ručiček. (obrázek 2)
- Otevřete nádržku na vodu (G) tak, že víko otočíte v protisměru hodinových ručiček a poté jej zvednete. (obrázek 3)
- Naplňte nádržku na vodu (G). Nádržku nenaplnujte nad maximální úroveň označenou na nádržce na vodu (značka MAX). (obrázek 4–5)
- Vraťte víko nádržky na vodu tak, že jej otočíte ve směru hodinových ručiček. (obrázek 6)
- Uvolněte víko a odejměte jej z mísy. (obrázek 7)
- Do mísy (F) vložte napařovací košík (D).
- Do napařovacího košíku (D) vložte ingredience a dbejte na omezení maximálního množství v tabulce výše.
- Vraťte víko (A) na mísu (F) a poté jím zatočte ve směru hodinových ručiček, abyste jej zajistili. (obrázek 10)
- Mísu (F) umístěte na základnu (G) a zajistěte mísu (F) otočením ve směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte zvukový signál. (obrázek 11)
- Stisknutím ikony  zvolte program PÁRA. (obrázek 12)
- Výchozí doba napařování je 20 minut. Čas napařování můžete změnit stisknutím tlačítek + a - v rozmezí od 1 do 25 minut.
- Pro zahájení programu stiskněte tlačítko START/STOP. (obrázek 13)

V průběhu programu buďte opatrní, protože z parní trysky může prskat horká voda. (obrázek 14)

- **Upozornění:** Kdykoli můžete cyklus pozastavit a zkontrolovat průběh napařování. Stačí stisknout tlačítko START/STOP nebo otevřít víko (A).
-  **Upozornění:** Než víko (A) otevřete, počkejte jednu minutu, abyste předešli případnému popálení.
- Spotřebič si současný cyklus zapamatuje na dvě minuty, proto může v cyklu pokračovat tam, kde byl pozastaven. Po dvou minutách od pozastavení se současný cyklus zruší.
- Na konci programu uslyšíte zvukový signál.

Upozornění: Vyčkejte, dokud se spotřebič neochladí na pokojovou teplotu, a poté z nádržky vylijte zbývající vodu. Chcete-li nádržku na vodu vyprázdnit či umýt, přečtěte si kapitolu „Čištění a odstraňování vodního kamene“.

Upozornění: Párou nebo horkou vodou si můžete popálit prsty. Nedotýkejte se horkých částí spotřebiče ani páry, která vychází z horní části, abyste předešli popálení. Ujistěte se, že toto bezpečnostní opatření dodržují také děti.

2. Režim opětovného ohřevu

Používejte pouze s dodanými keramickými nádobami

- Spotřebič zapojte do sítě. (obrázek 21)
- Mísu (F) odjistěte a odejměte za základny (G) tak, že ji otočíte v protisměru hodinových ručiček. (obrázek 22)
- Otevřete nádržku na vodu (G) tak, že víko otočíte v protisměru hodinových ručiček a poté jej zvednete. (obrázek 23)
- Naplňte nádržku na vodu (G). Nádržku nenaplňujte nad maximální úroveň označenou na nádrži na vodu (značka MAX). (obrázek 24–25)
- Vraťte víko nádržky na vodu tak, že jej otočíte ve směru hodinových ručiček (obrázek 26).
- Uvolněte víko a odejměte jej z mísy. (obrázek 27)
- Vložte pokrm připravený k ohřevu do 1 nebo 2 dodaných malých keramických nádob (C) (podle potřeby) (obrázek 28)
- Nádobu uzavřete krytem (B) a poté je umístěte na napařovací košík (D) (obrázek 29 a 29a)
- Napařovací košík s umístěnými nádobami vložte do mísy (F) (obrázek 29b)
- Vraťte víko (A) na mísu (F) a poté jím zatočte ve směru hodinových ručiček, abyste jej zajistili. (obrázek 29c)
- Mísu (F) umístěte na základnu (G) a zajistěte mísu (F) otočením ve směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte zvukový signál. (obrázek 30)
- Stisknutím ikony  zvolte program OPĚTOVNÝ OHŘEV. (obrázek 31)
- Výchozí doba napařování je 6 minut. Čas napařování můžete změnit stisknutím tlačítek + a - v rozmezí od 1 do 10 minut.

Upozornění: Zvolte si dobu, která bude pro opětovný ohřev vašeho pokrmu nejvhodnější. Kdykoli můžete cyklus pozastavit a zkontrolovat průběh opětovného ohřevu. Stačí stisknout tlačítko START/STOP nebo otevřít víko.

-  Upozornění: Než víko (A) otevřete, počkejte jednu minutu, abyste předešli případnému popálení. Spotřebič si současný cyklus zapamatuje na dvě minuty, proto může v cyklu pokračovat tam, kde byl pozastaven. Po dvou minutách od pozastavení se současný cyklus zruší.
- Pro zahájení programu stiskněte tlačítko START/STOP. (obrázek 32)
- **V průběhu programu buďte opatrní, protože z parní trysky může prskat horká voda. (obrázek 33)**
- Na konci programu uslyšíte zvukový signál.

Upozornění : Vyčkejte, dokud se spotřebič neochladí na pokojovou teplotu, a poté z nádržky vylijte zbývající vodu. Chcete-li nádržku na vodu vyprázdnit či umýt, přečtěte si kapitolu „Čištění a odstraňování vodního kamene“.

Upozornění: Párou nebo horkou vodou si můžete popálit prsty. edotýkejte se horkých částí spotřebiče ani páry, která vychází z horní části, abyste předešli popálení. Ujistěte se, že toto bezpečnostní opatření dodržují také děti.

1 krabička (1×120 g) mrkvového pyré z lednice	250 ml vody v napařovači	během 4 minut
2 krabičky (2×120 g) mrkvového pyré z lednice	250 ml vody v napařovači	během 6 minut

3. Režim rozmrazování

Používejte pouze s dodanými keramickými nádobami

- Spotřebič zapojte do sítě. (obrázek 34)
- Mísu (F) odjistěte a odejměte za základny (G) tak, že ji otočíte v protisměru hodinových ručiček. (obrázek 35)
- Otevřete nádržku na vodu (G) tak, že víko otočíte v protisměru hodinových ručiček a poté jej zvednete. (obrázek 36)
- Naplňte nádržku na vodu (G). Nádržku nenaplňujte nad maximální úroveň označenou na nádrži na vodu (značka MAX). (obrázek 37–38)
- Vraťte víko nádržky na vodu tak, že jej otočíte ve směru hodinových ručiček. (obrázek 39)
- Uvolněte víko a odejměte jej z mísy. (obrázek 40)
- Vložte zmrazený pokrm do 1 nebo 2 dodaných malých keramických nádob (C) (podle potřeby)
- Nádobu uzavřete víkem (B) a poté je umístěte na napařovací košík (D) (obrázek 41 – 41a)
- Napařovací košík s umístěnými nádobami vložte do mísy (F) (obrázek 41b)
- Vraťte víko (A) na mísu (F) a poté jím zatočte ve směru hodinových ručiček, abyste jej zajistili. (obrázek 42)
- Mísu (F) umístěte na základnu (G) a zajistěte mísu (F) otočením ve směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte zvukový signál. (obrázek 43)
- Stisknutím ikony  zvolte program ROZMRAZOVÁNÍ. (obrázek 44)
- Výchozí doba rozmrazování je 15 minut. Čas napařování můžete změnit stisknutím tlačítek + a - v rozmezí od 1 do 30 minut.

Upozornění: Zvolte si dobu, která bude pro rozmrazování vašeho pokrmu nejvhodnější.

Kdykoli můžete cyklus pozastavit a zkontrolovat průběh rozmrazování. Stačí stisknout tlačítko START/STOP nebo otevřít víko.

 Upozornění: Než víko otevřete, počkejte jednu minutu, abyste předešli případnému popálení. Spotřebič si současný cyklus zapamatuje na dvě minuty, proto může v cyklu pokračovat tam, kde byl pozastaven. Po dvou minutách od pozastavení se současný cyklus zruší.

- Pro zahájení programu stiskněte tlačítko START/STOP. (obrázek 45)

- **V průběhu programu buďte opatrní, protože z parní trysky může prskat horká voda. (obrázek 46)**

– Na konci programu uslyšíte zvukový signál.

Upozornění: Párou nebo horkou vodou si můžete popálit prsty.

Nedotýkejte se horkých částí spotřebiče ani páry, která vychází z horní části, abyste předešli popálení. Ujistěte se, že toto bezpečnostní opatření dodržují také děti.

1 krabice (1×120 g) mraženého mrkvového pyré	250 ml vody v napařovači	během 15 minut
2 krabice (2×120 g) mraženého mrkvového pyré	250 ml vody v napařovači	během 20 minut

4. Režim mixování

- Mísu (F) odjistěte a odejměte za základny (G) tak, že ji otočíte v protisměru hodinových ručiček. (obrázek 47)
- Uvolněte víko a odejměte jej z mísy (obrázek 48)
- Nože (E) umístěte do mísy (F) spotřebiče Yummy Gourmet 4 v 1. (obrázek 49)
- Do mísy (F) umístěte ingredience. Nenaplňujte ji nad maximální úroveň (značka MAX). (obrázek 50)
- Vraťte víko (A) na mísu (F) a poté jím zatočte ve směru hodinových ručiček, abyste jej zajistili. (obrázek 51)
- Zapojte část pro mixování. (obrázek 52)
- Část pro mixování umístěte na víko (A) mísy (obrázek 53).
- Na mixéru stiskněte tlačítko START/STOP a mixujte, dokud nedosáhnete požadované struktury. (obrázek 54–55)

100 g cibule	během 6 1sekundových intervalů
200 g mandlí	mixujte po dobu 30 sekund rychlostí 2 na ručním mixéru
20 g petržele	mixujte po dobu 5 sekund rychlostí 2 na ručním mixéru

ČIŠTĚNÍ/ODSTRAŇOVÁNÍ VODNÍHO KAMENE

1. Čištění spotřebiče

- Po každém použití odpojit spotřebič ze sítě. (obrázek 56)
- Před čištěním nechte spotřebič zcela vychladnout.
- Než vyprázdníte mísu (F) a nádržku na vodu (G), zkontrolujte, zda je spotřebič dostatečně vychladlý.
- Všechny odnímatelné části umyjte v teplé vodě pomocí tekutého mycího prostředku, opláchněte a osušte. (obrázek 57)
- **⚠ Upozornění:** S noži zacházejte opatrně. Mohli byste se pořezat. (obrázek 58)
- Z víka mísy odejměte těsnění a mísu umyjte teplou vodou pomocí tekutého mycího prostředku, poté ji opláchněte a osušte, abyste zabránili kapání zbytkové vody do pokrmu. (obrázek 59)

- Elektrickou základnu (G) ani víko (A) mísy neponořujte do vody. (obrázek 60)
- Elektrickou základnu (G) ani víko mísy (A) neomývejte přímo pod kohoutkem. (obrázek 60)
- Všechny části, kromě elektrické základny (G) a víka mísy (A) můžete umístit do myčky na nádobí.
- Nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.
- Potravinářské barvivo může komponenty znečistit. (obrázek 66a-66b-66c)

2. Odstraňování vodního kamene ze spotřebiče

Aby váš spotřebič podával ten nejlepší výkon, po každých 8 použitích z něj odstraňte vodní kámen. Postup:

- Odejměte mísu (F) ze základny (G).
- Odejmutím víka otevřete nádržku na vodu (G). (obrázek 61)
- Do nádržky na vodu nalijte 175 ml studené vody. (obrázek 62)
- Přidejte 75 ml bílého octa. (obrázek 63)
- Nechte působit přes noc. (obrázek 64)
- Vodu a ocet vylijte z nádržky. (obrázek 65–66)
- Vnitřní část nádržky na vodu několikrát opláchněte teplou vodou.
- Pokud není nános vodního kamene zcela odstraněn, opakujte výše uvedené kroky.
- Nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.

Problém	Příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje.	Spotřebič není zapojen. Mísa nebo víko mísy nejsou řádně zajištěny.	Zkontrolujte, zda je spotřebič správně zapojen. Mísu a víko mísy řádně zajistěte na základně.
Spotřebič se nenahřívá.	Nestiskli jste tlačítko START/STOP. Nádržka na vodu je prázdná.	Stiskněte tlačítko START/STOP. Naplňte nádržku na vodu do značky MAX.
Mezi víkem a spotřebičem uniká pára.	Víko není řádně zajištěno.	Zkontrolujte, zda jsou víko a těsnění krytu řádně zajištěny.
Pokrm není dostatečně uvařen.	V nádrži na vodu není voda nebo je v ní nedostatek vody nebo je doba přípravy pokrmu příliš krátká.	Před vařením a během vaření zkontrolujte úroveň vody v nádrži na vodu. Pokud během vaření nezůstane v nádrži žádná voda, spotřebič nebude nadále vytvářet páru ani vařit pokrm. Prodlužte dobu přípravy pokrmu.
Pokrm se po použití cyklu rozmrazování nerozmrazil.	Do nádoby jste umístili příliš mnoho pokrmu k rozmrazení nebo pokrm nebyl rozmrazován po dostatečně dlouhou dobu.	Restartujte cyklus rozmrazování.
Na ovládacím panelu se objevilo E1. + blikající červené světlo.	V nádrži na vodu je nedostatek vody.	Po uplynutí jedné minuty naplňte nádržku na vodu, abyste předešli případnému popálení od parních trysek
Na ovládacím panelu se objevilo E2.	Víko nádržky na vodu není nasazeno nebo není řádně zajištěno.	Důkladně zavřete víko.
Ze základny vytéká voda.	V topném tělese je díra.	Dejte spotřebič do autorizovaného servisního střediska.
Doba přípravy pokrmu trvá déle než dříve.	Topné těleso je pokryto vodním kamenem.	Odstraňte z topného tělesa vodní kámen (viz odstavec „Čištění/odstraňování vodního kamene“).
Z nádržky na vodu při prvním použití vychází nepříjemný zápach.	Před prvním použitím jste nádržku na vodu nevyčistili.	Přečtete si kapitolu „Čištění/odstraňování vodního kamene“ a vyčistěte nádržku na vodu, poté zahajte cyklus páry s prázdnou mísou.
Pokrm se ohřál nerovnoměrně.	Kousky pokrmu v míse jsou příliš velké.	Pokrm nakrájejte na menší kousky (o velikosti maximálně 1 cm).
Úložná nádoba během opětovného ohřevu/rozmrazování protéká.	Víko úložné nádoby není řádně zajištěno.	Ujistěte se, že je víko úložné nádoby řádně uzavřeno předtím, než ji umístíte do mísy a zahájíte opětovný ohřev/rozmrazování.
Na nádrži na vodu a jejím víku či na míse a jejím víku se objevily bílé tečky.	Na těchto částech je nános vodního kamene.	To je normální. Vodní kámen pravidelně odstraňujte. Víko nádržky na vodu, mísu a její víko umyjte vlhkým hadříkem. Z nádržky na vodu odstraňte vodní kámen. Přečtete si část „Čištění/odstraňování vodního kamene“.
Povrchy, které se dostávají do kontaktu s jídlem, jsou znečištěny.	Jídlo může znečistit části, se kterými přichází do kontaktu.	To je normální. Všechny části lze nadále bezpečně používat a nebudou mít vliv na pokrm, které vaříte.

ВАЖНИ ПРЕПОРЪКИ **ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

Прочетете тези инструкции внимателно и ги съхранявайте на сигурно място.

- Този уред може да се използва от лица без опит и познания или такива с намалени физически, сетивни или умствени способности, при условие че са обучени как да използват уреда безопасно, ако са под надзор и разбират възможните рискове.
- Децата не трябва да си играят с уреда.
- Този уред може да се използва от деца на възраст осем години или по-големи, при условие че са обучени как да използват уреда безопасно, ако са под надзор и разбират възможните рискове. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършва от деца, освен ако те не са на възраст осем години или по-големи и са под надзор. Дръжте уреда и кабела му извън обсега на деца под 8-годишна възраст.
- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит или познания, освен ако те не са под наблюдение или получат предварителни инструкции относно безопасната употреба на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, от следпродажбения му сервиз или от лице със сходна квалификация, за да се избегнат възможните рискове.
- Дръжте уреда и кабела му извън обсега на деца под 8-годишна възраст.
- Този уред може да се използва на надморска височина до 2000 m.
- Този уред може да се използва от деца на възраст осем или повече години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или без опит или познания, при условие че бъдат наблюдавани или са инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират възможните рискове. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, когато не са под наблюдение.

- Този уред е предназначен за употреба само в домашни условия.
- Той не е предназначен за използване в следните случаи, които не са покрити от гаранцията:
 - в стаи за почивка на персонала в магазини, офиси и други служебни помещения;
 - във ферми;
 - от гости в хотели, мотели и други места за жилищно настаняване;
 - в настаняване тип „нощувка и закуска“.
- Внимавайте, когато наливате гореща течност в кухненския робот или блендера, тъй като съществува риск тя да бъде изхвърлена от уреда вследствие на внезапно кипване.
- Винаги изключвайте уреда от електрическото захранване, когато го оставяте без надзор, както и преди да го сглобявате, разглобявате и почиствате. Ако върху уреда се появи този символ , той означава „Внимание: достъпните повърхности може да са горещи, когато уредът работи. Не докосвайте горещите повърхности на уреда“.
- В името на Вашата безопасност този уред отговаря на приложимите стандарти и регламенти (директивите за уреди с ниско напрежение, електромагнитна съвместимост, материали в контакт с хранителни продукти, екологични и др.).
- Никога не потапяйте уреда във вода.
- Използвайте влажна кърпа или гъба с препарат за миене на съдове, за да почистите аксесоарите и частите, които влизат в контакт с хранителни продукти. Изплакнете с влажна кърпа или гъба. Подсушете аксесоарите и частите, които влизат
- в контакт с хранителни продукти, със суха кърпа.
- Внимание: Повърхността на нагревателя остава гореща известно време след употреба.
- Ако докоснете горещи повърхности на уреда, гореща вода, пара или храна, може да се изгорите.
- Не докосвайте уреда, когато произвежда пара, а за да свалите капака и приставката за пара, използвайте защитни ръкавици.
- Използването на микровълнова печка за затопляне на храната, поставена в предоставените съдове за съхранение, може да повлияе на хранителната ѝ стойност и да доведе до неравномерно загряване. Винаги разбърквайте загрялата храна, за да осигурите равномерно разпределение на топлината, и проверявайте температурата ѝ преди сервиране.

- Проверете дали захранващото напрежение отговаря на напрежението, посочено на уреда (напр. променлив ток).
- Не поставяйте уреда до източник на топлина или на горещ котлон, тъй като това може да причини сериозна повреда.
- Не използвайте удължителен кабел. Ако решите да използвате удължителен кабел на свой риск, използвайте само такъв, който е в добро състояние, има заземен щепсел и е съвместим с мощността на уреда.
- Не поставяйте уреда в близост до стена или шкаф, тъй като парата може да ги повреди.
- Времената за готвене са само ориентировъчни.
- Не оставяйте кабела да виси.
- Винаги включвайте уреда в заземен контакт.
- Разположете го на равна и стабилна работна повърхност, далеч от пръските вода.
- Не изключвайте щепсела на уреда от контакта с дърпане на кабела. Бъдете внимателни, когато премествате уреда, за да не разлеете съдържащата се в него течност.
- Не използвайте уреда, ако:
 - уредът или неговият захранващ кабел е повреден.
 - уредът е бил изпускан, има видима повреда или не работи изправно. В такива случаи уредът следва да се изпрати в местния сервизен център.
- Никога не разглобявайте уреда сами.
- Производителят не носи отговорност и гаранцията се счита за невалидна в случаи на професионална употреба, неправилна употреба или употреба в разрез с инструкциите за ползване.
- За да избегнете риск от злополука поради неочаквано нулиране на устройството за предотвратяване на прегряване, не свързвайте този уред към външно свързващо устройство (напр. таймер) или към верига, редовно прекъсвана от доставчика на електроенергия.
- Когато процесът на готвене на пара приключи, горещата пара ще продължи да излиза за известно време през отвора за пара в капака на купата.
- Не поставяйте уреда върху котлон или близо до него, или върху гореща печка.
- Никога не използвайте купата или друга част от уреда в микровълнова печка, тъй като металните части не са подходящи за тази употреба, с изключение на двата предоставени керамични съда и капаците им.

- Никога не загрявайте керамичните съдове или другите аксесоари в микровълнова
- Никога не стерилизирайте купата или друга част от уреда в стерилизатор, тъй като металните части не са подходящи за тази употреба.
- Оставете уреда да се охлади за една минута, преди да пригответе другата партида съставки.
- Преди да отворите капака и да добавите другите съставки за блендиране, ако е необходимо, уверете се, че капакът се е охладил достатъчно след готвенето.
- Винаги проверявайте температурата на храната с опакото на ръката си, преди да я дадете на детето си.
- Винаги проверявайте консистенцията на храната, която ще дадете на малките деца. Уверете се, че в храната няма бучки.
- Никога не използвайте белина или продукти на основата на хлор върху повърхността на вашите прибори дори когато са разредени. Те са изключително корозивни, когато са в контакт с неръждаема стомана.
- Съхранявайте ръководството с инструкции на безопасно място. Не го изхвърляйте.
- Като се имат предвид различните стандарти в сила, ако уредът се използва в държава, различна от тази, в която е закупен, той трябва да бъде проверен от одобрен сервизен център.
- Уредът не е предназначен за рязане на твърди съставки, като кубчета лед или бучки захар.
- Никога не използвайте функцията за пара без вода (ще се появи съобщение за грешка E1, ако в резервоара за вода няма вода).
- Уверете се, че няма да напълните резервоара за вода над максималния му капацитет (250 ml).
- Когато пригответе съставки на пара, внимавайте да не препълните купата (вижте максималното ниво).
- Когато блендирате съставките, не превишавайте максималното ниво, посочено на купата.
- Не пускайте никакви предмети в резервоара за вода.
- Редовното премахване на котлен камък предотвратява повреда на уреда.
- Ако имате някакви проблеми, консултирайте се със следпродажбения сервиз или направете справка на уебсайта groupeseb.com

Опазване на околната среда

- Вашето устройство е предназначено за дългогодишна работа. Все пак, когато започнете да мислите
- относно подмяната му, не забравяйте да помислите за опазването на околната среда.
- Одобрените сервизни центрове ще вземат обратно използваните уреди и ще ги изхвърлят по екологичен начин.

Мислете за околната среда!

-  ① Вашият уред съдържа много материали, които могат да се възстановят или да се рециклират.
-  Оставете го в пункт за събиране на отпадъци за преработка.

ОПИСАНИЕ

- | | |
|---|---|
| A – Капак | H – Шпатула |
| B – Капаци на керамичните съдове | I – Бутон за функцията за претопляне |
| C – Керамични съдове | J – Бутон за функцията за пара |
| D – Кошница за пара | K – Бутон за функцията за размразяване |
| E – Ножове | L – Таймер |
| F – Купа (изберете желаната позиция с дръжката надясно или наляво) | M – Бутони за настройка +/- |
| G – Основа/резервоар за вода | N – Бутон за старт/стоп |

УПОТРЕБА

Кухненският робот 4 в 1 Yummy Gourmet се предлага с удобни функции, което означава, че можете да пригответе здравословни ястия за децата си още когато са много малки! Създайте разнообразни удобни рецепти за вашите деца, които да съхраните или носите със себе си, където и да отидете, като използвате малките керамични съдове, предоставени с вашия уред.

С Yummy Gourmet можете да избирате от няколко метода на приготвяне: готвене на пара , блендиране на съставките, претопляне  и размразяване  на храната само с един уред.

Внимание: Този уред НЕ е предназначен за следните приложения:

- Готвене на замразени сурови съставки
- Готвене на предварително блендирани съставки без съд за съхранение
- Готвене на същите съставки за повече от 30 минути
- Готвене на ориз и паста
- Нагряване или претопляне на течности, като супи, сосове или вода
- Поддържане на храната топла за няколко часа
- Рязане на твърди съставки, като кубчета лед или бучки захар, или лепкави съставки, като сирене.

Преди първа употреба

- Извадете уреда от опаковката.
- Махнете защитното фолио от дисплея.
- Освободете и повдигнете капака (A).
- За почистване на капака използвайте влажна, неабразивна гъба (A).
- Измийте всички отстраняващи се части (купа (F), кошница (D), керамични съдове (C), силиконови капаци (B), ножове (E) в топла вода с препарат за миене, изплакнете и подсушете.

Моля, имайте предвид: Препоръчваме ви уредът да изпълни един цикъл на пара  с празна купа (F), преди да го използвате за първи път.

1. Метод на готвене

Внимание: Винаги проверявайте температурата на приготвената храна върху чувствителна част от кожата ви, за да се уверите, че е безопасна за вашето бебе.

В резервоара за вода (G) не използвайте подправки или друга течност освен вода.

Преди стартиране се уверете, че в резервоара за вода (G) има вода.

Забележка: Вместимостта на купата на **Yummy Gourmet** е идеална за готвене в големи количества (всичко останало след блендирането може да се съхранява в контейнери за съхранение).

За да осигурите оптимална консистенция за по-малки количества, моля, източете водата от дъното на купата, след като цикълът на готвене приключи и преди блендиране.

Тиквено пюре	250 ml вода в резервоара за вода	250 g тиква	Готвене 20 минути	Блендирайте от 30 секунди до 1 минута
		80 g картофи		
Пюре от пилешко и тиквички		200 g тиквички	Готвене 20 минути	Блендирайте от 30 секунди до 1 минута
		120 g картофи		
		30 g пилешко		
Зелено пюре		130 g боб	Готвене 20 минути	Блендирайте от 30 секунди до 1 минута
		270 g грах		
Овчарски пай		300 g картофи	Готвене 25 минути	Блендирайте от 30 секунди до 1 минута
		50 g смляно телешко		
Компот от банани и круши		150 g pears	Готвене 10 минути	Блендирайте от 30 секунди до 1 минута
		250 g banana		

1.1. Готвене на пара с блендиране

- Включете уреда в контакта. (фиг. 1)
- Завъртете купата (F) обратно на часовниковата стрелка, за да я освободите и отстраните от основата. (G) (фиг. 2)
- Отворете резервоара за вода (G), като завъртите капака му обратно на часовниковата стрелка и след това го вдигнете. (фиг. 3)
- Напълнете резервоара за вода (G). Не го пълнете над максималното ниво, отбелязано върху резервоара за вода (маркировката MAX). (фиг. 4–5)
- Поставете отново капака на резервоара за вода, като го завъртите по посока на часовниковата стрелка (фиг. 6). Ако този капак не е поставен

или е поставен неправилно, на дисплея ще се появи съобщение за грешка «E2».

- Освободете капака и го отстранете от купата. (фиг. 7)
- Поставете ножовете (E) в купата (F) на кухненския робот 4 в 1 Yummy Gourmet. (фиг. 8)
- Поставете съставките в купата (F), без да я пълните над максималното ниво (маркировката MAX). (фиг. 9)
- Поставете отново капака (A) на купата (F), след което го завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да се заключи. (фиг. 10)
- Поставете купата (F) върху основата (G) и заключете купата, като я завъртите по посока на часовниковата стрелка, докато чуете звуков сигнал. (фиг. 11)
- Изберете програмата STEAM (ГОТВЕНЕ НА ПАРА), като натиснете иконата  (фиг. 12)
- Времето по подразбиране за готвене на пара е 20 минути. Можете да промените времето за готвене на пара с натискане на бутоните + и -, като то ще се изменя от 1 до 25 минути.
- Натиснете бутона START/STOP (СТАРТ/СТОП), за да стартирате програмата. (фиг. 13)
- **Бъдете внимателни, докато се изпълнява цикълът, тъй като от дюзата за пара може да излезе гореща вода. (Фиг. 14)**

Моля, имайте предвид: По всяко време можете да поставите цикъла на пауза, за да проверите напредъка на готвенето с пара, като натиснете бутона START/STOP (СТАРТ/СТОП) или като отворите капака (A).

 **Внимание:** За да не се изгорите, преди да отворите капака (A), изчакайте една минута. Уредът помни текущия цикъл две минути, така че можете да го възобновите от там, където е бил поставен на пауза. След две минути пауза текущият цикъл ще бъде отменен.

- В края на програмата ще чуете звуков сигнал.
- Изчакайте една минута, преди да блендирате храната си.
- За блендиране поставете частта на блендера върху капака на купата (A) и я включете (фиг. 15–15A)
- Натиснете бутона START/STOP (СТАРТ/СТОП) на блендера за блендиране, докато достигнете желаната текстура. (фиг. 16–17)

 **Внимание:** След блендиране винаги проверявайте текстурата на храната; тя трябва да е гладка, за да се избегнат всякакви опасности от задушаване на вашето дете. Ако текстурата не е достатъчно гладка, повторете стъпките за блендиране.

- Съхранявайте храната, която искате да съхраните, в малките керамични съдове (C), а останалата част сервирайте в подходяща купа. (фиг. 20)

Моля, имайте предвид: Изчакайте около пет минути уредът да се охлади до стайна температура, след което излейте останалата вода от резервоара. За да изпразните или почистите резервоара за вода, прочетете глава „Почистване и премахване на котлен камък“.

Внимание: Парата или горещата вода могат да изгорят пръстите ви. Не докосвайте горещите части на уреда или парата, която излиза от горната част, за да не се изгорите.

Уверете се, че децата също спазват тази мярка за безопасност.

Ако съставките останат залепени по ножовете, изключете уреда от контакта и отстранете съставките с шпатула.

1.2. Готвене на пара без блендиране

- Включете уреда в контакта. (фиг. 1)
- Завъртете купата (F) обратно на часовниковата стрелка, за да я освободите и отстраните от основата (G). (фиг. 2)
- Отворете резервоара за вода (G), като завъртите капака му обратно на часовниковата стрелка и след това го вдигнете. (фиг. 3)
- Напълнете резервоара за вода (G). Не го пълнете над максималното ниво, отбелязано върху резервоара за вода (маркировката MAX). (фиг. 4–5)
- Поставете отново капака на резервоара за вода, като го завъртите по посока на часовниковата стрелка. (фиг. 6)
- Освободете капака и го отстранете от купата. (фиг. 7)
- Поставете кошницата за пара (D) в купата (F).
- Поставете съставките в кошницата за пара (D), като се съобразите с максималните количества, посочени в таблицата по-горе.
- Поставете отново капака (A) на купата (F), след което го завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да се заключи. (фиг. 10)
- Поставете купата (F) върху основата (G) и заключете купата (F), като я завъртите по посока на часовниковата стрелка, докато чуete звуков сигнал. (фиг. 11)
- Изберете програмата STEAM (ГОТВЕНЕ НА ПАРА), като натиснете иконата . (фиг. 12)
- Времето по подразбиране за готвене на пара е 20 минути. Можете да промените времето за готвене на пара с натискане на бутоните + и -, като то ще се изменя от 1 до 25 минути.
- Натиснете бутона START/STOP (СТАРТ/СТОП), за да стартирате програмата. (Фиг. 13).

Бъдете внимателни, докато се изпълнява цикълът, тъй като от дюзата за пара може да излезе гореща вода. (фиг. 14)

- Моля, имайте предвид: По всяко време можете да поставите цикъла на пауза, за да проверите напредъка на готвенето с пара, като натиснете бутона START/STOP (СТАРТ/СТОП) или като отворите капака (A).

 **Внимание:** За да не се изгорите, преди да отворите капака (A), изчакайте една минута.

Уредът помни текущия цикъл две минути, така че можете да го възобновите от там, където е бил поставен на пауза. След две минути пауза текущият цикъл ще бъде отменен.

- В края на програмата ще чуete звуков сигнал.

Моля, имайте предвид: Изчакайте уредът да се охлади до стайна температура, след което излейте останалата вода от резервоара. За да изпразните или почистите резервоара за вода, прочетете глава „Почистване и премахване на котлен камък“.

Внимание: Парата или горещата вода могат да изгорят пръстите ви. Не докосвайте горещите части на уреда или парата, която излиза от горната част, за да не се изгорите.

Уверете се, че децата също спазват тази мярка за безопасност.

2. Режим на претопляне

Да се използва само с включените керамични съдове

- Включете уреда в контакта. (фиг. 21)
- Завъртете купата (F) обратно на часовниковата стрелка, за да освободите и отстраните купата (F) от основата (G). (фиг. 22)
- Отворете резервоара за вода (G), като завъртите капака му обратно на часовниковата стрелка и след това го вдигнете. (фиг. 23)
- Напълнете резервоара за вода (G). Не го пълнете над максималното ниво, отбелязано върху резервоара за вода (маркировката MAX). (фиг. 24–25)
- Поставете отново капака на резервоара за вода, като го завъртите по посока на часовниковата стрелка (фиг. 26).
- Освободете капака и го отстранете от купата. (фиг. 27)
- Добавете приготвената заготовка да се загрее в 1 или 2 от предоставените малки керамични съдове (C) (както ви е по-удобно) (фиг. 28)
- Затворете съдовете с капака им (B), след което ги поставете в кошницата за пара (D) (фиг. 29 и 29a)
- Поставете кошницата за пара, съдържаща малките съдове, в купата (F) (фиг. 29b)
- Поставете отново капака (A) на купата (F), след което го завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да се заключи. (фиг. 29c)

- Поставете купата (F) върху основата (G) и заключете купата (F), като я завъртите по посока на часовниковата стрелка, докато чуete звуков сигнал. (фиг. 30)
- Изберете програмата RENEAT (ПРЕТОПЛЯНЕ), като натиснете иконата . (фиг. 31)
- Времето по подразбиране за готвене на пара е 6 минути. Можете да промените времето за готвене на пара с натискане на бутоните + и -, като то ще се изменя от 1 до 10 минути.

Моля, имайте предвид: Изберете времето, което е най-подходящо за храната, която искате да претоплите. По всяко време можете да поставите цикъла на пауза, за да проверите напредъка на претоплянето, като натиснете бутона START/STOP (СТАРТ/СТОП) или като отворите капака.

-  **Внимание:** За да не се изгорите, преди да отворите капака (A), изчакайте една минута.
- Уредът помни текущия цикъл две минути, така че можете да го възобновите от там, където е бил поставен на пауза. След две минути пауза текущият цикъл ще бъде отменен.
- Натиснете бутона START/STOP (СТАРТ/СТОП), за да стартирате програмата. (фиг. 32)
- **Бъдете внимателни, докато се изпълнява цикълът, тъй като от дюзата за пара може да излезе гореща вода. (фиг. 33)**
- В края на програмата ще чуete звуков сигнал.

Моля, имайте предвид: Изчакайте уредът да се охлади до стайна температура, след което излейте останалата вода от резервоара. За да изпразните или почистите резервоара за вода, прочетете глава „Почистване и премахване на котлен камък“.

Внимание: Парата или горещата вода могат да изгорят пръстите ви. Не докосвайте горещите части на уреда или парата, която излиза от горната част, за да не се изгорите. Уверете се, че децата също спазват тази мярка за безопасност.

1 кутия (1x120 g) пюре от моркови от хладилника	250 ml вода в уреда за пара	за 4 минути
2 кутии (2x120 g) пюре от моркови от хладилника	250 ml вода в уреда за пара	за 6 минути

3. Режим на размразяване

Да се използва само с включените керамични съдове

- Включете уреда в контакта. (фиг. 34)
- Завъртете купата (F) обратно на часовниковата стрелка, за да освободите и отстраните купата (F) от основата (G). (фиг. 35)
- Отворете резервоара за вода (G), като завъртите капака му обратно на часовниковата стрелка и след това го вдигнете. (фиг. 36)

- Напълнете резервоара за вода. Не го пълнете над максималното ниво, отбелязано върху резервоара за вода (маркировката MAX). (фиг. 37-38)
- Поставете отново капака на резервоара за вода, като го завъртите по посока на часовниковата стрелка. (фиг. 39)
- Освободете капака и го отстранете от купата. (фиг. 40)
- Добавете замразената заготовка в 1 или 2 от предоставените малки керамични съдове (C) (както ви е по-удобно)
- Затворете съдовете с капака им (B), след което ги поставете в кошницата за пара (D) (фиг. 41 – 41a)
- Поставете кошницата за пара, съдържаща малките съдове, в купата (F) (фиг. 41b)
- Поставете отново капака (A) на купата (F), след което го завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да се заключи. (фиг. 42)
- Поставете купата (F) върху основата (G) и заключете купата (F), като я завъртите по посока на часовниковата стрелка, докато чуete звуков сигнал. (фиг. 43)
- Изберете програмата DEFROST (РАЗМРАЗЯВАНЕ), като натиснете иконата . (фиг. 44)
- Времето по подразбиране за размразяване е 15 минути. Можете да промените времето за готвене на пара с натискане на бутоните + и -, като то ще се изменя от 1 до 30 минути.

Моля, имайте предвид: Изберете времето, което е най-подходящо за храната, която искате да размразите. По всяко време можете да поставите цикъла на пауза, за да проверите напредъка на размразяването, като натиснете бутона START/STOP (СТАРТ/СТОП) или като отворите капака.

 **Внимание:** За да не се изгорите, преди да отворите капака, изчакайте една минута. Уредът помни текущия цикъл две минути, така че можете да го възобновите от там, където е бил поставен на пауза. След две минути пауза текущият цикъл ще бъде отменен.

- Натиснете бутона START/STOP (СТАРТ/СТОП), за да стартирате програмата. (фиг. 45)
- **Бъдете внимателни, докато се изпълнява цикълът, тъй като от дюзата за пара може да излезе гореща вода. (фиг. 46)**
- В края на програмата ще чуete звуков сигнал.

Внимание: Парата или горещата вода могат да изгорят пръстите ви. Не докосвайте горещите части на уреда или парата, която излиза от горната част, за да не се изгорите. Уверете се, че децата също спазват тази мярка за безопасност.

1 кутия (1x120 g) замразено пюре от моркови	250 ml вода в уреда за пара	за 15 минути
2 кутии (2x120 g) замразено пюре от моркови	250 ml вода в уреда за пара	за 20 минути

4. Режим на блендиране

- Завъртете купата (F) обратно на часовниковата стрелка, за да освободите и отстраните купата (F) от основата (G). (фиг. 47)
- Освободете капака и го отстранете от купата (фиг. 48)
- Поставете ножовете (E) в купата (F) на кухненския робот 4 в 1 Yummy Gourmet. (фиг. 49)
- Поставете съставките в купата (F), без да я пълните над максималното ниво (маркировката MAX). (фиг. 50)
- Поставете отново капака (A) на купата (F), след което го завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да се заключи. (фиг. 51)
- Включете частта на блендера в контакта. (фиг. 52)
- Поставете частта на блендера върху капака (A) на купата (фиг. 53).
- Натиснете бутона START/STOP (СТАРТ/СТОП) на блендера, за да блендирате, докато достигнете желаната текстура. (фиг. 54–55)

100 г лук	за време 6 импулса x 1 s
200 г бадеми	блендиране за 30 секунди на скорост 2 на ръчния блендер
20 г магданоз	блендиране за 5 секунди на скорост 2 на ръчния блендер

ПОЧИСТВАНЕ/ПРЕМАХВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК

1. Почистване на уреда

- След всяко използване изключвайте уреда от контакта. (фиг. 56)
- Оставете да се охлади напълно преди почистване.
- Проверете дали уредът се е охладил достатъчно, преди да изпразните купата (F) и резервоара за вода (G).
- Измийте всички отстраняващи се части в топла вода с препарат за миене на съдове, изплакнете и подсушете. (фиг. 57)
- ⚠ **Внимание:** работете внимателно с ножовете. Съществува риск да се порежете. (фиг. 58)
- Отстранете уплътнението от капака на купата и го почистете с топла вода и препарат за миене на съдове, след това изплакнете и подсушете, за да предотвратите проникването на застояла вода в храната. (фиг. 59)
- Не потапяйте електрическата основа (G) или капака (A) на купата във вода. (фиг. 60)
- Не изплаквайте електрическата основа (G) или капака на купата (A) директно под течаща вода. (фиг. 60)

- Можете да поставите всички части, освен електрическата основа (G) и капака на купата (A), в съдомиялната машина.
- Никога не използвайте абразивни почистващи продукти.
- Хранителните оцветители могат да оцветят компонентите. (фиг. 66a–66b–66c)

2. Премахване на котления камък на уреда

За да поддържате уреда си в най-добро състояние, премахвайте котлен камък на всеки 8 използвания. За да направите това:

- Отстранете купата (F) от базата (G).
- Отворете резервоара за вода (G), като махнете капака му. (фиг. 61)
- Налейте 175 ml студена вода в резервоара за вода. (фиг. 62)
- Добавете 75 ml бял оцет. (фиг. 63)
- оставете да се накисне една нощ. (фиг. 64)
- Излейте водата и оцета от резервоара. (фиг. 65–66)
- Изплакнете вътрешността на резервоара за вода няколко пъти с топла вода.
- Ако варовиковите отлагания не са напълно премахнати, повторете горните стъпки.
- Никога не използвайте абразивни почистващи продукти.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Причина	Решение
Уредът не работи.	Уредът не е включен в контакта. Купата или капакът на купата не са надеждно заключени.	Проверете дали Вашият уред е включен правилно в контакта. Заключете надеждно купата и капака на купата към нейната основа.
Уредът не се нагрява.	Не сте натиснали бутона START/ STOP (СТАРТ/СТОП). Резервоарът за вода е празен.	Натиснете бутона START/ STOP (СТАРТ/СТОП). Напълнете резервоара за вода до маркировката MAX.
Между капака и самия уред излиза пара.	Капакът не е поставен правилно.	Проверете дали капакът и уплътнението на капака са поставени правилно.
Храната не е приготвена правилно.	В резервоара за вода няма вода или няма достатъчно вода, или времето за готвене е твърде малко.	Преди и по време на готвенето проверявайте нивото на водата в резервоара за вода. Ако по време на готвенето не е останала вода, уредът няма да произвежда пара или храната няма да се готви. Увеличете времето за готвене.

Проблем	Причина	Решение
След цикъл на размразяване храната не се е размразила.	Има твърде много храна за размразяване или не е била размразявана достатъчно дълго.	Рестартирайте цикъла на размразяване.
На контролния панел се е появил кодът E1. + мигаща червена светлина	В резервоара за вода няма достатъчно количество вода.	Напълнете резервоара за вода след изтичане на една минута, за да предотвратите изтичане на пара и потенциални изгаряния
На контролния панел се е появил кодът E2.	Капакът на резервоара за вода не е поставен или не е надеждно заключен.	Затворете надеждно капака.
От основата тече вода.	Има теч от нагревателя.	Занесете уреда в одобрен сервизен център.
Готвенето на храната отнема повече време, отколкото преди.	Нагревателят е покрит с варовик.	Премахнете котления камък от нагревателя (вижте параграф „Почистване/премахване на котлен камък“).
От резервоара за вода, когато го използвате за първи път, се усеща неприятна миризма.	Не сте почистили резервоара за вода, преди да го използвате за първи път.	Прочетете главата „Почистване/премахване на котлен камък“, за да почистите резервоара за вода, след което стартирайте цикъл на пара с празна купа.
Храната не се нагрява равномерно.	Парчетата в купата са твърде големи.	Нарежете храната на по-малки парчета (на кубчета с максимален размер 1 cm).
По време на претопляне/размразяване съдът за съхранение тече.	Капакът на съда за съхранение не е поставен правилно.	Преди да поставите съда за съхранение в купата за претопляне/размразяване, уверете се, че капакът е добре затворен.
На резервоара за вода, капака му, купата и капака ѝ са се появили бели точки.	На тези части има варовикови отлагания.	Това е нормално. Премахвайте редовно котления камък. Почистете капака на резервоара за вода, купата и капака ѝ с влажна кърпа. Премахнете котления камък от резервоара за вода. Прочетете раздела „Почистване/премахване на котлен камък“.
Повърхностите, които влизат в контакт с храната, са оцветени.	Храната може да оцвети части, с които влиза в контакт.	Това е нормално. Всички части все още могат да се използват безопасно и няма да повлияят на храната, която готвите.

VAŽNE PREPORUKE SIGURNOSNE UPUTE

Pažljivo pročitajte ove upute i čuvajte ih na sigurnom mjestu.

- Ovaj aparat mogu koristiti osobe bez iskustva ili znanja, ili sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, pod uslovom da su obučene za sigurno korištenje aparata, pod nadzorom su i razumiju rizike.
- Djeca se ne smiju igrati aparatom.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca od osam ili više godina, pod uslovom da su obučene za sigurno korištenje aparata, pod nadzorom su i razumiju rizike. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Čišćenje i održavanje aparata ne smiju obavljati djeca osim ako imaju osam godina ili više i pod nadzorom su. Aparat i pripadajući kabal držite van domašaja djece mlađe od osam godina.
- Nije predviđeno da ovaj aparat koriste osobe (uključujući djecu) ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti ili nedovoljnog iskustva i znanja, izuzev ako ih ne nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili ako im je ta osoba dala uputstva o sigurnom korištenju aparata.
- Djecu je potrebno nadzirati kako biste bili sigurni da se ne igraju aparatom.
- Ako je kabal za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov ovlašteni postprodajni servis ili osoba sličnih kvalifikacija kako bi se izbjegla opasnost.
- Aparat i pripadajući kabal držite van domašaja djece mlađe od osam godina.
- Ovaj aparat se može koristiti na nadmorskoj visini do 2000 m.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca u dobi od osam godina ili starija i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili bez iskustva ili znanja, pod uslovom da su pod odgovarajućim nadzorom ili ako su im date upute o tome kako koristiti aparat sigurno i razumjeti rizike. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Djeca bez nadzora ne smiju obavljati čišćenje i održavanje.

- Aparat je predviđen samo za upotrebu u domaćinstvu.
- Aparat nije predviđen za upotrebu u sljedećim okruženjima u kojima se garancija neće primjenjivati:
 - u prostorijama za odmor osoblja u trgovinama, kancelarijama i drugim profesionalnim okruženjima
 - na farmama
 - od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim stambenim okruženjima
 - u pansionima.
- Budite oprezni pri ulijevanju vruće tečnosti u procesor hrane ili blender jer postoji opasnost da se izbací iz aparata zbog naglog ključanja.
- Uvijek isključite aparat iz napajanja ako ga ostavljate bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja i čišćenja. Ako se na aparatu pojavi simbol  to znači "Oprez: Dostupne površine mogu biti vrele dok aparat radi. Ne dodirujte vrelé površine aparata".
- Radi vaša sigurnosti, ovaj aparat ispunjava zahtjeve primjenjivih standarda i propisa (Direktiva o niskonaponskoj opremi, elektromagnetskoj kompatibilnosti, materijalima koji dolaze u neposredan dodir s hranom, zaštiti okoliša itd.).
- Aparat nikada ne uranjajte u vodu.
- Za čišćenje pribora i dijelova koji dolaze u dodir sa hranom koristite vlažnu krpú ili sunđer sa deterdžentom za posuđe. Isperite vlažnom krpom ili sunđerom. Pribor i dijelove koji dolaze u dodir sa hranom osušite suhom krpom.
- Oprez: Površina grijača ostaje vruća neko vrijeme nakon upotrebe.
- Može doći do opekotina ako dodirnete vruće površine aparata, vrelu vodu, paru ili hranu.
- Ne dodirujte aparat dok proizvodi paru i koristite zaštitne rukavice za skidanje poklopca i nastavka za paru.
- Korištenje mikrovalne pećnice za zagrijavanje hrane u posudama za čuvanje može uticati na njihovu nutritivnu vrijednost i dovesti do neravnomjernog zagrijavanja. Uvijek miješajte zagrijanu hranu da biste osigurali ravnomjernu raspodjelu toplote i provjerite temperaturu prije posluživanja.
- Provjerite da li napon napajanja odgovara naponu navedenom na aparatu (npr. izmjenična struja).
- Ne stavljajte aparat pored izvora toplote ili na ploču za kuhanje jer to može izazvati ozbiljna oštećenja.

- Ne koristite produžni kabal. Ako se odlučite za korištenje na vlastitu odgovornost, koristite samo produžni kabal koji je u dobrom stanju, ima uzemljeni utikač i kompatibilan je s napajanjem aparata.
- Ne postavljajte aparat u blizini zidova ili ormara jer ih proizvedena para može oštetiti.
- Vrijeme kuhanja je samo okvirno.
- Ne ostavljajte kabal da visi.
- Uvijek priključite aparat u uzemljenu utičnicu.
- Postavite na ravnu i stabilnu radnu površinu, dalje od vode koja prska.
- Aparat nikad nemojte isključivati iz napajanja povlačenjem kabla za napajanje.

Budite oprezni kad premještate aparat da ne biste prosuli tečnost.

- Aparat nemojte koristiti u sljedećim uslovima:
 - aparat ili pripadajući kabal za napajanje je oštećen
 - aparat je pao, ima vidljiva oštećenja ili ne radi ispravno
 U tim slučajevima, aparat se mora poslati u ovlašteni servis.
- Nikada sami ne rastavljajte aparat.
- Odgovornost proizvođača i garancija neće vrijediti u slučajevima profesionalne upotrebe, nepravilne upotrebe ili upotrebe koja nije u skladu s uputstvima za upotrebu.
- Da biste izbjegli bilo kakav rizik od nesreće zbog neočekivanog resetiranja aparata za spriječavanje pregrijavanja, nemojte priključivati ovaj aparat na vanjski uređaj za povezivanje (npr. tajmer) ili na krug koji dobavljač električne energije redovno prekida.
- Kada se proces kuhanja na pari završi, vruća para će još neko vrijeme izlaziti kroz otvor za paru na poklopcu posude.
- Ne stavljajte aparat na ploču za kuhanje ili štednjak.
- Nikada nemojte koristiti posudu ili bilo koji drugi dio aparata u mikrovalnoj pećnici jer metalni dijelovi nisu prikladni za taj način upotrebe, izuzev dva priložena keramička lonca i poklopca.
- Nikada ne zagrijavajte keramičke posude ili drugi pribor u pećnici.
- Nikada ne sterilizirajte posudu ili bilo koji drugi dio aparata u sterilizatoru jer metalni dijelovi nisu prikladni za taj način upotrebe.
- Ostavite aparat da se hladi jednu minutu pre nego što pripremite novu količinu sastojaka.

- Prije otvaranja poklopca i dodavanja ostalih sastojaka za blendanje, po potrebi provjerite da li se poklopac dovoljno ohladio nakon kuhanja.
- Prije hranjenja djeteta uvijek na stražnjoj strani ruke provjerite temperaturu hrane.
- Uvijek provjerite konzistenciju hrane za malu djecu. Pazite da u hrani nema grudvica.
- Nikada ne upotrebljavajte izbjeljivače ili proizvode na bazi hlora na površini vašeg pribora, čak ni razrijeđene. Izuzetno su korozivni u dodiru sa nehrđajućim čelikom.
- Čuvajte uputstva za upotrebu na sigurnom mjestu. Nemojte ih baciti.
- Imajući na umu raznovrsne standarde koji se primjenjuju, ako se aparat ne koristi u zemlji u kojoj je kupljen, odnesite ga na provjeru u ovlaštenu servis.
- Aparat nije dizajniran za usitnjavanje tvrdih sastojaka kao što su kockice leda ili kockice šećera.
- Nikada nemojte koristiti funkciju kuhanja na pari bez vode (ako u spremniku za vodu nema vode, pojavit će se poruka o grešci E1).
- Pazite da ne napunite spremnik za vodu iznad njegovog maksimalnog kapaciteta (250 ml).
- Tokom kuhanja sastojaka na pari pazite da ne napunite posudu (provjerite maksimalni nivo).
- Kada blendate sastojke, nemojte prekoračiti maksimalni nivo naveden u posudi.
- Nemojte umetati nikakve predmete u spremnik za vodu.
- Redovno uklanjanje kamenca sprječava oštećenje aparata.
- Ako imate bilo kakvih problema, obratite se službi za prodaju ili nas kontaktirajte putem internetske stranice groupe-seb.com

Zaštita okoliša

- Vaš aparat dizajniran je da bi radio mnogo godina. Međutim, ako počnete razmišljati o zamjeni aparata, možda biste trebali razmisliti o tome kako možete zaštititi okoliš.
- Odobreni servisi će uzeti korišteni aparat i odložiti ga na ekološki prihvatljiv način.

Mislite na okoliš!



- ① U aparatu ima mnogo materijala koji se mogu iskoristiti ili reciklirati.
- ♻️ Ostavite ga na sabirnom mjestu za obradu.

OPIS

- | | |
|--|--|
| A – poklopac | H – lopatica |
| B – poklopci za keramičke posude | I – tipka za funkciju ponovnog zagrijavanja |
| C – keramičke posude | J – tipka za funkciju pare |
| D – korpa za kuhanje na pari | K – tipka za funkciju odmrzavanja |
| E – oštrice | L – tajmer |
| F – posuda (izaberite željeni položaj sa drškom desno ili lijevo) | M – tipke za podešavanje +/- |
| G – baza / spremnik za vodu | N – tipka Start/Stop |

KORIŠTENJE

Ukusni 4 u 1 gurmanski procesor za hranu ima praktične funkcije, što znači da svojoj djeci možete praviti zdrave obroke od malih nogu! Napravite razne prikladne recepte za svoje mališane koje ćete sačuvati ili ponijeti sa sobom gdje god idete, koristeći male keramičke posude koje se isporučuju sa aparatom.

Uz Yummy Gourmet možete izabrati različite metode pripreme: kuhanje na pari , blendanje sastojaka u procesoru, podgrijavanje  i odmrzavanje  hrane pomoću samo jednog aparata.

Opres: Ovaj aparat NIJE dizajniran za sljedeće namjene:

- Kuhanje zamrznutih sirovih sastojaka
- Kuhanje prethodno izmiješanih sastojaka bez posude za kuhanje
- Kuhanje istih sastojaka duže od 30 minuta
- Kuhanje riže i tjestenine
- Zagrijavanje ili podgrijavanje tečnosti, primjerice supe, sosa ili vode
- Održavanje hrane toplom na nekoliko sati
- Sjeckanje tvrdih sastojaka kao što su kockice leda ili kockice šećera ili ljepljivih sastojaka kao što je sir

Prije prve upotrebe

- Izvadite aparat iz ambalaže
- Skinite zaštitnu foliju sa displeja.
- Otključajte i podignite poklopac (A).
- Za čišćenje poklopca (A) koristite vlažnu neabrazivnu spužvu.
- Operite sve odvojive dijelove (posuda (F), korpa (D), keramičke posude (C), silikonski poklopci (B), oštrice (E)) u toploj vodi sa deterdžentom za posuđe, isperite i osušite.

Napomena: Preporučujemo da prije prve upotrebe aparata pokrenete ciklus kuhanja na pari .

1. Način kuhanja

Oprez: Uvijek provjerite temperaturu kuhane hrane na osjetljivom dijelu kože da biste bili sigurni da je sigurna za vašu bebu.

U spremnik za vodu (G) nemojte stavljati nikakve začine ni tečnosti izuzev vode.

Prije pokretanja provjerite da li u spremniku za vodu (G) ima vode.

Napomena: Kapacitet vaše Yummy Gourmet posude idealan je za kuhanje većih količina (svi ostaci nakon blendanja mogu se čuvati u posudama).

Da biste osigurali optimalnu konzistenciju za manje količine, ispustite vodu s dna posude nakon završetka ciklusa kuhanja i prije miješanja.

Pire od bundeve	250 ml vode u spremniku za vodu	250 g bundeve	20 minuta kauanja	Miješajte 30 sekundi do 1 minute
		80 g krompira		
Pire od piletine i tikvica		200 g tikvica	20 minuta kauanja	Miješajte 30 sekundi do 1 minute
		120 g krompira		
		30 g piletine		
Zeleni pire		130 g graha	20 minuta kauanja	Miješajte 30 sekundi do 1 minute
		270 g graška		
Čobanska pita		300 g krompira	25 minuta kauanja	Miješajte 30 sekundi do 1 minute
		50 g mljevene govedine		
Kompot od banane i kruške		150 g krušaka	10 minuta kauanja	Miješajte 30 sekundi do 1 minute
	250 g banana			

1.1. Kuhanje na pari sa miješanjem

- Uključite aparat u utičnicu (slika 1).
- Okrenite posudu (F) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu da biste je otključali i skinuli posudu sa baze (G) (slika 2).
- Otvorite spremnik za vodu (G) okretanjem poklopca u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, a zatim ga podignite (slika 3).
- Napunite spremnik za vodu (G). Nemojte puniti iznad maksimalnog nivoa navedenog na spremniku za vodu (oznaka MAX) (slike 4–5).
- Vratite poklopac spremjika za vodu okretanjem u smjeru kazaljke na satu (slika 6). Ako nema poklopca ili nije pravilno postavljen, na ekranu će se pojaviti poruka o grešci “E2”.
- Otpustite poklopac i skinite ga sa posude (slika 7).
- Stavite oštrice (E) u posudu (F) 4-u-1 Yummy Gourmeta (slika 8).

- Stavite sastojke u posudu (F) i nemojte je puniti iznad maksimalnog nivoa (oznaka MAX) (slika 9).
- Vratite poklopac (A) na posudu (F) i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu da biste ga blokirali (slika 10).
- Postavite posudu (F) na bazu (G) i zaključajte posudu okrećući je u smjeru kazaljke na satu dok ne čujete zvučni signal (slika 11)
- Izaberite program za paru tako da pritisnete ikonu  (slika 12)
- Zadano vrijeme kuhanja na pari je 20 minuta. Vrijeme kuhanja možete promijeniti u rasponu od 1 do 25 minuta pritiskom na tipke + i -.
- Pritisnite tipku START/STOP da biste pokrenuli program (slika 13).
- **Budite oprezni tokom ciklusa jer vruća voda može izaći iz otvora za paru (slika 14).**

Napomena: Ciklus možete pauzirati u bilo kojem trenutku da biste provjerili napredak kuhanja na pari pritiskom na tipku START/STOP ili otvaranjem poklopca (A).

 **Oprez:** Pričekajte jednu minutu prije otvaranja poklopca (A) da biste izbjegli opekotine. Aparat pamti trenutni ciklus dvije minute, tako da može nastaviti ciklus tamo gdje je bio pauziran. Nakon dvije minute pauze, trenutni ciklus će se otkazati.

- Na kraju programa čuje se zvučni signal.
- Sačekajte jednu minutu prije miješanja hrane.
- Za miješanje stavite blender na poklopac posude (A) i ukopčajte ga (slike 15 - 15a)
- Pritisnite tipku START/STOP na blenderu i blendajte dok ne postignete željenu teksturu. (slike 16–17)
-  **Oprez:** Nakon miješanja uvijek provjerite teksturu hrane; mora biti glatka da bi se izbjegle opasnosti od gušenja za vaše dijete. Ako tekstura nije dovoljno glatka, ponovite korake za blendanje.
- Hranu koju želite sačuvati spremite u male keramičke posude (C), a ostatak poslužite u odgovarajućoj posudi (slika 20).

Napomena: Sačekajte oko pet minuta da se aparat ohladi na sobnu temperaturu, a zatim sipajte preostalu vodu iz spremnika. Uputstva za pražnjenje ili čišćenje spremnika za vodu potražite u poglavlju “Čišćenje i uklanjanje kamenca”.

Oprez: Para ili vruća voda mogu vam opeći prste. Ne dodirujte vruće dijelove aparata ni paru koja izlazi s vrha da ne bi došlo do opekotina.

Pobrinite se da se i djeca pridržavaju ove sigurnosne mjere.

Ako se sastojci zalijepe za oštrice, iskopčajte aparat iz utičnice i skinite ih dostupnom lopaticom.

1.2. Kuhanje na pari sa miješanjem

- Ukopčajte aparat u utičnicu (slika 1).
- Okrenite posudu (F) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu da biste je otključali i skinuli posudu sa baze (G) (slika 2).
- Otvorite spremnik za vodu (G) okretanjem poklopca u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, a zatim ga podignite (slika 3).
- Napunite spremnik za vodu (G). Nemojte puniti iznad maksimalnog nivoa navedenog na spremniku za vodu (oznaka MAX) (slike 4–5).
- Vratite poklopac spremnika za vodu okretanjem u smjeru kazaljke na satu (slika 6)
- Otpustite poklopac i skinite ga sa posude (slika 7)
- Korpu za kuhanje na pari (D) stavite u posudu (F).
- Stavite sastojke u korpu za kuhanje na pari (D) poštujući maksimalne količine navedene u gornjoj tabeli.
- Vratite poklopac (A) na posudu (F) i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu da biste ga blokirali (slika 10).
- Postavite posudu (F) na bazu (G) i zaključajte posudu (F) okrećući ju u smjeru kazaljke na satu dok ne čujete zvučni signal (slika 11).
- Izaberite program za paru tako da pritisnete ikonu . (slika 12).
- Zadano vrijeme kuhanja na pari je 20 minuta. Vrijeme kuhanja možete promijeniti u rasponu od 1 do 25 minuta pritiskom na tipke + i -.
- Pritisnite tipku START/STOP da biste pokrenuli program (slika 13).

Budite oprezni tokom ciklusa jer vruća voda može izaći iz otvora za paru (slika 14)

- Imajte na umu: Ciklus možete pauzirati u bilo kojem trenutku da biste provjerili napredak kuhanja na pari pritiskom na tipku START/STOP ili otvaranjem poklopca (A).
-  **Oprez:** Pričekajte jednu minutu prije otvaranja poklopca (A) da biste izbjegli opekotine.
- Aparat pamti trenutni ciklus dvije minute, tako da može nastaviti ciklus tamo gdje je bio pauziran. Nakon dvije minute pauze, trenutni ciklus će se otkazati.
- Na kraju programa čuje se zvučni signal.

Napomena: Sačekajte da se aparat ohladi na sobnu temperaturu, a zatim ispraznite preostalu vodu iz spremnika. Uputstva za pražnjenje ili čišćenje spremnika za vodu potražite u poglavlju “Čišćenje i uklanjanje kamenca”.

Oprez: Para ili vruća voda mogu vam opeći prste. Ne dodirujte vruće dijelove aparata ni paru koja izlazi s vrha da ne bi došlo do opekotina.

Pobrinite se da se i djeca pridržavaju ove sigurnosne mjere.

2. Način za podgrijavanje

Smiju se koristiti samo keramičke posude dobivene u paketu

- Ukopčajte aparat (slika 21).
- Okrećite posudu (F) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu da biste je otključali i skinite posudu (F) sa baze (G) (slika 22).
- Otvorite spremnik za vodu (G) okretanjem poklopca u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, a zatim ga podignite (slika 23).
- Napunite spremnik za vodu (G). Nemojte puniti iznad maksimalnog nivoa navedenog na spremniku za vodu (oznaka MAX) (slike 24-25).
- Vratite poklopac spremnika za vodu okretanjem u smjeru kazaljke na satu (slika 26).
- Otpustite poklopac i skinite ga sa posude (slika 27).
- Stavite kuhanu hranu za zagrijavanje u 1 ili 2 male keramičke posude (C) (prema vašoj želji) (slika 28)
- Zatvorite posude poklopcem (B), a zatim ih stavite u korpu za kuhanje na pari (D) (slike 29 i 29a)
- Korpu za kuhanje na pari u kojoj se nalaze male posude stavite u posudu (F) (slika 29b)
- Vratite poklopac (A) na posudu (F), a zatim je okrenite u smjeru kazaljke na satu da se zaključa (slika 29c).
- Postavite posudu (F) na bazu (G) i zaključajte posudu (F) okrećući ju u smjeru kazaljke na satu dok ne čujete zvučni signal (slika 30).
- Izaberite program za podgrijavanje tako da pritisnete ikonu . (slika 31).
- Zadano vrijeme kuhanja na pari je 6 minuta. Vrijeme kuhanja možete promijeniti u rasponu od 1 do 10 minuta pritiskom na tipke + i -.

Napomena: Izaberite vrijeme koje je najpogodnije za hranu koju želite podgrijati. Ciklus možete pauzirati u bilo kojem trenutku da biste provjerili napredak podgrijavanja pritiskom na tipku START/STOP ili otvaranjem poklopca (A).

-  **Oprez:** Pričekajte jednu minutu prije otvaranja poklopca (A) da biste izbjegli opekotine.

Aparat pamti trenutni ciklus dvije minute, tako da može nastaviti ciklus tamo gdje je bio pauziran. Nakon dvije minute pauze, trenutni ciklus će se otkazati.

- Pritisnite tipku START/STOP da biste pokrenuli program (slika 32).
- **Budite oprezni tokom ciklusa jer vruća voda može izaći iz otvora za paru (slika 33).**

- Na kraju programa čuje se zvučni signal.

Napomena: Sačekajte da se aparat ohladi na sobnu temperaturu, a zatim ispraznite preostalu vodu iz spremnika. Uputstva za pražnjenje ili čišćenje spremnika za vodu potražite u poglavlju “Čišćenje i uklanjanje kamenca”.

Oppez: Para ili vruća voda mogu vam opeći prste. Ne dodirujte vruće dijelove aparata ni paru koja izlazi s vrha da ne bi došlo do opekotina. Pobrinite se da se i djeca pridržavaju ove sigurnosne mjere.

1 kutija (1x120 g) pirea od mrkve iz frižidera	250 ml vode u spremniku za kuhanje na pari	tokom 4 minute
2 kutije (ex120 g) pirea od mrkve iz frižidera	250 ml vode u spremniku za kuhanje na pari	tokom 6 minute

3. Način za odmrzavanje ❄️

Smiju se koristiti samo keramičke posude dobivene u paketu

- Ukopčajte aparat (slika 34).
- Okrećite posudu (F) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu da biste je otključali i skinite posudu (F) sa baze (G) (slika 35).
- Otvorite spremnik za vodu (G) okretanjem poklopca u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, a zatim ga podignite (slika 36).
- Napunite spremnik za vodu. Nemojte puniti iznad maksimalnog nivoa navedenog na spremniku za vodu (oznaka MAX) (slike 37-38).
- Vratite poklopac spremnika za vodu okretanjem u smjeru kazaljke na satu (slika 39).
- Otpustite poklopac i skinite ga sa posude (slika 40).
- Stavite zamrznutu hranu u 1 ili 2 male keramičke posude (C) (prema vašoj želji)
- Zatvorite posude poklopcem (B), a zatim ih stavite u korpu za kuhanje na pari (D) (slike 41 i 41a)
- Korpu za kuhanje na pari u kojoj se nalaze male posude stavite u posudu (F) (slika 41b)
- Vratite poklopac (A) na posudu (F), a zatim je okrenite u smjeru kazaljke na satu da se zaključa (slika 42).
- Postavite posudu (F) na bazu (G) i zaključajte posudu (F) okrećući je u smjeru kazaljke na satu dok ne čujete zvučni signal (slika 43).
- Izaberite program za odmrzavanje tako da pritisnete ikonu ❄️. (slika 44).
- Zadano vrijeme kuhanja na pari je 15 minuta. Vrijeme kuhanja možete promijeniti u rasponu od 1 do 30 minuta pritiskom na tipke + i -.

Napomena: Izaberite vrijeme koje je najpogodnije za hranu koju želite odmrznuti.

Ciklus možete pauzirati u bilo kojem trenutku da biste provjerili napredak odmrzavanja pritiskom na tipku START/STOP ili otvaranjem poklopca (A).

⚠️ Oppez: Sačekajte jednu minutu prije otvaranja poklopca da biste izbjegli opekotine. Aparat pamti trenutni ciklus dvije minute, tako da može nastaviti ciklus tamno gdje je bio pauziran. Nakon dvije minute pauze, trenutni ciklus će se otkazati.

- Pritisnite tipku START/STOP da biste pokrenuli program (slika 45).

- Budite oprezni tokom ciklusa jer vruća voda može izaći iz otvora za paru (slika 46).

– Na kraju programa čuje se zvučni signal.

Oppez: Para ili vruća voda mogu vam opeći prste.

Ne dodirujte vruće dijelove aparata ni paru koja izlazi s vrha da ne bi došlo do opekotina. Pobrinite se da se i djeca pridržavaju ove sigurnosne mjere.

1 kutija (1x120 g) zamrznutog pirea od mrkve	250 ml vode u spremniku za kuhanje na pari	tokom 15 minute
2 kutije (2x120 g) zamrznutog pirea od mrkve	250 ml vode u spremniku za kuhanje na pari	tokom 20 minute

4. Način za blendanje

- Okrenite posudu (F) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu da biste je otključali i skinite posudu (F) sa baze (G) (slika 47)
- Otpustite poklopac i skinite ga sa posude (sl. 48)
- Stavite oštrice (E) u posudu (F) 4-u-1 aparata Yummy Gourmet (slika 49).
- Stavite sastojke u posudu (F) i nemojte je puniti iznad maksimalnog nivoa (oznaka MAX) (slika 50).
- Vratite poklopac (A) na posudu (F) i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu da biste ga blokirali (slika 51)
- Uključite blender (sl. 52).
- Postavite blender na poklopac (A) posude (sl. 53).
- Pritisnite tipku START/STOP na blenderu i blendajte dok ne postignete željenu teksturu (slike 54-55).

100 g luka	tokom 6 impulsa x 1 s
200 g badema	blendajte 30 sekundi pri brzini ručnog blendera 2
20 g peršuna	blendajte 5 sekundi pri brzini ručnog blendera 2

ČIŠĆENJE/UKLANJANJE KAMENCA

1. Čišćenje aparata

- Nakon svake upotrebe iskopčajte aparat (slika 56)
- Prije čišćenja ostavite da se potpuno ohladi.
- Prije nego što ispraznite posudu (F) i spremnik za vodu (G), provjerite da li se aparat dovoljno ohladio.
- Operite sve odvojive dijelove u toploj vodi sa deterdžentom za posuđe, isperite i osušite (slika 57)

⚠ Oprez: pažljivo rukujte oštricama. Pazite da se ne posijete (slika 58).

- Skinite gumicu sa poklopca posude i očistite je toplom vodom i deterdžentom za posuđe, a zatim isperite i osušite da biste spriječili da stajaća voda curi u hranu (slika 59).
- Nemojte potapati električnu bazu (G) ili poklopac posude (A) u vodu (slika 60).
- Nemojte ispirati električnu bazu (G) ili poklopac posude (A) direktno pod mlazom vode (slika 60).
- Sve dijelove, izuzev električne baze (G) i poklopca posude (A), možete staviti u mašinu za pranje posuđa.
- Nikada nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje.
- Boje za hranu mogu zamrljati komponente (slike 66a-66b-66c).

2. Čišćenje kamenca iz aparata

Da bi aparat što bolje radio, čistite kamenac nakon svakih 8 upotreba. Da biste to učinili:

- Skinite posudu (F) sa baze(G).
- Otvorite spremnik za vodu (G) tako da skinete njegov poklopac (slika 61).
- Sipajte 175 ml hladne vode u spremnik za vodu. (slika 62).
- Dodajte 75 ml bijelog sirćeta (slika 63).
- Ostavite da se natapa preko noći (slika 64).
- Izlijte vodu i sirće iz spremnika (slika 65–66).
- Unutrašnjost spremnika za vodu isperite nekoliko puta toplom vodom.
- Ako naslage kamenca nisu potpuno uklonjene, ponovite gore navedene korake.
- Nikada nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Razlog	Rješenje
Aparat ne radi.	Aparat nije priključen na napajanje. Posuda ili poklopac posude nisu pravilno zaključani.	Provjerite je li aparat pravilno priključen na napajanje. Pravilno zaključajte posudu i poklopac posude na bazu.
Aparat se neće zagrijati.	Niste pritisnuli tipku START/ STOP. Spremnik za vodu je prazan.	Pritisnite tipku "START/STOP". Napunite spremnik za vodu do oznake MAX.
Iz poklopca i aparata izlazi para.	Poklopac nije pravilno postavljen.	Provjerite da li su poklopac i gumica poklopca pravilno postavljeni.
Hrana nije pravilno skuhan.	U spremniku nema vode ili nema dovoljno vode. Ili je kuhanje prekratk.	Prije i tokom kuhanja proverite nivo vode u spremniku za vodu. Ako tokom kuhanja ne ostane vode, aparat više neće proizvoditi paru niti kuhati hranu. Produžite vrijeme kuhanja.
Hrana se nije odmrznula nakon ciklusa odmrzavanja.	Ima previše hrane za odmrzavanje ili se nije odmrzavala dovoljno dugo.	Ponovo pokrenite ciklus odmrzavanja.
Na kontrolnoj ploči se prikazuje E1 + trepćuće crveno svijetlo	U spremniku za vodu nema dovoljno vode.	Napunite spremnik za vodu nakon isteka jedne minute da biste spriječili mlazove pare i potencijalne opekotine.
Na kontrolnoj ploči se prikazuje E2	Poklopac spremnika za vodu nije uključen ili nije pravilno zaključan.	Čvrsto zatvorite poklopac.
Voda teče iz baze.	Došlo je do curenja iz grijača.	Odnosite aparat u ovlašteni servis.
Kuhanje hrane traje duže nego prije.	Na grijaču ima kamenca.	Očistite kamenac sa grijača (pogledajte odlomak "Čišćenje/uklanjanje kamenca").
Neprijatan miris izlazi iz spremnika za vodu tokom prve upotrebe.	Prije prve upotrebe niste očistili spremnik za vodu.	Pročitajte poglavlje "Čišćenje/uklanjanje kamenca" da biste očistili spremnik za vodu, a zatim pokrenite ciklus kuhanja na pari sa praznom posudom.
Hrana se nije ravnomerno zagrijala.	U posudu su stavljeni preveliki komadi.	Hranu narežite na manje komade (maksimalno kocke od 1 cm).
Posuda za čuvanje curi tokom podgrijavanja/odmrzavanja.	Poklopac nije pravilno postavljen na posudu za spremanje.	Prije nego posudu za čuvanje stavite u posudu za podgrijavanje/odmrzavanje, provjerite da li je poklopac dobro zatvoren.
Na spremniku za vodu, njegovom poklopcu, posudi i njezinom poklopcu pojavile su se bijele tačkice.	Na tim dijelovima ima kamenca.	To je normalno. Redovno čistite kamenac. Očistite poklopac spremnika za vodu, posudu i njezin poklopac vlažnom krpom. Očistite kamenac iz spremnika za vodu. Pročitajte odjeljak "Čišćenje/uklanjanje kamenca".
Površine koje dolaze u dodir sa hranom su zaprljane.	Hrana može zaprljati dijelove sa kojima dođe u dodir.	To je normalno. Svi se dijelovi i dalje mogu sigurno koristiti i to neće uticati na hranu koju kuhate.

VAŽNE PREPORUKE

SIGURNOSNE UPUTE

Pažljivo pročitajte ove upute za uporabu te ih čuvajte na sigurnom mjestu.

- Ovaj uređaj mogu rabiti osobe bez iskustva ili znanja ili osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih i mentalnih sposobnosti ako su upućena u siguran način uporabe uređaja, ako su pod nadzorom i razumiju opasnosti koje mogu nastati.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Ovaj uređaj mogu rabiti djeca starosne dobi od osam godina ili više ako su upućena u siguran način uporabe uređaja, ako su pod nadzorom te ako su potpuno svjesna potencijalnih opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju obavljati radove čišćenja i održavanja, osim ako su starija od osam godina i ako ih nadzire odrasla osoba. Držite uređaj i pripadajući kabel izvan dohvata djece mlađe od osam godina.
- Nije predviđeno da ovim uređajem rukuju pojedinci (uključujući djecu) ograničenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili nedostatnog iskustva i znanja, osim ako ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost koja im daje upute o načinu uporabe uređaja.
- Djecu je potrebno nadzirati kako biste se uvjerili da se ne igraju uređajem.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, postprodajni servisni centar ili osoba sličnih kvalifikacija kako bi se spriječila opasnost.
- Držite uređaj i pripadajući kabel izvan dohvata djece mlađe od osam godina.
- Ovaj uređaj može se rabiti na nadmorskoj visini do 2000 m.
- Ovaj uređaj mogu rabiti djeca od osam i više godina te osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih i mentalnih sposobnosti ili osobe bez potrebnog iskustva i znanja ako imaju odgovarajući nadzor ili su prije dobile upute o sigurnoj uporabi uređaja i svjesne su potencijalnih rizika. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju obavljati čišćenje i održavanje bez nadzora.
- Ovaj uređaj namijenjen je samo za uporabu u kućanstvu.

- Nije namijenjen za uporabu u sljedećim okruženjima u kojima se jamstvo neće primjenjivati:
 - u čajnim kuhinjama za osoblje trgovina, uredima i drugim profesionalnim okruženjima
 - na farmama
 - za goste hotela, motela i drugih stambenih sredina
 - u pansionima.
- Budite oprezni pri ulijevanju vruće tekućine u uređaj za obradu hrane ili blender jer uvijek postoji mogućnost izbacivanja tekućine iz uređaja zbog naglog ključanja.
- Uređaj uvijek odspojite od strujnog napajanja ako ga ostavljate bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja. Ako se ovaj simbol  pojavi na uređaju, on znači „Oprez: Pristupačne površine mogu biti vruće kad uređaj radi. Ne dirajte vruće površine uređaja.”.
- Radi vaše sigurnosti ovaj uređaj zadovoljava sve primjenjive standarde i propise (direktive o uređajima niskog napona, elektromagnetskoj kompatibilnosti, materijalima u kontaktu s prehrambenim proizvodima, očuvanju okoliša itd.).
- Nemojte stavljati uređaj pod vodu.
- Rabite vlažnu krpu ili spužvu s tekućim sredstvom za pranje posuđa kako biste očistili pribor i dijelove koji dolaze u kontakt s hranom. Očistite vlažnom krpom ili spužvom. Osušite dodatan pribor i dijelove koje dolaze u kontakt s hranom suhom krpom.
- Oprez: Nakon uporabe na površini grijača zadržava se toplina.
- Ako dođete u kontakt s vrućim površinama uređaja, vrućom vodom, parom ili hranom, može doći do opekline.
- Nemojte dirati uređaj dok proizvodi paru i rabite zaštitne rukavice kako biste uklonili poklopac i priključak za paru.
- Uporaba mikrovalne pećnice za zagrijavanje hrane u posudama za spremanje hrane može utjecati na nutritivnu vrijednost i dovesti do neravnomjernog zagrijavanja. Uvijek promiješajte zagrijanu hranu kako biste osigurali da je toplina ravnomjerno raspoređena i provjerite temperaturu prije posluživanja.
- Provjerite odgovara li napon strujne mreže naponu koji je naveden na uređaju (npr. samo izmjenična struja).
- Nemojte stavljati uređaj blizu izvora topline ili na vruću ploču za kuhanje jer to može dovesti do ozbiljnih oštećenja.

- Nemojte rabiti produžni kabel. Ako ipak odlučite rabiti produžni kabel na vlastitu odgovornost, rabite samo produžni kabel koji je u dobrom stanju, ima uzemljenu utičnicu i koji odgovara nazivnoj snazi uređaja.
- Nemojte postaviti uređaj blizu zidova ili elemenata jer para može prouzročiti štetu.
- Vremena potrebna za pripremu hrane samu su okvirna.
- Pripazite da kabel uređaja ne visi.
- Uvijek uključite uređaj u uzemljenu utičnicu.

Rabite na ravnoj i stabilnoj radnoj površini otpornoj na toplinu, dalje od prskanja vode.

- Utikač uređaja ne izvlačite iz utičnice povlačenjem za strujni kabel.
- Prilikom pomicanja uređaja pazite da ne proljevate tekućine iz uređaja.
- Ne rabite uređaj ako:
 - je strujni kabel oštećen.
 - ako je uređaj pao, ima vidljiva oštećenja ili ne radi ispravno.

U tim slučajevima uređaj se mora predati ovlaštenom servisnom centru.

- Uređaj nemojte rastavljati sami.
- Odgovornost proizvođača i jamstvo neće vrijediti u slučaju profesionalne uporabe, nepravilne uporabe ili uporabe koja nije u skladu s uputama za uporabu.
- Kako biste spriječili bilo koji rizik od nesreće zbog iznenadnog ponovnog pokretanja uređaja za prevenciju pregrijavanja, nemojte spajati uređaj na uređaj za vanjsko spajanje (npr. programator) ili na strujni krug koji dobavljač električne energije redovito isključuje.
- Kad je postupak kuhanja na pari gotov, vruća para i dalje neko vrijeme izlazi iz izlaza za paru na poklopcu posude.
- Nemojte stavljati uređaj na ili blizu vruće ploče za kuhanje ili štednjaka.
- Posudu ili bilo koji drugi dio uređaja nemojte rabiti u mikrovalnoj pećnici jer metalni dijelovi nisu prikladni za to, osim dvaju predviđenih keramičkih posuda i poklopaca.
- Nemojte zagrijavati keramičke posude ili drugi pribor u pećnici
- Nemojte sterilizirati posudu ili bilo koji drugi dio uređaja u sterilizatoru jer metalni dijelovi nisu prikladni za tu primjenu.
- Uređaj se treba ohladiti prije kuhanja sljedećih sastojaka.

- Prije otvaranja poklopca i dodavanja sastojaka za obradi, ako je potrebno, pripazite da se poklopac dovoljno ohladio nakon kuhanja.
- Uvijek provjerite temperaturu hrane na ruci prije hranjenja vašeg djeteta.
- Uvijek provjerite konzistenciju hrane za vašu malu djecu. Provjerite ima li grumena u hrani.
- Nemojte rabiti izbjeljivač ili proizvode na bazi klora na površini svojeg pribora, čak ni ako su razrijeđeni. Ekstremno su korozivni u kontaktu s nehrđajućim čelikom.
- Držite upute za uporabu na sigurnom mjestu. Nemojte ih bacati.
- Zbog različitih standarda koji su u primjeni, ako se uređaj rabi u državi u kojoj nije kupljen, provjerite ga u odobrenom servisnom centru.
- Uređaj nije namijenjen za sjeckanje tvrdih sastojaka kao što su kockice leda ili grumeni šećera.
- Nemojte rabiti funkciju kuhanja na pari bez vode (pojavit će se poruka o grešci E1 ako u spremniku za vodu nema vode).
- Nemojte puniti spremnik za vodu iznad maksimalne zapremnine (250 ml).
- Kada kuhate na pari, pripazite da posuda ne bude previše napunjena (pogledajte maks. razinu).
- Kada miješate sastojke nemojte prelaziti maksimalnu razinu označenu na posudi.
- Nemojte umetati nikakve predmete u spremnik za vodu.
- Redovito uklanjanje kamenca sprječava oštećenja uređaja.
- Ako imate bilo kakav problem, kontaktirajte s postprodajnim servisom ili pogledajte web-stranicu groupe-seb.com

Zaštita okoliša

- Vaš uređaj dizajniran je na način koji omogućuje dugogodišnju uporabu. Ipak, ako razmišljate o zamjeni svog uređaja, možda biste htjeli i razmisliti o tome kako zaštititi okoliš.
- Odobreni servisni centri uzet će vaš rabljeni uređaj i zbrinuti ih na ekološki prihvatljiv način.

Imajte na umu zaštitu okoliša!



- ① Vaš uređaj sadrži niz vrijednih materijala koji se mogu ponovno rabiti ili reciklirati.
- ➔ Ostavite ga u sabirnom centru na daljnju obradu.

OPIS

- A** – Poklopac
B – Poklopci keramičkih posuda
C – Keramičke posude
D – Košara za kuhanje na pari
E – Oštrice
F – Posuda (Odaberite željeni položaj s ručkom na desnoj ili lijevoj strani)
G – Postolje / spremnik za vodu
- H** – Lopatica
I – Tipka za podgrijavanje
J – Tipka za paru
K – Tipka za odmrzavanje
L – Programator
M – +/- tipke za postavljanje
N – Tipka za pokretanje/zaustavljanje

UPORABA

Uređaj za obradu hrane 4 u 1 Yummy Gourmet ima praktične značajke, što znači da možete kuhati zdrava jela za vašu djecu već od rane dobi! Napravite raznolika praktična jela za vaše malene za spremiti ili ponijeti sa sobom gdje god da idete s pomoću malih keramičkih posuda isporučenih s uređajem. S uređajem Yummy Gourmet možete birati između nekoliko načina pripreme: kuhanje na pari , miješanje sastojaka s blenderom, podgrijavanje  i odmrzavanje  vaše hrane s jednim jedinim uređajem.

Opres : Ovaj je uređaj NIJE namijenjen za sljedeće uporabe :

- Kuhanje zamrznutih sirovih sastojaka
- Kuhanje prethodno izmiješanih sastojaka bez posude za odlaganje
- Kuhanje istih sastojaka više od 30 minuta
- Kuhanje riže i tjestenine
- Grijanje ili podgrijavanje tekućina, kao što su juhe, umaci ili voda
- Održavanje hrane toplom nekoliko sati
- Sjeckanje tvrdih namirnica kao što su kockice leda ili grumeni šećera ili ljepljivi sastojci kao sir

Prije prve uporabe

- Izvadite uređaj iz ambalaže.
- Uklonite zaštitnu foliju sa zaslona.
- Otključajte i podignite poklopac (A).
- Za čišćenje poklopca rabite vlažnu spužvu koja nije abrazivna (A).
- Operite sve dijelove koji se mogu odvojiti (posuda (F), košara (D), keramičke posude (C), silikonski poklopci (B), oštrice (E)) toplom vodom s tekućim sredstvom za pranje posuđa, isperite i osušite.

Imajte na umu: Prije prve uporabe uređaja preporučujemo odrađivanje jednog ciklusa kuhanja na pari  s praznom posudom (F).

1. Metoda pripreme:

Opres : Uvijek provjerite temperaturu skuhanne hrane na osjetljivom dijelu kože kako biste se uvjerali da je sigurna za vašu bebu.

Ne rabite nikakve začine ili tekućine osim vode u spremniku za vodu (G).

Provjerite ima li vode u spremniku za vodu (G) prije početka.

Napomena: Zapremnina posude uređaja Yummy Gourmet idealna je za kuhanje na veliko (sve što preostane nakon miješanja moguće je spremiti u posude za čuvanje hrane).

Kako biste osigurali optimalnu konzistenciju manjih količina, iscijedite vodu s dna posude nakon ciklusa kuhanja i prije miješanja.

Pire od bundeve	250 ml vode u spremniku za vodu	250 g bundeve	20 min kuhanja	Miješati 30 s do 1 minute
		80 g krumpira		
Pire od tikvice i piletine		200 g tikvica	20 min kuhanja	Miješati 30 s do 1 minute
		120 g krumpira		
		30 g piletine		
Zeleni pire		130 g graha	20 min kuhanja	Miješati 30 s do 1 minute
		270 g graška		
Pastirska pita		300 g krumpira	25 min kuhanja	Miješati 30 s do 1 minute
		50 g mljevene govedine		
Kompot od banane i breskve		150 g kruške	10 min kuhanja	Miješati 30 s do 1 minute
	250 g banane			

1.1. Kuhanje na pari i miješanje

- Uključite uređaj u utičnicu. (sl. 1)
- Okrenite posudu (F) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste je otključali i uklonili s postolja. (G) (sl. 2)
- Otvorite spremnik za vodu (G) okretanjem poklopca u smjeru suprotnom od kazaljke na satu te podizanjem. (sl. 3)
- Napunite spremnik za vodu (G). Nemojte puniti iznad oznake maksimalne razine na spremniku za vodu (oznaka MAX). (sl. 4 – 5)
- Ponovno postavite poklopac na spremnik za vodu u smjeru kazaljke na satu (sl. 6). Ako nema poklopca ili je neispravno postavljen, na zaslonu će se pojaviti poruka o grešci „E2”
- Otpustite poklopac i uklonite ga s posude. (sl. 7)
- Stavite oštrice (E) u posudu (F) uređaja 4 u 1 Yummy Gourmet. (sl. 8)

- Stavite sastojke u posudu (F) bez punjenja iznad maksimalne razine (oznaka MAX). (sl. 9)
- Ponovno postavite poklopac (A) na posudu (F) te okrenite u smjeru kazaljke na satu kako biste ga zaključali. (sl. 10)
- Postavite posudu (F) na postolje (G) i zaključajte okretanjem u smjeru kazaljke na satu dok ne čujete zvučni signal. (sl. 11)
- Odaberite program STEAM (kuhanje na pari) pritiskom ikone  (sl. 12)
- Zadano vrijeme kuhanja na paru je 20 minuta. Možete i promijeniti vrijeme kuhanja pritiskom tipki + i - u rasponu od 5 sekundi do 25 minuta.
- Pritisnite tipku za pokretanje/zaustavljanje kako biste pokrenuli program. (sl. 13)
- **Budite oprezni tijekom ciklusa jer može doći do prskanja vruće vode iz mlaznice za paru. (sl. 14)**

Imajte na umu: Ciklus možete zaustaviti u bilo kojem trenutku kako biste provjerili napredak kuhanja na paru pritiskom tipke za pokretanje/zaustavljanje ili otvaranjem poklopca (A).

 **Oprez:** Sačekajte jednu minutu prije otvaranja poklopca (A) kako biste spriječili opekotine. Uređaj dvije minute pamti trenutni ciklus, tako da može nastaviti s ciklusom gdje je zaustavljen. Nakon dvije minute od zaustavljanja, trenutni ciklus bit će otkazan.

- Na kraju programa ćete čuti zvučni signal.
- Sačekajte minutu prije miješanja hrane.
- Kako biste blendali hranu, postavite nastavak za blendanje na poklopac posude (A) i umetnite ga (sl. 15 – 15a)
- Pritisnite tipku za pokretanje/zaustavljanje na blenderu kako biste blendali hranu do željene teksture. (sl. 16 – 17)
-  **Oprez:** Nakon blendanja uvijek provjerite teksturu hrane; mora biti glatka kako biste spriječili opasnost od gušenja za vaše dijete. Ako tekstura nije dovoljno glatka, ponovite korake za blendanje.
- Spremite hranu koju želite sačuvati u male keramičke posude (C), a ostatak poslužite u odgovarajućoj posudi. (sl. 20)

Imajte na umu: Sačekajte oko pet minuta da se uređaj ohladi na sobnu temperaturu te ispraznite ostatak vode iz spremnika za vodu. Kako biste ispraznili ili očistili spremnik za vodu, pročitajte poglavlje „Čišćenje i uklanjanje kamenca“.

Oprez : Para ili vruća voda može uzrokovati opekline na prstima. Nemojte dirati vruće dijelove uređaja ili paru koja izlazi na vrhu kako biste spriječili opekline.

Pobrinite se da i djeca prate ove sigurnosne mjere.

Ako između oštrica ostane hrane koja se ne može izvaditi, iskopčajte uređaj iz utičnice te uklonite hranu s priloženom lopaticom.

1.2. Kuhanje na pari bez blendanja

- Uključite uređaj u utičnicu. (sl. 1)
- Okrenite posudu (F) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste je otključali i uklonili s postolja (G). (sl. 2)
- Otvorite spremnik za vodu (G) okretanjem poklopca u smjeru suprotnom od kazaljke na satu te podizanjem. (sl. 3)
- Napunite spremnik za vodu (G). Nemojte puniti iznad oznake maksimalne razine na spremniku za vodu (oznaka MAX). (sl. 4 – 5)
- Ponovno postavite poklopac na spremnik za vodu u smjeru kazaljke na satu. (sl. 6)
- Otpustite poklopac i uklonite ga s posude. (sl. 7)
- Umetnite košaru za kuhanje na pari (D) u posudu (F).
- Stavite sastojke u košaru za kuhanje na pari (D) uzimajući u obzir maksimalne količine u tablici iznad.
- Ponovno postavite poklopac (A) na posudu (F) te okrenite u smjeru kazaljke na satu kako biste ga zaključali. (sl. 10)
- Postavite posudu (F) na postolje (G) i zaključajte posudu (F) okretanjem u smjeru kazaljke na satu dok ne čujete zvučni signal. (sl. 11)
- Odaberite program STEAM (kuhanje na pari) pritiskom ikone  (sl.12)
- Zadano vrijeme kuhanja na pari je 20 minuta. Možete i promijeniti vrijeme kuhanja pritiskom tipki + i - u rasponu od 5 sekundi do 25 minuta.
- Pritisnite tipku za pokretanje/zaustavljanje kako biste pokrenuli program. (sl. 13)

Budite oprezni tijekom trajanja ciklusa jer vruća voda može prskati iz mlaznice za paru. (sl. 14)

- Imajte na umu: Ciklus možete zaustaviti u bilo kojem trenutku kako biste provjerili napredak kuhanja na paru pritiskom tipke za pokretanje/zaustavljanje ili otvaranjem poklopca (A).
-  **Oprez:** Sačekajte jednu minutu prije otvaranja poklopca (A) kako biste spriječili opekotine.
- Uređaj dvije minute pamti trenutni ciklus, tako da može nastaviti s ciklusom gdje je zaustavljen. Nakon dvije minute od zaustavljanja, trenutni ciklus bit će otkazan.
- Na kraju programa ćete čuti zvučni signal.
- **Imajte na umu:** Sačekajte dok se uređaj ne ohladi na sobnu temperaturu te ispraznite ostatak vode iz spremnika za vodu. Kako biste ispraznili ili očistili spremnik za vodu, pročitajte poglavlje „Čišćenje i uklanjanje kamenca“.
- **Oprez :** Para ili vruća voda može uzrokovati opekotine na prstima. Nemojte dirati vruće dijelove uređaja ili paru koja izlazi na vrhu kako biste spriječili opekotine.
- Pobrinite se da i djeca prate ove sigurnosne mjere.

2. Način rada za podgrijavanje

Rabiti samo s uključenim keramičkim posudama

- Uključite uređaj u utičnicu. (sl. 21)
- Okrenite posudu (F) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste je otključali i uklonili s postolja (G). (sl. 22)
- Otvorite spremnik za vodu (G) okretanjem poklopca u smjeru suprotnom od kazaljke na satu te podizanjem. (sl. 23)
- Napunite spremnik za vodu (G). Nemojte puniti iznad oznake maksimalne razine na spremniku za vodu (oznaka MAX). (sl. 24 – 25)
- Ponovno postavite poklopac na spremnik za vodu u smjeru kazaljke na satu (sl. 26).
- Otpustite poklopac i uklonite ga s posude. (sl. 27)
- Pripremljenu skuhanu hranu za podgrijavanje stavite u jednu ili dvije predviđene keramičke posude (C) (kako vam najbolje odgovara) (sl. 28)
- Zatvorite posude s poklopcima (B) te ih stavite u košaru za kuhanje na pari (D) (sl. 29 i 29a)
- Stavite košaru za kuhanje na pari s malim posudama u posudu (F) (sl. 29b)
- Poklopac (A) na posudu (F) te okrenite u smjeru kazaljke na satu kako biste ga zaključali. (sl. 29c)
- Postavite posudu (F) na postolje (G) i zaključajte posudu (F) okretanjem u smjeru kazaljke na satu dok ne čujete zvučni signal. (sl. 30)
- Odaberite program REHEAT (podgrijavanje) pritiskom ikone . (sl. 31)
- Zadano vrijeme kuhanja na pari je 6 minuta. Možete i promijeniti vrijeme kuhanja na pari pritiskom tipki + i - u rasponu od 1 do 10 minuta.

Imajte na umu: Odaberite trajanje koje najviše odgovara hrani koju želite podgrijati. Ciklus možete zaustaviti u bilo kojem trenutku kako biste provjerili napredak podgrijavanja pritiskom tipke za pokretanje/zaustavljanje ili otvaranjem poklopca.

-  **Oprez:** Sačekajte jednu minutu prije otvaranja poklopca (A) kako biste spriječili opekotine.
- Uređaj dvije minute pamti trenutni ciklus, tako da može nastaviti s ciklusom gdje je zaustavljen. Nakon dvije minute od zaustavljanja, trenutni ciklus bit će otkazan.
- Pritisnite tipku za pokretanje/zaustavljanje kako biste pokrenuli program. (sl. 32)
- **Budite oprezni tijekom trajanja ciklusa jer vruća voda može prskati iz mlaznice za paru. (sl. 33)**
- Na kraju programa oglasit će se zvučni signal.

Imajte na umu: Sačekajte dok se uređaj ne ohladi na sobnu temperaturu te ispraznite ostatak vode iz spremnika za vodu. Kako biste ispraznili ili očistili spremnik za vodu, pročitajte poglavlje „Čišćenje i uklanjanje kamenca“.

Oprez : Para ili vruća voda može uzrokovati opekline na prstima. Nemojte dirati vruće dijelove uređaja ili paru koja izlazi na vrhu kako biste spriječili opekotine. Pobrinite se da i djeca prate ove sigurnosne mjere.

1 kutija (1 x 120 g) pirea od mrkve iz hladnjaka	250 ml vode u posudi za kuhanje na pari	tijekom 4 minute
2 kutije (2 x 120 g) pirea od mrkve iz hladnjaka	250 ml vode u posudi za kuhanje na pari	tijekom 6 minuta

3. Način rada za odmrzavanje

To be used only with the ceramic pots included

- Rabiti samo s uključenim keramičkim posudama
- Uključite uređaj u utičnicu. (sl. 34)
- Okrenite posudu (F) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste je otključali i uklonili s postolja (G). (sl. 35)
- Otvorite spremnik za vodu (G) okretanjem poklopca u smjeru suprotnom od kazaljke na satu te podizanjem. (sl. 36)
- Napunite spremnik za vodu. Nemojte puniti iznad oznake maksimalne razine na spremniku za vodu (oznaka MAX). (sl. 37 – 38)
- Ponovno postavite poklopac na spremnik za vodu u smjeru kazaljke na satu. (sl. 39)
- Otpustite poklopac i uklonite ga s posude. (sl. 40)
- Pripremljenu smrznutu hranu stavite u jednu ili dvije predviđene keramičke posude (C) (kako vam najbolje odgovara) (sl. 28)
- Zatvorite posude s poklopcima (B) te ih stavite u košaru za kuhanje na pari (D) (sl. 41 i 41a)
- Stavite košaru za kuhanje na pari s malim posudama u posudu (F) (sl. 29b)
- Poklopac (A) na posudu (F) te okrenite u smjeru kazaljke na satu kako biste ga zaključali. (sl. 42)
- Postavite posudu (F) na postolje (G) i zaključajte posudu (F) okretanjem u smjeru kazaljke na satu dok ne čujete zvučni signal. (sl. 43)
- Odaberite program DEFROST (odmrzavanje) pritiskom ikone . (sl. 44)
- Zadano vrijeme odmrzavanja je 15 minuta. Možete i promijeniti vrijeme kuhanja pritiskom tipki + i - u rasponu od 1 do 30 minuta.

Imajte na umu: Odaberite vrijeme odmrzavanja koje najviše odgovara hrani koju odmrzavate.

Ciklus možete zaustaviti u bilo kojem trenutku kako biste provjerili napredak odmrzavanja pritiskom tipke za pokretanje/zaustavljanje ili otvaranjem poklopca.

 **Oprez:** Sačekajte jednu minutu prije otvaranja poklopca kako biste spriječili opekotine. Uređaj dvije minute pamti trenutni ciklus, tako da može nastaviti s ciklusom gdje je zaustavljen. Nakon dvije minute od zaustavljanja, trenutni ciklus bit će otkazan.

- Pritisnite tipku za pokretanje/zaustavljanje kako biste pokrenuli program. (sl. 45)

- **Budite oprezni tijekom trajanja ciklusa jer vruća voda može prskati iz mlaznice za paru.(sl. 46)**

– Na kraju programa oglasit će se zvučni signal.

Opres : Para ili vruća voda može uzrokovati opekline na prstima.

Nemojte dirati vruće dijelove uređaja ili paru koja izlazi na vrhu kako biste spriječili opekline. Pobrinite se da i djeca prate ove sigurnosne mjere.

1 kutija (1 x 120 g) smrznutog pirea od mrkve	250 ml vode u posudi za kuhanje na pari	tijekom 15 minuta
2 kutije (1 x 120 g) smrznutog pirea od mrkve	250 ml vode u posudi za kuhanje na pari	tijekom 20 minuta

4. Način rada miješanje

- Okrenite posudu (F) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste je otključali i uklonite posudu (F) s postolja (G). (sl. 47)
- Otpustite poklopac i uklonite ga s posude (sl. 48)
- Stavite oštrice (E) u posudu (F) uređaja 4 u 1 Yummy Gourmet. (sl. 49)
- Stavite sastojke u posudu (F) bez punjenja iznad maksimalne razine (oznaka MAX). (sl. 50)
- Ponovno postavite poklopac (A) na posudu (F) te okrenite u smjeru kazaljke na satu kako biste ga zaključali. (sl. 51)
- Uključite nastavak za miješanje u utičnicu. (sl. 52)
- Umetnite nastavak za miješanje u poklopac (A) posude (sl. 53).
- Pritisnite tipku za pokretanje/zaustavljanje na blenderu kako biste miješali hranu do željene teksture. (sl. 54 – 55)

100 g luka	tijekom 6 pulsiranja x 1 s
200 g badema	blendajte 30 s u brzini 2 miksera
20 g peršina	blendajte 5 s u brzini 2 miksera

ČIŠĆENJE / UKLANJANJE KAMENCA

1. Čišćenje uređaja

- Uređaj iskopčajte iz utičnice nakon svake uporabe. (sl. 56)
- Prije čišćenja ostavite da se u potpunosti ohladi.
- Provjerite je li uređaj dovoljno ohlađen prije pražnjenja posude (F) i spremnika za vodu (G).
- Sve dijelove operite u toploj vodi s tekućim sredstvom za pranje posuđa, isperite i osušite. (sl. 57)
-  **Opres :** oprezno rukujte s oštricama. Postoji opasnost od porezotina. (sl. 58)
- Uklonite brtvu s poklopca posude i očistite je s toplom vodom s tekućim sredstvom za pranje posuđa, isperite i osušite kako biste spriječili naknadno kapanje vode u hranu. (sl. 59)
- Nemojte uranjati električno postolje (G) ili poklopac (A) posude u vodu. (sl. 60)

- Nemojte ispirati električno postolje (G) ili poklopac posude (A) izravno ispod slavine. (sl. 60)
- Sve dijelove, osim električnog postolja (G) i poklopca posude (A) možete staviti u perilicu posuđa.
- Uređaj nemojte čistiti abrazivnim proizvodima za čišćenje.
- Boja hrane može ostaviti mrlje na dijelovima uređaja. (sl. 66a – 66b – 66c)

2. Uklanjanje kamenca iz uređaja

Kako biste uređaj održavali u najboljem stanju, očistite ga od kamenca pri svakoj osmoj uporabi. Kako biste to učinili:

- Uklonite posudu (F) s postolja (G).
- Otvorite spremnik za vodu (G) uklanjanjem poklopca. (sl. 61)
- Ulijte 175 ml hladne vode u spremnik za vodu. (sl. 62)
- Dodajte 75 ml bijelog octa. (sl. 63)
- Ostavite preko noći. (sl. 64)
- Ispraznite vodu i ocat iz spremnika. (sl. 65 – 66)
- Nekoliko puta isperite unutrašnjost spremnika za vodu toplom vodom.
- Ako naslage kamenca nisu u potpunosti uklonjene, ponovite gore navedene korake.
- Uređaj nemojte čistiti abrazivnim proizvodima za čišćenje.

Problem	Razlog	Rješenje
Uređaj ne radi.	Uređaj nije ukopčan u struju. Posuda ili poklopac posude nisu ispravno zaključani.	Provjerite je li uređaj ispravno ukopčan u utičnicu. Ispravno zaključajte posudu i poklopac posude na postolju.
Uređaj se ne zagrijava.	Niste pritisnuli tipku pokretanje/zaustavljanje. Spremnik za vodu je prazan.	Pritisnite tipku za pokretanje/zaustavljanje. Spremnik za vodu napunite do oznake MAX.
Para izlazi između poklopca i uređaja.	Poklopac nije ispravno postavljen.	Provjerite jesu li poklopac i brtva ispravno postavljeni.
Hrana nije dobro skuhan.	Nema vode ili nema dovoljno vode u spremniku za vodu ili je vrijeme kuhanja prekratko.	Prije i tijekom kuhanja provjerite razinu vode u spremniku za vodu. Ako nema dovoljno vode tijekom kuhanja, uređaj neće više moći proizvoditi paru ili kuhati hranu. Povećajte vrijeme kuhanja.
Hrana se nije odmrznula nakon ciklusa odmrzavanja.	Previše je hrane za odmrzavanje ili odmrzavanje nije dovoljno trajalo.	Ponovno pokrenite ciklus odmrzavanja.
Na upravljačkoj ploči se pojavila poruka E1. + treptajuće crveno svijetlo	U spremniku za vodu nema dovoljno vode.	Napunite spremnik za vodu nakon isteka jedne minute kako biste spriječili izbacivanje pare i moguće opekotine.
Na upravljačkoj ploči se pojavila poruka E2.	Poklopac spremnika za vodu nije postavljen ili nije ispravno zaključan.	Pravilno zatvorite poklopac.
Voda izlazi iz postolja.	Voda istječe na grijaču.	Odnosite uređaj u ovlaštenu servisnu centar.
Hrana se duže kuha nego inače.	Grijač je prekriven kamenom.	Uklonite kamenac s grijača (pogledajte odlomak „Čišćenje / uklanjanje kamenca“).
Iz spremnika za vodu širi se neugodan miris pri prvoj uporabi.	Niste očistili spremnik za vodu prije prve uporabe.	Pročitajte poglavlje „Čišćenje / uklanjanje kamenca“ kako biste očistili spremnik za vodu, nakon toga pokrenite ciklus kuhanja na pari s praznom posudom.
Hrana nije ravnomjerno zagrijana.	Komadi u posudi preveliki su.	Izrežite hranu na manje komade (kockice od 1 cm maksimalno).
Posuda za spremanje hrane curi tijekom podgrijavanja/odmrzavanja.	Poklopac posude za spremanje hrane nije ispravno postavljen.	Prije stavljanja posude za spremanje hrane u posudu za podgrijavanje/odmrzavanje provjerite je li poklopac ispravno zatvoren.
Na spremniku za vodu, poklopcu, posudi i njenom poklopcu pojavile su se bijele točke.	Ovi dijelovi imaju naslage kamenca.	To je normalno. Redovito uklanjajte kamenac. Poklopac spremnika za vodu, posudu i njen poklopac očistite vlažnom krpom. Uklonite kamenac iz spremnika za vodu. Pročitajte odlomak „Čišćenje / uklanjanje kamenca“.
Površine koje su u kontaktu s hranom imaju mrlje.	Hrana može umrljati dijelove s kojima dolazi u kontakt.	To je normalno. Svi ti dijelovi mogu se i dalje sigurno rabiti i neće utjecati na hranu koju kuhate.

OLULISED SOOVITUSED OHUTUSJUHISED

Lugege need juhised tähelepanelikult läbi ja hoidke neid kindlas kohas.

- Seda seadet tohivad kogemuste või teadmisteta või piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimete võimetega isikud kasutada ainult eeldusel, et neid on seadme ohutuks kasutamiseks põhjalikult juhendatud, nad kasutavad seda järelevalve all ning nad mõistavad seotud ohte.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Seda seadet tohivad alates 8-aastased lapsed kasutada ainult eeldusel, et neid on seadme ohutuks kasutamiseks põhjalikult juhendatud, nende üle teostatakse järelevalvet ning nad mõistavad seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldada ainult juhul, kui nad on vähemalt 8-aastased ning nad teevad seda järelevalve all. Hoidke seadet ja juhett alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.
- Käesolev seade ei ole ette nähtud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega või kogemuste või teadmisteta inimeste (sh laste) poolt, välja arvatud juhul, kui nende üle teostab järelevalvet või neid on seadme ohutuks kasutamiseks eelnevalt juhendanud nende ohutuse eest vastutav isik.
- Tuleb jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle võimalike ohtude vältimiseks välja vahetama seadme tootja, tema müügiärgne teeninduskeskus või mõni sama kvalifikatsiooniga isik.
- Hoidke seadet ja selle juhett alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.
- Seda seadet tohib kasutada kuni 2000 m kõrgusel merepinnast.
- Seda seadet tohivad alates 8-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimete võimetega või kogemuste või teadmisteta isikud kasutada ainult eeldusel, et neid on seadme ohutuks kasutamiseks juhendatud ning nad mõistavad seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ja hooldada.
- Käesolev seade on ette nähtud ainult kodukasutuseks.

- See ei ole ette nähtud kasutamiseks järgmistel juhtudel, mida garantii ei kata:
 - töötajatele poodides mõeldud puhkeruumides, kontorites või muudel äripindadel;
 - talumajades;
 - kasutamine külaliste poolt hotellides, motellides ja muudes majutuskeskkondades;
 - kodumajutuse tüüpi keskkondades.
- Olge ettevaatlik, kui valate kuuma vedelikku köögikombaini või blenderisse, kuna vedelik võib seadmest järsu keematõusmise tõttu välja pritsida.
- Kui jätate seadme järelevalveta või enne selle kokkupanekut, lahtivõtmist ja puhastamist lahutage seadme toitejuhe vooluvõrgust.
- Kui seadme näidikul kuvatakse sümbol , tähendab see järgmist: „Ettevaatust! Puudutatavad pinnad võivad seadme töötamise ajal olla kuumad. Ärge puudutage seadme kuumi pindu“.
- Teie ohutuse tagamiseks vastab seade kehtivatele standarditele ja eeskirjadele (madalpingeseadmeid, elektromagnetilist ühilduvust, toiduga kokkupuutuvaid materjale, keskkonda jms puudutavad direktiivid).
- Ärge kunagi kastke seadet vee alla.
- Kasutage toiduga kokku puutuvate tarvikute või osade puhastamiseks niisket lappi või svammi ja nõudepesuvahendit. Loputage niiske lapi või svammiga. Kuivatage toiduga kokku puutuvad tarvikud ja osad kuiva lapiga.
- Ettevaatust! Kütteelemendi pind püsib kuum ka tükk aega pärast kasutamist.
- Kui puudutate seadme kuumi pindu, kuuma vett, auru või toitu, võite end põletada.
- Ärge puudutage seadet, kui see tekitab auru, ning kasutage kaane ja aurutarviku eemaldamiseks kaitsekindaid.
- Komplektis olevatesse hoiuanumatesse asetatud toidu kuumutamine mikrolaineahjus võib vähendada toidu toiteväärtust ja põhjustada ebaühtlast soojenemist. Segage soojendatud toitu alati, et tagada kuumuse ühtlane jaotumine ja testida enne serveerimist selle temperatuuri.

- Veenduge, et toitallika pinge vastaks seadmest näidatud pingele (nt vahelduvvool).
 - Ärge asetage seadet kütteallika kõrvale ega kuumutusplaadile, kuna see võib seadet tõsiselt kahjustada.
 - Ärge kasutage pikendusjuhet. Kui otsustate omal vastutusel pikendusjuhet kasutada, kasutage ainult sellist pikendusjuhet, mis on heas seisukorras, millel on maandatud pistik ja mis ühildub seadme võimsusega.
 - Ärge asetage seadet seinte või kappide lähedusse, kuna tekkiv aur võib põhjustada kahjustusi.
 - Toiduvalmistusajad on ainult soovituslikud.
 - Ärge jätke juhet lahtiselt rippuma.
 - Ühendage seadme toitejuhe alati maandatud pistikupesasse.
 - Asetage seade tasasele ja stabiilsele tööpinnale, eemal pritsiva vee eest.
 - Ärge eemaldage seadet vooluvõrgust toitejuhtmest tõmmates. Olge seadme teisaldamisel ettevaatlik, et selles sisalduvad vedelikud ei loksuks üle ääre.
 - Ärge kasutage seadet, kui
 - seade või selle toitejuhe on kahjustatud;
 - seade on maha kukkunud, sellel on nähtavaid kahjustusi või see ei tööta õigesti.
- Sellisel juhul peate saatma oma seadme kohalikku teeninduskeskusesse.
- Ärge kunagi ise seadet lahti võtke.
 - Tootja vastutus ja garantii ei kehti, kui seadet on kasutatud ärilisel otstarbel, valesti või kasutusjuhendeid järgimata.
 - Et vältida õnnetusi, mis on põhjustatud ülekuumenemise vältimise seadme ootamatust lähtestamisest, ärge ühendage seda seadet välise ühendusseadmega (nt taimer) või elektrisüsteemi, mida elektriteenuse pakkuja sageli katkestab.
 - Kui aurutusprotsess on lõppenud, tuleb kausi kaanes olevast auruavast veel mõnda aega kuuma auru.
 - Ärge asetage seadet kuumutusplaadi või kuuma pliidi peale ega lähedale.
 - Ärge kunagi kasutage kaussi ega seadme ühtegi muud osa mikrolaineahjus, kuna metallosad pole sellise kasutuse jaoks sobilikud (v.a kaks komplektis olevat keraamilist anumad ja kaant).

- Ärge kunagi kuumutage keraamilisi anumaid ega muid tarvikuid ahjus.
- Ärge kunagi steriliseerige kaussi ega muid seadme osi sterilisaatoris, kuna metallosad pole sellise kasutuse jaoks sobilikud.
- Enne kui hakkate toitu valmistama uue portsu koostisosadega, laske seadmel jahtuda.
- Enne kaane avamist ja muude püreestatavate koostisosade lisamist (kui see vajalik) veenduge, et kaas oleks pärast toiduvalmistamist piisavalt jahtunud.
- Kontrollige alati enne lapse toitmist toidu temperatuuri käeseljaga.
- Kontrollige alati väikelaste toidu konsistentsi. Veenduge, et toidus poleks tükke.
- Ärge kunagi kasutage oma köögiriistade pinnal pleegitusainel või klooril põhinevaid tooteid (isegi mitte lahjendatult). Need on roostevaba terasega kokkupuutel väga söövitavad.
- Hoideke kasutusjuhendit kindlas kohas. Ärge visake seda ära.
- Kui seadet kasutatakse mõnes muus riigis kui riigis, kust seade osteti, tuleb seda mitmesuguseid kehtivaid standardeid arvesse võttes lasta volitatud teeninduskeskuses kontrollida.
- Seade ei ole ette nähtud kõvade koostisosade (nt jääkuubikud või suhkrutükid) tükeldamiseks.
- Ärge kunagi kasutage aurufunktsiooni ilma veeta (kui veepaagis pole vett, kuvatakse tõrketeade E1).
- Ärge lisage veepaaki rohkem vett kui on selle maksimaalne maht (250 ml).
- Koostisosade aurutamisel ärge täitke kaussi üle maksimumi (vt maksimaalset taset).
- Koostisosade püreestamisel ärge ületage kausil näidatud maksimaalset taset.
- Ärge sisestage veepaaki ühtegi eset.
- Regulaarne katlakivieemaldus aitab ära hoida seadme kahjustumist.
- Probleemide korral pöörduge oma müügijärgse teeninduskeskuse poole või külastage veebisaiti groupeseb.com

Keskkonna kaitsmine

- Teie seade on ette nähtud töötama mitu aastat. Kui plaanite oma seadme
- siiski välja vahetada, võiksite mõelda sellele, kuidas kaitsta keskkonda.
- Volitatud teeninduskeskused võtavad teie kasutatud seadmed tagasi ja utiliseerivad need keskkonnahoidlikult.

Mõelge keskkonnasäästlikult!

-  ① See seade sisaldab korduskasutatavaid või ümbertöödeldavaid materjale.
-  Viige see töötlemiseks vastavasse kogumispunkti.

KIRJELDUS

- | | |
|---|---|
| A – Kaas | H – Spaatel |
| B – Keraamilise anuma kaaned | I – Ülessoojendusfunktsiooni nupp |
| C – Keraamilised anumad | J – Aurufunktsiooni nupp |
| D – Aurukorv | K – Sulatusfunktsiooni nupp |
| E – Terad | L – Taimer |
| F – Kauss (valige soovitud asend, nii et käepide on paremal või vasakul) | M – Seadete suurendamise/vähendamise nupud +/- |
| G – Alus/veepaak | N – Nupp Start/Stop |

KASUTAMINE

Köögikombainil 4-in-1 Yummy Gourmet on mugavusfunktsioonid, mis võimaldavad teil oma lastele juba väga varakult valmistada tervislikku toitu! Saate oma lastele mugavalt valmistada toitu mitmesuguste retseptide järgi. Toite võite säilitada või võtta need endaga kõikjale kaasa, kasutades seadmega kaasas olevaid väikeseid keraamilisi anumaid.

Yummy Gourmet võimaldab valida mitmesuguseid valmistusviise: ühe seadmega saab toitu aurutada , koostisosi kombainiga püreestada, toitu üles soojendada  ja sulatada .

Ettevaatust! See seade EI OLE ette nähtud järgmiste kasutusviiside jaoks:

- külmutatud tooraine küpsetamine;
- varem püreestatud koostisainete küpsetamine ilma hoiuanumateta;
- samade koostisosade küpsetamine kauem kui 30 minuti;
- riisi ja pasta valmistamine;
- vedelike (nt supid, kastmed või vesi) soojendamine ja ülessoojendamine;
- toidu mitu tundi soojana hoidmine;
- kõvade koostisosade (nt jääkuubikud või suhkrutükid) või kleepuvate koostisosade (nt juust) tükeldamine.

Enne esimest kasutuskorda

- Võtke seade pakendist välja.
- Eemaldage näidikult kaitsekile.
- Avage kaas (A) ja tõstke see üles.
- Kasutage kaane (A) puhastamiseks niisket mitteabrasiivset svammi.
- Peske kõik eemaldatavad osad (kauss (F), korv (D), keraamilised anumad (C), silikoonkaaned (B), terad (E)) sooja vee ja nõudepesuvahendiga ning loputage ja kuivatage need.

Pange tähele! Enne seadme esmakordset kasutamist soovime teostada aurutsükli  tühja kausiga (F).

1. Valmistusviis

Ettevaatust! Kontrollige valmistatud toidu temperatuuri alati tundlikul nahapiirkonnal, et veenduda, et see on beebi jaoks ohutu.

Ärge kasutage maitseaineid ja ärge kasutage veepaagis (G) muud vedelikku kui vett. Enne alustamist veenduge, et veepaagis (G) on vett.

Märkus. Teie seadme Yummy Gourmet kausi maht sobib ideaalselt jaoks toiduvalmistamiseks (kõike, mis jääb pärast püreestamist üle, saab säilitada hoiuanumates).

Väiksemate koguste optimaalse konsistentsi tagamiseks kallake pärast küpsetustsükli lõppu ja enne püreestamist ära kausi põhjas olev vesi.

Kõrvitsapüree	250 ml vett veepaaki	250 g kõrvitsat	valmistusaeg 20 min	Püreestada 30 s kuni 1 minut
		80 g kartuleid		
Kana- suvikõrvitsapüree»		200 g suvikõrvitsat	valmistusaeg 20 min	Püreestada 30 s kuni 1 minut
		120 g kartuleid		
		30 g kana		
Roheline püree		130 g ube	valmistusaeg 20 min	Püreestada 30 s kuni 1 minut
		270 g herneid		
Karjasepirukas		300 g kartuleid	valmistusaeg 25 min	Püreestada 30 s kuni 1 minut
		50 g veisehakkliha		
Banaani- pirnikompott		150 g pirne	valmistusaeg 10 min	Püreestada 30 s kuni 1 minut
		250 g banaani		

1.1. Arutamine koos püreestamisega

- Ühendage seade pistikupessa. (Joonis 1)
- Pöörake kaussi (F) lukustuse avamiseks vastupäeva ja eemaldage kauss aluselt. (G) (Joonis 2)
- Avage veepaak (G), pöörates selle kaant vastupäeva, ja siis tõstke kaas üles. (Joonis 3)
- Täitke veepaak (G). Ärge lisage rohkem vett kui on veepaagil näidatud maksimumtase (tähis MAX). (Joonis 4–5)
- Pange veepaagi kaas tagasi, pöörates seda päripäeva. (Joonis 6) Kui kaas puudub või on valesti paigaldatud, kuvatakse näidikul tõrketead „E2“.
- Vabastage kaas ja eemaldage see kausilt. (Joonis 7)
- Asetage terad (E) seadme 4-in-1 Yummy Gourmet kaussi (F). (Joonis 8)
- Asetage koostisosad kaussi (F). Ärge täitke seda üle maksimumtaseme (tähis MAX). (Joonis 9)

- Pange kausile (F) kaas (A) uuesti peale ja pöörake seda lukustamiseks päripäeva. (Joonis 10)
- Asetage kauss (F) alusele (G) ja lukustage kauss, pöörates seda päripäeva, kuni kostab piiks. (Joonis 11)
- Valige auruprogramm STEAM, vajutades ikooni  (Joonis 12)
- Aurutamise vaikekestus on 20 minutit. Saate arutusaega muuta, vajutades nuppu + ja -. Valida saab 1–25 minutit.
- Vajutage programmi alustamiseks nuppu START/STOP. (Joonis 13)
- **Olge tsükli käitamise ajal ettevaatlik, kuna aurutilast võib pritsida kuuma vett. (Joonis 14)**

Pange tähele! Aurutamise edenemise kontrollimiseks saate tsükli igal ajal peatada, vajutades nuppu START/STOP või avades kaane (A).

 **Ettevaatust!** Et vältida põletusi, oodake enne kaane (A) avamist üks minut. Seade jätab praeguse tsükli kaheks minutiks meelde, et tsükli saaks peatatud kohast jätkata. Kui seade on olnud kaks minutit peatatud, tühistatakse praegune tsükkel.

- Programmi lõpus kostab piiks.
- Oodake enne toidu püreestamist üks minut.
- Püreestamiseks asetage blenderitarvik kausi (A) kaanele ja ühendage pistikupessa. (Joonis 15–15a)
- Vajutage blenderi nuppu START/STOP, et püreestada toitu, kuni saavutate soovitud tekstuuri. (Joonis 16–17)
-  **Ettevaatust!** Pärast püreestamist kontrollige alati toidu tekstuuri; see peab olema ühtlane, et vältida lapse lämbumisohtu. Kui tekstuur pole piisavalt ühtlane, korrake püreestamisjuhiseid.
- Hoiustage säilitatavat toitu väikestes keraamilistes anumates (C) ja serveerige ülejäänud sobivas kausis. (Joonis 20)

Pangetähele! Oodake umbes viis minutit, kuni seade jahtub toatemperatuurini, seejärel valage ülejäänud vesi paagist välja. Veepaagi tühendamise või puhastamise teavet lugege peatükist „Puhastamine/katlakivieemaldus“.

Ettevaatust! Aur ja kuum vesi võivad teie sõrmi põletada. Põletustest hoidumiseks ärge puudutage seadme kuumi osi ega ülalt väljuvat auru.

Veenduge, et ka lapsed järgivad seda ohutusmeedet.

Kui koostisosad jäävad terade külge kinni, lahutage seade vooluvõrgust ja eemaldage need koostisosad komplektis oleva spaatliga.

1.2. Arutamine ilma püreestamiseta

- Ühendage seade pistikupessa. (Joonis 1)
- Pöörake kaussi (F) lukustuse avamiseks vastupäeva ja eemaldage kauss aluselt (G). (Joonis 2)

- Avage veepaak (G), pöörates selle kaant vastupäeva, ja siis tõstke kaas üles. (Joonis 3)
- Täitke veepaak (G). Ärge lisage rohkem vett kui on veepaagil näidatud maksimumtase (tähis MAX). (Joonis 4–5)
- Pange veepaagi kaas tagasi, pöörates seda päripäeva. (Joonis 6)
- Vabastage kaas ja eemaldage see kausilt. (Joonis 7)
- Pange aurukorv (D) kaussi (F).
- Asetage koostisosad aurukorvi (D), järgides ülalolevas tabelis esitatud maksimumkoguseid.
- Pange kausile (F) kaas (A) uuesti peale ja pöörake seda lukustamiseks päripäeva. (Joonis 10)
- Asetage kauss (F) alusele (G) ja lukustage kauss (F), pöörates seda päripäeva, kuni kostab piiks. (Joonis 11)
- Valige auruprogramm STEAM, vajutades ikooni . (Joonis 12)
- Aurutamise vaikekestus on 20 minutit. Saate arutusaega muuta, vajutades nuppu + ja -. Valida saab 1–25 minutit.
- Vajutage programmi alustamiseks nuppu START/STOP. (Joonis 13)

Olge tsükli käitamise ajal ettevaatlik, kuna aurutilast võib pritsida kuuma vett. (Joonis 14)

- Pange tähele! Aurutamise edenemise kontrollimiseks saate tsükli igal ajal peatada, vajutades nuppu START/STOP või avades kaane (A).
- ⚠ Ettevaatust! Et vältida põletusi, oodake enne kaane (A) avamist üks minut. Seade jätab praeguse tsükli kaheks minutiks meelde, et tsüklit saaks peatatud kohast jätkata. Kui seade on olnud kaks minutit peatatud, tühistatakse praegune tsükkel.
- Programmi lõpus kostab piiks.

Pange tähele! Oodake, kuni seade on jahtunud toatemperatuurini, seejärel valage järelejäänud vesi paagist välja. Veepaagi tühjendamise või puhastamise teavet lugege peatükist „Puhastamine/katlakivieemaldus“.

Ettevaatust! Aur ja kuum vesi võivad teie sõrmi põletada. Põletustest hoidumiseks ärge puudutage seadme kuumi osi ega ülalt väljuvat auru. Veenduge, et ka lapsed järgivad seda ohutusmeedet.

2. Ülessoojendusrežiim

Kasutamiseks ainult komplektis olevate keraamiliste anumatega

- Ühendage seade vooluvõrku. (Joonis 21)
- Pöörake kaussi (F) lukustuse avamiseks vastupäeva ja eemaldage kauss (F) aluselt (G). (Joonis 22)
- Avage veepaak (G), pöörates selle kaant vastupäeva, ja siis tõstke kaas üles. (Joonis 23)

- Täitke veepaak (G). Ärge lisage rohkem vett kui on veepaagil näidatud maksimumtase (tähis MAX). (Joonis 24–25)
- Pange veepaagi kaas tagasi, pöörates seda päripäeva. (Joonis 26)
- Vabastage kaas ja eemaldage see kausilt. (Joonis 27)
- Lisage küpsetatud valmissegu kuumutamiseks ühte või kahte komplekti kuuluvasse väikesesse keraamilisse anumasse (C) (vastavalt vajadusele). (Joonis 28)
- Sulgege anumad kaanega (B) ja siis asetage need aurukorvi (D). (Joonised 29 ja 29a)
- Asetage väikeseid anumaid sisaldav aurukorv kaussi (F). (Joonis 29b)
- Pange kausile (F) kaas (A) uuesti peale ja pöörake seda lukustamiseks päripäeva. (Joonis 29c)
- Asetage kauss (F) alusele (G) ja lukustage kauss (F), pöörates seda päripäeva, kuni kostab piiks. (Joonis 30)
- Valige ülessoojendusprogramm REHEAT, vajutades ikooni . (Joonis 31)
- Aurutamise vaikekestus on 6 minutit. Saate arutusaega muuta, vajutades nuppu + ja -. Valida saab 1–10 minutit.

Pange tähele! Selec Valige ülessoojendatava toidu jaoks kõige sobivam aeg. Ülessoojendamise edenemise kontrollimiseks saate tsükli igal ajal peatada, vajutades nuppu START/STOP või avades kaane.

- ⚠ Ettevaatust! Et vältida põletusi, oodake enne kaane (A) avamist üks minut.
- Seade jätab praeguse tsükli kaheks minutiks meelde, et tsüklit saaks peatatud kohast jätkata. Kui seade on olnud kaks minutit peatatud, tühistatakse praegune tsükkel.
- Vajutage programmi alustamiseks nuppu START/STOP. (Joonis 32)
- **Olge tsükli käitamise ajal ettevaatlik, kuna aurutilast võib pritsida kuuma vett. (Joonis 33)**
- Programmi lõpus kostab piiks.

Pange tähele! Oodake, kuni seade on jahtunud toatemperatuurini, seejärel valage järelejäänud vesi paagist välja. Veepaagi tühjendamise või puhastamise teavet lugege peatükist „Puhastamine/katlakivieemaldus“.

Ettevaatust! Aur ja kuum vesi võivad teie sõrmi põletada. Põletustest hoidumiseks ärge puudutage seadme kuumi osi ega ülalt väljuvat auru. Veenduge, et ka lapsed järgivad seda ohutusmeedet.

1 karp (1 × 120 g) külmikust võetud porgandipüreed	250 ml vett aurutisse	4 minutit
2 karpi (2 × 120 g) külmikust võetud porgandipüreed	250 ml vett aurutisse	6 minutit

3. Sulatusrežiim

Kasutamiseks ainult komplekti kuuluvate keraamiliste anumatega

- Ühendage seade vooluvõrku. (Joonis 34)
- Pöörake kaussi (F) avamiseks vastupäeva ja eemaldage kauss (F) aluselt (G). (Joonis 35)

- Avage veepaak (G), pöörates selle kaant vastupäeva, ja siis tõstke kaas üles. (Joonis 36)
- Täitke veepaak. Ärge lisage rohkem vett kui on veepaagil näidatud maksimumtase (tähis MAX). (Joonis 37–38)
- Pange veepaagi kaas tagasi, pöörates seda päripäeva. (Joonis 39)
- Vabastage kaas ja eemaldage see kausilt. (Joonis 40)
- Lisage külmutatud valmissegu ühte või kahte komplektis olevasse väikesesse anumasse (C) (vastavalt vajadusele).
- Sulgege anumad kaanega (B) ja asetage need aurukorvi (D). (Joonis 41–41a)
- Asetage väikeseid anumaid sisaldav aurukorv kaussi (F). (Joonis 41b)
- Pange kausile (F) kaas (A) peale ja pöörake seda lukustamiseks päripäeva. (Joonis 42)
- Asetage kauss (F) alusele (G) ja lukustage kauss (F), pöörates seda päripäeva, kuni kostab piiks. (Joonis 43)
- Valige sulatusprogramm DEFROST, vajutades ikooni ❄️. (Joonis 44)
- Sulatusprogrammi vaikekestus on 15 minutit. Saate arutusaega muuta, vajutades nuppu + ja -. Valida saab 1–30 minutit.

Pange tähele! Sel Valige sulatatava toidu jaoks kõige sobivam aeg.

Sulatuse edenemise kontrollimiseks saate tsükli igal ajal peatada, vajutades nuppu START/STOP või avades kaane.

⚠️ **Ettevaatust!** Et vältida põletusi, oodake enne kaane avamist üks minut. Seade jätab praeguse tsükli kaheks minutiks meelde, et tsükli saaks peatatud kohast jätkata. Kui seade on olnud kaks minutit peatatud, tühistatakse praegune tsükl.

– Vajutage programmi alustamiseks nuppu START/STOP. (Joonis 45)

– **Olge tsükli käitamise ajal ettevaatlik, kuna aurutilast võib pritsida kuuma vett. (Joonis 46)**

– Programmi lõpus kostab piiks.

Ettevaatust! Aur ja kuum vesi võivad teie sõrmi põletada.

Põletustest hoidumiseks ärge puudutage seadme kuumi osi ega ülalt väljuvat auru. Veenduge, et ka lapsed järgivad seda ohutusmeedet.

1 karp (1 × 120 g) külmutatud porgandipüreed	250 ml vett aurutisse	15 minutit
2 karpi (2 × 120 g) külmutatud porgandipüreed	250 ml vett aurutisse	20 minutit

4. Püreestamisrežiim

- Pöörake kaussi (F) avamiseks vastupäeva ja eemaldage kauss (F) aluselt (G). (Joonis 47)
- Vabastage kaas ja eemaldage see kausilt. (Joonis 48)
- Asetage terad (E) seadme 4-in-1 Yummy Gourmet kaussi (F). (Joonis 49)
- Asetage koostisosad kaussi (F). Ärge täitke seda üle maksimumtaseme (tähis MAX). (Joonis 50)
- Pange kausile (F) kaas (A) uuesti peale ja pöörake seda lukustamiseks päripäeva. (Joonis 51)
- Ühendage blenderitarvik. (Joonis 52)

- Kinnitage blenderitarvik kausi kaanele (A). (Joonis 53)
- Vajutage blenderil nuppu START/STOP, et püreestad

100 g sibulat	6 pulseerimist × 1s
200 g mandleid	püreestada käsiblenderiga 30 s jooksul kiirusel 2
20 g peterselli	püreestada käsiblenderiga 5 s jooksul kiirusel 2

PUHASTAMINE/KATLAKIVIEEMALDUS

1. Seadme puhastamine

- Pärast iga kasutuskorda lahutage seade vooluvõrgust. (Joonis 56)
- Enne puhastamist laske seadmel täielikult maha jahtuda.
- Enne kausi (F) ja veepaagi (G) tühjendamist veenduge, et seade on täielikult maha jahtunud.
- Peske kõik eemaldatavad osad sooja vee ja nõudepesuvahendiga, loputage ja kuivatage. (Joonis 57)
- ⚠️ **Ettevaatust!** Käsitsege terasid ettevaatlikult. Sisselõikamise oht. (Joonis 58)
- Eemaldage kausikaanetihend ning puhastage seesooja vee ja nõudepesuvahendiga. Seejärel loputage ja kuivatage see, et sellele jäänud vesi ei niriseks toidu sisse. (Joonis 59)
- Ärge kastke elektrilist alust (G) ega kausi kaant (A) vette. (Joonis 60)
- Ärge loputage elektrilist alust (G) ega kausi (A) kaant otse kraanivee all. (Joonis 60)
- Kõik osad (välja arvatud elektrilise aluse (G) ja kausi (A) kaane) võite asetada nõudepesumasinasse.
- Ärge kunagi kasutage abrasiivseid puhastustooteid.
- Toiduvärvid võivad komponentidele plekke jätta. (Joonised 66a–66b–66c)

2. Seadme katlakivieemaldus

Et tagada oma seadme parim töötamine, tuleks sellele iga kaheksa kasutuskorra järel teha katlakivieemaldus. Selleks tehke järgmist.

- Eemaldage kauss (F) aluselt (G).
- Avage veepaak (G), eemaldades selle kaane. (Joonis 61)
- Valage veepaaki 175 ml külma vett. (Joonis 62)
- Lisage 75 ml valget äädikat. (Joonis 63)
- Jätke üleöö ligunema. (Joonis 64)
- Valage vesi ja äädikas paagist välja. (Joonis 65–66)
- Loputage veepaagi sisemust mitu korda sooja veega.
- Kui katlakivijäägid pole täielikult eemaldatud, korrake nimetatud toiminguid.
- Ärge kunagi kasutage abrasiivseid puhastustooteid.

Probleem	Põhjus	Lahendus
Seade ei tööta.	Seade ei ole vooluvõrku ühendatud. Kauss või kausi kaas pole korralikult lukus.	Kontrollige, et seade oleks korralikult vooluvõrgus. Lukustage kauss ja kausi kaas korralikult aluse külge.
Seade ei soojene.	Nuppu START/ STOP ei ole vajutatud. Veepaak on tühi.	Vajutage nuppu START/ STOP. Täitke veepaak kuni tähiseni MAX.
Kaane ja seadme vahelt tuleb auru välja.	Kaas pole korralikult peal.	Veenduge, et kaas ja kaane tihend oleks korralikult kinnitatud.
Toit pole korralikult küpsenud.	Veepaagis pole vett või piisavalt vett või toiduvalmistusaeg on liiga lühike.	Kontrollige enne toiduvalmistamist ja valmistamise ajal veepaagis olevat veetaset. Kui toiduvalmistamise ajal saab vesi otsa, ei tekita seade auru ega küpseta toitu. Pikendage toiduvalmistamise aega.
Toit pole pärast sulatustsüklit sulanud.	Sulatavat toitu on liiga palju või seda ei sulatatud piisavalt kaua.	Alustage sulatustsüklit uuesti.
Juhtpaneelil kuvatakse E1. + vilkuv punane tuli	Veepaagis ei ole piisavalt vett.	Aurujugade ja võimalike põletuste vältimiseks täitke veepaak veega pärast ühe minuti möödumist.
Juhtpaneelil kuvatakse E2.	Veepaagi kaas pole paigaldatud või see pole korralikult lukus.	Sulgege kaas korralikult.
Alusest voolab vett välja.	Kütteelemendis on leke.	Viige seade volitatud teeninduskeskusesse.
Toidu valmistamiseks kulub varasemast kauem aega.	Kütteelemendil on katlakivi.	Tehke kütteelemendi katlakivieemaldus (vt lõiku „Puhastamine/ katlakivieemaldus“).
Veepaagist tuleb esimesel kasutuskorral ebameeldivat lõhna.	Veepaagi pole enne esimest kasutuskorda puhastatud.	Lugege veepaagi puhastamise teavet peatükist „Puhastamine/ katlakivieemaldus“ ja käivitage aurutustsükkel tühja kausiga.
Toit pole ühtlaselt soojenenud.	Kausi on liiga suured tükid.	Lõigake toit väiksemateks tükkideks (kuni 1 cm kuubikud).
Hoiuanum lehib ülessoojendamise/sulutamise ajal.	Hoiuana kaas pole korralikult peal.	Enne kui asetate hoiuana ülessoojendamiseks/sulutamiseks kaussi, veenduge, et kaas oleks korralikult suletud.
Veepaagile ja selle kaanele ning kausile ja selle kaanele on tekkinud valged täpid.	Nendesse kohtadesse on kogunenud katlakivi.	See on normaalne. Tehke regulaarselt katlakivieemaldus. Puhastage veepaagi kaas, kauss ja selle kaas niiske lapiga. Eemaldage veepaagilt katlakivi. Lugege jaotist „Puhastamine/katlakivieemaldus“.
Toiduga kokku puutuvad pinnad on määrdunud.	Toit võib määrida osi, mis sellega kokku puutuvad.	See on normaalne. Kõiki osi võib endiselt ohutult kasutada ja see ei mõjuta toitu, mida valmistate.

FONTOS AJÁNLÁSOK BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Olvassa el és tartsa be a használati útmutatót, majd tegye biztonságos helyre.

- A készüléket tapasztalatlan vagy kellő ismerettel nem rendelkező személyek, illetve csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek is használhatják, amennyiben megfelelő oktatásban részesültek a készülék biztonságos használatáról, és tisztában vannak az azzal járó kockázatokkal.
- A készülékkel gyermekek ne játszanak.
- A készüléket nyolc éven felüli gyermekek is használhatják, amennyiben megfelelő oktatásban részesültek a készülék biztonságos használatáról, a felügyeletük biztosított, és tisztában vannak az azzal járó kockázatokkal. A gyermekek ne játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartást gyermekek felügyelet mellett és csak akkor végezhetik, ha már legalább nyolc évesek. A készülék és a hozzá tartozó kábel nyolcévesnél fiatalabb gyermekektől elzárva tartandó.
- Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (gyermekeket is beleértve), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek kellő belátással és tudással, kivéve azt az esetet, ha az említett személyek a biztonságukért felelős felnőtt felügyelete alatt állnak, vagy ilyen felnőttől utasítást kaptak a berendezés biztonságos használatára vonatkozóan.
- A gyermekeket szemmel kell tartani, hogy ne játszanak a készülékkel.
- Ha a tápkábel megsérült, azt biztonsági okokból csak a gyártó, a hivatalos szervizközpontja vagy egy hasonlóan képesített személy cserélheti ki.
- A készülék és a hozzá tartozó kábel nyolc éven aluli gyermekektől elzárva tartandó.
- A készülék legfeljebb 2000 m-es tengerszint feletti magasságban használható.
- A készüléket nyolc éven felüli gyermekek, illetve csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, tapasztalatlan vagy kellő ismerettel nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben megfelelő felügyelet alatt állnak, megfelelő oktatásban részesültek a készülék biztonságos használatáról, és tisztában vannak az azzal járó

- kockázatokkal. A készülékkel gyermekek ne játszanak. A tisztítást és karbantartást gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik.
- Ezt a készüléket kizárólag háztartási használatra tervezték.
 - Nem a következő helyzetekben való használatra tervezték, ezekre a garancia nem terjed ki:
 - üzletekben, irodákban, egyéb munkahelyi környezetben létesített dolgozói pihenőhelyiségek;
 - gazdaságokban történő felhasználás;
 - szállodák, motelek, panziók és más szálláshelyek vendégei általi használat.
 - Legyen óvatos, amikor forró folyadékot tölt a robot- vagy turmixgépbe; a hirtelen forrás miatt fennáll a veszélye annak, hogy a folyadék kiszabadul a készülékből.
 - Összeszerelés, szétszerelés és tisztítás előtt, illetve ha a készülék felügyelet nélkül van, mindig húzza ki a készüléket a feszültségforrásból. A készüléken látható  jelzés jelentése: „Vigyázat: A hozzáférhető felületek a készülék működése közben felmelegedhetnek. Ne érjen a készülékhez nedves kézzel.”
 - A felhasználó biztonsága érdekében a készülék minden, a gyártás időpontjában érvényben lévő biztonsági előírásnak és irányelvnek (kisfeszültségű irányelv, elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv, az élelmiszerekkel érintkezésbe kerülő anyagokra vonatkozó irányelv, valamint környezetvédelmi szabályozás stb.) megfelel.
 - A készüléket folyadékba meríteni tilos.
 - A tartozékokat és az élelmiszerekkel érintkező részeket nedves ronggyal vagy mosogatószeres szivaccsal tisztítsa. Nedves ruhával vagy kefével tisztítsa. Száraz ronggyal törölje át a tartozékokat és az élelmiszerekkel érintkező részeket.
 - Vigyázat: A fűtőelem felülete használat után még egy ideig meleg marad.
 - Égési sérülést okozhat, ha érintkezésbe kerül a készülék forró felületeivel, forró vízzel, gőzzel vagy étellel.
 - Gőz előállítása közben ne érintse meg a készüléket, és a fedél és a gőzadapter eltávolításához használjon védőkesztyűt.
 - A mellékelt tárolóedényekben lévő étel melegítésére használt mikrohullámú sütő befolyásolhatja a tápértékét, és egyenetlen felmelegedéshez vezethet. Az egyenletes hőeloszlás érdekében tálalás előtt mindig keverje össze a felmelegített ételt, és ellenőrizze a hőmérsékletét.

- Ellenőrizze, hogy az áramforrás feszültsége megfelel-e a készüléken feltüntetettnek (váltóáram).
 - Ne helyezze a készüléket hőforrás közelébe vagy főzőlapra, mivel ez súlyos károsodást okozhat.
 - Ne használjon hosszabbítót. Ha a saját felelősségére mégis használ hosszabbító zsinórt, csak megfelelő állapotban lévő, földelt aljzathoz csatlakoztatott, a berendezés tápellátásának megfelelő zsinórt válasszon.
 - Ne helyezze a készüléket falak vagy szekrények közelébe, mert a keletkező gőz kárt okozhat.
 - A főzési idők csak tájékoztató jellegűek.
 - A tápkábelt ne hagyja szabadon lógni.
 - Mindig földelt konnektorhoz csatlakoztassa a készüléket.
 - A készüléket sima, kemény, hőálló felületen használja, és ügyeljen rá, hogy ne érje víz.
 - Ne húzza ki a készüléket a hálózati kábelnél fogva.
- Óvatosan mozgassa a készüléket, hogy ne ömöljön ki a benne lévő folyadék.
- Ne használja a készüléket, ha:
 - a készülék vagy a tápkábel megsérült.
 - a készülék a földre esett, láthatóan megsérült, vagy nem működik megfelelően.
- Ezekben az esetekben a veszélyek elkerülése érdekében vigye el a készüléket a legközelebbi márkaszervizbe.
- Soha ne szedje szét a készüléket.
 - Üzemi felhasználás esetén a nem megfelelő használat vagy az útmutató be nem tartása a jótállás elvesztésével jár, a károkért és sérülésekért pedig a gyártó nem vállal felelősséget.
 - A túlmelegedés ellen védő eszköz váratlan alaphelyzetbe állítása miatti balesetveszély elkerülése érdekében ne csatlakoztassa a készüléket külső csatlakozóeszközhöz (pl. időzítő) vagy az áramszolgáltató által rendszeresen kikapcsolt áramkörhöz.
 - A párolási folyamat végén még egy ideig forró gőz áramlik a tál fedelének gőzkivezető nyílásából.
 - Ne helyezze a készüléket forró főzőlapra vagy sütőre, illetve ezek közelébe.
 - Soha ne használja a tálát vagy a készülék bármely más részét mikrohullámú sütőben, mivel a fém alkatrészek nem alkalmasak erre a célra – kivéve a mellékelt két kerámiaedényt és fedelet.

- Soha ne melegítse sütőben a kerámiaedényeket vagy más tartozékokat
- Soha ne sterilizálja a tálat vagy a készülék bármely más részét sterilizálóban, mivel a fém alkatrészek nem alkalmasak erre a célra.
- Hagyja a készüléket hűlni egy percre, mielőtt újabb adag hozzávalót főzne.
- A fedél felnyitása és egyéb keverendő alapanyagok hozzáadása előtt ellenőrizze, hogy a fedél a főzést követően kellően lehűlt-e.
- A gyermek etetése előtt mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét a kézfején.
- Mindig ellenőrizze, hogy kisgyermek számára megfelelő-e az étel állaga. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e csomók az ételben.
- Soha ne használjon öblítőszer vagy klóralapú terméket a konyhai eszközök felületén, még hígítva sem. Rozsdamentes acéllal érintkezve rendkívül korrozív hatású.
- Tartsa a használati útmutatót biztonságos helyen. Ne dobja el.
- Mivel különféle szabványok vannak érvényben, ha a készüléket a vásárlás helyétől eltérő országban használják, azt egy hivatalos szervizközponttal ellenőriztetni kell.
- A készülék nem alkalmas kemény alapanyagok, például jégkocka vagy kockacukor aprítására.
- Soha ne használja a párolási funkciót víz nélkül (E1 hibaüzenet jelenik meg, ha nincs víz a víztartályban).
- Ügyeljen arra, hogy a víztartályt ne töltsse a maximum jelzés (250 ml) fölé.
- A hozzávalók párolása során ügyeljen arra, hogy ne töltsse túl az edényt (lásd a max. szintet).
- A hozzávalók turmixolásakor ne lépje túl a tálon feltüntetett maximális szintet.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a víztartályba.
- Rendszeres vízkömentesítéssel megelőzhető a készülék károsodása.
- Ha bármilyen problémája van, forduljon az ügyfélszolgálathoz vagy látogasson el a groupesb.com webhelyre.

Óvja a környezetet!

- A készüléket több évig tartó működésre tervezték. Ha azonban a készülék cseréjén gondolkodik, akkor törekedjen arra, hogy olyan megoldást válasszon, amivel óvja a környezetet.
- A hivatalos szervizközpontok visszaveszik a használt készüléket, és környezetbarát módon ártalmatlanítják azokat.

Gondoljon a környezetre!

- ① A készülék értékes, visszanyerhető vagy újrahasznosítható anyagokból készült.
- ♻️ Az újrahasznosítás érdekében hulladékgyűjtő ponton adja le.

LEÍRÁS

- | | |
|---|---------------------------------------|
| A – Fedél | H – Spatula |
| B – Kerámiaedények fedelei | I – Újramelegítés funkció gomb |
| C – Kerámiaedények | J – Párolás funkció gomb |
| D – Párolókosár | K – Jégmentesítés funkció gomb |
| E – Kések | L – Időzítő |
| F – Tál (válassza ki a kívánt pozíciót a jobb vagy bal oldali fogantyúval) | M – +/- beállítás gombjai |
| G – Alapegység/víztartály | N – Indítás/leállítás gomb |

HASZNÁLAT

A 4-in-1 Yummy Gourmet konyhai robotgép kényelmes funkciókkal rendelkezik, ami azt jelenti, hogy már kis koruktól kezdve egészséges ételeket készíthet gyermekeinek! A készülékhez mellékelt kis kerámiaedényekkel számos receptet készíthet el kényelmesen a kicsik számára, és ezeket eltárolhatja vagy bárhová magával viheti.

A Yummy Gourmet segítségével számos elkészítési módszer közül választhat: párolás , hozzávalók turmixolása robotgéppel, újramelegítés  és kiolvasztás  – egyetlen készülékkel.

Vigyázat: A készülék rendeltetése szerint a következő célokra NEM alkalmas:

- Fagyasztott nyers alapanyagok főzése
- Előzetesen összekevert alapanyagok tárolóedény nélkül történő főzése
- Ugyanazon alapanyagok 30 percnél hosszabb ideig való főzése
- Rizs és tészta főzése
- Folyadékok, például levesek, szószok vagy víz felmelegítése vagy újramelegítése,
- Étél több órán át melegen tartása
- Kemény alapanyagok, például jégkocka vagy kockacukor, illetve ragadós hozzávalók, például sajt aprítása

Az első használat előtt

- Vegye ki a készüléket a csomagolásból.
- Vegye le a védőfóliát a kijelzőről.
- Nyissa ki és emelje fel a fedelet (A).
- A fedél (A) tisztításához benedvesített, nem dörzsölő szivacsot használjon.
- Mossa le az összes levehető alkatrészt (tál [F], kosár [D], kerámiaedény [C], szilikonfedél [B], kések [E]) meleg, mosogatószeres vízben, majd öblítse le és szárítsa meg.

Vegye figyelembe az alábbiakat: Javasoljuk, hogy a készülék első használata előtt egy üres edénnyel (F) végezzen párolási ciklust .

1. Főzési módszer

Figyelem: A főtt étel hőmérsékletét mindig a bőr érzékeny részén ellenőrizze, így meggyőződhet arról, hogy az biztonságos-e a baba számára.

A víztartályban (G) ne használjon fűszert vagy vízen kívül más folyadékot.

A készülék beindítása előtt ellenőrizze, hogy elég víz van-e a víztartályban (G).

Megjegyzés: A Yummy Gourmet tálkapacitása ideális a nagyobb mennyiségben történő ételkészítéshez (a turmixolás után megmaradt összes étel tárolóedényekben eltárolható).

A kisebb mennyiségek optimális állagának biztosítása érdekében a főzési ciklus befejezése után, de a turmixolás előtt ürítse ki a vizet a tál aljából.

Tökpüré	250 ml víz a víztartályba	250 g sütőtök	20 perc főzés	Turmixoljon 30–60 másodpercig
		80 g burgonya		
Csirkés cukkinipüré		200 g cukkini	20 perc főzés	Turmixoljon 30–60 másodpercig
		120 g burgonya		
		30 g csirke		
Zöld püré		130 g bab	20 perc főzés	Turmixoljon 30–60 másodpercig
		270 g borsó		
Pásztorpástétom		300 g burgonya	25 perc főzés	Turmixoljon 30–60 másodpercig
		50 g őrölt mandula		
Banános-körtés kompót		150 g körte	10 perc főzés	Turmixoljon 30–60 másodpercig
	250 g banán			

1.1. Párolás turmixolással

- Csatlakoztassa a készüléket. (1. ábra)
- Fordítsa el a tálat (F) az óramutató járásával ellentétes irányba a kioldáshoz, és vegye le a tálat az alapegységről. (G) (2. ábra)
- Nyissa ki a víztartályt (G) úgy, hogy a fedelét az óramutató járásával ellentétes irányba elfordítja, majd felemeli. (3. ábra)
- Töltse fel a víztartályt (G). Ne töltse a tartályt a víztartályon feltüntetett maximális szint fölé (a MAX jelzés). (4–5. ábra)
- Helyezze vissza a víztartály fedelét úgy, hogy az óramutató járásával megegyező irányba elforgatja (6. ábra). Ha a fedél hiányzik vagy nem megfelelően van felhelyezve, akkor a kijelzőn az „E2” hibaüzenet jelenik meg.
- Oldja ki a fedelet, és vegye le a tálról. (7. ábra)
- Helyezze a késeket (E) a 4-in-1 Yummy Gourmet táljába (F). (8. ábra)

- Helyezze az alapanyagokat a tálba (F) úgy, hogy a maximális szintet (a MAX jelzést) ne éri el. (9. ábra)
- Helyezze vissza a fedelet (A) a tálra (F), majd a rögzítéshez fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba. (10. ábra)
- Helyezze a tálat (F) az alapegységre (G), és az óramutató járásával megegyező irányba elforgatva rögzítse a tálat, amíg hangjelzést nem hall. (11. ábra)
- Válassza ki a PÁROLÁS programot az  ikon megnyomásával (12. ábra)
- Az alapértelmezett párolási idő 20 perc. A + és - gombok segítségével 1 és 25 perc között módosíthatja a párolási időt.
- A program folytatásához nyomja meg a START/STOP gombot. (13. ábra)
- **Legyen óvatos, amíg a ciklus tart, mivel forró víz távozhat a gőzkifolyócsövön. (14. ábra)**

Vegye figyelembe: Ha a párolás folyamatának ellenőrzéséhez szüneteltetni szeretné a ciklust, akkor ezt a START/STOP gombbal vagy a fedél (A) kinyitásával bármikor megteheti.

 **Figyelem:** A fedél (A) felnyitása előtt várjon egy percet, hogy elkerülje az égési sérüléseket. A készülék két percig megjegyzi az aktuális ciklust, így ott folytathatja a ciklust, ahol leállította. Két perc szünet után az aktuális ciklus megszakad.

- A program végén sípoló hang hallható.
- Az étel turmixolása előtt várjon egy percet.
- A turmixoláshoz helyezze a turmixoló elemet a tál fedelére (A), és csatlakoztassa (15–15a. ábra)
- Nyomja meg a turmixgép START/STOP gombját, aztán turmixolja az ételt, amíg el nem éri a kívánt állagot. (16–17. ábra)
-  **Figyelem:** Turmixolás után mindig ellenőrizze az étel állagát; egyneműnek kell lennie, hogy megóvja gyermekét a fulladásveszélytől. Ha az állaga nem kellően egynemű, ismételje meg a turmixolási lépéseket.
- A megtartani kívánt ételt a kis kerámiaedényekben (C) tárolja, a többit pedig erre alkalmas tálban tálalja. (20. ábra)

Vegye figyelembe az alábbiakat: Várjon körülbelül öt percet, amíg a készülék szobahőmérsékletre lehűl, majd öntse ki a maradék vizet a tartályból. A víztartály kiürítéséhez vagy tisztításához olvassa el a „Tisztítás és vízkömentesítés” című fejezetet.

Vigyázat: A gőz vagy a forró víz megégetheti az ujjait. Az égési sérülések elkerülése érdekében ne érjen a készülék forró részeihez vagy a tetején kiáramló gőzhöz.

Ügyeljen arra, hogy a gyermekek is betartsák ezt a biztonsági óvintézkedést.

Ha az alapanyagok a késekhez tapadnak, húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját a fali aljzatból, és a mellékelt spatulával tisztítsa meg a késeket.

1.2. Párolás turmixolás nélkül

- Csatlakoztassa a készüléket. (1. ábra)
- Fordítsa el a tálat (F) az óramutató járásával ellentétes irányba a kioldáshoz, és vegye le a tálat az alapegységről (G). (2. ábra)
- Nyissa ki a víztartályt (G) úgy, hogy a fedelét az óramutató járásával ellentétes irányba fordítja, majd felemeli. (3. ábra)
- Töltse fel a víztartályt (G). Ne töltse a tartályt a víztartályon feltüntetett maximális szint fölé (a MAX jelzés). (4–5. ábra)
- Helyezze vissza a víztartály fedelét az óramutató járásával megegyező irányba való elforgatásával. (6. ábra)
- Oldja ki a fedelet, és vegye le a tálról. (7. ábra)
- Helyezze a párolókosarat az edénybe.
- Helyezze az alapanyagokat a párolókosárba (D) ügyelve a fenti táblázatban szereplő MAX mennyiségek betartására.
- Helyezze vissza a fedelet (A) a tálra (F), majd a rögzítéshez fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba. (10. ábra)
- Helyezze a tálat (F) az alapegységre (G), és az óramutató járásával megegyező irányba elforgatva rögzítse a tálat (F), amíg hangjelzést nem hall. (11. ábra)
- Válassza ki a PÁROLÓ programot az  ikon megnyomásával. (12. ábra)
- Az alapértelmezett párolási idő 20 perc. A + és - gombok segítségével 1 és 25 perc között módosíthatja a párolási időt.
- A program folytatásához nyomja meg a START/STOP gombot. (13. ábra)

Legyen óvatos, amíg a ciklus tart, mivel forró víz távozik a gőzkifolyócsövön. (14. ábra)

- Vegye figyelembe az alábbiakat: Ha a párolás folyamatának ellenőrzéséhez szüneteltetni szeretné a ciklust, akkor ezt a START/STOP gombbal vagy a fedél (A) kinyitásával bármikor megteheti.
-  Figyelem: A fedél (A) felnyitása előtt várjon egy percet, hogy elkerülje az égési sérüléseket.
- A készülék két percig megjegyzi az aktuális ciklust, így ott folytathatja a ciklust, ahol leállította. Két perc szünet után az aktuális ciklus megszakad.
- A program végén sípoló hang hallható.

Vegye figyelembe az alábbiakat: Várja meg, amíg a készülék szobahőmérsékletre lehűl, majd öntse ki a maradék vizet a tartályból. A víztartály kiürítéséhez vagy tisztításához olvassa el a „Tisztítás és vízkömentesítés” című fejezetet.

Vigyázat: A gőz vagy a forró víz megégetheti az ujjait. Az égési sérülések elkerülése érdekében ne érjen a készülék forró részeihez vagy a tetején kiáramló gőzhöz.

Ügyeljen arra, hogy a gyermekek is betartsák ezt a biztonsági óvintézkedést.

2. Újramelegítési üzemmód

Csak a mellékelt kerámiaedényekkel használható

- Csatlakoztassa a készüléket. (21. ábra)
- Fordítsa el a tálat (F) az óramutató járásával ellentétes irányba a kioldáshoz, és vegye le a tálat (F) az alapegységről (G). (22. ábra)
- Nyissa ki a víztartályt (G) úgy, hogy a fedelét az óramutató járásával ellentétes irányba fordítja, majd felemeli. (23. ábra)
- Töltse fel a víztartályt (G). Ne töltse a tartályt a víztartályon feltüntetett maximális szint fölé (a MAX jelzés). (24–25. ábra)
- Helyezze vissza a víztartály fedelét úgy, hogy az óramutató járásával megegyező irányba elforgatja (26. ábra).
- Oldja ki a fedelet, és vegye le a tálról. (27. ábra)
- Öntse bele a főtt készítményt a mellékelt 1 vagy 2 (tetszés szerint) kis kerámiaedényben (C) történő melegítéshez (28. ábra)
- Zárja le az edényeket a fedelükkel (B), majd helyezze őket a párolókosárba (D) (29. és 29a. ábra)
- Helyezze a kis edényeket tartalmazó párolókosarat a tálba (F) (29b. ábra)
- Helyezze vissza a fedelet (A) a tálra (F), majd a rögzítéshez fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba. (29c. ábra)
- Helyezze a tálat (F) az alapegységre (G), és rögzítse a tálat (F) az óramutató járásával megegyező irányba forgatva, amíg hangjelzést nem hall. (30. ábra)
- Válassza ki a ÚJRAMELEGÍTÉSI programot az  ikon megnyomásával. (31. ábra)
- Az alapértelmezett párolási idő 6 perc. A + és - gombok segítségével 1 és 10 perc között módosíthatja a párolási időt.

Vegye figyelembe az alábbiakat: Válassza ki az újramelegíteni kívánt ételhez leginkább megfelelő időt. Ha ellenőrizni szeretné az újramelegítés előrehaladását, akkor a ciklust bármikor szüneteltetheti a START/STOP (INDÍTÁS/LEÁLLÍTÁS) gomb megnyomásával vagy a fedél kinyitásával.

-  Figyelem: A fedél (A) felnyitása előtt várjon egy percet, hogy elkerülje az égési sérüléseket.
- A készülék két percig megjegyzi az aktuális ciklust, így ott folytathatja a ciklust, ahol leállította. Két perc szünet után az aktuális ciklus megszakad.
- A program folytatásához nyomja meg a START/STOP gombot. (32. ábra)
- **Legyen óvatos, amíg a ciklus tart, mivel forró víz távozik a gőzkifolyócsövön. (33. ábra)**
- A program végén sípoló hang hallható.

Vegye figyelembe az alábbiakat: Várja meg, amíg a készülék szobahőmérsékletre lehűl, majd öntse ki a maradék vizet a tartályból. A víztartály kiürítéséhez vagy tisztításához olvassa el a „Tisztítás és vízkőmentesítés” című fejezetet.

Vigyázat: A gőz vagy a forró víz megégetheti az ujjait. Az égési sérülések elkerülése érdekében ne érjen a készülék forró részeihez vagy a tetején kiáramló gőzhöz. Ügyeljen arra, hogy a gyermekek is betartsák ezt a biztonsági óvintézkedést.

1 doboz (1 x 120 g) sárgarépapüré a hűtőből	Töltsön 250 ml vizet a párolóba	4 percig
2 doboz (2 x 120 g) sárgarépapüré a hűtőből	Töltsön 250 ml vizet a párolóba	6 percig

3. Kiolvasztási üzemmód ❄️

Csak a mellékelt kerámia edényekkel használható

- Csatlakoztassa a készüléket a fali csatlakozóaljzathoz. (34. ábra)
- Fordítsa el a tálat (F) az óramutató járásával ellentétes irányba a kioldáshoz, és vegye le a tálat (F) az alapegységről (G). (35. ábra)
- Nyissa ki a víztartályt (G) úgy, hogy a fedelét az óramutató járásával ellentétes irányba fordítja, majd felemeli. (36. ábra)
- Töltse fel a víztartályt. Ne töltse a tartályt a víztartályon feltüntetett maximális szint fölé (a MAX jelzés). (37–38. ábra)
- Helyezze vissza a víztartály fedelét az óramutató járásával megegyező irányba való elforgatásával. (39. ábra)
- Oldja ki a fedelet, és vegye le a tálról. (40. ábra)
- Öntse bele a fagyasztott készítményt a mellékelt 1 vagy 2 (tetszés szerint) kis kerámiaedénybe (C)
- Zárja le az edényeket a fedelükkel (B), majd helyezze őket a párolókosárba (D) (41. és 41a. ábra)
- Helyezze a kis edényeket tartalmazó párolókosarat a tálba (F) (41b. ábra)
- Helyezze vissza a fedelet (A) a tálra (F), majd a rögzítéshez fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba. (42. ábra)
- Helyezze a tálat (F) az alapegységre (G), és az óramutató járásával megegyező irányba elforgatva rögzítse a tálat (F), amíg hangjelzést nem hall. (43. ábra)
- Válassza ki a KIOLVASZTÁSI programot az ❄️ ikon megnyomásával. (44. ábra)
- Az alapértelmezett kiolvasztási idő 15 perc. A + és - gombok segítségével 1 és 30 perc között módosíthatja a párolási időt.

Vegye figyelembe az alábbiakat: Válassza ki a kiolvasztani kívánt ételhez leginkább megfelelő időt.

Ha ellenőrizni szeretné a kiolvasztás előrehaladását, akkor a ciklust bármikor szüneteltetheti a START/STOP (INDÍTÁS/LEÁLLÍTÁS) gomb megnyomásával vagy a fedél kinyitásával.

⚠️ Figyelem: A fedél felnyitása előtt várjon egy percet, hogy elkerülje az égési sérüléseket. A készülék két percig megjegyzi az aktuális ciklust, így ott folytathatja a ciklust, ahol leállította. Két perc szünet után az aktuális ciklus megszakad.

- A program folytatásához nyomja meg a START/STOP gombot. (45. ábra)
- **Legyen óvatos, amíg a ciklus tart, mivel forró víz távozhat a gőzkifolyócsövön. (ábra: 46)**
- a program végén sípoló hang hallható.

Vigyázat: A gőz vagy a forró víz megégetheti az ujjait.

Az égési sérülések elkerülése érdekében ne érjen a készülék forró részeihez vagy a tetején kiáramló gőzhöz. Ügyeljen arra, hogy a gyermekek is betartsák ezt a biztonsági óvintézkedést.

1 doboz (1 x 120 g) fagyasztott sárgarépapüré	Töltsön 250 ml vizet a párolóba	15 percig
2 doboz (2 x 120 g) fagyasztott sárgarépapüré	Töltsön 250 ml vizet a párolóba	20 percig

4. Turmix üzemmód

- Fordítsa el a tálat (F) az óramutató járásával ellentétes irányba a kioldáshoz, és vegye le a tálat az alapegységről (G). (47. ábra)
- Oldja ki a fedelet, és vegye le a tálról (48. ábra).
- Helyezze a késeket (E) a 4-in-1 Yummy Gourmet (F). (49. ábra)
- Helyezze az alapanyagokat a tálba (F) úgy, hogy a maximális szintet (a MAX jelzést) ne éri el. (50. ábra)
- Helyezze vissza a fedelet (A) a tálra (F), majd a rögzítéshez fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba. (51. ábra)
- Csatlakoztassa a turmixoló elemet. (52. ábra)
- Helyezze a turmixoló elemet a tál fedelére (A) (53. ábra).
- Nyomja meg a turmixgép START/STOP gombját, aztán turmixolja az ételt, amíg el nem éri a kívánt állagot. (54–55. ábra)

100 g vöröshagyma	6 impulzus x 1 másodpercig
200 g mandula	turmixeljon 30 másodpercig a rúdmixer 2. sebességfokozatában
20 g petrezselyem	turmixeljon 5 másodpercig a rúdmixer 2. sebességfokozatában

TISZTÍTÁS/VÍZKŐMENTESÍTÉS

1. A készülék tisztítása

- Minden használat után húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját a fali aljzatból. (56. ábra)
- Tisztítás előtt hagyja teljesen kihűlni.
- Mielőtt kiürítené a tálat (F) és a víztartályt (G), ellenőrizze, hogy a készülék megfelelően lehűlt-e.

- Mosson le minden levehető alkatrészt meleg, mosogatószeres vízzel, majd öblítse le és szárítsa meg ezeket. (57. ábra)
- **⚠ Vigyázat :** Óvatosan kezelje a késeket. A kések vágási sérüléseket okozhatnak. (58. ábra)
- Vegye le a tömítést a tál fedeléről, és tisztítsa meg meleg vízzel és mosogatószerrel, majd öblítse le és szárítsa meg, hogy az álló víz ne jutasson az ételbe. (59. ábra)
- Ne merítse vízbe az elektromos alapegységet (G) vagy a tál fedelét (A). (60. ábra)
- Ne öblítse le közvetlenül a csap alatt az elektromos alapegységet (G) vagy a tál fedelét (A). (60. ábra)
- Az elektromos alapegység (G) és a tál (A) fedele kivételével minden alkatrész mosogatógépben tisztítható.
- Ne használjon dörzsölő hatású termékeket.
- Az ételszínezékek beszennyezhetik az alkatrészeket. (66a-66b-66c. ábra)

2. A készülék vízkömentesítése

Ínnakérdekében, hogy a készülék mindig lehetőleg jobb teljesítményt nyújtson, 8 alkalommal történő használatot követően végezzen vízkömentesítést. Ennek elvégzéséhez:

- Vegye le a tálat (F) az alapegységről (G).
- Nyissa ki a víztartályt (G) a fedél eltávolításával. (61. ábra)
- Öntsön 175 ml hideg vizet a víztartályba. (62. ábra)
- Adjon hozzá 75 ml háztartási ecetet. (63. ábra)
- Hagyja éjszakára ázni. (64. ábra)
- Öntse ki a vizet és az ecetet a tartályból. (65–66. ábra)
- Öblítse le néhányszor meleg vízzel a víztartály belsejét.
- Ha ez a folyamat nem távolítja el teljesen a vízkőlerakódásokat, akkor ismételje meg a fenti lépéseket.
- Ne használjon dörzsölő hatású termékeket.

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Ok	Megoldás
A készülék nem működik.	A készülék nincs csatlakoztatva. A tál vagy a tál fedele nincs megfelelően lezárva.	Győződjön meg arról, hogy a készülék megfelelően csatlakozik egy működő aljzathoz. Rögzítse megfelelően a tálat és a tál fedelét az alapegységen.
A készülék nem melegszik fel.	Nem nyomta meg a START/STOP gombot. A víztartály üres.	Nyomja meg a START/STOP gombot. Töltse fel a víztartályt a MAX szintig.
Gőz áramlik ki a fedél és a készülék közül.	A fedél nem illeszkedik megfelelően.	Ellenőrizze, hogy a fedél és a fedél tömítése megfelelően illeszkedik-e.
Az étel nem főtt meg megfelelően.	Nincs víz vagy nincs elég víz a víztartályban, vagy a főzési idő túl rövid.	Főzés előtt és közben ellenőrizze a vízszintet a víztartályban. Ha főzés közben elfogy a víz, a készülék nem termel gőzt vagy nem főzi meg az ételt. Növelje a főzési időt.
Az étel nem olvadt ki a kiolvasztási ciklus után.	Túl sok kiolvasztandó étel van, vagy a kiolvasztás idő túl rövid volt.	Indítsa újra a kiolvasztási ciklust.
Az „E1” jelenik meg a kezelőpanelen. + villogó piros fény	Nincs elegendő víz a víztartályban.	A gőzsugarak keletkezésének és az esetleges égési sérülések elkerülése érdekében egy perc elteltével töltse fel a víztartályt
Az „E2” jelenik meg a kezelőpanelen.	A víztartály fedele nincs a helyén, vagy nincs megfelelően lezárva.	Zárja le a fedelet rendesen.
Víz folyik az alapegységéből.	A fűtőelem szivárog.	Vigye el a készüléket egy hivatalos szervizközpontba.
Az étel főzése tovább tart, mint korábban.	A fűtőelemet vízkő fedi.	Vízkömentesítse a fűtőelemet (lásd a „Tisztítás/vízkömentesítés” c. részt).
Az első használatkor kellemetlen szag jön a víztartályból.	Az első használat előtt nem tisztította meg a víztartályt.	A víztartály tisztításához olvassa el a „Tisztítás/vízkömentesítés” c. fejezetet, majd kezdje meg a párolási ciklust egy üres edénnyel.
Az étel nem egyenletesen melegedett fel.	A tálban lévő ételdarabok túl nagyok.	Vágja kisebb darabokra az ételt (legfeljebb 1 cm-es kockákra).
A tárolóedény szivárog az újramelegítés/kiolvasztás során.	A tárolóedény fedele nem illeszkedik megfelelően.	Mielőtt a tárolóedényt a tálba helyezi újramelegítés/kiolvasztás céljából, ellenőrizze, hogy a fedél megfelelően le van-e zárva.
Fehér pontok jelentek meg a víztartályon, annak fedelén, illetve a tálon és a tál fedelén.	Ezek az alkatrészek vízkőlerakódások találhatók.	Ez normális jelenség. Rendszeresen végezzen vízkömentesítést. Nedves ruhával tisztítsa meg a víztartály fedelét, a tálat és a tál fedelét. Vízkömentesítse a víztartályt. Olvassa el a „Tisztítás/vízkömentesítés” című részt.
Az élelmiszerrel érintkezésbe kerülő felületek beszennyeződtek.	Az étel beszennyezheti a vele érintkezésbe kerülő alkatrészeket.	Ez normális jelenség. Az összes alkatrész biztonságosan használható, és nem befolyásolja az elkészített étel minőségét.

SVARBIOS REKOMENDACIJOS

SAUGOS INSTRUKCIJOS

Atidžiai perskaitykite šias instrukcijas ir laikykite jas saugioje vietoje.

- Šį prietaisą gali naudoti asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių arba asmenys su ribotais fiziniais, jutimaisiais ar protiniais gebėjimais, jei jie išmokomi saugiai naudotis prietaisu, yra prižiūrimi ir supranta susijusius pavojus.
- Vaikams draudžiama žaisti su šiuo prietaisu.
- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo aštuonių metų, jei jie išmokomi saugiai naudotis prietaisu, yra prižiūrimi ir supranta susijusius pavojus. Vaikams draudžiama žaisti su šiuo prietaisu. Vaikai negali atlikti prietaiso valymo ir priežiūros darbų, nebent jie yra aštuonių metų amžiaus arba vyresni ir prižiūrimi. Laikykite buitinį prietaisą ir jo laidą jaunesniems nei aštuonių metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (taip pat vaikams) su ribotais fiziniais, jutimaisiais ar protiniais gebėjimais arba asmenims, neturintiems pakankamai žinių ir įgūdžių, nebent už jų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūri ir iš anksto suteikia saugaus naudojimosi prietaisu instrukcijas.
- Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Kad būtų išvengta bet kokių pavojų, pažeistą maitinimo laidą turi pakeisti gamintojas, įgaliotas priežiūros specialistas arba atitinkamą kvalifikaciją turintis asmuo.
- Laikykite buitinį prietaisą ir jo laidą jaunesniems nei aštuonių metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Šį prietaisą galima naudoti 2000 m aukštyje.
- Šį prietaisą gali naudoti asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių arba asmenys su ribotais fiziniais, jutimaisiais ar protiniais gebėjimais, jei jie išmokomi saugiai naudotis prietaisu, yra prižiūrimi ir supranta susijusius pavojus. Vaikams draudžiama žaisti su šiuo prietaisu. Neprižiūrimi vaikai negali atlikti valymo ir priežiūros darbų.
- Šis prietaisas skirtas tik buitiniam naudojimui.
- Jis neskirtas naudoti toliau pateiktais atvejais, kurie nėra numatyti garantijoje:

- darbuotojų poilsio kambariuose parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
- ūkiuose
- svečiams viešbučiuose, moteliuose ir kitose gyvenamojo tipo vietose;
- nakvynę su pusryčiais siūlančiose įstaigose.
- Pildami karštą skystį į virtuvės kombainą ar trintuvą elkitės atsargiai, nes prietaisas gali išspjauti staiga užvirusį skystį.
- Visada atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio, kai ketinate palikti be priežiūros, taip pat prieš surinkdami, išrinkdami arba valydami. Jei ant prietaiso parodomas simbolis , tai reiškia „Atsargiai. Prietaisui veikiant pasiekiami paviršiai gali būti įkaitę. Nelieskite įkaitusių prietaiso paviršių.“
- Jūsų saugai užtikrinti šis buitinis prietaisas atitinka galiojančius standartus ir reglamentus (direktyvas dėl žemos įtampos buitinių prietaisų, elektromagnetinio suderinamumo, medžiagų, besiliečiančių su maisto produktais, aplinkos ir kt.).
- Niekada nepanardinkite įrenginio į vandenį.
- Su maistu susilietusius priedus ir dalis nuvalykite drėgna šluoste arba kempine ir indų plovikliu. Nuvalykite drėgna šluoste ar kempine. Su maistu susilietusius priedus ir dalis nusauskite sausa šluoste.
- Dėmesio. Kaitinimo elemento paviršius po naudojimo kurį laiką išlieka įkaitęs.
- Prisilietę prie karštų prietaiso paviršių, karšto vandens, garų ir maisto galite nusideginti.
- Nelieskite prietaiso šiam leidžiant garus ir dėvėkite apsaugines pirštines, jei reikia nuimti dangtį ir garų priedą.
- Jei tiekiamuose laikymo induose esantį maistą šildysite mikrobangų krosnelėje, tai gali paveikti jo maistinę vertę ir maistas gali pašilti netolygiai. Pašildytą maistą visada sumaišykite, kad šiluma pasiskirstytų, o prieš patiekdami patikrinkite jo temperatūrą.
- Patikrinkite, ar maitinimo tinklo įtampa atitinka nurodytą ant prietaiso (pvz., kintamosios srovės).
- Nelaikykite prietaiso šalia karščio šaltinio ar ant kaitvietės, nes taip galite jį rimtai sugadinti.
- Nenaudokite ilgintuvo. Pasirinkę naudoti ilgintuvą tai darykite savo pačių rizika. Naudokite tik geros būklės ilgintuvą su įžemintu kištuku ir atitinkantį prietaiso galingumą.

- Nelaikykite prietaiso šalia sienų ar spintelių, nes išleidžiami garai gali jas apgadinti.
- Pateikiama maisto gaminimo trukmė yra tik orientacinė.
- Nepalikite laido kabėti.
- Prietaisą visada junkite prie įžeminto elektros lizdo.
- Pastatykite prietaisą ant lygaus ir stabilaus paviršiaus, toliau nuo vandens pusrų.
- Išjungdami prietaisą netraukite už laido. Prietaisą perkelti atsargiai, kad neišpiltumėte jokių viduje esančių skysčių.
- Nenaudokite buitinio prietaiso, jei:
 - prietaisas ar jo maitinimo laidas yra pažeisti;
 - prietaisas buvo numestas, turi matomų pažeidimų arba netinkamai veikia.

Tokiais atvejais prietaisą reikia nusiųsti į vietinį techninės priežiūros centrą.

- Niekada neardykite prietaiso patys.
- Gamintojo garantija negalios prietaisą naudojant darbo aplinkoje, netinkamu būdu arba nesilaikant naudojimo instrukcijų.
- Norėdami išvengti bet kokios nelaimingo atsitikimo rizikos dėl netikėto nuo perkaitimo saugančio įtaiso nustatymo iš naujo, neprijunkite šio prietaiso prieš išorinio įrenginio (pvz., laikmačio) arba grandinės, kurią reguliariai nutraukia elektros tiekėjas.
- Garinimo procesui pasibaigus, karšti garai ir toliau kurį laiką išeis per garų angą dubens dangtyje.
- Nelaikykite prietaiso ant kaitvietės ar įkaitusios viryklės arba šalia jų.
- Niekada nedėkite dubens arba kitų prietaiso dalių į mikrobangų krosnelę, nes metalinės dalys netinka tokiam naudojimui, išskyrus du keraminius indus su dangčiais.
- Niekada nekaitinkite keraminių indų ar kitų priedų orkaitėje.
- Niekada nesterilizuokite dubens ar kitos prietaiso dalies sterilizatoriuje, nes metalinės dalys netinka tokiam naudojimui.
- Prieš ruošdami kitą ingredientų partiją palaukite minutę, kol prietaisas atvės.
- Prieš atidarydami dangtį ir pridėdami daugiau ingredientų, kuriuos pageidaujate sutrinti, įsitikinkite, kad dangtis yra pakankamai atvėsęs.
- Prieš maitindami vaiką, viršutine plaštakos dalimi visada patikrinkite maisto temperatūrą.

- Visada patikrinkite mažiems vaikams skirtą maisto konsistenciją. Įsitikinkite, kad maiste nėra gumulėlių.
- Įrankiams niekada nenaudokite baliklio ar chloro pagrindo produktų, net ir atskiestų. Susilietę su nerūdijančiuoju plienu jie pavirsta stipriomis ėsdinančiomis medžiagomis.
- Instrukcijas laikykite saugioje vietoje. Jų neišmeskite.
 - Atsižvelgiant į įvairius galiojančius standartus, jei prietaisas naudojamas kitoje šalyje, nei buvo įsigytas, jį turi patikrinti patvirtintas techninės priežiūros centras.
 - Prietaisas neskirtas kietiems ingredientams, pvz., ledo ar cukraus kubeliams, smulkinti.
 - Niekada nenaudokite garų funkcijos be vandens (jei vandens bakelyje nėra vandens, pasirodys E1 klaidos pranešimas).
 - Pasirūpinkite, kad vandens bakelyje esantis vanduo neviršytų maksimalios ribos (250 ml).
 - Ruošdami maistą garuose neperpildykite dubens (žr. maksimalią ribą).
 - Trindami ingredientus neviršykite ant dubens nurodytos maksimalios ribos.
 - Į vandens bakelį nedėkite jokių objektų.
 - Reguliariai atliekamas nukalkinimas padeda išvengti prietaiso pažeidimų.
 - Kilus kokių nors problemų susisieki su priežiūros specialistu arba apsilankykite svetainėje groupe Seb.com

Rūpinimasis aplinka

- Jūsų prietaisas sukurtas taip, kad tarnautų daugelį metų. Vis dėlto, jei imtumėte svarstyti savo prietaiso keitimą, rekomenduojame apgalvoti, kaip galite prisidėti prie aplinkos saugojimo.
- Patvirtinti techninės priežiūros centrai priims jūsų panaudotus buitinius prietaisus ir juos utilizuos aplinkai draugišku būdu.

Galvokime apie gamtą!



- ① Jūsų buitiniame prietaise yra daug pakartotinai panaudojamų ar perdirbamų medžiagų.
- ♻️ Palikite jį surinkimo punkte perdirbti.

APRAŠYMAS

- | | |
|---|--|
| A – dangtis | H – mentelė |
| B – keraminių indų dangčiai | I – pašildymo funkcijos mygtukas |
| C – keraminiai indai | J – garų funkcijos mygtukas |
| D – garinimo krepšelis | K – atšildymo funkcijos mygtukas |
| E – ašmenys | L – laikmatis |
| F – dubuo (pasirinkite pageidaujamą padėtį: rankena dešinėje arba kairėje) | M – +/- nustatymų mygtukai |
| G – pagrindas / vandens bakelis | N – paleidimo / stabdymo mygtukas |

NAUDOJIMAS

„4-in-1“ tipo virtuvės kombainas „Yummy Gourmet“ pasižymi patogiomis funkcijomis, kad savo vaikams galėtumėte ruošti sveikus patiekalus jau nuo pat mažų dienų! Naudodami su prietaisu tiekiamus mažus keraminius indelius, savo mažiesiems gaminkite įvairius, patogiai paruošiamus patiekalus, kuriuos taip pat galėsite pasiimti su savimi.

Su „Yummy Gourmet“ galėsite rinktis iš įvairių paruošimo būdų: gaminimo garuose , maisto produktų trynimo virtuvės kombainu, pašildymo  ir atšildymo . Visa tai – naudojant vienintelį prietaisą.

Atsargiai. Šis buitinis prietaisas NESKIRTAS:

- sušaldytiems žaliems maisto produktams ruošti;
- pirmiau sutrintiems ingredientams ruošti nenaudojant laikymo indo;
- tiems patiems maisto produktams ilgiau kaip 30 min. ruošti;
- ryžiams ir makaronams ruošti;
- skysčiams, pvz., sriuboms, padažams ar vandeniui, kaitinti ar pakartotinai šildyti;
- naudoti, kai norima keletą valandų išlaikyti maisto šilumą;
- kietiems ingredientams, pvz., ledo ar cukraus kubeliams, arba lipniems maisto produktams, tokiems kaip sūris, smulkinti.

Prieš naudojant pirmą kartą

- Išimkite prietaisą iš pakuotės.
- Nuo ekrano nuimkite apsauginę plėvelę.
- Atfiksukite ir pakelkite dangtį (A).
- Dangtį nuvalykite drėgna, neabrazyvine kempinėle (A).
- Visas nuimamas dalis (dubenį (F), krepšelį (D), keraminius indus (C), silikoninius dangtelius (B), ašmenis (E) išplaukite šiltame vandenyje su indų plovikliu ir nusauskite.

Atkreipkite dėmesį: Prieš naudojant prietaisą pirmą kartą rekomenduojame paleisti garų ciklą  su tuščiu dubeniu (F).

1. Maisto gaminimo būdas

Atsargiai. Visada patikrinkite paruošto maisto temperatūrą ant jautrios odos vietos, kad įsitikintumėte, jog jį saugu duoti vaikui.
Į vandens bakelį (G) nepilkite jokių prieskonių ir kitų skysčių, tik vandenį. Prieš naudodami prietaisą pasirūpinkite, kad vandens bakelyje (G) būtų vandens.

Pastaba. Jūsų „Yummy Gourmet“ dubens talpa tobulai tinka didesnėms maisto partijoms ruošti (likučius galima palikti laikymo induose). Norėdami užtikrinti optimalią mažesnių porcijų konsistenciją, gaminimo ciklui pasibaigus ir prieš trinant išleiskite vandenį iš dubens apačios.

Moliūgų tyrė	250 ml vandens bakelyje	250 g moliūgo	Virti 20 min.	Trinti nuo 30 sek. iki 1 min.
		80 g bulvių		
Vištienos ir cukinijų tyrė		200 g cukinijų	Virti 20 min.	Trinti nuo 30 sek. iki 1 min.
		120 g bulvių		
		30 g vištienos		
Žalioji tyrė		130 g pupelių	Virti 20 min.	Trinti nuo 30 sek. iki 1 min.
		270 g žirnių		
Piemenų pyragas		300 g bulvių	Virti 25 min.	Trinti nuo 30 sek. iki 1 min.
		50 g maltos jautienos		
Bananų ir kriaušių piurė	150 g kriaušių	Virti 10 min.	Trinti nuo 30 sek. iki 1 min.	
	250 g bananų			

1.1. Ruošimas garuose ir trynimas

- Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo. (1 pav.)
- Pasukite dubenį (F) kryptimi prieš laikrodžio rodyklę, kad jį atfiksotumėte, ir nuimkite dubenį nuo pagrindo. (G) (2 pav.)
- Atidarykite vandens bakelį (G) pasukdami dangtį kryptimi prieš laikrodžio rodyklę (3 pav.)
- Pripildykite vandens bakelį (G). Nepilkite vandens daugiau kaip iki maksimalios ribos, nurodytos ant bakelio (riba MAX). (4–5 pav.)
- Uždėkite vandens bakelio dangtį pasukdami pagal laikrodžio rodyklę (6 pav.). Jei dangčio nėra arba jis uždėtas netinkamai, ekrane pasirodys klaidos pranešimas E2.
- Atlaisvinkite dangtį ir nuimkite jį nuo dubens. (7 pav.)
- Sudėkite ašmenis (E) į savo „4-in-1“ tipo „Yummy Gourmet“ dubenį (F). (8 pav.)
- Sudėkite ingredientus į dubenį (F) nepripildydami daugiau kaip iki maksimalaus lygio (MAX riba). (9 pav.)
- Ant dubens (F) uždėkite dangtį (A) ir pasukite jį kryptimi pagal laikrodžio rodyklę, kad užfiksotų. (10 pav.)
- Uždėkite dubenį (F) ant pagrindo (G) ir užfiksukite dubenį sukdami pagal laikrodžio rodyklę, kol išgirsite pyptelėjimą. (11 pav.)
- Pasirinkite programą STEAM (garai) paspaudę piktogramą  (12 pav.)
- Numatytasis gaminimo garuose laikas yra 20 minučių. Gaminimo garuose laiką galite keisti spausdami mygtukus + ir – (nuo 1 iki 25 minučių).
- Norėdami paleisti programą nuspauskite paleidimo / stabdymo mygtuką. (13 pav.)
- **Vykstant ciklui būkite atsargūs, nes iš garų snapelio gali ištikšti karštas vanduo. (14 pav.)**

Atkreipkite dėmesį: įklą galite sustabdyti bet kuriuo metu, kad patikrintumėte gaminimo garuose eigą – nuspauskite paleidimo / stabdymo mygtuką arba atidarykite dangtį (A).

 **Atsargiai:** prieš atidarydami dangtį (A) palaukite vieną minutę, kad nenusidegintumėte. Dabartinį ciklą prietaisas atsimena dvi minutes, tad galėsite ciklą tęsti nuo ten, kur sustabdėte. Sustabdžius dvi minutes, dabartinis ciklas bus atšauktas.

- Pasibaigus programai išgirsite pyptelėjimą.
- Prieš trindami maistą luktelėkite vieną minutę.
- Norėdami pradėti trinti, padėkite trintuvo dalį ant dubens (A) dangčio ir prijunkite (15–15a pav.)
- Spauskite trintuvo paleidimo / stabdymo mygtuką, kol sutrinsite iki pageidaujamos konsistencijos. (16–17 pav.)
-  **Atsargiai:** sutrynę visada patikrinkite maisto tekstūrą – ji turi būti tolygi, kad nekiltų pavojus vaikui užspringti. Jei maisto konsistencija nėra pakankamai glotni, sutrinkite pakartotinai.
- Maisto perteklių galite laikyti sudėję į mažus keraminius indelius (C), o porciją, kuri bus valgoma dabar, patiekti atitinkamame dubenyje. (20 pav.)

Atkreipkite dėmesį: Palaukite maždaug penkias minutes, kol prietaisas atvės iki kambario temperatūros, tada iš bakelio išpilkite likusį vandenį. Norėdami ištuštinti arba išvalyti vandens bakelį perskaitykite skyrių „Valymas ir nukalkinimas“.

Atsargiai. Garai arba karštas vanduo gali nudeginti pirštus. Nelieskite karštų prietaiso dalių arba garų, besiveržiančių iš jo viršaus, kad nenusidegintumėte.

Pasirūpinkite, kad šios apsaugos priemonės laikytųsi ir vaikai.

Jei maistas prilimpa prie ašmenų, atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo ir nuimkite jį pridėdama mentele.

1.2. Ruošimas garuose be trynimo

- Plug t- Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo. (1 pav.)
- Pasukite dubenį (F) kryptimi prieš laikrodžio rodyklę, kad jį atfiksuočiau, ir nuimkite dubenį nuo pagrindo (G). (2 pav.)
- Atidarykite vandens bakelį (G) pasukdami dangtį kryptimi prieš laikrodžio rodyklę ir tada pakeldami. (3 pav.)
- Pripildykite vandens bakelį (G). Nepilkite vandens daugiau kaip iki maksimalios ribos, nurodytos ant bakelio (riba MAX). (4–5 pav.)
- Uždėkite vandens bakelio dangtį pasukdami pagal laikrodžio rodyklę. (6 pav.)
- Atlaisvinkite dangtį ir nuimkite jį nuo dubens. (7 pav.)
- Garo krepšelį (D) įdėkite į dubenį (F).
- Sudėkite maisto produktus į garo krepšelį (D) atsižvelgdami į pirmiau lentelėje nurodytą maksimalų kiekį.

- Ant dubens (F) uždėkite dangtį (A) ir pasukite jį pagal laikrodžio rodyklę kad užfiksuočiau. (10 pav.)
- Uždėkite dubenį (F) ant pagrindo (G) ir užfiksuočiau (F) sukdami pagal laikrodžio rodyklę, kol išgirsite pyptelėjimą. (11 pav.)
- Paspaudę piktogramą  pasirinkite STEAM (garų) programą. (12 pav.)
- Numatytasis gaminimo garuose laikas yra 20 minučių. Gaminimo garuose laiką galite keisti spausdami mygtukus + ir – (nuo 1 iki 25 minučių).
- Norėdami paleisti programą nuspauskite paleidimo / stabdymo mygtuką. (13 pav.)

Vykstant ciklui būkite atsargūs, nes iš garų snapelio gali ištikti karštas vanduo. (14 pav.)

- Atkreipkite dėmesį: ciklą galite sustabdyti bet kuriuo metu, kad patikrintumėte gaminimo garuose eigą – nuspauskite paleidimo / stabdymo mygtuką arba atidarykite dangtį (A).
-  **Atsargiai:** prieš atidarydami dangtį (A) palaukite vieną minutę, kad nenusidegintumėte. Dabartinį ciklą prietaisas atsimena dvi minutes, tad galėsite ciklą tęsti nuo ten, kur sustabdėte. Sustabdžius dvi minutes, dabartinis ciklas bus atšauktas.
- Pasibaigus programai išgirsite pyptelėjimą.

Atkreipkite dėmesį: palaukite, kol prietaisas atvės iki kambario temperatūros, tada iš bakelio išpilkite likusį vandenį. Norėdami ištuštinti arba išvalyti vandens bakelį perskaitykite skyrių „Valymas ir nukalkinimas“.

Atsargiai. Garai arba karštas vanduo gali nudeginti pirštus. Nelieskite karštų prietaiso dalių arba garų, besiveržiančių iš jo viršaus, kad nenusidegintumėte. Pasirūpinkite, kad šios apsaugos priemonės laikytųsi ir vaikai.

2. Pakartotinio šildymo režimas

Naudoti tik su pridėdamais keraminiais indeliais

- Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo (21 pav.).
- Pasukite dubenį (F) kryptimi prieš laikrodžio rodyklę, kad atfiksuočiau, ir nuimkite dubenį (F) nuo pagrindo (G). (22 pav.)
- Atidarykite vandens bakelį (G) pasukdami dangtį kryptimi prieš laikrodžio rodyklę ir tada pakeldami. (23 pav.)
- Pripildykite vandens bakelį (G). Nepilkite vandens daugiau kaip iki maksimalios ribos, nurodytos ant bakelio (riba MAX). (24–25 pav.)
- Uždėkite vandens bakelio dangtį pasukdami pagal laikrodžio rodyklę (26 pav.).
- Atlaisvinkite dangtį ir nuimkite jį nuo dubens. (27 pav.)
- Sudėkite jau pagamintą maistą į pridėdamus 1 arba 2 mažus keraminius indelius (C) (pagal poreikį), kad šis pašiltų (28 pav.).
- Uždarykite indelius dangčiu (B) ir sudėkite juos į garų krepšelį (D) (29 ir 29a pav.).

- Įdėkite garų krepšelį su mažais indeliais į dubenį (F) (29b pav.)
- Ant dubens (F) uždėkite dangtį (A) ir pasukite jį kryptimi pagal laikrodžio rodyklę, kad užsifikuotų. (29c pav.)
- Uždėkite dubenį (F) ant pagrindo (G) ir užfiksuokite dubenį (F) sukdami pagal laikrodžio rodyklę, kol išgirsite pyptelėjimą. (30 pav.)
- Paspaudę piktogramą  pasirinkite REHEAT (pakartotinio šildymo) programą. (31 pav.)
- Numatytasis gaminimo garuose laikas yra 6 minutės. Gaminimo garuose laiką galite keisti spausdami mygtukus + ir – (nuo 1 iki 10 minučių).

Atkreipkite dėmesį: pasirinkite pakartotinai šildomam maistui tinkamiausią laiką. Ciklą galite sustabdyti bet kuriuo metu, kad patikrintumėte pakartotinio šildymo eigą – nuspauskite paleidimo / stabdymo mygtuką arba atidarykite dangtį.

-  Atsargiai: prieš atidarydami dangtį (A) palaukite vieną minutę, kad nenusidegintumėte. Dabartinį ciklą prietaisas atsimena dvi minutes, tad galėsite ciklą tęsti nuo ten, kur sustabdėte. Sustabdžius dvi minutes, dabartinis ciklas bus atšauktas.
- Norėdami paleisti programą nuspauskite paleidimo / stabdymo mygtuką. (32 pav.)
- **Vykstant ciklui būkite atsargūs, nes iš garų snapelio gali ištikšti karštas vanduo. (33 pav.)**
- Pasibaigus programai išgirsite pyptelėjimą.

Atkreipkite dėmesį: palaukite, kol prietaisas atvės iki kambario temperatūros, tada iš bakelio išpilkite likusį vandenį. Norėdami ištuštinti arba išvalyti vandens bakelį perskaitykite skyrių „Valymas ir nukalkinimas“.

Atsargiai: Garai arba karštas vanduo gali nudeginti pirštus. Nelieskite karštų prietaiso dalių arba garų, besiveržiančių iš jo viršaus, kad nenusidegintumėte. Pasirūpinkite, kad šios apsaugos priemonės laikytųsi ir vaikai.

1 dėžutė (1 x 120 g) morkų tyrės iš šaldytuvo	250 ml vandens garintuve	4 min.
2 dėžutės (2 x 120 g) morkų tyrės iš šaldytuvo	250 ml vandens garintuve	6 min.

3. Atšildymo režimas

Naudoti tik su pridedamais keraminiais indeliais

- Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo (34 pav.)
- Pasukite dubenį (F) kryptimi prieš laikrodžio rodyklę, kad atfiksuotumėte, ir nuimkite dubenį (F) nuo pagrindo (G). (35 pav.)
- Atidarykite vandens bakelį (G) pasukdami dangtį kryptimi prieš laikrodžio rodyklę ir tada pakeldami. (36 pav.)
- Pripildykite vandens bakelį. Nepilkite vandens daugiau kaip iki maksimalios ribos, nurodytos ant bakelio (riba MAX). (37–38 pav.)

- Uždėkite vandens bakelio dangtį pasukdami pagal laikrodžio rodyklę. (39 pav.)
- Atlaisvinkite dangtį ir nuimkite jį nuo dubens. (40 pav.)
- Sudėkite užšaldytą maistą į pridedamus 1 arba 2 mažus keraminius indelius (C) (pagal poreikį).
- Uždarykite indelius dangčiu (B) ir sudėkite juos į garų krepšelį (D) (41–41a pav.).
- Įdėkite garų krepšelį su mažais indeliais į dubenį (F) (41b pav.)
- Ant dubens (F) uždėkite dangtį (A) ir pasukite jį kryptimi pagal laikrodžio rodyklę, kad užsifikuotų. (42 pav.)
- Uždėkite dubenį (F) ant pagrindo (G) ir užfiksuokite dubenį (F) sukdami pagal laikrodžio rodyklę, kol išgirsite pyptelėjimą. (43 pav.)
- Paspaudę piktogramą  pasirinkite DEFROST (atšildymo) programą. (44 pav.)
- Numatytasis atšildymo laikas yra 15 minučių. Gaminimo garuose laiką galite keisti spausdami mygtukus + ir – (nuo 1 iki 30 minučių).

Atkreipkite dėmesį: pasirinkite atšildomam maistui tinkamiausią laiką. Ciklą galite sustabdyti bet kuriuo metu, kad patikrintumėte atšildymo eigą – nuspauskite paleidimo / stabdymo mygtuką arba atidarykite dangtį.

 Atsargiai: prieš atidarydami dangtį palaukite vieną minutę, kad nenusidegintumėte. Dabartinį ciklą prietaisas atsimena dvi minutes, tad galėsite ciklą tęsti nuo ten, kur sustabdėte. Sustabdžius dvi minutes, dabartinis ciklas bus atšauktas.

- Norėdami paleisti programą nuspauskite paleidimo / stabdymo mygtuką. (45 pav.)
- **Vykstant ciklui būkite atsargūs, nes iš garų snapelio gali ištikšti karštas vanduo. (46 pav.)**
- Pasibaigus programai išgirsite pyptelėjimą.

Atsargiai. Garai arba karštas vanduo gali nudeginti pirštus. Nelieskite karštų prietaiso dalių arba garų, besiveržiančių iš jo viršaus, kad nenusidegintumėte. Pasirūpinkite, kad šios apsaugos priemonės laikytųsi ir vaikai.

1 dėžutė (1 x 120 g) užšaldytos morkų tyrės	250 ml vandens garintuve	15 min.
2 dėžutės (2 x 120 g) užšaldytos morkų tyrės	250 ml vandens garintuve	20 min.

4. Trynimo režimas

- Pasukite dubenį (F) kryptimi prieš laikrodžio rodyklę, kad jį atfiksuotumėte, ir nuimkite dubenį (F) nuo pagrindo (G). (47 pav.)
- Atlaisvinkite dangtį ir nuimkite jį nuo dubens (48 pav.).
- Sudėkite ašmenis (E) į savo „4-in-1“ tipo „Yummy Gourmet“ dubenį (F). (49 pav.)
- Sudėkite ingredientus į dubenį (F) nepripildydami daugiau kaip iki maksimalaus lygio (MAX riba). (50 pav.)
- Ant dubens (F) uždėkite dangtį (A) ir pasukite jį kryptimi pagal laikrodžio rodyklę, kad užsifikuotų. (51 pav.)
- Prijunkite trintuvo dalį (52 pav.).
- Uždėkite trintuvo dalį ant dubens (F) dangčio (A) (53 pav.).

- Spauskite trintuvo paleidimo / stabdymo mygtuką, kol sutrinsite iki pageidaujamos konsistencijos. (54–55 pav.)

100 g svogūnų	6 impulsai x 1 sek.
200 g migdolų	trinti 30 sek. naudojant rankinio trintuvo 2 greičio nustatymą
20 g kalendros	trinti 5 sek. naudojant rankinio trintuvo 2 greičio nustatymą

VALYMAS / NUKALKINIMAS

1. Prietaiso valymas

- Kiekvieną kartą panaudoję atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. (56 pav.)
 - Prieš valydami palaukite, kol prietaisas visiškai atvės.
 - Prieš ištuštinami dubenį (F) ir vandens bakelį (G) patikrinkite, ar prietaisas pakankamai atvėso.
 - Visas nuimamas dalis plaukite šiltame vandenyje su indų ploviklių. Tada nuskalaukite ir nusausinkite. (57 pav.)
- ⚠ Perspėjimas:** han: su ašmenimis elkitės atsargiai. Yra pavojus įsipjauti. (58 pav.)
- Nuimkite dubens sandariklį ir nuplaukite jį šiltu vandeniu bei indų plovikliu, tada nuskalaukite ir nusausinkite, kad į maistą nepribėgtų pastovėjusio vandens. (59 pav.)
 - Nemerkite elektrinio pagrindo (G) arba dubens dangčio (A) į vandenį. (60 pav.)
 - Neplaukite elektrinio pagrindo (G) arba dubens dangčio (A) tiesiai po čiaupu. (60 pav.)
 - Visas dalis, išskyrus elektrinį pagrindą (G) ir dubens dangtį (A) galite plauti indaplovėje.
 - Niekada nenaudokite abrazyvinių valymo produktų.
 - Maisto dažai gali nudažyti sudedamąsias dalis. (66a, 66b, 66c pav.)

2. Prietaiso nukalkinimas

- Kad prietaisas ir toliau puikiai veiktų, nukalkinkite jį kiekvieną kartą panaudoję 8 kartus. Norėdami tai padaryti:
- Nuimkite dubenį (F) nuo pagrindo (G).
 - Atidarykite vandens bakelį (G) nuėmę jo dangtį. (61 pav.)
 - Į vandens bakelį įpilkite 175 ml šalto vandens. (62 pav.)
 - Įpilkite 75 ml baltojo acto. (63 pav.)
 - Palikite per naktį. (64 pav.)
 - Išpilkite vandenį su actu iš bakelio. (65–66 pav.)
 - Kelis kartus praplaukite vandens bakelio vidų šiltu vandeniu.
 - Jei vis dar lieka kalkių nuosėdų, pakartokite pirmiau aprašytus veiksmus.
 - Niekada nenaudokite abrazyvinių valymo produktų.

GEDIMŲ ŠALINIMAS

Problema	Priežastis	Sprendimas
Prietaisas neveikia.	Prietaisas nesusijungtas su maitinimo tinklu. Dubuo arba jo dangtis netinkamai užfiksuoti.	Patikrinkite, ar jūsų prietaisas tinkamai prijungtas prie elektros tinklo. Tinkamai užfiksuokite dubenį ir jo dangtį ant pagrindo.
Prietaisas neįkaista.	Nepaspaudėte paleidimo / stabdymo mygtuko. Vandens bakelis yra tuščias.	Nuspauskite paleidimo / stabdymo mygtuką. Pripildykite vandens bakelį iki MAX ribos.
Iš tarpo tarp prietaiso ir dangčio kyla garai.	Dangtis netinkamai uždėtas.	Patikrinkite, ar dangtis ir jo tarpiklis tinkamai uždėti.
Maistas paruošiamas netinkamai.	Vandens bakelyje nėra vandens arba jo yra per mažai, arba maisto gaminimo laikas per trumpas.	Prieš gamindami maistą ir gaminimo proceso metu patikrinkite vandens lygį bakelyje. Jei gaminant nebelieka vandens, prietaisas nebeskleis garų ir nustos gaminti. Pailginkite gaminimo laiką.
Pasibaigus atšildymo ciklui maistas nebuvo atšildytas.	Atšildoma per daug maisto arba atšildymas truko per trumpai.	Dar kartą paleiskite atšildymo ciklą.
Valdymo skydelyje rodomas E1. + mirksi raudona lemputė	Bakelyje per mažai vandens.	Praėjus vienai minutei pripildykite vandens bakelį, kad nesusidarytų garų srovės ir nenudegtumėte.
Valdymo skydelyje rodomas E2.	Neuždėtas arba netinkamai užfiksuotas vandens bakelio dangtis.	Tinkamai uždarykite dangtį.
Iš pagrindo bėga vanduo.	Prateka kaitinimo elementas.	Nuneškite prietaisą į patvirtintą priežiūros centrą.
Maisto gaminimo trukmė ilgesnė, nei anksčiau.	Kaitinimo elementas pasidengė kalkėmis.	Nukalkinkite kaitinimo elementą (žr. pastraipą „Valymas / nukalkinimas“).
Pirmą kartą naudojant vandens bakelį iš jo sklinda nemalonas kvapas.	Prieš naudodami pirmą kartą neišvalėte vandens bakelio.	Norėdami išvalyti vandens bakelį perskaitykite skyrių „Valymas / nukalkinimas“, tada paleiskite garų ciklą naudodami tuščią dubenį.
Maistas pašilo netolygiai.	Dubenyje esantys maisto gabalėliai yra per dideli.	Supjaustykite maistą mažesniais gabalėliais (ne didesniais kaip 1 cm kubeliais).
Pakartotinai šildant / atšildant laikymo indas prateka.	Netinkamai uždėtas laikymo indo dangtis.	Prieš padėdami laikymo indelį į dubenį ir pakartotinai šildydami / atšildydami, įsitikinkite, kad dangtis gerai uždarytas.
Ant vandens bakelio, jo dangčio, dubens ir jo dangčio atsirado baltų taškų.	Šios dalys pasidengė kalkių nuosėdomis.	Tai normalu. Reguliariai šalinkite kalkes. Nuvalykite vandens bakelio dangtį ir dubenį bei jo dangtį drėgna šluoste. Nukalkinkite vandens bakelį. Perskaitykite dalį „Valymas / nukalkinimas“.
Su maistu besiliečiantys paviršiai pakeitė spalvą.	Maistas gali nudažyti su juo besiliečiančias dalis.	Tai normalu. Visas dalis ir toliau galima saugiai naudoti, tai neturės poveikio gaminamam maistui.

SVARĪGI IETEIKUMI DROŠĪBAS INSTRUKCIJA

Rūpīgi izlasiet šo instrukciju un glabājiel drošā vietā.

- Šo ierīci drīkst lietot personas bez pieredzes vai zināšanām vai ar ierobežotām fiziskajām, uztveres vai garīgajām spējām, ja šīs personas ir apmācītas ierīces drošā lietošanā, tiek uzraudzītas un izprot saistītos riskus.
- Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
- Šo ierīci drīkst lietot bērni no astoņu gadu vecuma, ja šie bērni ir apmācīti ierīces drošā lietošanā, tiek uzraudzīti un izprot saistītos riskus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni drīkst tīrīt un kopt ierīci no astoņu gadu vecuma pieaugušas personas uzraudzībā. Ierīci un tās vadu glabājiel vietā, kur tiem nevar piekļūt bērni līdz astoņu gadu vecumam.
- Šo ierīci nav paredzēts izmantot personām (tostarp arī bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, uztveres vai garīgajām spējām vai bez pieredzes vai zināšanām, izņemot gadījumus, kad šīs personas tiek uzraudzītas vai iepriekš ir saņēmušas norādījumus par ierīces drošu lietošanu no personas, kas atbild par attiecīgās personas drošību.
- Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi ierīci neizmanto kā rotaļlietu.
- Ja strāvas vads ir bojāts, ražotājam, pilnvarotam pēcpārdošanas apkopes centram vai līdzvērtīgi kvalificētai personai tas ir jānomaina, lai novērstu apdraudējumu.
- Ierīci un tās vadu glabājiel vietā, kur tiem nevar piekļūt bērni, jaunāki par astoņiem gadiem.
- Šo ierīci var izmantot augstumā līdz 2000 m.
- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no astoņu gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, uztveres vai garīgajām spējām vai bez pieredzes vai zināšanām, ja šīs personas tiek pienācīgi uzraudzītas vai ir saņēmušas norādījumus par ierīces drošu lietošanu un izprot saistītos riskus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Tīrīšanu un apkopi bērni drīkst veikt tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai tikai mājās apstākļos.

- Tā nav paredzēta lietošanai tālāk norādītajos gadījumos, uz kuriem neatteicas garantija;
 - darbinieku atpūtas telpās, veikalos, birojos un citās darba telpās
 - lauksaimniecībā
 - viesnīcās, naktsmītnēs un citās apdzīvotās telpās (attiecas uz viesiem)
 - izmitināšanas telpās.
- Lejot karstu šķidrumu virtuves kombainā vai blenderī, ievērojiet piesardzību, jo pēkšņas vārīšanās dēļ šķidrums var izkļūt no ierīces.
- Obligāti atvienojiet ierīci no barošanas avota, ja atstāsiet to bez uzraudzības, kā arī pirms montāžas, demontāžas un tīrīšanas.
- Ja uz ierīces tiek parādīts simbols , tas nozīmē: "Uzmanību! Ierīces darbības laikā pieejamās virsmas var būt karstas. Nepieskarieties ierīces karstajām virsmām."
- Jūsu drošībai šī ierīce atbilst piemērojamiem standartiem un noteikumiem (direktīvām, kas attiecas uz zemsprieguma ierīcēm, elektromagnētisko savietojamību, materiāliem, kas nonāk saskarē ar pārtikas produktiem, vidi un citiem faktoriem).
- Nekādā gadījumā neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Lai notīrītu piederumus un daļas, kas nonāk saskarē ar pārtiku, izmantojiel mitru drāniņu vai sūkli un mazgāšanas šķidrumu. Noslaukiel ar mitru lupatiņu vai sūkli. Piederumus un daļas, kas nonāk saskarē ar pārtiku, nosusiniel ar sausu drāniņu.
- Uzmanību: sildelementa virsma pēc lietošanas ilgstoši paliek karsta.
- Nonākot saskarē ar ierīces karstajām virsmām, karstu ūdeni, tvaiku vai pārtiku, varat gūt apdegumus.
- Nepieskarieties ierīcei, kad tā izdala tvaiku, un izmantojiel aizsargcimdus, lai noņemtū vāku un tvaika piederumu.
- Komplektācijā iekļautajos glabāšanas traukos ievietotas pārtikas sildīšana, izmantojot mikroviļņus, var ietekmēt pārtikas uzturvērtību un izraisīt nevienmērīgu sasilšanu. Obligāti samaisiel uzsildīto pārtiku, lai gādātu par vienmērīgi sadalītu siltumu, un pirms pasniegšanas pārbaudiel temperatūru.
- Pārbaudiel, vai barošanas avota spriegums atbilst uz ierīces norādītajam spriegumam (maiņstrāva).
- Nenovietojiet ierīci blakus siltuma avotam vai uz sildelementa, jo tādējādi varat izraisīt nopietnus bojājumus.

- Nelietojiet pagarinātājvadu. Ja uz savu atbildību izvēlaties izmantot pagarinātājvadu, izmantojiet tikai labā stāvoklī esošu pagarinātājvadu ar zemētu kontaktspraudni, turklāt vadam jābūt saderīgam ar ierīces jaudu.
 - Nenovietojiet ierīci sienu vai skapīšu tuvumā, jo izdalītais tvaiks var izraisīt bojājumus.
 - Gatavošanas laiki ir informatīvi.
 - Neļaujiet vadam brīvi karāties.
 - Obligāti pievienojiet ierīci zemētai elektrotīkla kontaktligzdai.
 - Novietojiet uz līdzenas un stabilas darba virsmas, kur ierīcei nevar piekļūt izšļakstīts ūdens.
 - Neatvienojiet ierīces kontaktdakšu no rozetes, velkot aiz vada.
- Pārvietojot ierīci, ievērojiet piesardzību, lai neizšļakstītu šķidrumus.
- Nelietojiet ierīci, ja:
 - ierīce vai tās strāvas vads ir bojāts;
 - ierīce ir nomesta, tai ir redzami bojājumi vai tā nedarbojas pareizi.
- Šādos gadījumos ierīce jāstāda uz vietējo apkopes centru.
- Nekādā gadījumā neizjauciet ierīci pašrocīgi.
 - Ražotāja atbildība un šī garantija nebūs spēkā, ja izmantosit ierīci profesionālai lietošanai, izmantosit ierīci nepareizi vai veidā, kas neatbilst darbināšanas norādījumiem.
 - Lai izvairītos no jebkāda negadījumu riska saistībā ar pārkaršanas novēršanas ierīces negaidītu atiestatīšanu, nepievienojiet šo ierīci ārējai savienojuma ierīcei (piemēram, taimerim) vai ķēdei, kurā regulāri tiek pārtraukta strāvas padeve.
 - Kad tvaicēšanas process ir pabeigts, kādu laiku no bļodas vāka tvaika atveres izdalīsies karsts tvaiks.
 - Nenovietojiet ierīci uz sildelementa vai karstas plīts virsmas vai sildelementa vai karstas plīts virsmas tuvumā.
 - Nekādā gadījumā neizmantojiet bļodu vai jebkuru citu ierīces daļu mikroviļņu krāsnī, jo metāla daļas nav piemērotas šādai lietošanai (izņēmums ir komplektācijā iekļautie divi keramiskie trauki un vāki).
 - Nekādā gadījumā nesildiet keramiskos traukus vai citus piederumus krāsnī.
 - Nekādā gadījumā nesterilizējiet bļodu vai jebkuru citu ierīces daļu sterilizētājā, jo metāla daļas nav piemērotas šādai lietošanai.

- Pirms nākamās sastāvdaļu porcijas gatavošanas ļaujiet ierīcei atdzist vienu minūti.
- Pirms atverat vāku un pievienojat citas sastāvdaļas blendēšanai, nepieciešamības gadījumā pārliecinieties, vai pēc gatavošanas vāks ir pietiekami atdzisis.
- Pirms bērna barošanas obligāti pārbaudiet pārtikas temperatūru ar plaukstu virspusi.
- Obligāti pārbaudiet maziem bērniem paredzētas pārtikas konsistenci. Pārliecinieties, vai pārtikā nav kunkuļu.
- Nekādā gadījumā neapstrādājiet galda piederumu virsmu ar izstrādājumiem, kuru pamatā ir balinātājs vai hlors (arī atšķaidītā formā). Šīs vielas ir ļoti korozīvas, nonākot saskarē ar nerūsošo tēraudu.
- Norādījumu rokasgrāmatu glabāji drošā vietā. Neizmetiet to.
- Ņemot vērā dažādus spēkā esošos standartus, gadījumā, ja ierīce tiek izmantota valstī, kas atšķiras no iegādes valsts, ierīce jāpārbauda apstiprinātā apkopes centrā.
- Ierīce nav paredzēta tādu cietu sastāvdaļu apstrādei kā ledus vai cukura gabali.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet tvaicēšanas funkciju bez ūdens (ja ūdens tvertnē nebūs ūdens, tiks parādīts kļūdas ziņojums E1).
- Gādājiet, lai netiktu pārsniegta ūdens tvertnes maksimālā ietilpība (250 ml).
- Sastāvdaļu tvaicēšanas laikā ievērojiet piesardzību, lai nepārpildītu bļodu (skatiet maks. līmeni).
- Ja blendējat sastāvdaļas, nepārsniedziet uz bļodas norādīto maksimālo līmeni.
- Ūdens tvertnē neievietojiet nekādus priekšmetus.
- Regulāra atkaļķošana novērš ierīces bojājumus.
- Ja rodas jebkādas problēmas, sazinieties ar pēcpārdošanas apkopes dienestu vai skatiet tīmekļa vietni groupeseb.com

Vides aizsardzība

- Jūsu ierīci ir paredzēts izmantot daudzu gadu garumā. Tomēr, ja apsverat domu nomainīt ierīci, ir ieteicams ņemt vērā vides aizsardzības faktorus.
- Apstiprinātos apkopes centros varat nodot lietotās ierīces un utilizēt videi draudzīgai veidā.

Saudzējiet dabu!



- ① Jūsu ierīcē ir vairāki atjaunojami vai pārstrādājami materiāli.
- ➔ Nododiet to savākšanas punktā apstrādei.

APRAKSTS

- A** – Vāks
B – Keramisko trauku vāki
C – Keramiskie trauki
D – Tvaicēšanas grozs
E – Asmeņi
F – Bļoda (izvēlieties vajadzīgo pozīciju ar rokturi pa labi vai pa kreisi)
G – Pamatne/ūdens tvertne
- H** – Lāpstiņa
I – Uzsildīšanas funkcijas poga
J – Tvaika funkcijas poga
K – Atkausēšanas funkcijas poga
L – Taimeris
M – +/- iestatījumu pogas
N – Iedarbināšanas/apturēšanas poga

LIETOŠANA

Virtuves kombains Yummy Gourmet “četri vienā” ir aprīkots ar ērtām funkcijām, kas palīdzēs pagatavot veselīgas maltītes pavisam maziem bērniem! Gatavojiet bērnu ēdienus pēc dažādām ērtām receptēm un ēdiet tūlīt vai paņemiet līdzi, izmantojot ierīces komplektācijā iekļautos nelielos keramiskos traukus.

Ierīcē Yummy Gourmet ir pieejamas dažādas gatavošanas metodes: tvaicēšana , sastāvdaļu blendēšana virtuves kombainā, uzsildīšana  un atkausēšana  visas šīs iespējas pieejamas vienā ierīcē.

Uzmanību! Šī ierīce NAV paredzēta šādai lietošanai:

- Sasaldētu, neapstrādātu sastāvdaļu gatavošana
- Iepriekš blendētu sastāvdaļu gatavošana bez glabāšanas trauka
- Vienu un to pašu sastāvdaļu gatavošana ilgāk par 30 minūtēm
- Rīsu un pastas gatavošana
- Tādu šķidrumu kā zupas, mērces vai ūdens sildīšana vai uzsildīšana
- Ēdiena siltuma saglabāšana vairāku stundu garumā
- Tādu cietu sastāvdaļu apstrāde kā ledus vai cukura gabali, kā arī lipīgu sastāvdaļu, piemēram, siera apstrāde

Pirms pirmās lietošanas

- Izņemiet ierīci no iepakojuma.
- Noņemiet aizsargplēvi no displeja.
- Atbloķējiet un paceliet vāku (A).
- Ar mitru, neabrazīvu sūkli notīriet vāku (A).
- Nomazgājiet visas noņemamās daļas (bļodu (F), grozu (D)), keramiskos traukus (C), silikona vākus (B), asmeņus (E)) ar siltu ūdeni un mazgāšanas šķidrumu, noskalojiet un nosusiniet.

Nemiet vērā! Pirms ierīces pirmās lietošanas ieteicams izpildīt tvaicēšanas ciklu  ar tukšu bļodu (F).

1. Gatavošanas metode

Uzmanību! Obligāti pārbaudiet gatavotās pārtikas temperatūru vietā, kur āda ir jutīga, lai pārliecinātos, vai pārtika ir droša mazulim.

Neizmantojiet nekādas garšvielas vai šķidrumu, izņemot ūdens tvertnē (G) esošo ūdeni.

Pirms darba sākšanas pārliecinieties, vai ūdens tvertnē (G) ir ūdens.

Piezīme. Ierīces Yummy Gourmet bļodas ietilpība ir ideāli piemērota gatavošanai pa porcijām (atlikumus pēc blendēšanas var glabāt uzglabāšanas tvertnēs).

Lai nodrošinātu mazu porciju optimālu konsistenci, pēc gatavošanas cikla beigām un pirms blendēšanas noteciniet ūdeni no bļodas apakšas.

Ķirbja biezenis	250 ml ūdens tvertnē	250 g ķirbja	Gatavošana 20 min	Blendējiet no 30 sekundēm līdz 1 minūtei
		80 g kartupeļa		
Vistas gaļas un kabača biezenis		200 g kabača	Gatavošana 20 min	Blendējiet no 30 sekundēm līdz 1 minūtei
		120 g kartupeļa		
		30 g vistas gaļas		
Zaļais biezenis		130 g pupiņu	Gatavošana 20 min	Blendējiet no 30 sekundēm līdz 1 minūtei
		270 g zirņu		
Aitu gana pīrāgs		300 g kartupeļa	Gatavošana 25 min	Blendējiet no 30 sekundēm līdz 1 minūtei
		50 g liellopa maltās gaļas		
Banānu un bumbieru kompots		150 g bumbieru	Gatavošana 10 min	Blendējiet no 30 sekundēm līdz 1 minūtei
	250 g banāna			

1.1. Tvaicēšana kopā ar blendēšanu

- Pievienojiet ierīci barošanas avotam. (1. att.)
- Pagrieziet bļodu (F) pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai atbloķētu, un noņemiet bļodu no pamatnes. (G) (2. att.)
- Lai atvērtu ūdens tvertni (G), pagrieziet tvertnes vāku pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam un pēc tam paceliet. (3. att.)
- Uzpildiet ūdens tvertni (G). Nepārsniedziet uz ūdens tvertnes norādīto maksimālā līmeņa atzīmi (MAX). (4.–5. att.)
- Uzlieciet vāku atpakaļ uz ūdens tvertnes, pagriežot vāku pulksteņrādītāju kustības virzienā (6. att.). Ja vāks nav uzlikts vai ir uzlikts nepareizi, displejā tiks parādīts kļūdas ziņojums “E2”.

- Atbrīvojiet vāku un noņemiet no bļodas. (7. att.)
- Ievietojiet asmeņus (E) ierīces Yummy Gourmet “četri vienā” bļodā (F). (8. att.)
- Ievietojiet sastāvdaļas bļodā (F), nepārsniedzot maksimālo ietilpību (atzīme MAX). (9. att.)
- Uzlieciet vāku (A) atpakaļ uz bļodas (F) un pēc tam pagriežiet pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai bloķētu. (10. att.)
- Novietojiet bļodu (F) uz pamatnes (G) un bloķējiet bļodu, pagriežot pulksteņrādītāju kustības virzienā, līdz atskan pīkstiens. (11. att.)
- Atlasiet programmu STEAM (Tvaiks), nospiežot ikonu  (12. att.)
- Noklusējuma tvaicēšanas ilgums ir 20 minūtes. Varat izmantot pogas + un -, lai mainītu tvaicēšanas laiku no 1 līdz 25 minūtēm.
- Lai sāktu programmu, nospiediet pogu START/STOP (Iedarbināšana/apturēšana). (13. att.)
- **Cikla darbības laikā ievērojiet piesardzību, jo no tvaika iztekas var izklūst karsts ūdens. (14. att.)**

Nemiet vērā! Jebkurā laikā varat pauzēt ciklu, lai pārbaudītu tvaicēšanas norisi. Lai to paveiktu, nospiediet pogu START/STOP (Iedarbināšana/apturēšana) vai atveriet vāku (A).

 **Uzmanību!** Pirms vāka (A) atvēršanas uzgaidiet vienu minūti, lai izvairītos no apdegumu riska. Ierīce iegaumē pašreizējo ciklu divas minūtes, lai varētu atsākt ciklu tajā pašā laikā, kad tas tika pauzēts. Kad no pauzēšanas brīža būs pagājušas divas minūtes, pašreizējais cikls tiks atcelts.

- Programmas beigās atskanēs pīkstiens.
- Pirms pārtikas blendēšanas uzgaidiet vienu minūti.
- Lai blendētu, novietojiet blendera daļu uz bļodas (A) vāka un pievienojiet barošanas avotam (15.—15a. att.)
- Nospiediet blendera pogu START/STOP (Iedarbināšana/apturēšana) un blendējiet līdz vajadzīgajai konsistencei. (16.–17. att.)
-  **Uzmanību!** Pēc blendēšanas obligāti pārbaudiet pārtikas konsistenci –tai jābūt vienmērīgai, lai novērstu aizrīšanās risku bērnam. Ja konsistence nav pietiekami vienmērīga, atkārtojiet blendēšanas darbības.
- Pārtiku, ko vēlaties saglabāt, glabājiet nelielajos keramikas traukos (C), un pārējo pasniedziet atbilstošā bļodā. (20. att.)

Nemiet vērā: Uzgaidiet apmēram piecas minūtes, līdz ierīce atdziest līdz istabas temperatūrai, un pēc tam izlejiet atlikušo ūdeni no tvertnes. Norādījumus par ūdens tvertnes iztukšošanu vai tīrīšanu skatiet nodaļā “Tīrīšana un atkalīdošana”.

Uzmanību! Tvaiks vai karsts ūdens var apdedzināt jūsu pirkstus. Lai izvairītos no apdegumiem, nepieskarieties ierīces karstajām daļām vai tvaikam, kas izklūst no ierīces augšas.

Gādājiet, lai arī bērni ievērotu šo drošības noteikumu.

Ja sastāvdaļas ir pielipušas pie asmeņiem, atvienojiet ierīci no elektrotīkla un noņemiet pielipušo pārtiku ar komplektācijā iekļauto lāpstiņu.

1.2. Tvaicēšana bez blendēšanas

- Pievienojiet ierīci barošanas avotam. (1. att.)
- Pagriežiet bļodu (F) pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai atbloķētu, un noņemiet bļodu no pamatnes (G). (2. att.)
- Lai atvērtu ūdens tvertni (G), pagriežiet tvertnes vāku pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam un pēc tam paceliet. (3. att.)
- Uzpildiet ūdens tvertni (G). Nepārsniedziet uz ūdens tvertnes norādīto maksimālā līmeņa atzīmi (MAX). (4.–5. att.)
- Uzlieciet vāku atpakaļ uz ūdens tvertnes, pagriežot vāku pulksteņrādītāju kustības virzienā. (6. att.)
- Atbrīvojiet vāku un noņemiet no bļodas. (7. att.)
- Ievietojiet tvaicēšanas grozu (D) bļodā (F).
- Ievietojiet sastāvdaļas tvaicēšanas grozā (D), ievērojot MAX (Maksimālais) daudzumu iepriekš norādītajā tabulā.
- Uzlieciet vāku (A) atpakaļ uz bļodas (F) un pēc tam pagriežiet pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai bloķētu. (10. att.)
- Novietojiet bļodu (F) uz pamatnes (G) un bloķējiet bļodu (F), pagriežot pulksteņrādītāju kustības virzienā, līdz atskan pīkstiens. (11. att.)
- Atlasiet programmu STEAM (Tvaiks), nospiežot ikonu  (12. att.)
- Noklusējuma tvaicēšanas laiks ir 20 minūtes. Varat izmantot pogas + un -, lai mainītu tvaicēšanas laiku no 1 līdz 25 minūtēm.
- Lai sāktu programmu, nospiediet pogu START/STOP (Iedarbināšana/apturēšana). (13. att.)

Cikla darbības laikā ievērojiet piesardzību, jo no tvaika teknes var izklūst karsts ūdens. (14. att.)

- **Nemiet vērā!** Jebkurā laikā varat pauzēt ciklu, lai pārbaudītu tvaicēšanas norisi. Lai to paveiktu, nospiediet pogu START/STOP (Iedarbināšana/apturēšana) vai atveriet vāku (A).
-  **Uzmanību!** Pirms vāka (A) atvēršanas uzgaidiet vienu minūti, lai izvairītos no apdegumu riska.
- Ierīce iegaumē pašreizējo ciklu divas minūtes, lai varētu atsākt ciklu tajā pašā laikā, kad tas tika pauzēts. Kad no pauzēšanas brīža būs pagājušas divas minūtes, pašreizējais cikls tiks atcelts.
- Programmas beigās atskanēs pīkstiens.

Nemiet vērā! Uzgaidiet, līdz ierīce atdziest līdz istabas temperatūrai, un pēc tam izlejiet atlikušo ūdeni no tvertnes. Norādījumus par ūdens tvertnes iztukšošanu vai tīrīšanu skatiet nodaļā “Tīrīšana un atkalīdošana”.

Uzmanību! Tvaiks vai karsts ūdens var apdedzināt jūsu pirkstus. Lai izvairītos no apdegumiem, nepieskarieties ierīces karstajām daļām vai tvaikam, kas izkļūst no ierīces augšas.

Gādājiet, lai arī bērni ievērotu šo drošības noteikumu.

2. Uzsildīšanas režīms

Izmantošanai tikai kopā ar komplektācijā iekļautajiem keramikas traukiem

- Pievienojiet ierīci barošanas avotam. (21. att.)
- Pagrieziet bļodu (F) pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai atbloķētu, un noņemiet bļodu (F) no pamatnes (G). (22. att.)
- Lai atvērtu ūdens tvertni (G), pagrieziet tvertnes vāku pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam un pēc tam paceliet. (23. att.)
- Uzpildiet ūdens tvertni (G). Nepārsniedziet uz ūdens tvertnes norādīto maksimālā līmeņa atzīmi (MAX). (24.–25. att.)
- Uzlieciet vāku atpakaļ uz ūdens tvertnes, pagriežot vāku pulksteņrādītāju kustības virzienā (26. att.).
- Atbrīvojiet vāku un noņemiet no bļodas. (27. att.)
- Ievietojiet pagatavoto un uzsildīšanai paredzēto maltīti 1 vai 2 nelielajos keramikajos traukos (C), kas iekļauti komplektācijā (pēc nepieciešamības) (28. att.)
- Uzlieciet traukiem pārsegu (B) un pēc tam ievietojiet traukus tvaicēšanas grozā (D) (29. un 29a. att.)
- Ievietojiet tvaicēšanas grozu kopā ar nelielajiem traukiem bļodā (F) (29b. att.)
- Uzlieciet vāku (A) atpakaļ uz bļodas (F) un pēc tam pagrieziet pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai bloķētu. (29c. att.)
- Novietojiet bļodu (F) uz pamatnes (G) un bloķējiet bļodu (F), pagriežot pulksteņrādītāju kustības virzienā, līdz atskan pīkstiens. (30. att.)
- Atlasiet programmu REHEAT (Uzsildīšana), nospiežot ikonu . (31. att.)
- Noklusējuma tvaicēšanas laiks ir 6 minūtes. Varat izmantot pogas + un -, lai mainītu tvaicēšanas laiku no 1 līdz 10 minūtēm.

Nemiet vērā! Atlasiet laiku, kas ir piemērotākais uzsildāmajai pārtikai. Jebkurā laikā varat pauzēt ciklu, lai pārbaudītu uzsildīšanas norisi – lai to paveiktu, nospiediet pogu START/STOP (ledarbināšana/apturēšana) vai atveriet vāku.

-  **Uzmanību!** Pirms vāka (A) atvēršanas uzgaidiet vienu minūti, lai izvairītos no apdegumu riska.
- Ierīce iegaumē pašreizējo ciklu divas minūtes, lai varētu atsākt ciklu tajā pašā laikā, kad tas tika pauzēts. Kad no pauzēšanas brīža būs pagājušas divas minūtes, pašreizējais cikls tiks atcelts.
- Lai sāktu programmu, nospiediet pogu START/STOP (ledarbināšana/apturēšana). (32. att.)

- Cikla darbības laikā ievērojiet piesardzību, jo no tvaika iztekas var izkļūt karsts ūdens. (33. att.)
- Programmas beigās atskanēs pīkstiens.

Nemiet vērā! Uzgaidiet, līdz ierīce atdziest līdz istabas temperatūrai, un pēc tam izlejiet atlikušo ūdeni no tvertnes. Norādījumus par ūdens tvertnes iztukšošanu vai tīrīšanu skatiet nodaļā “Tīrīšana un atkaļķošana”.

Uzmanību! Tvaiks vai karsts ūdens var apdedzināt jūsu pirkstus. Lai izvairītos no apdegumiem, nepieskarieties ierīces karstajām daļām vai tvaikam, kas izkļūst no ierīces augšas. Gādājiet, lai arī bērni ievērotu šo drošības noteikumu.

1 iepakojums (1x120 g) burkānu biezeņa no ledusskapja	250 ml ūdens tvaicētājā	4 minūtes
2 iepakojumi (2x120 g) burkānu biezeņa no ledusskapja	250 ml ūdens tvaicētājā	6 minūtes

3. Atkausēšanas režīms

Izmantošanai tikai kopā ar komplektācijā iekļautajiem keramikas traukiem

- Pievienojiet ierīci barošanas avotam. (34. att.)
- Pagrieziet bļodu (F) pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai atbloķētu, un noņemiet bļodu (F) no pamatnes (G). (35. att.)
- Lai atvērtu ūdens tvertni (G), pagrieziet tvertnes vāku pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam un pēc tam paceliet. (36. att.)
- Uzpildiet ūdens tvertni. Nepārsniedziet uz ūdens tvertnes norādīto maksimālā līmeņa atzīmi (MAX). (37.–38. att.)
- Uzlieciet vāku atpakaļ uz ūdens tvertnes, pagriežot vāku pulksteņrādītāju kustības virzienā. (39. att.)
- Atbrīvojiet vāku un noņemiet no bļodas. (40. att.)
- Ievietojiet saldēto maltīti 1 vai 2 nelielajos keramikajos traukos (C), kas iekļauti komplektācijā (pēc nepieciešamības).
- Uzlieciet traukiem vāku (B) un pēc tam ievietojiet traukus tvaicēšanas grozā (D) (41.–41a. att.)
- Ievietojiet tvaicēšanas grozu kopā ar nelielajiem traukiem bļodā (F) (41b. att.)
- Uzlieciet vāku (A) atpakaļ uz bļodas (F) un pēc tam pagrieziet pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai bloķētu. (42. att.)
- Novietojiet bļodu (F) uz pamatnes (G) un bloķējiet bļodu (F), pagriežot pulksteņrādītāju kustības virzienā, līdz atskan pīkstiens. (43. att.)
- Atlasiet programmu DEFROST (Atkausēšana), nospiežot ikonu . (44. att.)
- Noklusējuma atkausēšanas laiks ir 15 minūtes. Varat izmantot pogas + un -, lai mainītu tvaicēšanas laiku no 1 līdz 30 minūtēm.

Nemiet vērā! Atlasiet laiku, kas ir piemērotākais atkausējamai pārtikai.

Jebkurā laikā varat pauzēt ciklu, lai pārbaudītu atkausēšanas norisi. Lai to paveiktu, nospiediet pogu START/STOP (ledarbināšana/apturēšana) vai atveriet vāku.

⚠ Uzmanību! Pirms vāka atvēršanas uzgaidiet vienu minūti, lai izvairītos no apdegumu riska. Ierīce iegaumē pašreizējo ciklu divas minūtes, lai varētu atsākt ciklu tajā pašā laikā, kad tas tika pauzēts. Kad no pauzēšanas brīža būs pagājušas divas minūtes, pašreizējais cikls tiks atcelts.

- Lai sāktu programmu, nospiediet pogu START/STOP (ledarbināšana/apturēšana). (45. att.)
- **Cikla darbības laikā ievērojiet piesardzību, jo no tvaika iztekas var izklūst karsts ūdens. (46. att.)**
- Programmas beigās atskanēs pīkstiens.

Uzmanību! Tvaiks vai karsts ūdens var apdedzināt jūsu pirkstus.

Lai izvairītos no apdegumiem, nepieskarieties ierīces karstajām daļām vai tvaikam, kas izklūst no ierīces augšas. Gādājiet, lai arī bērni ievērotu šo drošības noteikumu.

1 iepakojums (1x120 g) saldēta burkānu biezeņa	250 ml ūdens tvaicētājā	15 minūtes
2 iepakojumi (2X120 g) saldēta burkānu biezeņa	250 ml ūdens tvaicētājā	20 minūtes

4. Blendēšanas režīms

- Pagrieziet blōdu (F) pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai atbloķētu, un noņemiet blōdu (F) no pamatnes (G). (47. att.)
- Atbrīvojiet vāku un noņemiet no blōdas (48. att.)
- Ievietojiet asmeņus (E) ierīces Yummy Gourmet “četri vienā” blōdā (F). (49. att.)
- Ievietojiet sastāvdaļas blōdā (F), nepārsniedzot maksimālo ietilpību (atzīme MAX). (50. att.)
- Uzlieciet vāku (A) atpakaļ uz blōdas (F) un pēc tam pagrieziet pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai bloķētu. (51. att.)
- Pievienojiet blendera daļu. (52. att.)
- Novietojiet blendera daļu uz blōdas vāka (A) (53. att.).
- Nospiediet blendera pogu START/STOP (ledarbināšana/apturēšana), lai blendētu līdz vajadzīgajai konsistencei. (54.–55. att.)

100 g sīpola	6 impulsi x 1 s
200 g mandeļu	blendējiet 30 sekundes, izmantojot rokas blendera 2. ātrumu
20 g pētersīļu	blendējiet 5 sekundes, izmantojot rokas blendera 2. ātrumu

TĪRĪŠANA/ATKAĻĶOŠANA

1. Ierīces tīrīšana

- Pēc katras lietošanas reizes atvienojiet ierīci no elektrotīkla. (56. att.)
- Pirms tīrīšanas ļaujiet pilnībā atdzist.
- Pārbaudiet, vai ierīce ir pilnībā atdzisusi, un tikai pēc tam iztukšojiet blōdu (F) un ūdens tvertni (G).
- Nomazgājiet visas noņemamās daļas ar siltu ūdeni un mazgāšanas šķidrumu, noskalojiet un nosusiniet. (57. att.)

⚠ Uzmanību! Rikojoties ar asmeņiem, ievērojiet piesardzību. Pastāv sagriešanās risks. (58. att.)

- Noņemiet blīvi no blōdas vāka un notīriet ar siltu ūdeni un mazgāšanas šķidrumu, pēc tam noskalojiet un nosusiniet, lai liekais ūdens neiekļūtu pārtikā. (59. att.)
- Neiegremdējiet elektrisko pamatni (G) vai blōdas vāku (A) ūdenī. (60. att.)
- Neskalojiet elektrisko pamatni (G) vai blōdas vāku (A) tekošā ūdenī. (60. att.)
- Visas daļas, izņemot elektrisko pamatni (G) un blōdas vāku (A), var mazgāt trauku mazgājamā mašīnā.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
- Pārtikas krāsas var iekrāsot komponentus. (66a., 66b. un 66c. att.)

2. Ierīces atkaļķošana

Lai nodrošinātu ierīces optimālu darbību, atkaļķojiet to ik pēc 8 lietošanas reizēm. Veiciet tālāk norādītās darbības.

- Noņemiet blōdu (F) no pamatnes (G).
- Atveriet ūdens tvertni (G), noņemot tās vāku. (61. att.)
- Ielejiet ūdens tvertnē 175 ml auksta ūdens. (62. att.)
- Pievienojiet 75 ml galda etiķa. (63. att.)
- Atstājiet uz nakti. (64. att.)
- Izlejiet ūdeni un etiķi no tvertnes. (65.–66. att.)
- Vairākas reizes izskalojiet ūdens tvertnes iekšpusi ar siltu ūdeni.
- Ja kaļķakmens nogulsnes nav pilnībā noņemtas, atkārtojiet iepriekš aprakstītās darbības.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Ierīce nedarbojas.	Ierīce nav pieslēgta elektrotīkla rozetei. Bļoda vai bļodas vāks nav pareizi bloķēts.	Pārbaudiet, vai ierīce ir pareizi pievienota elektrotīklam. Pareizi bloķējiet bļodu un bļodas vāku uz pamatnes.
Ierīce nesilst.	Nav nospiesta poga START/STOP (ledarbināšana/apturēšana). Ūdens tvertne ir tukša.	Nospiediet pogu START/STOP (ledarbināšana/apturēšana). Uzpildiet ūdens tvertni līdz atzīmei MAX.
Tvaiks izkļūst no zonas starp vāku un ierīci.	Vāks nav pareizi uzlikts.	Pārbaudiet, vai vāks un pārsega paplāksne ir pareizi uzlikta.
Pārtika nav pienācīgi pagatavota.	Ūdens tvertnē nav ūdens, vai ūdens daudzums ir nepietiekams, vai gatavošanas laiks ir pārāk īss.	Pirms gatavošanas un gatavošanas laikā pārbaudiet ūdens līmeni ūdens tvertnē. Ja gatavošanas laikā beigsies ūdens, ierīce vairs neradīs tvaiku un negatavos pārtiku. Palieliniet gatavošanas laiku.
Pēc atkausēšanas cikla pārtika nav atkausēta.	Atkausējamās pārtikas daudzums ir pārāk liels, vai pārtika netika atkausēta pietiekami ilgi.	Atkārtoti startējiet atkausēšanas ciklu.
Vadības panelī parādās ziņojums E1. Mirgo sarkans indikators.	Ūdens tvertnē nav pietiekami daudz ūdens.	Pirms ūdens tvertnes uzpildīšanas uzgaidiet vienu minūti, lai novērstu tvaika strauju izkļūšanu un apdegumu risku.
Vadības panelī parādās ziņojums E2.	Ūdens tvertnei nav uzlikts vai pareizi bloķēts vāks.	Pareizi aizveriet vāku.
No pamatnes plūst ūdens.	Sildelementā ir radusies noplūde.	Nogādājiet ierīci sertificētā apkopes centrā.
Pārtikas gatavošanai nepieciešams vairāk laika nekā iepriekš.	Sildelements ir pārklāts ar kaļķakmeni.	Atkalļojiet sildelementu (skatiet rindkopu "Tīrīšana/atkalķošana").
Pirmās lietošanas laikā no ūdens tvertnes izdalās nepatīkams aromāts.	Pirms pirmās lietošanas nav iztīrīta ūdens tvertne.	Nodalā "Tīrīšana/atkalķošana" izlasiet norādījumus par ūdens tvertnes tīrīšanu un pēc tam startējiet tvaicēšanas ciklu ar tukšu bļodu.
Pārtika tiek sildīta nevienmērīgi.	Bļodā ievietoti pārāk lieli pārtikas gabali.	Sagrieziet pārtiku mazākos gabalos (ne lielākos par 1 cm kubiciņiem).
Uzsildīšanas/atkausēšanas laikā no glabāšanas trauka rodas noplūde.	Glabāšanas trauka vāks nav pareizi uzlikts.	Pirms glabāšanas trauka novietošanas uz bļodas uzsildīšanai/atkausēšanai pārliecinieties, vai vāks ir pareizi aizvērts.
Uz ūdens tvertnes, tās vāka, bļodas un tās vāka parādās balti punkti.	Uz šīm daļām ir izveidojušās kaļķakmens nogulsnes.	Tā ir normāla parādība. Regulāri noņemiet kaļķakmeni. Notīriet ūdens tvertnes vāku, bļodu un tās vāku ar mitru drāniņu. Atkalļojiet ūdens tvertni. Izlasiet sadaļu "Tīrīšana/atkalķošana".
Virsmas, kas nonāk saskarē ar pārtiku, ir iekrāsotas.	Pārtika var iekrāsot daļas, kas nonāk saskarē ar to.	Tā ir normāla parādība. Visu daļu izmantošana joprojām ir droša un neietekmēs gatavojamo pārtiku.

WAŻNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu.

- Urządzenie może być używane przez osoby, które nie mają doświadczenia lub wiedzy, a także przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, o ile zostały przeszkolone w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia, są nadzorowane i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku co najmniej ośmiu lat, pod warunkiem że zostały przeszkolone w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia, są nadzorowane i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą wykonywać czynności czyszczenia i konserwacji urządzenia, chyba że mają co najmniej ośmiu lat i wykonują te czynności pod nadzorem. Przechowywać urządzenie i przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej ósmego roku życia.
- Urządzenie nie powinno być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, ani osoby bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że opiekun odpowiedzialny za ich bezpieczeństwo nadzoruje wykonywane przez nie czynności lub poinstruował je wcześniej na temat bezpiecznej obsługi urządzenia.
- Aby nie dopuścić do zabawy urządzeniem, dzieci powinny pozostawać pod opieką osób dorosłych.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, aby uniknąć wszelkich zagrożeń, musi zostać wymieniony przez producenta, pracownika serwisu posprzedażowego lub osobę posiadającą podobne kwalifikacje.
- Przechowywać urządzenie i przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej ósmego roku życia.
- Urządzenie może być używane na wysokości do 2000 m n.p.m.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku co najmniej ośmiu lat lub osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych,

czuciowych lub psychicznych oraz przez osoby, które nie mają doświadczenia lub wiedzy, pod warunkiem że są one należycie nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą wykonywać czynności czyszczenia i konserwacji urządzenia bez nadzoru.

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do stosowania w następujących okolicznościach, które nie są objęte gwarancją:
 - użytkowanie w pomieszczeniach socjalnych w sklepach, biurach i innych obiektach pracowniczych;
 - użytkowanie w gospodarstwach rolnych;
 - użytkowanie przez gości w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych
 - użytkowanie w obiektach typu bed&breakfast.
- Należy zachować ostrożność podczas wlewania gorącego płynu do urządzenia lub blendera, ponieważ może z niego wyprysnąć w wyniku nagłego doprowadzenia do wrzenia.
- Zawsze odłączać urządzenie od zasilania, jeżeli jest nieużywane, a także przed jego montażem, demontażem i myciem.
- Jeśli na urządzeniu pojawi się ten symbol , oznacza to „Uwaga: dostępne powierzchnie mogą być gorące podczas pracy urządzenia. Nie dotykać gorących powierzchni urządzenia”.
- Dla bezpieczeństwa użytkownika urządzenie spełnia stosowne normy i przepisy (dyrektywa niskonapięciowa, dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywa w sprawie materiałów mających kontakt z artykułami spożywczymi, dyrektywa w sprawie ochrony środowiska itd.).
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Do czyszczenia akcesoriów i części, które mają kontakt z żywnością, używać wilgotnej ściereczki lub gąbki z płynem do mycia naczyń. Myć wilgotną ściereczką lub gąbką. Akcesoria i części, które mają kontakt z żywnością, należy osuszać suchą szmatką.
- Ostrzeżenie! Powierzchnia elementu grzewczego pozostaje gorąca przez jakiś czas po użyciu urządzenia.
- Styczność z gorącymi powierzchniami urządzenia, gorącą wodą, parą lub jedzeniem może doprowadzić do poparzenia.

- Nie dotykać urządzenia, kiedy wytwarza parę. Używać rękawic ochronnych do zdejmowania pokrywki i przystawki do gotowania na parze.
 - Zastosowanie kuchenki mikrofalowej do odgrzewania żywności umieszczonej w dostarczonych pojemnikach może mieć wpływ na ich wartość odżywczą oraz prowadzić do nierównomiernego podgrzania. Należy zawsze wymieszać podgrzewaną żywność, aby zapewnić równomierne rozprowadzenie ciepła, a także sprawdzić temperaturę przed podaniem.
 - Sprawdzić, czy napięcie źródła zasilania odpowiada napięciu wskazanemu na urządzeniu (np. Prąd przemieniczny).
 - Nie należy umieszczać urządzenia obok źródła ciepła ani na gorącej płycie, ponieważ może to spowodować poważne uszkodzenia.
 - Nie używać przedłużacza. W razie zastosowania przedłużacza na własne ryzyko, należy używać wyłącznie przewodu przedłużającego, który jest w dobrym stanie, jest wyposażony w uziemioną wtyczkę oraz jest zgodny z parametrami zasilania urządzenia.
 - Nie stawiać urządzenia w pobliżu ścian ani szafek, ponieważ wytwarzana para może powodować ich uszkodzenie.
 - Podany czas gotowania ma charakter wyłącznie orientacyjny.
 - Nie pozostawiać zwisającego przewodu.
 - Urządzenie zawsze podłączać do uziemionego gniazda.
 - Urządzenie ustawić na płaskiej i stabilnej powierzchni z dala od możliwych rozprysków wody.
 - W celu odłączenia urządzenia od zasilania nie należy ciągnąć za przewód.
- Podczas przenoszenia urządzenia należy zachować ostrożność, aby nie rozlać jego zawartości.
- Nie używać urządzenia, jeśli:
 - urządzenie lub jego przewód zasilający są uszkodzone.
 - urządzenie zostało upuszczone, posiada widoczne oznaki uszkodzenia lub nie działa prawidłowo.
- W takim przypadku urządzenie należy wysłać do lokalnego punktu serwisowego.
- Nigdy nie należy samodzielnie demontować urządzenia.

- Odpowiedzialność i gwarancja producenta nie obowiązują w przypadku użytkowania profesjonalnego, użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem lub użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi.
- Aby uniknąć ryzyka wypadku na skutek nieoczekiwanego resetu przez urządzenie zapobiegające przegrzaniu, nie należy podłączać urządzenia do zewnętrznego urządzenia przyłączeniowego (np. minutnika) ani do obwodu regularnie wyłączanego przez dostawcę energii elektrycznej.
- Po zakończeniu procesu gotowania na parze gorąca para będzie przez jakiś czas wydobywać się przez otwór wylotu pary w pokrywce naczynia.
- Urządzenia nie należy umieszczać na gorącej płycie lub gorącej kuchence ani w ich pobliżu.
- Nigdy nie używać naczynia ani żadnej innej części urządzenia w kuchence mikrofalowej, ponieważ metalowe części nie nadają się do tego celu, z wyjątkiem dwóch dostarczonych ceramicznych pojemników i pokrywek.
- Nie podgrzewać ceramicznych pojemników ani innych akcesoriów w piekarniku.
- Nie sterylizować naczynia ani jakiegokolwiek innej części urządzenia w sterylizatorze, ponieważ metalowe części nie nadają się do tego celu.
- Przed gotowaniem kolejnej partii składników należy odczekać minutę, aż urządzenie ostygnie.
- Przed otwarciem pokrywki i dodaniem innych składników do zmiksowania należy w razie potrzeby upewnić się, że pokrywka wystarczająco ostygła po gotowaniu.
- Należy zawsze sprawdzać temperaturę jedzenia tyłem dłoni przed podaniem dziecku.
- Należy zawsze sprawdzać konsystencję jedzenia przeznaczonego dla małych dzieci. Upewnić się, że w żywności nie ma grudek.
- Nie używać wybielaczy ani produktów na bazie chloru na powierzchni naczyń nawet po ich rozcieńczeniu. Są one bardzo żrące w kontakcie ze stalą nierdzewną.
- Przechowywać instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu. Instrukcji nie należy wyrzucać.

- W świetle zróżnicowanych obowiązujących norm, jeśli urządzenie jest używane w kraju innym niż kraj, w którym zostało zakupione, należy je przetestować w upoważnionym punkcie serwisowym.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do rozdrabniania twardych składników, takich jak kostki lodu czy cukru.
- Nigdy nie używać funkcji gotowania na parze bez wody (jeśli w zbiorniku nie ma wody, pojawi się komunikat o błędzie E1).
- Nie napełniać zbiornika na wodę powyżej jego maksymalnej pojemności (250 ml).
- Podczas gotowania na parze składników należy uważać, aby nie przepełniać naczynia (patrz maks. poziom).
- Podczas miksowania składników nie przekraczać maksymalnego poziomu wskazanego na naczyniu.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do zbiornika na wodę.
- Regularne usuwanie kamienia zapobiega uszkodzeniu urządzenia.
- W razie jakiegokolwiek problemów skonsultować się z serwisem posprzedażnym lub zapoznać się z informacjami na stronie internetowej groupeseb.com

Ochrona środowiska

- Urządzenie stworzono z myślą o wieloletnim użytkowaniu. Jeśli jednak zaczniesz rozważać wymianę urządzenia, warto zastanowić się, jak przyczynić się do ochrony środowiska.
- Upoważnione punkty serwisowe odbiorą zużyte urządzenia i zutylizują je w sposób przyjazny dla środowiska.

Dbaj o środowisko!



- ① Urządzenie składa się z licznych materiałów nadających się do powtórnego wykorzystania lub recyklingu.
- ➔ Należy pozostawić je w punkcie zbiórki odpadów w celu ich przetworzenia.

OPIS

- | | |
|---|--|
| A – Pokrywka | H – Łopatka |
| B – Ceramiczne pokrywki do pojemników | I – Przycisk funkcji podgrzewania |
| C – Ceramiczne pojemniki | J – Przycisk funkcji gotowania na parze |
| D – Kosz do gotowania na parze | K – Przycisk funkcji rozmrażania |
| E – Ostrza | L – Minutnik |
| F – Naczynie (wybrać pożądaną pozycję za pomocą uchwytu po prawej lub lewej stronie) | M – Przyciski ustawień +/- |
| G – Podstawa/zbiornik na wodę | N – Przycisk Start/Stop |

UŻYTKOWANIE

Robot kuchenny Yummy Gourmet 4 w 1 jest wyposażony w wygodne funkcje, dzięki którym można przygotowywać zdrowe posiłki dla dzieci od najmłodszych lat! Korzystając z małych ceramicznych pojemników dostarczonych wraz z urządzeniem, możesz wygodnie przygotować różnorodne potrawy dla swoich najmłodszych oraz zabrać je wszędzie ze sobą.

Korzystając z robota Yummy Gourmet możesz przyrządzać potrawy na kilka sposobów: gotowanie na parze , miksowanie składników, odgrzewanie  i rozmrażanie  żywności za pomocą jednego urządzenia.

Ostrzeżenie! To urządzenie NIE jest przeznaczone do następujących zastosowań:

- Gotowanie składników mrożonych
- Gotowanie wcześniej zmiksowanych składników bez pojemnika do przechowywania
- Gotowanie tych samych składników przez ponad 30 minut
- Gotowanie ryżu i makaronu
- Podgrzewanie lub odgrzewanie płynów, takich jak zupy, sosy lub woda
- Utrzymywanie temperatury jedzenia przez kilka godzin
- Rozdrabnianie twardych składników, takich jak kostki lodu lub cukru, albo składników lepkich, takich jak ser

Przed pierwszym użyciem

- Wyjmij urządzenie z opakowania.
- Zdejmij folię ochronną z wyświetlacza.
- Odblokuj i unieś pokrywkę (A).
- Wyczyść pokrywkę (A) za pomocą wilgotnej gąbki niepowodującej zarysowań.
- Umyj wszystkie odłączane części (naczynie (F), kosz (D), ceramiczne pojemniki (C), silikonowe pokrywki (B), ostrza (E)) w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń, a następnie je opłucz i osusz.

Uwaga! Przed pierwszym użyciem urządzenia zalecamy przeprowadzenie cyklu gotowania na parze  z pustym naczyniem (F).

1. Metoda gotowania

Ostrzeżenie! Zawsze sprawdzaj temperaturę ugotowanej żywności wrażliwą częścią skóry, aby upewnić się, że jest ona bezpieczna dla dziecka.

Do zbiornika na wodę (G) nie wolno wkładać żadnych przypraw ani płynów innych niż woda.

Przed uruchomieniem upewnij się, że w zbiorniku na wodę (G) znajduje się woda.

Uwaga! Pojemność naczynia urządzenia Yummy Gourmet jest idealna do gotowania partiami (wszystko, co pozostało po zmiksowaniu, można przechowywać w pojemnikach do przechowywania).

Aby zapewnić optymalną konsystencję mniejszych ilości, spuścić wodę z dna naczynia po zakończeniu cyklu gotowania i przed miksowaniem.

Purée z dyni	250 ml wody w zbiorniku na wodę	250 g dyni	20 min gotowania	Miksować od 30 s do 1 min
		80 g ziemniaków		
Purée z kurczaka i cukinii		200 g cukinii	20 min gotowania	Miksować od 30 s do 1 min
		120 g ziemniaków		
		30 g kurczaka		
Zielone purée		130 g fasoli	20 min gotowania	Miksować od 30 s do 1 min
		270 g grochu		
Zapiekanka mięsno- ziemniaczana		300 g ziemniaków	25 min gotowania	Miksować od 30 s do 1 min
		50 g mielonej wołowiny		
Kompot bananowo- gruszkowy		150 g gruszki	10 min gotowania	Miksować od 30 s do 1 min
	250 g banana			

1.1. Gotowanie na parze z miksowaniem

- Podłącz urządzenie (rys. 1).
- Obróć naczynie (F) w lewo, aby je odblokować i zdjąć z podstawy (G) (rys. 2).
- Otwórz zbiornik na wodę (G), obracając jego pokrywkę w lewo, a następnie unieś ją (rys. 3).
- Napełnij zbiornik na wodę (G). Nie napełniaj zbiornika powyżej maksymalnego wskazanego poziomu (oznaczenie MAX) (rys. 4-5).
- Załóż z powrotem pokrywkę zbiornika na wodę, obracając ją w prawo (rys. 6). W przypadku braku lub nieprawidłowego zamontowania pokrywki na wyświetlaczu pojawi się komunikat o błędzie „E2”.
- Odblokuj pokrywkę i zdejmij ją z naczynia (rys. 7).
- Umieścić ostrza (E) w naczyniu (F) urządzenia Yummy Gourmet 4 w 1 (rys. 8).
- Włóż składniki do naczynia (F), nie napełniając go powyżej maksymalnego poziomu (oznaczenia „MAX”) (rys. 9).
- Załóż z powrotem pokrywkę (A) na naczynie (F), a następnie przekręć ją w prawo, aby ją zablokować (rys. 10).
- Umieść naczynie (F) na podstawie (G) i zablokuj naczynie, obracając je w prawo, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy (rys. 11).
- Wybierz program gotowania na parze, naciskając ikonę  (rys. 12).

- Domyślny czas gotowania na parze to 20 minut. Czas gotowania na parze można zmienić, naciskając przyciski + i - w zakresie od 1 do 25 minut.
- Naciśnij przycisk START/STOP, aby uruchomić program (rys. 13).
- **Zachowaj ostrożność podczas cyklu, ponieważ gorąca woda może tryskać z wylotu pary (rys. 14).**

Uwaga! Cykl można wstrzymać w dowolnym momencie, aby sprawdzić postęp gotowania na parze, naciskając przycisk START/STOP lub otwierając pokrywę (A).

 **Ostrzeżenie!** Odczekaj minutę przed otwarciem pokrywki (A), aby uniknąć poparzenia. Urządzenie pamięta bieżący cykl przez dwie minuty, aby można było go wznowić w momencie, w którym został wstrzymany. Po dwóch minutach przerwy bieżący cykl zostanie anulowany.

- Po zakończeniu programu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
- Odczekaj minutę przed zmiksowaniem jedzenia.
- Aby zmiksować zawartość, umieść blender na pokrywie naczynia (A) i podłącz go (rys. 15-15a).
- Naciśnij przycisk START/STOP na blenderze, aby zmiksować składniki do momentu uzyskania pożądanej konsystencji (rys. 16-17).
-  **Ostrzeżenie!** Po zmiksowaniu zawsze sprawdzaj konsystencję żywności; musi ona być gładka, aby uniknąć zadławienia u dziecka. Jeżeli konsystencja nie jest wystarczająco gładka, powtórz kroki dotyczące miksowania.
- Przechowuj jedzenie, które chcesz zachować, w małych ceramicznych pojemnikach (C) i podaj resztę w odpowiedniej misce (rys. 20).

Uwaga! Odczekaj około pięciu minut, aż urządzenie ostygnie do temperatury pokojowej, a następnie wylej pozostałą wodę ze zbiornika. Aby opróżnić lub wyczyścić zbiornik na wodę, zapoznaj się z rozdziałem „Czyszczenie i odkamienianie”.

Ostrzeżenie! Para lub gorąca woda może spowodować poparzenie palców. Nie dotykaj gorących części urządzenia ani pary wydostającej się u góry, aby uniknąć poparzenia.

Upewnij się, aby dzieci również przestrzegały tego ostrzeżenia.

Jeśli składniki przykleją się do ostrzy, wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego i usuń składniki za pomocą dołączonej łopatk.

1.2. Gotowanie na parze bez miksowania

- Podłącz urządzenie (rys. 1).
- Obróć naczynie (F) w lewo, aby je odblokować i zdjąć z podstawy (G) (rys. 2).
- Otwórz zbiornik na wodę (G), obracając jego pokrywę w lewo, a następnie unieś ją (rys. 3).
- Napełnij zbiornik na wodę (G). Nie napełniaj zbiornika powyżej maksymalnego wskazanego poziomu (oznaczenie MAX) (rys. 4-5).

- Załóż z powrotem pokrywkę zbiornika wody, obracając ją w prawo (rys. 6).
- Odblokuj pokrywkę i zdejmij ją z naczynia (rys. 7).
- Umieść koszyk do gotowania na parze (D) w naczyniu (F).
- Umieść składniki w koszyku do gotowania na parze (D), przestrzegając ilości maksymalnych podanych w powyższej tabeli.
- Załóż z powrotem pokrywkę (A) na naczynie (F), a następnie przekręć ją w prawo, aby ją zablokować (rys. 10).
- Umieść naczynie (F) na podstawie (G) i zablokuj naczynie (F), obracając je w prawo, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy (rys. 11).
- Wybierz program gotowania na parze, naciskając ikonę  (rys. 12).
- Domyślny czas gotowania na parze to 20 minut. Czas gotowania na parze można zmienić, naciskając przyciski + i - w zakresie od 1 do 25 minut.
- Naciśnij przycisk START/STOP, aby uruchomić program (rys. 13).

Zachowaj ostrożność podczas cyklu, ponieważ gorąca woda może tryskać z wylotu pary (rys. 14).

- Uwaga! Cykl można wstrzymać w dowolnym momencie, aby sprawdzić postęp gotowania na parze, naciskając przycisk START/STOP lub otwierając pokrywę (A).
-  **Ostrzeżenie!** Odczekaj minutę przed otwarciem pokrywki (A), aby uniknąć poparzenia.
- Urządzenie pamięta bieżący cykl przez dwie minuty, aby można było go wznowić w momencie, w którym został wstrzymany. Po dwóch minutach przerwy bieżący cykl zostanie anulowany.
- Po zakończeniu programu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Uwaga! Poczekaj, aż urządzenie ostygnie do temperatury pokojowej, a następnie wylej pozostałą wodę ze zbiornika. Aby opróżnić lub wyczyścić zbiornik na wodę, zapoznaj się z rozdziałem „Czyszczenie i odkamienianie”.

Ostrzeżenie! Para lub gorąca woda może spowodować poparzenie palców. Nie dotykaj gorących części urządzenia ani pary wydostającej się u góry, aby uniknąć poparzenia.

Upewnij się, aby dzieci również przestrzegały tego ostrzeżenia.

2. Tryb podgrzewania

Stosować tylko z dołączonymi pojemnikami ceramicznymi

- Podłącz urządzenie (rys. 21).
- Obróć naczynie (F) w lewo, aby je odblokować, po czym zdejmij naczynie (F) z podstawy (G) (rys. 22).
- Otwórz zbiornik na wodę (G), obracając jego pokrywkę w lewo, a następnie unieś ją (rys. 23).
- Napełnij zbiornik na wodę (G). Nie napełniaj zbiornika powyżej maksymalnego wskazanego poziomu (oznaczenie MAX) (rys. 24-25).

- Załóż z powrotem pokrywę zbiornika na wodę, obracając ją w prawo (rys. 26).
- Odblokuj pokrywę i zdejmij ją z naczynia (rys. 27).
- Włóż ugotowaną potrawę do podgrzania do 1 lub 2 małych pojemników ceramicznych (C) (według własnej wygody) (rys. 28).
- Zamknij pojemniki pokrywką (B), a następnie umieścić je w koszyku do gotowania na parze (D) (rys. 29 i 29a).
- Umieść koszyk do gotowania na parze z małymi pojemnikami wewnątrz w naczyniu (F) (rys. 29b).
- Załóż z powrotem pokrywę (A) na naczynie (F), a następnie przekręć ją w prawo, aby ją zablokować (rys. 29c).
- Umieść naczynie (F) na podstawie (G) i zablokuj naczynie (F), obracając je w prawo, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy (rys. 30).
- Wybierz program podgrzewania, naciskając ikonę  (rys. 31).
- Domyślny czas gotowania na parze to 6 minut. Czas gotowania na parze można zmienić, naciskając przyciski + i - w zakresie od 1 do 10 minut.

Uwaga! Wybierz czas najbardziej odpowiedni dla potrawy, którą chcesz ponownie podgrzać. Cykl można wstrzymać w dowolnym momencie, aby sprawdzić postęp podgrzewania, naciskając przycisk START/STOP lub otwierając pokrywę.

-  Uwaga! Oczekaj minutę przed otwarciem pokrywki (A), aby uniknąć poparzenia. Urządzenie pamięta bieżący cykl przez dwie minuty, aby można było go wznowić w momencie, w którym został wstrzymany. Po dwóch minutach przerwy bieżący cykl zostanie anulowany.
- Naciśnij przycisk START/STOP, aby uruchomić program (rys. 32).
- **Zachowaj ostrożność podczas cyklu, ponieważ gorąca woda może tryskać z wylotu pary (rys. 33).**
- Po zakończeniu programu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Uwaga! Poczekać, aż urządzenie ostygnie do temperatury pokojowej, a następnie wylej pozostałą wodę ze zbiornika. Aby opróżnić lub wyczyścić zbiornik na wodę, zapoznaj się z rozdziałem „Czyszczenie i odkamienianie”.

Ostrzeżenie! Para lub gorąca woda może spowodować poparzenie palców. Nie dotykaj gorących części urządzenia ani pary wydostającej się u góry, aby uniknąć poparzenia. Upewnij się, aby dzieci również przestrzegały tego ostrzeżenia.re.

1 pudełko (1 x 120 g) purée z marchwi z lodówki	250 ml wody w parowarze	4 minut
2 pudełka (2 x 120 g) purée z marchwi z lodówki	250 ml wody w parowarze	6 minut

3. Tryb rozmrażania

Stosować tylko z dołączonymi pojemnikami ceramicznymi

- Plug tPodłącz urządzenie (rys. 34).

- Obróć naczynie (F) w lewo, aby je odblokować, po czym zdejmij naczynie (F) z podstawy (G) (rys. 35).
- Otwórz zbiornik wody (G), obracając jego pokrywę w lewo, a następnie unieś ją (rys. 36).
- Napełnij zbiornik na wodę. Nie napełniaj zbiornika powyżej maksymalnego wskazanego poziomu (oznaczenie MAX) (rys. 37-38).
- Załóż z powrotem pokrywę zbiornika na wodę, obracając ją w prawo (rys. 39).
- Odblokuj pokrywę i zdejmij ją z naczynia (rys. 40).
- Włóż zamrożoną potrawę do 1 lub 2 małych pojemników ceramicznych (C) (według własnej wygody).
- Zamknij pojemniki pokrywką (B), a następnie umieścić je w koszu na parę (D) (rys. 41-41a).
- Umieść koszyk do gotowania na parze z małymi pojemnikami wewnątrz w naczyniu (F) (rys. 41b).
- Załóż z powrotem pokrywę (A) na naczynie (F), a następnie przekręć ją w prawo, aby ją zablokować (rys. 42).
- Umieść naczynie (F) na podstawie (G) i zablokuj naczynie (F), obracając je w prawo, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy (rys. 43).
- Wybierz program rozmrażania, naciskając ikonę  (rys. 44).
- Domyślny czas rozmrażania to 15 minut. Czas gotowania na parze można zmienić, naciskając przyciski + i - w zakresie od 1 do 30 minut.

Uwaga! Wybierz czas najbardziej odpowiedni dla potrawy, którą chcesz rozmrozić. Cykl można wstrzymać w dowolnym momencie, aby sprawdzić postęp rozmrażania, naciskając przycisk START/STOP lub otwierając pokrywę.

 Ostrzeżenie! Oczekaj minutę przed otwarciem pokrywki, aby uniknąć poparzenia. Urządzenie pamięta bieżący cykl przez dwie minuty, aby można było go wznowić w momencie, w którym został wstrzymany. Po dwóch minutach przerwy bieżący cykl zostanie anulowany.

- Naciśnij przycisk START/STOP, aby uruchomić program (rys. 45).

– **Zachowaj ostrożność podczas cyklu, ponieważ gorąca woda może tryskać z wylotu pary (rys. 46).**

- Po zakończeniu programu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Ostrzeżenie! Para lub gorąca woda może spowodować poparzenie palców. Nie dotykaj gorących części urządzenia ani pary wydostającej się u góry, aby uniknąć poparzenia. Upewnij się, aby dzieci również przestrzegały tego ostrzeżenia.

1 pudełko (1 x 120 g) zamrożonego purée z marchwi	250 ml wody w parowarze	przez 15 minut
2 pudełka (2 x 120 g) zamrożonego purée z marchwi	250 ml wody w parowarze	przez 20 minut

4. Tryb miksowania

- Obróć naczynie (F) w lewo, aby je odblokować, a następnie wyjmij naczynie (F) z podstawy (G) (rys. 47).
- Odblokuj pokrywę i zdejmij ją z naczynia (rys. 48).
- Umieścić ostrza (E) w naczyniu (F) urządzenia Yummy Gourmet 4 w 1 (rys. 49).
- Włóż składniki do naczynia (F), nie napełniając go powyżej maksymalnego poziomu (oznaczenia „MAX”) (rys. 50).
- Załóż z powrotem pokrywkę (A) na naczynie (F), a następnie przekręć ją w prawo, aby ją zablokować (rys. 51).
- Podłącz część blendera (rys. 52).
- Umieść blender na pokrywce (A) naczynia (rys. 53).
- Naciśnij przycisk START/STOP na blenderze, aby zmiksować składniki do uzyskania pożądanej konsystencji (rys. 54-55).

100 g cebuli	6 impulsów x 1 s
200 g migdałów	miksuj przez 30 s z prędkością 2 blendera ręcznego
20 g posiekanej natki pietruszki	miksuj przez 5 s z prędkością 2 blendera ręcznego

CZYSZCZENIE/ODKAMIENIANIE

1. Czyszczenie urządzenia

- Po każdym użyciu wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego (rys. 56).
- Przed czyszczeniem pozostaw urządzenie do całkowitego ostygnięcia.
- Przed opróżnieniem naczynia (F) i zbiornika na wodę (G) sprawdź, czy urządzenie wystarczająco ostygło.
- Umyj wszystkie odłączane części w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń, następnie je opłucz i osusz (rys. 57).

⚠ Ostrzeżenie! Obchodzić się z ostrzami z zachowaniem ostrożności. Istnieje ryzyko skaleczenia (rys. 58).

- Zdejmij uszczelkę z pokrywki naczynia i wyczyść ją ciepłą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń, a następnie wypłucz i wysusz, aby zapobiec przedostaniu się stojącej wody do jedzenia (rys. 59).
- Nie zanurzaj w wodzie podstawy elektrycznej (G) ani pokrywki naczynia (A) (rys. 60).
- Nie płucz podstawy elektrycznej (G) ani pokrywki naczynia (A) bezpośrednio pod bieżącą wodą (rys. 60).
- W zmywarce można myć wszystkie części z wyjątkiem podstawy elektrycznej (G) i pokrywki naczynia (A).
- Nigdy nie używaj ściernych środków czyszczących.
- Barwniki spożywcze mogą zabarwić elementy (rys. 66a-66b-66c).

2. Odkamienianie urządzenia

Aby zapewnić najlepsze działanie urządzenia, usuwaj kamień po każdym 8 użyciach. W tym celu:

- Zdejmij naczynie (F) z podstawy (G).
- Otwórz zbiornik na wodę (G), zdejmując jego pokrywkę (rys. 61).
- Wlej 175 ml zimnej wody do zbiornika na wodę (rys. 62).
- Dodaj 75 ml białego octu (rys. 63).
- Pozostaw do namoczenia na noc (rys. 64).
- Wylej wodę z octem ze zbiornika (rys. 65-66).
- Kilkakrotnie przepłucz wnętrze zbiornika ciepłą wodą.
- Jeśli osady kamienia nie zostaną całkowicie usunięte, powtórz powyższe czynności.
- Nigdy nie używaj ściernych środków czyszczących.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Urządzenie nie jest podłączone do zasilania. Naczynie lub pokrywka naczynia nie są prawidłowo zablokowane.	Sprawdzić, czy urządzenie jest prawidłowo podłączone. Prawidłowo zablokuj naczynie i jego pokrywkę na podstawie.
Urządzenie nie nagrzewa się.	Przycisk START/STOP nie został naciśnięty. Zbiornik na wodę jest pusty.	Naciśnij przycisk START/STOP. Napełnij zbiornik na wodę do poziomu oznaczonego symbolem „MAX”.
Para wydobywa się ze szczeliny między pokrywką a urządzeniem.	Pokrywka nie jest prawidłowo założona.	Sprawdź, czy pokrywka i uszczelka są prawidłowo założone.
Produkty nie ugotowały się prawidłowo.	W zbiorniku na wodę nie ma wody lub jest jej niewystarczająca ilość albo czas gotowania jest zbyt krótki.	Przed i podczas gotowania sprawdź poziom wody w zbiorniku na wodę. Jeśli podczas gotowania skończy się woda, urządzenie nie będzie wytwarzać pary ani gotować jedzenia. Wydłuż czas gotowania.
Po zakończeniu cyklu rozmrażania jedzenie nie zostało rozmrożone.	Za dużo żywności do rozmrożenia lub rozmrażanie nie trwało wystarczająco długo.	Uruchom ponownie cykl rozmrażania.
Na panelu sterowania pojawił się błąd E1 + miga czerwona kontrolka	Niewystarczająca ilość wody w zbiorniku na wodę.	Napełnij zbiornik na wodę po upływie jednej minuty, aby zapobiec wyrzutom pary i potencjalnym poparzeniom.
Na panelu sterowania pojawił się błąd E2.	Pokrywka zbiornika na wodę nie jest założona lub nie jest prawidłowo zablokowana.	Dokładnie zamknij pokrywkę.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Woda wypływa z podstawy.	Wyciek z elementu grzejnego.	Zanieś urządzenie do upoważnionego punktu serwisowego.
Gotowanie jedzenia trwa dłużej niż wcześniej.	Element grzejny jest pokryty osadem kamienia.	Usuń kamień z elementu grzejnego (patrz rozdział „Czyszczenie/odkamienianie”).
Podczas pierwszego użycia ze zbiornika na wodę wydobywa się nieprzyjemny zapach.	Zbiornik na wodę nie został wyczyszczony przed pierwszym użyciem.	Zapoznaj się z rozdziałem „Czyszczenie/odkamienianie”, aby wyczyścić zbiornik na wodę, a następnie rozpocznij cykl gotowania na parze z pustym naczyniem.
Jedzenie nie podgrzewa się równomiernie.	Składniki w naczyniu są zbyt duże.	Pokrój składniki na mniejsze kawałki (kostki o rozmiarze maks. 1 cm).
Pojemnik do przechowywania przecieka podczas podgrzewania/rozmrzania.	Pokrywka pojemnika do przechowywania nie jest prawidłowo założona.	Przed umieszczeniem pojemnika do przechowywania w naczyniu w celu podgrzania/rozmrzania żywności upewnij się, że pokrywka jest prawidłowo zamknięta.
Na zbiorniku na wodę i jego pokrywce oraz na naczyniu i jego pokrywce pojawiły się białe kropki.	Na tych elementach występuje osad z kamienia.	Jest to normalne zjawisko. Usuwać kamień regularnie. Wyczyść pokrywkę zbiornika na wodę, naczynie i jego pokrywkę wilgotną ściereczką. Usuń kamień ze zbiornika na wodę. Zapoznaj się z rozdziałem „Czyszczenie/odkamienianie”.
Powierzchnie, które mają styczność z żywnością, są odbarwione.	Żywność może zabarwiać elementy, z którymi ma styczność.	Jest to normalne zjawisko. Wszystkie części można nadal używać w bezpieczny sposób i nie mają one wpływu na przygotowywane jedzenie.

RECOMANDĂRI IMPORTANTE

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Citiți și respectați instrucțiunile de utilizare. Păstrați-le într-un loc sigur.

- Acest aparat poate fi utilizat de persoane fără experiență și cunoștințe sau cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse dacă au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului, sunt supravegheate și înțeleg pericolele implicate.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Aparatul poate fi utilizat de copiii cu vârsta de peste 8 ani numai dacă au fost instruiți în prealabil cu privire la utilizarea aparatului în siguranță, sunt supravegheați și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea realizate de utilizator nu trebuie efectuate de copii decât dacă sunt în vârstă de cel puțin 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul acestuia nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor cu vârsta mai mică de 8 ani.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau instruite în prealabil cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță de către o persoană responsabilă de siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de producător, serviciul post-vânzări sau de către o persoană autorizată în domeniu, pentru a evita potențialele pericole.
- Aparatul și cablul acestuia nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor cu vârsta mai mică de 8 ani.
- Acest aparat poate fi utilizat la o altitudine de maximum 2000 m.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse ori lipsite de experiență și cunoștințe dacă sunt supravegheate corespunzător sau sunt instruite în prealabil cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și dacă înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii decât dacă sunt supravegheați.

- Acest aparat este destinat numai pentru uz casnic.
- Nu este conceput pentru uzul în următoarele situații, iar garanția nu se va aplica în acest caz:
 - în spațiile dedicate personalului din magazine, birouri și alte medii profesionale
 - în ferme
 - de către clienții hotelurilor, motelurilor și ai altor unități similare
 - în locații de tip pensiune.
- Aveți grijă când turnați lichide fierbinți în robotul de bucătărie sau în blender, deoarece există riscul ca acestea să fie împrășcate din aparat din cauza fierberii bruște.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la priză dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de asamblare, demontare și curățare.
- Dacă acest simbol  apare pe aparat, înseamnă „Atenție: Este posibil ca suprafețele accesibile să devină fierbinți în timpul funcționării aparatului. Nu atingeți suprafețele fierbinți ale aparatului”.
- Pentru siguranța dumneavoastră, acest aparat respectă toate standardele și reglementările aplicabile (Directivele referitoare la joasă tensiune, compatibilitatea electromagnetică, regulile aplicabile materialelor cu care intră în contact mâncarea, mediul etc.).
- Aparatul nu trebuie scufundat niciodată în apă.
- Utilizați o lavetă umedă sau un burete și detergent lichid de vase pentru a curăța accesoriile și piesele care intră în contact cu alimentele. Curățați cu o lavetă umedă sau cu un burete. Ștergeți cu o lavetă uscată accesoriile și piesele care intră în contact cu alimentele.
- Atenție: suprafața elementului de încălzire rămâne fierbinte o perioadă de timp după utilizare.
- Există riscul de a vă arde dacă intrați în contact cu suprafețele fierbinți ale aparatului, cu apă, abur sau alimente fierbinți.
- Nu atingeți aparatul cât timp produce aburi și utilizați mănuși de protecție pentru a îndepărta capacul și dispozitivul pentru aburi.
- Utilizarea cuptorului cu microunde pentru a încălzi alimentele din vasele de depozitare furnizate poate afecta valoarea nutritivă a acestora și poate cauza o încălzire neuniformă. Amestecați întotdeauna alimentele încălzite pentru a asigura o distribuție uniformă a căldurii și testați temperatura înainte de a consuma alimentele.

- Verificați dacă alimentarea cu energie electrică corespunde prevederilor inscripționate pe aparat (de exemplu, curent alternativ).
 - Nu așezați aparatul în apropierea unei surse de căldură sau pe o plită fierbinte întrucât poate fi grav deteriorat.
 - Nu utilizați un cablu prelungitor. Dacă totuși utilizați un cablu prelungitor pe propria răspundere, utilizați unul în stare bună, cu priză cu împământare, adecvată puterii aparatului.
 - Nu așezați aparatul în apropierea pereților sau dulapurilor deoarece aburul produs poate cauza deteriorări.
 - Timpii de preparare sunt doar orientativi.
 - Nu lăsați cablul să atârne.
 - Întotdeauna conectați aparatul la o priză cu împământare.
 - Utilizați o suprafață de lucru plană, stabilă, departe de sursele de apă.
 - Nu deconectați aparatul trăgând de cablul de alimentare.
- Aveți grijă când mutați aparatul pentru a nu vărsa lichidele din el.
- Nu utilizați aparatul dacă:
 - aparatul sau cablul de alimentare al aparatului este deteriorat.
 - aparatul a fost scăpat pe jos, are urme vizibile de deteriorare sau dacă nu funcționează normal.
- În aceste cazuri, aparatul trebuie trimis la un centru de service apropiat de domiciliul dumneavoastră.
- Nu demontați dvs. aparatul.
 - În caz de utilizare în mediul profesional, utilizare neadecvată sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare, producătorul nu își asumă responsabilitatea și nu se aplică garanția.
 - Pentru a evita orice risc de accident cauzat de resetarea neașteptată a aparatului ca mod de prevenire a supraîncălzirii, nu conectați acest aparat la un dispozitiv de conectare extern (de exemplu, un temporizator) sau la un circuit întrerupt în mod regulat de furnizorul de energie electrică.
 - Când procesul de generare de abur se încheie, o perioadă va continua să iasă abur fierbinte prin orificiul de evacuare a aburului din capacul bolului.
 - Nu amplasați aparatul pe sau lângă o plită sau un cuptor fierbinte.
 - Nu utilizați niciodată bolul sau orice altă componentă a aparatului într-un cuptor cu microunde deoarece piesele din metal nu sunt adecvate pentru această utilizare, cu excepția celor două vase din ceramică și a capacelor furnizate.

- Nu încălziți niciodată vasele ceramice sau alte accesorii în cuptor
- Nu sterilizați niciodată bolul sau alte componente ale aparatului într-un sterilizator deoarece părțile metalice nu sunt adecvate pentru această utilizare.
- Lăsați aparatul să se răcească timp de un minut înainte de a prepara altă tranșă de ingrediente.
- Înainte de a deschide capacul și a adăuga alte ingrediente pentru a fi amestecate, dacă este necesar, asigurați-vă că după preparare capacul s-a răcit suficient.
- Verificați întotdeauna temperatura alimentelor pe dosul mâinii înainte de a vă hrăni copilul.
- Verificați întotdeauna consistența alimentelor pentru copiii mici. Asigurați-vă că alimentele nu conțin cocloașe.
- Nu folosiți niciodată înălțător sau produse pe bază de clor pe suprafața ustensilelor, chiar dacă sunt diluate. Acestea sunt extrem de corozive dacă intră în contact cu inoxul.
- Păstrați manualul de instrucțiuni într-un loc sigur. Nu îl aruncați.
- Având în vedere diferitele standarde în vigoare, dacă aparatul este utilizat într-o altă țară decât țara unde a fost achiziționat, consultați un centru de service autorizat pentru informații.
- Aparatul nu este conceput pentru a toca ingrediente tari precum cuburi de gheață sau zahăr cubic.
- Nu utilizați niciodată funcția de abur fără apă (dacă nu există apă în rezervor, se va afișa un mesaj de eroare E1).
- Asigurați-vă că nu umpleți rezervorul de apă peste capacitatea sa maximă (250 ml).
- Când preparați ingredientele, aveți grijă să nu umpleți excesiv bolul (a se vedea nivelul max.).
- Când amestecați ingredientele, nu depășiți nivelul maxim indicat pe bol.
- Nu introduceți niciun obiect în rezervorul de apă.
- Eliminarea periodică a calcarului previne deteriorarea aparatului.
- Pentru orice probleme, consultați serviciul post-vânzare sau site-ul web groupe-seb.com

Protejarea mediului înconjurător

- Dispozitivul dvs. este conceput pentru a funcționa mulți ani. Totuși, dacă vă decideți să îl înlocuiți, nu uitați să vă gândiți cum puteți contribui la protejarea mediului.
- Centrele de service autorizate vor prelua aparatele folosite și le vor elimina într-un mod ecologic.

Gândiți-vă la mediu!

-  ① Aparatul dvs. conține materiale de valoare, care pot fi recuperate sau reciclate.
-  ② Lăsați-l la un punct de colectare pentru a fi prelucrat.

DESCRIPTION

- | | |
|--|---|
| A – Lid A – Capac | H – Spatulă |
| B – Capace pentru vas din ceramică | I – Buton funcție de reîncălzire |
| C – Vase din ceramică | J – Buton funcție de abur |
| D – Coș pentru abur | K – Buton funcție de dezghețare |
| E – Lame | L – Temporizator |
| F – Bol (alegeți poziția dorită, cu mânerul pe dreapta sau pe stânga) | M – Butoane setări +/- |
| G – Bază/rezervor de apă | N – Buton Start/Stop |

UTILIZARE

Robotul de bucătărie 4 în 1 Yummy Gourmet este dotat cu funcții practice, ceea ce înseamnă că puteți prepara mese sănătoase pentru copiii dvs., de la o vârstă fragedă! Preparați o varietate de rețete practice pentru micuții dvs., pe care le puteți conserva sau lua cu dvs. oriunde mergeți, folosind vasele ceramice mici furnizate împreună cu aparatul.

Cu Yummy Gourmet, puteți alege din mai multe metode de preparare: prepararea cu aburi , amestecarea ingredientelor cu robotul, reîncălzirea  și dezghețarea  alimentelor dvs. cu un singur aparat.

Atenție : Acest aparat NU este conceput pentru următoarele utilizări:

- Prepararea ingredientelor crude congelate
- Prepararea ingredientelor amestecate în prealabil, fără un vas de depozitare
- Prepararea aceluiași ingredient pentru mai mult de 30 de minute
- Prepararea orezului și pastelor
- Încălzirea și reîncălzirea lichidelor, precum supă, sosuri sau apă
- Păstrarea alimentelor calde pentru mai multe ore
- Tocarea ingredientelor tari precum cuburile de gheață sau zahărul cubic, sau a ingredientelor lipicioase precum brânza

Înainte de prima utilizare

- Scoateți aparatul din ambalaj.
- Scoateți pelicula protectoare de pe ecran.
- Deblocați și ridicați capacul (A).
- Folosiți o lavetă sau un burete neabraziv pentru a curăța capacul (A).
- Spălați toate componentele detașabile (bolul (F), coșul (D), vasele ceramice (C), capacele din silicon (B), lamele (E)) în apă caldă cu detergent lichid, clătiți și uscați.

Rețineți: Vă recomandăm să efectuați un ciclu de preparare cu abur  cu un vas gol (F) înainte de prima utilizare a aparatului.

1. Metoda de preparare

Atenție: Verificați întotdeauna temperatura alimentelor gătite pe o porțiune sensibilă a pielii pentru a vă asigura că este în regulă pentru copilul dvs.

Nu introduceți condimente sau alte lichide în afară de apă în rezervorul de apă (G).

Verificați dacă există apă în rezervorul de apă (G) înainte de a începe.

Notă: Capacitatea bolului Yummy Gourmet este ideală pentru prepararea în tranșe (orice rămâne după amestecare poate fi păstrat în recipiente de depozitare).

Pentru a asigura consistența optimă pentru cantități mai mici, scurgeți apa de pe fundul bolului după încheierea ciclului de preparare și înainte de a amesteca.

Piure de dovleac	250 ml de apă în rezervorul de apă	250 g dovleac	Preparare 20 min.	Amestecați timp de 30 de secunde până la 1 minut
		80 g cartofi		
Pui cu piure de dovlecei		200 g dovlecei	Preparare 20 min.	Amestecați timp de 30 de secunde până la 1 minut
		120 g cartofi		
		30 g pui		
Piure de verdeață		130 g fasole	Preparare 20 min.	Amestecați timp de 30 de secunde până la 1 minut
		270 g mazăre		
Plăcinta ciobanului		300 g cartofi	Preparare 25 min.	Amestecați timp de 30 de secunde până la 1 minut
		50 g carne tocată de vită		
Compot cu banane și pere		150 g pere	Preparare 10 min.	Amestecați timp de 30 de secunde până la 1 minut
	250 g banană			

1.1. Prepararea la abur cu amestecare

- Conectați aparatul la priză. (fig. 1)
- Rotiți bolul (F) în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l debloca și scoateți bolul de pe bază. (G) (fig. 2)
- Deschideți rezervorul de apă (G) prin rotirea capacului în sens invers acelor de ceasornic și ridicarea acestuia. (fig. 3)
- Umpleți rezervorul de apă (G). Nu-l umpleți peste nivelul maxim indicat pe rezervorul de apă (marcajul MAX). (fig. 4–5)

- Reașezați capacul pe rezervorul de apă prin rotirea în sensul acelor de ceasornic (fig. 6). Dacă acest capac lipsește sau este fixat incorect, pe ecran va apărea un mesaj de eroare „E2”.
- Eliberați capacul și îndepărtați-l de pe bol. (fig. 7)
- Introduceți lamele (E) în bolul (F) aparatului 4 în 1 Yummy Gourmet. (fig. 8)
- Introduceți ingredientele în bol (F) fără a-l umple peste nivelul maxim (marcajul MAX). (fig. 9)
- Reașezați capacul (A) pe bol (F) apoi rotiți-l în sensul acelor de ceasornic pentru a-l bloca. (fig. 10)
- Așezați bolul (F) pe bază (G) și blocați bolul prin rotirea în sensul acelor de ceasornic până când auziți un semnal sonor. (fig. 11)
- Selectați programul ABUR apăsând pe pictograma  (fig. 12)
- Timpul de preparare la abur setat implicit este de 20 de minute. Puteți modifica timpul de preparare la abur prin apăsarea butoanelor + și -, alegând dintr-un interval cuprins între 1 și 25 de minute.
- Apăsați pe butonul de START/STOP pentru a porni programul. (fig. 13)
- **Aveți grijă pe parcursul derulării ciclului deoarece poate țâșni apă fierbinte din orificiul pentru abur. (fig. 14)**

Rețineți: uteți întrerupe ciclul în orice moment pentru a verifica progresul preparării la abur, prin apăsarea butonului START/STOP sau prin deschiderea capacului (A).

 **Atenție:** Așteptați un minut înainte de a deschide capacul (A) pentru a evita să vă ardeți. Aparatul memorează ciclul curent timp de două minute, astfel încât poate relua ciclul de unde a fost întrerupt. După două minute de întrerupere, ciclul curent va fi anulat.

- La sfârșitul programului, veți auzi un semnal sonor.
- Așteptați un minut înainte de a vă amesteca mâncarea.
- Pentru a amesteca, așezați blenderul pe capacul bolului (A) și conectați-l (fig. 15 - 15a)
- Apăsați butonul START/STOP de pe blender pentru a amesteca până când obțineți textura dorită. (fig. 16–17)
-  **Atenție:** După amestecare, verificați întotdeauna textura mâncării; aceasta trebuie să fie moale pentru a evita orice risc de sufocare pentru copilul dvs. Dacă textura nu este suficient de moale, repetați pașii pentru amestecare.
- Depozitați alimentele pe care doriți să le păstrați în vasele ceramice mici (C) și serviți restul într-un bol adecvat. (fig. 20)

Rețineți: Așteptați aproximativ cinci minute ca aparatul să se răcească la temperatura camerei, apoi vărsați apa rămasă în rezervor. Pentru a goli sau a curăța rezervorul de apă, citiți capitolul „Curățarea și eliminarea calcarului”.

Atenție: Aburul sau apa fierbinte vă pot arde degetele. Nu atingeți suprafețele fierbinți ale aparatului sau aburul care iese din partea de sus pentru a evita arsurile.

Verificați respectarea acestor măsuri de siguranță de către copii.

Dacă ingredientele rămân blocate în lame, deconectați aparatul și îndepărtați-le cu spatula furnizată.

1.2. Prepararea la abur fără amestecare

- Conectați aparatul la priză. (fig. 1)
- Rotiți bolul (F) în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l debloca și scoateți bolul de pe bază (G). (fig. 2)
- Deschideți rezervorul de apă (G) prin rotirea capacului în sens invers acelor de ceasornic și ridicarea acestuia. (fig. 3)
- Umpleți rezervorul de apă (G). Nu-l umpleți peste nivelul maxim indicat pe rezervorul de apă (marcajul MAX). (fig. 4–5)
- Reașezați capacul rezervorului de apă prin rotirea în sensul acelor de ceasornic. (Fig. 6)
- Eliberați capacul și îndepărtați-l de pe bol. (7)
- Introduceți coșul pentru abur (D) în bol (F).
- Așezați ingredientele în coșul pentru abur (D) respectând cantitățile MAX din tabelul de mai sus.
- Reașezați capacul (A) pe bol (F) apoi rotiți-l în sensul acelor de ceasornic pentru a-l bloca. (fig. 10)
- Așezați bolul (F) pe bază (G) și blocați bolul (F) prin rotirea în sensul acelor de ceasornic până când auziți un semnal sonor. (fig. 11)
- Selectați programul ABUR prin apăsarea pictogramei . (fig. 12)
- Timpul de preparare la abur setat implicit este de 20 de minute. Puteți modifica timpul de preparare la abur prin apăsarea butoanelor + și -, alegând dintr-un interval cuprins între 1 și 25 de minute.
- Apăsați pe butonul de START/STOP pentru a porni programul. (fig. 13)

Aveți grijă pe parcursul derulării ciclului deoarece poate țâșni apă fierbinte din orificiul pentru abur. (fig 14)

- Rețineți: Puteți întrerupe ciclul în orice moment pentru a verifica progresul preparării la abur, prin apăsarea butonului START/STOP sau prin deschiderea capacului (A).
-  Atenție: Așteptați un minut înainte de a deschide capacul (A) pentru a evita să vă ardeți.
- Aparatul memorează ciclul curent timp de două minute, astfel încât poate relua ciclul de unde a fost întrerupt. După două minute de întrerupere, ciclul curent va fi anulat.
- La sfârșitul programului, veți auzi un semnal sonor.

Rețineți: Așteptați până când aparatul s-a răcit la temperatura camerei, apoi vărsați apa rămasă din rezervor. Pentru a goli sau a curăța rezervorul de apă, citiți capitolul „Curățarea și eliminarea calcarului”.

Atenție: Aburul sau apa fierbinte vă pot arde degetele. Nu atingeți suprafețele fierbinți ale aparatului sau aburul care iese din partea de sus pentru a evita arsurile.

Verificați respectarea acestor măsuri de siguranță de către copii.

2. Modul Reîncălzire

A se utiliza doar cu vasele ceramice incluse

- Conectați aparatul la priză. (fig. 21)
- Rotiți bolul (F) în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l debloca și scoateți bolul (F) de pe bază (G). (fig. 22)
- Deschideți rezervorul de apă (G) prin rotirea capacului în sens invers acelor de ceasornic și ridicarea acestuia. (fig. 23)
- Umpleți rezervorul de apă (G). Nu-l umpleți peste nivelul maxim indicat pe rezervorul de apă (marcajul MAX). (fig. 24–25)
- Reașezați capacul rezervorului de apă prin rotirea în sensul acelor de ceasornic (fig. 26).
- Eliberați capacul și îndepărtați-l de pe bol. (fig. 27)
- Adăugați preparatul gătit la încălzit în 1 sau 2 vase ceramice mici (C) furnizate (după cum vă este mai comod) (fig 28)
- Închideți vasele cu capacele lor (B) apoi așezați-le în coșul de abur (D) (fig 29 și 29a)
- Așezați coșul de abur cu vasele mici în bol (F) (fig 29b)
- Reașezați capacul (A) pe bol (F) apoi rotiți-l în sensul acelor de ceasornic pentru a-l bloca. (fig. 29c)
- Așezați bolul (F) pe bază (G) și blocați bolul (F) prin rotirea în sensul acelor de ceasornic până când auziți un semnal sonor. (fig. 30)
- Selectați programul REÎNCĂLZIRE prin apăsarea pictogramei . (fig. 31)
- Timpul de preparare la abur setat implicit este de 6 de minute. Puteți modifica timpul de preparare la abur prin apăsarea butoanelor + și -, alegând dintr-un interval cuprins între 1 și 10 de minute.

Rețineți: Selectați timpul care se potrivește cel mai bine pentru alimentele pe care doriți să le reîncălziți. Puteți întrerupe ciclul în orice moment pentru a verifica progresul reîncălzirii, prin apăsarea butonului START/STOP sau prin deschiderea capacului.

-  Atenție: Așteptați un minut înainte de a deschide capacul (A) pentru a evita să vă ardeți.
- Aparatul memorează ciclul curent timp de două minute, astfel încât poate relua ciclul de unde a fost întrerupt. După două minute de întrerupere, ciclul curent va fi anulat.
- Apăsați pe butonul de START/STOP pentru a porni programul. (fig. 32)
- **Aveți grijă pe parcursul derulării ciclului deoarece poate țâșni apă fierbinte din orificiul pentru abur. (fig. 33)**

- La sfârșitul programului, veți auzi un semnal sonor.

Rețineți : Așteptați până când aparatul s-a răcit la temperatura camerei, apoi vărsați apa rămasă din rezervor. Pentru a goli sau a curăța rezervorul de apă, citiți capitolul „Curățarea și eliminarea calcarului”.

Atenție : Aburul sau apa fierbinte vă pot arde degetele. Nu atingeți suprafețele fierbinți ale aparatului sau aburul care iese din partea de sus pentru a evita arsurile. Verificați respectarea acestor măsuri de siguranță de către copii.

1 cutie (1 x 120 g) de piure de morcovi scoasă din frigider	250 ml de apă în dispozitivul de abur	timp de 4 minute
2 cutii (2 x 120 g) de piure de morcovi scoase din frigider	250 ml de apă în dispozitivul de abur	timp de 6 minute

3. Modul Dezghețare ❄️

A se utiliza doar cu vasele ceramice incluse

- Conectați aparatul la priză. (fig. 34)
- Rotiți bolul (F) în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l debloca și scoateți bolul (F) de pe bază (G). (fig. 35)
- Deschideți rezervorul de apă (G) prin rotirea capacului în sens invers acelor de ceasornic și ridicarea acestuia. (fig. 36)
- Umpleți rezervorul de apă. Nu-l umpleți peste nivelul maxim indicat pe rezervorul de apă (marcajul MAX). (fig. 37–38)
- Reașezați capacul rezervorului de apă prin rotirea în sensul acelor de ceasornic. (Fig. 39)
- Eliberați capacul și îndepărtați-l de pe bol. (fig. 40)
- Adăugați preparatul înghețat în 1 sau 2 vase ceramice mici (C) furnizate (după cum vă este mai comod)
- Închideți vasele cu capacele lor (B) apoi așezați-le în coșul de abur (D) (fig 41 - 41a)
- Așezați coșul de abur cu vasele mici în bol (F) (fig 41b)
- Reașezați capacul (A) pe bol (F) apoi rotiți-l în sensul acelor de ceasornic pentru a-l bloca. (fig. 42)
- Așezați bolul (F) pe bază (G) și blocați bolul (F) prin rotirea în sensul acelor de ceasornic până când auziți un semnal sonor. (fig. 43)
- Selectați programul DEZGHEȚARE prin apăsarea pictogramei ❄️. (fig. 44)
- Timpul de dezghețare setat implicit este de 15 minute. Puteți modifica timpul de preparare la abur prin apăsarea butoanelor + și -, alegând dintr-un interval cuprins între 1 și 30 de minute.

Rețineți: Selectați timpul care se potrivește cel mai bine pentru alimentele pe care doriți să le dezghețați.

Puteți întrerupe ciclul în orice moment pentru a verifica progresul dezghețării, prin apăsarea butonului START/STOP sau prin deschiderea capacului.

⚠️ **Atenție:** Așteptați un minut înainte de a deschide capacul pentru a evita să vă ardeți. Aparatul memorează ciclul curent timp de două minute, astfel încât poate relua ciclul de unde a fost întrerupt. După două minute de întrerupere, ciclul curent va fi anulat

- Apăsăți pe butonul de START/STOP pentru a porni programul. (fig. 45)
- **Aveți grijă pe parcursul derulării ciclului deoarece poate țâșni apă fierbinte din orificiul pentru abur. (fig. 46)**
- La sfârșitul programului, veți auzi un semnal sonor.

Atenție: Aburul sau apa fierbinte vă pot arde degetele.

Nu atingeți suprafețele fierbinți ale aparatului sau aburul care iese din partea de sus pentru a evita arsurile. Verificați respectarea acestor măsuri de siguranță de către copii.

1 cutie (1 x 120 g) de piure de morcovi înghețat	250 ml de apă în dispozitivul de abur	timp de 15 minute
2 cutii (2 x 120 g) de piure de morcovi înghețat	250 ml de apă în dispozitivul de abur	timp de 20 minute

4. Modul Amestecare

- Rotiți bolul (F) în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l debloca și scoateți bolul (F) de pe bază (G). (fig. 47)
- Eliberați capacul și îndepărtați-l de pe bol (fig. 48)
- Introduceți lamele (E) în bolul (F) aparatului 4 în 1 Yummy Gourmet. (fig. 49)
- Introduceți ingredientele în bol (F) fără a-l umple peste nivelul maxim (marcajul MAX). (fig. 50)
- Reașezați capacul (A) pe bol (F) apoi rotiți-l în sensul acelor de ceasornic pentru a-l bloca. (fig. 51)
- Conectați blenderul. (fig 52)
- Așezați blenderul pe capacul (A) bolului (fig. 53).
- Apăsăți butonul START/STOP de pe blender pentru a amesteca până când obțineți textura dorită. (fig. 54–55)

100 g ceapă	timp de 6 impulsuri x 1 s
200 g migdale	amestecați timp de 30 de secunde la viteza 2 a mixerului vertical
20 g pătrunjel	amestecați timp de 5 de secunde la viteza 2 a mixerului vertical

CURĂȚAREA/ELIMINAREA CALCARULUI

1. Curățarea aparatului

- Deconectați aparatul după fiecare utilizare. (fig. 56)
- Lăsați-l să se răcească complet înainte de a-l curăța.
- Verificați dacă aparatul s-a răcit suficient înainte de a goli bolul (F) și rezervorul de apă (G).

- Spălați toate piesele detașabile cu apă caldă și detergent lichid, clătiți-le și uscați-le. (fig. 57)

⚠️ Atenție: manevrați lamele cu atenție. Există riscul de a vă tăia. (fig. 58)

- Îndepărtați sigiliul de pe capacul bolului și curățați-l cu apă caldă și detergent lichid, apoi clătiți și uscați pentru a preveni scurgerea apei în mâncare. (fig. 59)
- Nu scufundați baza electrică (G) sau capacul (A) bolului în apă. (fig. 60)
- Nu clătiți baza electrică (G) sau capacul bolului (A) sub robinet. (fig. 60)
- Puteți pune toate piesele, cu excepția bazei electrice (G) și a capacului bolului (A), în mașina de spălat vase.
- Nu folosiți niciodată produse de curățare abrazive.
- Coloranții alimentari pot păta componentele. (fig 66a-66b-66c)

2. Eliminarea calcarului din aparat

Pentru a garanta funcționarea optimă a aparatului, eliminați calcarul la fiecare 8 utilizări. Pentru aceasta:

- Îndepărtați bolul (F) de pe bază (G).
- Deschideți rezervorul de apă (G) prin scoaterea capacului. (fig. 61)
- Turnați 175 ml de apă rece în rezervorul de apă. (fig. 62)
- Adăugați 75 ml de oțet alb. (fig. 63)
- Lăsați-l să se impregneze peste noapte. (fig. 64)
- Vărsați apa și oțetul din rezervor. (fig. 65–66)
- Clătiți interiorul rezervorului de apă de mai multe ori cu apă caldă.
- Dacă depunerile de calcar nu sunt eliminate complet, repetați pașii de mai sus.
- Nu folosiți niciodată produse de curățare abrazive.

DEPANARE

Problemă	Motiv	Soluția
Aparatul nu funcționează.	Aparatul nu este conectat la priză. Bolul sau capacul bolului nu sunt blocate corespunzător.	Verificați dacă aparatul este conectat în mod corespunzător la priză. Blocați bolul sau capacul bolului în mod corespunzător pe bază.
Aparatul nu se încălzește.	Nu ați apăsat butonul START/STOP. Rezervorul de apă este gol.	Apăsați pe butonul START/STOP. Umpleți rezervorul cu apă până la marajul MAX.
Aburul iese prin spațiul dintre capac și aparat.	Capacul nu este fixat corespunzător.	Verificați dacă garnitura și capacul sunt fixate corespunzător.
Mâncarea nu este preparată corespunzător.	Nu este apă (suficientă) în rezervor sau timpul de preparare este prea scurt.	Înainte și în timpul preparării, verificați nivelul de apă din rezervorul de apă. Dacă nu mai este apă în timpul preparării, aparatul nu va mai produce abur și nu va mai prepara mâncarea. Creșteți timpul de preparare.

Problemă	Motiv	Soluția
Alimentele nu s-au dezghețat după un ciclu de dezghețare.	Cantitatea de alimente care trebuie dezghețată este prea mare sau alimentele nu au fost dezghețate suficient timp.	Reporniți un ciclu de dezghețare.
Pe panoul de comandă a apărut E1. + o lumină roșie intermitentă	Nu există suficientă apă în rezervor.	Umpleți rezervorul de apă după ce a trecut un minut pentru a preveni jeturile de abur și posibilele arsuri
Pe panoul de comandă a apărut E2.	Capacul rezervorului de apă nu este blocat corespunzător.	Închideți bine capacul.
Curge apă din bază.	Există o scurgere de la elementul de încălzire.	Duceți aparatul la un centru de service autorizat.
Prepararea alimentelor durează mai mult decât înainte.	Elementul de încălzire este acoperit de calcar.	Eliminați calcarul de pe elementul de încălzire (consultați paragraful „Curățarea/ Eliminarea calcarului”).
Un miros neplăcut vine dinspre rezervorul de apă când este utilizat pentru prima dată.	Nu ați curățat rezervorul de apă înainte de prima utilizare.	Citiți capitolul „Curățarea/ Eliminarea calcarului” pentru a curăța rezervorul de apă apoi porniți un ciclu de preparare la abur cu un bol gol.
Alimentele nu s-au încălzit uniform.	Bucățile din bol sunt prea mari.	Tăiați alimentele în bucăți mai mici (maximum 1 cm cub).
Vasul de depozitare prezintă scurgeri în timpul reîncălzirii/ dezghețării.	Capacul vasului de depozitare nu este fixat corespunzător.	Înainte de a așeza vasul de depozitare în bol pentru reîncălzire/dezghețare, asigurați-vă că s-a închis corespunzător capacul.
Au apărut puncte albe pe rezervorul de apă, pe capacul acestuia, pe bol și pe capacul bolului.	Aceste componente prezintă depuneri de calcar.	Acest lucru este normal. Îndepărtați calcarul periodic. Curățați capacul rezervorului de apă, bolul și capacul acestuia cu o lavetă umedă. Eliminați calcarul din rezervorul de apă. Citiți secțiunea „Curățarea/ Eliminarea calcarului”.
Suprafețele care intră în contact cu alimentele sunt pătate.	Alimentele pot păta componentele cu care intră în contact.	Acest lucru este normal. Toate componentele pot fi utilizate în continuare în condiții de siguranță și nu vor afecta alimentele pe care le preparați.

DÔLEŽITÉ ODPORÚČANIA BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pozorne si prečítajte tieto pokyny a uschovajte ich na bezpečnom mieste.

- Tento spotrebič môžu používať osoby s nedostatkom skúseností a znalostí alebo obmedzenými fyzickými, zmyslovými či duševnými schopnosťami, ak boli poučené o tom, ako spotrebič používať bezpečným spôsobom, sú pod dozorom a rozumejú rizikám spojeným s jeho používaním.
- Spotrebič nie je určený pre deti na hranie.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku osem rokov a staršie, ak boli poučené o tom, ako spotrebič používať bezpečným spôsobom, sú pod dozorom a rozumejú rizikám spojeným s jeho používaním. Spotrebič nie je určený pre deti na hranie. Čistenie a údržbu zariadenia smú vykonávať iba deti vo veku osem rokov a staršie, ktoré sú pod dozorom. Spotrebič a jeho kábel uchováajte mimo dosahu detí do osem rokov.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo nie sú poučené o bezpečnom používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Dozrite na to, aby sa so spotrebičom nehrali deti.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho nahradiť výrobca, jeho popredajný servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvám.
- Spotrebič a jeho kábel uchováajte mimo dosahu detí do osem rokov.
- Tento spotrebič je možné používať v nadmorskej výške až 2000 m.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku osem rokov a staršie a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými či duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom, boli poučené o tom, ako spotrebič používať bezpečným spôsobom, a rozumejú rizikám spojeným s jeho používaním. Spotrebič nie je určený pre deti na hranie. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú pod dozorom.

- Tento spotrebič je určený len na použitie v domácnosti.
- Nie je určený na používanie v nasledujúcich prípadoch, na ktoré sa nevzťahuje záruka:
 - v priestoroch pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a ďalších profesionálnych prostrediach;
 - na farmách;
 - hosťami v hoteloch, motelloch a v ďalších typoch ubytovania;
 - v penziónoch.
- Pri nalievaní horúcej kvapaliny do kuchynského robota alebo mixéra postupujte opatrne – hrozí riziko, že v dôsledku náhleho varu vystrekne zo zariadenia.
- Ak sa chystáte spotrebič nechať bez dozoru alebo ho montovať, demontovať alebo čistiť, vždy ho odpojte od zdroja napájania.
- Ak sa na spotrebiči zobrazí tento symbol , znamená to „Upozornenie: Prístupné povrchy môžu byť počas prevádzky spotrebiča horúce. Nedotýkajte sa horúcich povrchov spotrebiča.“
- Tento spotrebič spĺňa na zaistenie vašej bezpečnosti všetky súvisiace normy a predpisy (smernice o spotrebičoch s nízkym napätím, elektromagnetickej kompatibilite, materiáloch prichádzajúcich do styku s potravinami, životnom prostredí atď.).
- Spotrebič nikdy neponárajte do vody.
- Na čistenie príslušenstva a súčastí, ktoré prichádzajú do styku s potravinami, použite vlhkú handričku alebo špongiu s čistiacim prostriedkom. Opláchnite vlhkou handričkou alebo špongiou. Príslušenstvo a diely, ktoré prichádzajú do styku s potravinami, vysušte pomocou suchej tkaniny.
- Upozornenie: Povrch ohrevného telesa zostane po použití chvíľu horúci.
- V prípade kontaktu s horúcimi povrchmi spotrebiča, horúcou vodou, parou alebo jedlom sa môžete popáliť.
- Nedotýkajte sa spotrebiča, keď vytvára paru. Ak chcete odstrániť veko a parný nadstavec, použite ochranné rukavice.
- Zohrievanie potravín umiestnených v skladovacích nádobách v mikrovlnnej rúre môže ovplyvniť ich nutričnú hodnotu a viesť k nerovnomernému ohrievaniu. Zohriate potraviny vždy zamiešajte, aby ste zaistili rovnomerné rozloženie tepla. Pred podávaním skontrolujte teplotu potravín.

- Skontrolujte, či napájacie napätie zodpovedá napätiu, ktoré je uvedené na spotrebiči (napr. striedavý prúd).
- Spotrebič neumiestňujte do blízkosti zdroja tepla ani na horúcu platňu. Mohlo by to viesť k jeho vážnemu poškodeniu.
- Nepoužívajte predlžovací kábel. Ak sa predlžovací kábel rozhodnete použiť na vlastné riziko, vyberte si taký, ktorý je v dobrom stave, má uzemnenú zástrčku a je kompatibilný s napájaním spotrebiča.
- Spotrebič neumiestňujte do blízkosti stien alebo skriniek, pretože vytvorená para by ich mohla poškodiť.
- Časy varenia sú len orientačné.
- Nenechávajte kábel visieť.
- Spotrebič vždy pripájajte do uzemnenej zásuvky.
- Spotrebič umiestnite na rovný a stabilný pracovný povrch a mimo dosahu striekajúcej vody.
- Neodpájajte spotrebič ťahaním za napájací kábel.

Pri presúvaní spotrebiča postupujte opatrne, aby ste z neho nevyliali žiadne kvapaliny.

- Nepoužívajte spotrebič v nasledujúcich prípadoch:
 - spotrebič alebo napájací kábel je poškodený;
 - spotrebič spadol, je viditeľne poškodený alebo nefunguje správne.
 V takom prípade musíte spotrebič odoslať do miestneho servisného strediska.
- Spotrebič nikdy sami nerozoberajte.
- Zodpovednosť výrobcu a záruka sa nevzťahujú na profesionálne použitie, nesprávne použitie a použitie, ktoré nie je v súlade s návodom na obsluhu.
- Spotrebič nepripájajte k externému pripájaciemu zariadeniu (napr. časovaču) ani okruhu, ktorý je pravidelne prerušovaný dodávateľom elektrickej energie, aby ste predišli riziku nehody v dôsledku prehriatia po jeho neočakávanom resetovaní.
- Po skončení naparovania bude horúca para ešte nejaký čas ďalej unikať cez výstup pary vo veku misy.
- Spotrebič neumiestňujte na horúcu platňu ani horúci sporák, ani do ich blízkosti.
- Misu ani inú časť spotrebiča nikdy nepoužívajte v mikrovlnnej rúre, pretože obsahujú kovové časti, ktoré na to nie sú vhodné. Výnimku tvoria dve keramické nádoby a veká.

- Keramické nádoby ani iné príslušenstvo nikdy neohrievajte v rúre.
- Misu ani žiadnu inú časť spotrebiča nikdy nesterilizujte v sterilizátore, pretože obsahujú kovové časti, ktoré na to nie sú vhodné.
- Pred prípravou ďalšej dávky surovín nechajte spotrebič jednu minútu vychladnúť.
- Pred otvorením veka a pridaním ďalších surovín, ktoré chcete rozmixovať, sa uistite, že veko dostatočne vychladlo.
- Pred kúrením dieťaťa vždy skontrolujte teplotu jedla zadnou stranou dlane.
- Vždy skontrolujte konzistenciu jedla pre malé deti. Uistite sa, že neobsahuje žiadne hrudky.
- Nikdy nepoužívajte bielinidlo ani iné produkty na báze chlóru v kontakte s povrchom náčinia, a to ani v prípade zriedenia. Pri kontakte s nehrdzavejúcou oceľou sú extrémne korozívne.
- Návod na použitie uschovajte na bezpečnom mieste. Nezhadzujte ho.
- Ak sa spotrebič bude používať v inej krajine, než v ktorej bol zakúpený, nechajte ho vzhľadom na rôzne platné normy preveriť schváleným servisným strediskom.
- Spotrebič nie je určený na sekanie tvrdých surovín, ako napríklad kociek ľadu alebo kociek cukru.
- Funkciu naparovania nikdy nepoužívajte bez vody (ak sa v nádrži na vodu nenachádza žiadna voda, zobrazí sa chybové hlásenie E1).
- Nádrž na vodu nenapĺňate nad jej maximálnu kapacitu (250 ml).
- Pri naparovaní surovín nesmiete misu preplniť (dodržiavajte max. úroveň).
- Pri mixovaní surovín neprekračujte maximálnu úroveň uvedenú na mise.
- Do nádrže na vodu nevkladajte žiadne predmety.
- Pravidelné odstraňovanie vodného kameňa pomáha predchádzať poškodeniu spotrebiča.
- V prípade akýchkoľvek problémov sa obráťte na popredajný servis alebo si pozrite webovú lokalitu groupeseb.com

Ochrana životného prostredia

- Váš spotrebič je navrhnutý tak, aby dokázal fungovať mnoho rokov. Ak však uvažujete o výmene spotrebiča, mohli by ste uvažovať nad tým, ako zároveň chrániť životné prostredie.
- Použité spotrebiče môžete doniesť do schváleného servisného strediska, ktoré ich zlikviduje spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Myslite na životné prostredie!



- ① Váš spotrebič obsahuje množstvo opätovne použiteľných alebo recyklovateľných materiálov.
- ➔ Odnesť ho na spracovanie do zberného miesta.

DESCRIPTION

- A** – Lid A – Veko
B – Veká keramických nádob
C – Keramické nádoby
D – Naparovací košík
E – Čepele
F – Misa (vyberte si požadovanú polohu s rukoväťou vpravo alebo vľavo)
G – Základňa/nádrž na vodu
- H** – Vareška
I – Tlačidlo funkcie zohrievania
J – Tlačidlo funkcie naparovania
K – Tlačidlo funkcie rozmrazovania
L – Časovač
M – Tlačidlo nastavenia +/-
N – Tlačidlo Štart/stop

POUŽÍVANIE

Kuchynský robot Yummy Gourmet 4-v-1 ponúka praktické funkcie, ktoré vám umožňujú pripraviť zdravé jedlo pre svoje deti už od útleho veku! Pomocou malých keramických nádob, ktoré sa dodávajú spolu so spotrebičom, môžete pre svoje malé deti pripraviť chutné recepty jedál a ponúknuť im ich rovno alebo si ich vziať so sebou kamkoľvek.

Spotrebič Yummy Gourmet ponúka viacero spôsobov prípravy jedla: naparovanie , mixovanie surovín a zohriatie  a rozmrazovanie .

Upozornenie : Tento spotrebič nie je určený na nasledujúce použitia:

- Varenie mrazených surovín
- Varenie už rozmixovaných surovín bez skladovacej nádoby
- Varenie surovín dlhšie ako 30 minút
- Varenie ryže a cestovín
- Ohrievanie alebo opätovné zohrievanie kvapalín, ako sú polievky, omáčky alebo voda
- Udržiavanie teploty jedla niekoľko hodín
- Sekanie tvrdých surovín, napr. kociek ľadu a kociek cukru, alebo lepiacich sa surovín, ako je syr

Pred prvým použitím

- Spotrebič vyberte z obalu.
- Odstráňte ochrannú fóliu z displeja.
- Odomknite a zdvihnite veko (A).
- Na čistenie veka (A) použite vlhkú neabrazívnu špongiu.
- Všetky odnímateľné časti (misa (F), košík (D), keramické nádoby (C), silikónové veká (B), čepele (E)) umyte v teplej vode s čistiacim prostriedkom, opláchnite a vysušte.

Poznámka: Pred prvým použitím spotrebiča odporúčame vykonať cyklus naparovania  s prázdnu misou (F).

1. Spôsob prípravy jedla

Upozornenie: Teplotu pripraveného jedla vždy kontrolujte na citlivej časti pokožky, aby ste sa uistili, že je bezpečné pre vaše dieťa.

V nádrži na vodu (G) nepoužívajte žiadne dochucovadlá ani iné kvapaliny než vodu.

Pred spustením sa uistite, že v nádrži na vodu (G) je voda.

Poznámka: Kapacita misy robota Yummy Gourmet je ideálna na dávkové varenie (akékoľvek zbytky po mixovaní môžete uchovať v nádobách na skladovanie).

Ak chcete zaistiť optimálnu konzistenciu menších množstiev, po dokončení cyklu prípravy a pred mixovaním vypustite vodu zo spodnej časti misy.

Tekvicové pyré	250 ml vody v nádrži na vodu	250 g tekvice	20 min prípravy	Mixujte 30 s až 1 minútu
		80 g zemiakov		
Cuketové pyré s kuracím mäsom		200 g cukety	20 min prípravy	Mixujte 30 s až 1 minútu
		120 g zemiakov		
		30 g kuracieho mäsa		
Zelené pyré		130 g fazule	20 min prípravy	Mixujte 30 s až 1 minútu
		270 g hrášku		
Pastiersky koláč		300 g zemiakov	25 min prípravy	Mixujte 30 s až 1 minútu
		50 g mletého hovädzieho mäsa		
Banánovo- hruškový kompót»		150 g hrušiek	10 min prípravy	Mixujte 30 s až 1 minútu
	250 g banánov			

1.1. Naparovanie s mixovaním

- Spotrebič pripojte k napájaniu. (obr. 1)
- Otočením proti smeru hodinových ručičiek uvoľnite misu (F) a vyberte ju zo základne (G). (obr. 2)
- Otvorte nádrž na vodu (G) otočením veka proti smeru hodinových ručičiek a následným zdvihnutím. (obr. 3)
- Naplňte nádrž na vodu (G). Nedopĺňajte kvapalinu nad maximálnu úroveň vyznačenú na nádrži na vodu (značka MAX). (obr. 4 – 5)
- Veko nádrže na vodu vymeňte otočením v smere hodinových ručičiek. (obr. 6). Ak veko nie je nasadené alebo je nasadené nesprávne, na displeji sa zobrazí chybové hlásenie E2.
- Uvoľnite veko a odstráňte ho z misy. (obr. 7)
- Čepele (E) vložte do misy (F) robota Yummy Gourmet 4-v-1. (obr. 8)

- Suroviny vložte do misy (F), misu však nenapĺňajte nad maximálnu úroveň (značka MAX). (obr. 9)
- Nasadte veko (A) na misu (F) a potom ho zaistite otočením v smere hodinových ručičiek. (obr. 10)
- Položte misu (F) na základňu (G) a zaistite ju otočením v smere hodinových ručičiek, až kým nezaznie pípnutie. (obr. 11)
- Vyberte program NAPAROVANIA stlačením ikony . (obr. 12)
- Predvolený čas naparovania je 20 minút. Čas naparovania môžete zmeniť pomocou tlačidiel + a – v rozsahu 1 až 25 minút.
- Stlačením tlačidla ŠTART/STOP spustíte program. (obr. 13)
- **Keď je cyklus spustený, postupujte opatrne, pretože z výpustu pary môže vytrysknúť horúca voda. (obr. 14)**

Poznámka: Cyklus môžete kedykoľvek pozastaviť a skontrolovať priebeh naparovania stlačením tlačidla ŠTART/STOP alebo otvorením veka (A).

 **Upozornenie:** Pred otvorením veka (A) počkajte jednu minútu, aby ste predišli popáleniu. Spotrebič si pamätá aktuálny cyklus dve minúty, aby mohol pokračovať v cykle v okamihu, v ktorom bol pozastavený. Po dvoch minútach pozastavenia sa aktuálny cyklus zruší.

- Na konci programu zaznie pípnutie.
- Pred mixovaním jedla počkajte jednu minútu.
- Ak chcete mixovať, vložte mixér na veko misy (A) a pripojte ho k napájaniu. (obr. 15 – 15a)
- Stlačením tlačidla ŠTART/STOP na mixéri aktivujete mixovanie, kým nedosiahnete požadovanú konzistenciu. (obr. 16 – 17)
-  **Upozornenie:** Po mixovaní vždy skontrolujte konzistenciu jedla. Musí byť hladká, aby ste zabránili riziku udusenía dieťaťa. Ak konzistencia nie je dostatočne hladká, zopakujte postup mixovania.
- Jedlo, ktoré si chcete odložiť, skladujte v malých keramických nádobách (C) a zvyšok podávajte vo vhodnej miske. (obr. 20)

Upozornenie: Počkajte približne päť minút, kým spotrebič vychladne na izbovú teplotu. Potom z nádrže vylejte zvyšnú vodu. Ak chcete vyprázdniť alebo vyčistiť nádrž na vodu, prečítajte si kapitolu Čistenie a odstraňovanie vodného kameňa.

Upozornenie: Para a horúca voda vám môžu popáliť prsty. Nedotýkajte sa horúcich častí spotrebiča ani pary, ktorá uniká z vrchnej časti zariadenia, aby ste predišli popáleniu.

Zaistite, aby toto bezpečnostné opatrenie dodržiavali aj deti.

Ak sa suroviny prichytia na čepele, odpojte spotrebič od zásuvky a odstráňte ich pomocou dodanej varešky.

1.2. Naparovanie bez mixovania

- Spotrebič pripojte k napájaniu. (obr. 1)
- Otočením proti smeru hodinových ručičiek odistite misu (F) a vyberte ju zo základne (obr. 2)
- Otvorte nádrž na vodu (G) otočením veka proti smeru hodinových ručičiek a jeho následným zdvihnutím. (obr. 3)
- Naplňte nádrž na vodu (G). Nedopĺňajte kvapalinu nad maximálnu úroveň vyznačenú na nádrži na vodu (značka MAX). (obr. 4 – 5)
- Nasadte veko nádrže na vodu jeho otočením v smere hodinových ručičiek. (obr. 6)
- Uvoľnite veko a odstráňte ho z misy. (obr. 7)
- Naparovací košík (D) vložte do misy (F).
- Suroviny vložte do naparovacieho košíka (D), pričom dodržíte maximálne množstvá uvedené v tabuľke vyššie.
- Nasadte veko (A) na misu (F) a potom ho zaistite otočením v smere hodinových ručičiek. (obr. 10)
- Vložte misu (F) do základne (G) a zaistite ju otočením v smere hodinových ručičiek, až kým nezaznie pípnutie. (obr. 11)
- Vyberte program NAPAROVANIA stlačením ikony . (obr. 12)
- Predvolený čas naparovania je 20 minút. Čas naparovania môžete zmeniť pomocou tlačidiel + a – v rozsahu 1 až 25 minút.
- Stlačením tlačidla ŠTART/STOP spustíte program. (obr. 13)

Keď je cyklus spustený, postupujte opatrne, pretože z výpustu pary môže vytrysknúť horúca voda. (obr. 14)

- Upozorňujeme: Cyklus môžete kedykoľvek pozastaviť a skontrolovať priebeh naparovania stlačením tlačidla ŠTART/STOP alebo otvorením veka (A).
-  **Upozornenie:** Pred otvorením veka (A) počkajte jednu minútu, aby ste predišli popáleniu.
- Spotrebič si pamätá aktuálny cyklus dve minúty, aby mohol pokračovať v cykle v okamihu, v ktorom bol pozastavený. Po dvoch minútach pozastavenia sa aktuálny cyklus zruší.
- Na konci programu zaznie pípnutie.

Poznámka: Počkajte, kým spotrebič vychladne na izbovú teplotu, a potom z nádrže vylejte zvyšnú vodu. Ak chcete vyprázdniť alebo vyčistiť nádrž na vodu, prečítajte si kapitolu Čistenie a odstraňovanie vodného kameňa.

Upozornenie: Para a horúca voda vám môžu popáliť prsty. Nedotýkajte sa horúcich častí spotrebiča ani pary, ktorá uniká z vrchnej časti zariadenia, aby ste predišli popáleniu.

Zaistite, aby toto bezpečnostné opatrenie dodržiavali aj deti.

2. Režim zohrievania

Je určený len na použitie s dodanými keramickými nádobami

- Pripojte spotrebič k napájaniu. (obr. 21)
- Misu (F) otočením proti smeru hodinových ručičiek odistite a vyberte ju zo základne (G). (obr. 22)
- Otvorte nádrž na vodu (G) otočením veka proti smeru hodinových ručičiek a jeho následným zdvihnutím. (obr. 23)
- Naplňte nádrž na vodu (G). Nedopĺňajte kvapalinu nad maximálnu úroveň vyznačenú na nádrži na vodu (značka MAX). (obr. 24 – 25)
- Veko nádrže na vodu vymeňte otočením v smere hodinových ručičiek. (obr. 26).
- Uvoľnite veko a odstráňte ho z misy. (obr. 27)
- Pripravené jedlo pridajte do 1 alebo 2 malých dodaných keramických nádob (C) na zohriatie (podľa vašich potrieb). (obr. 28)
- Zatvorte nádoby ich krytom (B) a potom ich vložte do naparovacieho košíka (D). (obr. 29 a 29a)
- Naparovací košík s malými nádobami vložte do misy (F). (obr. 29b)
- Nasadte veko (A) na misu (F) a potom ho zaistite otočením v smere hodinových ručičiek. (obr. 29c)
- Vložte misu (F) do základne (G) a zaistite ju otočením v smere hodinových ručičiek, až kým nezaznie pípnutie. (obr. 30)
- Vyberte program ZOHRIEVANIA stlačením ikony . (obr. 31)
- Predvolený čas naparovania je 6 minút. Čas naparovania môžete zmeniť pomocou tlačidiel + a – v rozsahu 1 až 10 minút.

Poznámka: Vyberte vhodný čas podľa jedla, ktoré chcete zohriať. Cyklus môžete kedykoľvek pozastaviť a skontrolovať priebeh zohrievania stlačením tlačidla ŠTART/STOP alebo otvorením veka.

-  Upozornenie: Pred otvorením veka (A) počkajte jednu minútu, aby ste predišli popáleniu.
- Spotrebič si pamätá aktuálny cyklus dve minúty, aby mohol pokračovať v cykle v okamihu, v ktorom bol pozastavený. Po dvoch minútach pozastavenia sa aktuálny cyklus zruší.
- Stlačením tlačidla ŠTART/STOP spustíte program. (obr. 32)
- **Keď je cyklus spustený, postupujte opatrne, pretože z výpustu pary môže vytrysknúť horúca voda.** (obr. 33)
- Na konci programu zaznie pípnutie.

Poznámka: Počkajte, kým spotrebič vychladne na izbovú teplotu, a potom z nádrže vylejte zvyšnú vodu. Ak chcete vyprázdniť alebo vyčistiť nádrž na vodu, prečítajte si kapitolu Čistenie a odstraňovanie vodného kameňa“.

Upozornenie: Para a horúca voda vám môžu popáliť prsty. Nedotýkajte sa horúcich častí spotrebiča ani pary, ktorá uniká z vrchnej časti zariadenia, aby ste predišli popáleniu. Zaistite, aby toto bezpečnostné opatrenie dodržiavali aj deti.

1 krabička (1 x 120 g) mrkvového pyré z chladničky	250 ml vody v naparovacom košíku	4 minúty
2 krabičky (2 x 120 g) mrkvového pyré z chladničky	250 ml vody v naparovacom košíku	6 minúty

3. Režim rozmrazovania

Je určený len na použitie s dodanými keramickými nádobami

- Pripojte spotrebič k napájaniu. (obr. 34)
- Misu (F) otočením proti smeru hodinových ručičiek odistite a vyberte ju zo základne (G). (obr. 35)
- Otvorte nádrž na vodu (G) otočením veka proti smeru hodinových ručičiek a jeho následným zdvihnutím. (obr. 36)
- Naplňte nádrž na vodu. Nedopĺňajte kvapalinu nad maximálnu úroveň vyznačenú na nádrži na vodu (značka MAX). (obr. 37 – 38)
- Nasadte veko nádrže na vodu jeho otočením v smere hodinových ručičiek. (obr. 39)
- Uvoľnite veko a odstráňte ho z misy. (obr. 40)
- Zmrazené jedlo pridajte do 1 alebo 2 malých dodaných keramických nádob (C) (podľa vašich potrieb).
- Zatvorte nádoby ich krytom (B) a potom ich vložte do naparovacieho košíka (D). (obr. 41 – 41a)
- Naparovací košík s malými nádobami vložte do misy (F). (obr. 41b)
- Nasadte veko (A) na misu (F) a potom ho zaistite otočením v smere hodinových ručičiek. (obr. 42)
- Vložte misu (F) do základne (G) a zaistite ju otočením v smere hodinových ručičiek, až kým nezaznie pípnutie. (obr. 43)
- Vyberte program ROZMRAZOVANIA stlačením ikony . (obr. 44)
- Predvolený čas rozmrazovania je 15 minút. Čas naparovania môžete zmeniť pomocou tlačidiel + a – v rozsahu 1 až 30 minút.

Poznámka: Vyberte najvhodnejší čas pre potraviny, ktoré chcete rozmraziť.

Cyklus môžete kedykoľvek pozastaviť a skontrolovať priebeh rozmrazovania stlačením tlačidla ŠTART/STOP alebo otvorením veka.

 Upozornenie: Pred otvorením veka počkajte jednu minútu, aby ste predišli popáleniu. Spotrebič si pamätá aktuálny cyklus dve minúty, aby mohol pokračovať v cykle v okamihu, v ktorom bol pozastavený. Po dvoch minútach pozastavenia sa aktuálny cyklus zruší.

- Stlačením tlačidla ŠTART/STOP spustíte program. (obr. 45)

- **Keď je cyklus spustený, postupujte opatrne, pretože z výpustu pary môže vytrysknúť horúca voda. (obr. 46)**

- Na konci programu zaznie pípnutie.

Upozornenie: Para a horúca voda vám môžu popáliť prsty.

Nedotýkajte sa horúcich častí spotrebiča ani pary, ktorá uniká z vrchnej časti zariadenia, aby ste predišli popáleniu. Zaistite, aby toto bezpečnostné opatrenie dodržiavali aj deti.

1 krabička (1 x 120 g) mrazeného mrkvového pyré	250 ml vody v naparovacom košíku	15 minút
2 krabičky (2 x 120 g) mrazeného mrkvového pyré	250 ml vody v naparovacom košíku	20 minút

4. Režim mixovania

- Misu (F) otočením proti smeru hodinových ručičiek odistite a vyberte ju zo základne (G). (obr. 47)
- Uvoľnite veko a odstráňte ho z misy. (obr. 48)
- Vložte čepele (E) do misy (F) robota Yummy Gourmet 4-v-1. (obr. 49)
- Suroviny vložte do misy (F), misu však nenapĺňajte nad maximálnu úroveň (značka MAX). (obr. 50)
- Nasadte veko (A) na misu (F) a potom ho zaistite otočením v smere hodinových ručičiek. (obr. 51)
- Pripojte mixér k napájaniu. (obr. 52)
- Umiestnite mixér na veko (A) misy. (obr. 53)
- Stlačením tlačidla ŠTART/STOP na mixéri aktivujte mixovanie, kým nedosiahnete požadovanú konzistenciu. (obr. 54– 55)

100 g cibule	6 pulzov x 1 s
200 g mandlí	mixujte 30 s pri rýchlosti 2 ručného mixéra
20 g petržlenu	mixujte 5 s pri rýchlosti 2 ručného mixéra

ČISTENIE/ODSTRAŇOVANIE VODNÉHO KAMEŇA

1. Čistenie spotrebiča

- Po každom použití spotrebič odpojte od siete. (obr. 56)
- Pred čistením nechajte spotrebič úplne vychladnúť.
- Pred vyprázdnením misy (F) a nádrže na vodu (G) skontrolujte, či spotrebič dostatočne vychladol.
- Všetky oddeliteľné časti umyte v teplej vode s čistiacim prostriedkom, opláchnite a vysušte. (obr. 57)

⚠ Upozornenie: pri manipulácii s čepeľami postupujte opatrne. Hrozí riziko porezania. (obr. 58)

- Odstráňte tesnenie z veka misy a vyčistite ho teplou vodou a čistiacim prostriedkom, potom opláchnite a vysušte, aby ste zabránili kvapkaniu zvyšnej vody do jedla. (obr. 59)
- Elektrickú základňu (G) ani veko (A) misy neponárajte do vody. (obr. 60)
- Elektrickú základňu (G) ani veko misy (A) neoplachujte priamo pod tečúcou vodou. (obr. 60)
- Všetky časti okrem elektrickej základne (G) a veka misy (A) môžete vložiť do umývačky riadu.
- Nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.
- Farebné potraviny môžu zafarbiť jednotlivé diely. (obr. 66a – 66b – 66c)

2. Odstraňovanie vodného kameňa zo spotrebiča

Odstraňujte vodný kameň po každých 8 použitíach, aby spotrebič fungoval čo najlepšie. Postup:

- Vyberte misu (F) zo základne (G).
- Otvorte nádrž na vodu (G) zložením jej veka. (obr. 61)
- Do nádrže na vodu nalejte 175 ml studenej vody. (obr. 62)
- Pridajte 75 ml bieleho octu. (obr. 63)
- Nechajte pôsobiť cez noc. (obr. 64)
- Zo nádrže vylejte vodu a ocot. (obr. 65 – 66)
- Vnútro nádrže na vodu opláchnite niekoľkokrát teplou vodou.
- Ak sa usadeniny vodného kameňa neodstránia úplne, zopakujte vyššie uvedené kroky.
- Nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.

Problém	Dôvod	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	Spotrebič nie je zapojený. Misa alebo veko misy nie sú správne zaistené.	Skontrolujte, či je zariadenie správne pripojené do siete. Misu a veko misy riadne zaistite na základni.
Spotrebič sa nezohrieva.	"Nestlačili ste tlačidlo ŠTART/STOP. Nádrž na vodu je prázdna."	"Stlačte tlačidlo ŠTART/STOP. Nádrž na vodu naplňte po značku MAX."
Para uniká z priestoru medzi vekom a spotrebičom.	Veko nie je správne nasadené.	Skontrolujte, či sú tesnenia veka a krytu správne nasadené.
Jedlo nie je správne uvarené.	V nádrži na vodu nie je žiadna voda, je v nej málo vody alebo čas prípravy je príliš krátky.	Pred a počas prípravy jedla kontrolujte hladinu vody v nádrži na vodu. Ak počas varenia nie je v nádrži voda, spotrebič nebude môcť vytvárať paru a pripravovať jedlo. Zvýšte čas prípravy jedla.
Jedlo nie je rozmrazené po cykle rozmrazovania.	Je vložené príliš veľké množstvo potravín na rozmrazenie alebo neboli rozmrazované dostatočne dlho.	Reštartujte cyklus rozmrazovania.
Na ovládacom paneli sa zobrazí hlásenie E1 + bliká červené svetlo.	V nádrži na vodu nie je dostatok vody.	Po jednej minúte naplňte nádrž na vodu, aby ste zabránili prúdeniu pary a možným popáleninám.
Na ovládacom paneli sa zobrazí hlásenie E2.	Veko nádrže na vodu nie je nasadené alebo nie je riadne zaistené.	Veko poriadne uzavrite.
Zo základne tečie voda.	Z ohrevného telesa uniká tekutina.	Spotrebič odneste do schváleného servisného strediska.
Príprava potravín trvá dlhšie ako predtým.	Ohrevné teleso je potiahnuté vodným kameňom.	Odstráňte vodný kameň z ohrevného telesa (pozrite si časť Čistenie/odstraňovanie vodného kameňa).
Pri prvom použití vychádza z nádrže na vodu nepríjemný zápach.	Pred prvým použitím ste nevyčistili nádrž na vodu.	Vyčistite nádrž na vodu podľa postupu v kapitole Čistenie/odstraňovanie vodného kameňa a potom spustíte cyklus naparovania s prázdnu misou.
Jedlo je ohriate nerovnomerne.	Kúsky v mise sú príliš veľké.	Potraviny nakrájajte na menšie kúsky (maximálne 1 cm kocky).
Zo skladovacej nádoby počas zohrievania/rozmrazovania uniká kvapalina.	Veko skladovacej nádoby nie je správne nasadené.	Pred vložením skladovacej nádoby do misy na zohriatie/rozmrazenie sa uistite, že je veko riadne zatvorené.
Na nádrži na vodu, mise a ich vekách sa objavili biele bodky.	Na týchto častiach sa nachádzajú usadeniny vodného kameňa.	Je to bežný jav. Vodný kameň pravidelne odstraňujte. Veko nádrže na vodu, misu a jej veko očistite navlhčenou handričkou. Odstráňte vodný kameň z nádrže na vodu. Prečítajte si časť Čistenie/odstraňovanie vodného kameňa.
Povrch, ktorý prichádza do styku s potravinami, je sfarbený.	Jedlo môže zafarbiť časti, s ktorým prichádza do styku.	Je to bežný jav. Všetky časti môžete naďalej bezpečne používať bez vplyvu na pripravované jedlo.

POMEMBNA PRIPOROČILA VARNOSTNA NAVODILA

Ta navodila pozorno preberite in jih shranite na varnem.

- To napravo lahko uporabljajo osebe brez izkušenj in znanja oziroma osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutilnimi in duševnimi sposobnostmi ali brez njih, če so bile usposobljene ali če so seznanjene z varno uporabo naprave in pripadajočimi tveganji.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari najmanj 8 let, če so bili usposobljeni ali če so seznanjeni z varno uporabo naprave in pripadajočimi tveganji. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja naprave, razen če so stari najmanj 8 let in jih pri tem nadzira odgovorna oseba. Napravo in njen kabel shranjujte zunaj dosega otrok, mlajših od 8 let.
- Naprava ni namenjena osebam (vključno z otroki), ki imajo zmanjšane fizične, čutilne ali duševne sposobnosti oziroma nimajo izkušenj in znanja, razen če napravo uporabljajo pod nadzorom druge osebe ali so navodila o varni uporabi naprave prejele od osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Otroke nadzorujte in se prepričajte, da se ne igrajo z napravo.
- Če je napajalni kabel poškodovan, naj ga zamenja proizvajalec, njegov servis za poprodajne storitve ali podobno strokovno usposobljena oseba, da preprečite povzročitev nevarnosti. Napravo in njen kabel shranjujte zunaj dosega otrok, mlajših od 8 let.
- Ta naprava se lahko uporablja na nadmorski višini do 2000 m.
- Napravo lahko uporabljajo otroci, stari najmanj 8 let, in osebe brez izkušenj in znanja oziroma osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutilnimi in duševnimi sposobnostmi, če so pod nadzorom druge osebe ali so prejele navodila za varno uporabo naprave in razumejo nevarnosti, povezane z napravo. Otroci se ne smejo igrati z napravo. • Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja naprave brez nadzora odgovorne osebe.
- Ta naprava je zasnovana samo za domačo uporabo.
- Naprava ni namenjena uporabi v naslednjih primerih, ki jih ne krije garancija:

- v čajnih kuhinjah za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
- na kmetijah;
- za goste v hotelih, motelih in drugih vrstah prenočišč;
- v prenočiščih z zajtrkom.
- Bodite previdni, če v kuhinjski robot ali mešalnik zlijete vročo tekočino, saj lahko nenadoma zavre in se prelije čez robove posode naprave.
- Preden napravo sestavite, razstavite ali očistite in kadar naprava ni pod nadzorom, jo morate izključiti iz napajanja.
- Če se ta simbol  prikaže na napravi, pomeni »Previdno: Med delovanjem naprave se dostopne površine lahko zelo segrejejo. Ne dotikajte se vročih površin naprave.«
- Za zagotavljanje vaše varnosti naprava izpolnjuje ustrezne standarde in predpise (direktive o napravah z nizko napetostjo, elektromagnetni združljivosti, snoveh v stiku s prehrabnenimi izdelki, okolju itd.).
- Nikoli ne potopite naprave v vodo.
- Za čiščenje dodatkov in delov, ki pridejo v stik s hrano, uporabite vlažno krpo ali gobo z detergentom za pomivanje posode. Očistite z vlažno krpo ali gobico. Dodatke in dele, ki pridejo v stik s hrano,
- obrišite s suho krpo.
- Pozor: Površina grelnega elementa ostane vroča nekaj časa po uporabi.
- Lahko pride do opeklin, če pridete v stik z vročimi površinami naprave, vročo vodo, paro ali hrano.
- Ne dotikajte se naprave, ko oddaja paro, ter pri odstranjevanju pokrova in nastavka za paro uporabljajte zaščitne rokavice.
- Uporaba mikrovalovne pečice za segrevanje živil v priloženih posodah za shranjevanje lahko vpliva na njihovo hranilno vrednost in povzroči neenakomerno segrevanje. Hrana, ki se segreva, vedno premešajte, da zagotovite enakomerno porazdelitev toplote, in pred serviranjem preverite, ali je hrana ustrezno segreta.
- Preverite, ali napajalna napetost ustreza napetosti na napravi (npr. izmenični tok).
- Naprave ne postavite blizu vira toplote ali na kuhalno ploščo, saj lahko s tem povzročite resne poškodbe.
- Ne uporabljajte električnih podaljškov. Če se odločite za uporabo podaljška na lastno odgovornost, uporabite samo podaljšek, ki je v dobrem stanju, ima ozemljen vtič in je združljiv z močjo naprave.

- Naprave ne postavite v bližini sten ali omar, saj lahko para, ki jo naprava oddaja, povzroči poškodbe.
- Časi kuhanja so okvirni.
- Poskrbite, da kabel nikoli ne visi.
- Napravo vedno priključite v ozemljeno vtičnico.
- Napravo postavite na ravno in stabilno podlago ter je ne približujte vodnim curkom.
- Naprave ne izključujte iz električnega omrežja tako, da bi vlekli neposredno za napajalni kabel.
- Pri premikanju naprave bodite previdni, da ne razlijete tekočine iz nje.
- Naprave ne uporabljajte, če:
 - je poškodovan njen napajalni kabel;
 - je padla in ima vidne poškodbe ali ne deluje pravilno.
- V teh primerih jo morate poslati na lokalni servis.
- Naprave nikoli ne razstavljajte sami.
- Odgovornost proizvajalca in garancija ne veljata v primeru profesionalne uporabe, nepravilne uporabe ali uporabe, ki ni v skladu z navodili za uporabo.
- Da bi se izognili nevarnosti nesreče, ko se naprava nepričakovano ponastavi zaradi preprečevanja pregrevanja, te naprave ne priključite na zunanjo priključno napravo (npr. časovnik) ali na tokokrog, ki ga dobavitelj električne energije redno prekinja.
- Ko je postopek pare končan, bo vroča para še nekaj časa uhajala skozi odprtino za paro na pokrovu posode.
- Naprave ne postavljajte na kuhalno ploščo ali vroč štedilnik ali blizu njega.
- Posode ali katerega koli drugega dela naprave nikoli ne uporabljajte v mikrovalovni pečici, ker kovinski deli niso primerni za tako uporabo, razen dveh priloženih keramičnih posod in pokrovov.
- Keramičnih posod ali drugih pripomočkov nikoli ne segrevajte v pečici.
- Posode ali katerega koli drugega dela naprave nikoli ne sterilizirajte v sterilizatorju, ker kovinski deli niso primerni za tako uporabo.
- Preden se lotite kuhanja drugih sestavin, napravo pustite eno minuto, da se ohladi.
- Preden odprete pokrov in v mešalnik dodate druge sestavine, se po potrebi prepričajte, da se je pokrov po kuhanju dovolj ohladil.

- Preden nahranite otroka, vedno preverite temperaturo hrane na hrbtni strani roke.
- Vedno preverite konsistenco hrane za majhne otroke. Prepričajte se, da hrana ne vsebuje grudic.
- Nikoli ne uporabljajte belil ali izdelkov na osnovi klora na površini pripomočkov, tudi če so razredčeni. V stiku z nerjavim jeklom so zelo korozivni.
- Navodila za uporabo shranite na varnem mestu. Ne zavržite jih.
- Zaradi raznih standardov v različnih državah, naj napravo pred uporabo v državi, ki ni država nakupa, pregleda pooblaščen servis.
- Naprava ni zasnovana za sekljanje trdih sestavin, kot so ledene kocke ali kocke sladkorja.
- Nikoli ne uporabljajte funkcije kuhanja na pari brez vode (če v rezervoarju ni vode, se prikaže sporočilo o napaki E1).
- Poskrbite, da vodnega rezervoarja ne napolnite čez oznako najvišje ravni (250 ml).
- Pri kuhanju sestavin na pari pazite, da posode ne napolnite preveč (glejte najvišjo raven).
- Pri mešanju sestavin ne prekoračite največje dovoljene količine, navedene na posodi.
- V vodni rezervoar ne vstavljajte nobenih predmetov.
- Redno odstranjevanje vodnega kamna preprečuje poškodbe naprave.
- Če imate kakršne koli težave, se obrnite na center za poprodajne storitve ali obiščite spletno mesto groupeoseb.com

Varujemo okolje

- Vaša naprava je zasnovana za večletno delovanje. Vendar še preden začnete razmišljati
- o zamenjavi naprave, boste morda želeli razmisliti o tem, kako lahko varujete okolje.
- Svoje obrabljene naprave lahko oddate pooblaščenim servisom, ki jih bodo odstranili na okolju prijazen način.

Varujte okolje!

-  ① Naprava je narejena iz različnih materialov, ki jih je mogoče obnoviti ali reciklirati.
-  ② Napravo oddajte na zbirnem mestu za ločeno zbiranje odpadkov.

OPIS

- | | |
|---|--|
| A – Pokrov | H – Lopatica |
| B – Pokrova za keramični posodi | I – Gumb za funkcijo za pogrevanje |
| C – Keramični posodi | J – Gumb za funkcijo za paro |
| D – Parna košara | K – Gumb za funkcijo za odmrzovanje |
| E – Rezila | L – Časovnik |
| F – Posoda (izberite poljubni položaj ročaja na desni ali levi strani) | M – Gumba za nastavitev +/- |
| G – Ohišje/vodni rezervoar | N – Gumb start/stop |

UPORABA

Kuhinjski robot 4 v 1 Yummy Gourmet ima priročne funkcije, s katerimi lahko svojim otrokom že od malih nog pripravljate zdrave obroke! Z majhnimi keramičnimi lončki, ki so priloženi napravi, lahko pripravite različne priročne jedi za svoje malčke, ki jih lahko vzamejo tudi s seboj.

Kuhinjski robot Yummy Gourmet vam ponuja številne načine kuhanja: kuhanje na pari , mešanje sestavin, pogrevanje  in odmrzovanje  hrane s samo eno napravo.

Pozor: Naprava NI namenjena za uporabo v naslednjih primerih:

- Kuhanje zamrznjenih surovih sestavin
- Kuhanje predhodno zmešanih sestavin brez posode za shranjevanje
- Kuhanje enakih sestavin več kot 30 minut
- Kuhanje riža in testenin
- Segrevanje ali pogrevanje tekočin, kot so juhe, omake ali voda
- Večurno ohranjanje tople hrane
- Sekljanje trdih sestavin, kot so ledene kocke ali kocke sladkorja, ali lepljivih sestavin, kot je sir

Pred prvo uporabo

- Vzemite napravo iz embalaže.
- Odstranite zaščitno folijo z zaslona.
- Odklenite in dvignite pokrov (A).
- Za čiščenje pokrova (A) uporabite vlažno, nežno gobico.
- Vse snemljive dele (posodo (F), košaro (D), keramični posodi (C), silikonske pokrove (B), rezila (E)) operite v topli vodi z detergentom za pomivanje posode, sperite in posušite.

Opomba: Pred prvo uporabo naprave priporočamo, da zaženete parni cikel

 s prazno posodo (F).

1. Način kuhanja

Pozor: temperaturo kuhane hrane vedno preverite na občutljivem delu kože in se prepričajte, da je varna za vašega dojenčka.

V vodnem rezervoarju (G) ne uporabljajte začimb ali tekočin razen vode.

Pred zagonom se prepričajte, da je v vodnem rezervoarju (G) voda.

Opomba: Kapaciteta posode kuhinjskega robota Yummy Gourmet je popolna za serijsko kuhanje (vse ostanke po mešanju sestavin lahko hranite v posodah za shranjevanje).

Za zagotovitev optimalne konsistence za manjše količine po koncu kuhanja in pred mešanjem odcedite vodo z dna posode.

Bučni pire	250 ml vode v vodnem rezervoarju	250 g buče	20 min kuhanja	Mešajte od 30 sekund do 1 minute
		80 g krompirja		
Pire s piščancem in bučkami		200 g bučk	20 min kuhanja	Mešajte od 30 sekund do 1 minute
		120 g krompirja		
		30 g piščanca		
Zeleni pire		130 g fižola	20 min kuhanja	Mešajte od 30 sekund do 1 minute
		270 g graha		
Pastirska pita		300 g krompirja	25 min kuhanja	Mešajte od 30 sekund do 1 minute
		50 g mlete govedine		
Kompot iz hrušk in banan		150 g hrušk	10 min kuhanja	Mešajte od 30 sekund do 1 minute
	250 g banan			

1.1. Kuhanje na pari z mešanjem

- Priključite napravo (slika 1).
- osodo (F) obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca, da jo odklenete, in jo odstranite z ohišja. (G) (slika 2)
- Odprite vodni rezervoar (G) tako, da pokrov rezervoarja obrnete v nasprotni smeri urinega kazalca in ga nato dvignete. (slika 3)
- Napolnite vodni rezervoar (G). Rezervoarja ne napolnite čez oznako najvišje ravni (oznaka MAX). (sliki 4–5)
- Pokrov vodnega rezervoarja namestite tako, da ga obrnete v smeri urinega kazalca (slika 6). Če pokrov ni nameščen ali je nepravilno nameščen, se na zaslonu prikaže sporočilo o napaki »E2«.
- Sprostite pokrov in ga odstranite s posode. (slika 7)
- Rezila (E) vstavite v posodo (F) kuhinjskega robota 4 v 1 Yummy Gourmet. (slika 8)
- Sestavine dajte v posodo (F) in je ne napolnite nad najvišjo raven (oznaka MAX). (slika 9)
- Namestite pokrov (A) na posodo (F) in ga obrnite v smeri urinega kazalca, da se zaklene. (slika 10)
- Posodo (F) postavite na ohišje (G) in zaklenite posodo tako, da jo obrnete v smeri urinega kazalca, dokler ne zaslišite piska. (slika 11)
- Če želite izbrati program STEAM, pritisnite ikono  (slika 12)
- Privzeti čas kuhanja na pari je 20 minut. Čas kuhanja na pari lahko spremenite s pritiskom na gumba + in - v razponu od 1 minute do 25 minut.

- Pritisnite gumb START/STOP za zagon programa. (slika 13)
- **Bodite previdni med izvajanjem programa, saj lahko iz naprave med oddajanjem pare brizgne vroča voda. (slika 14)**

Opomba: Cikel lahko kadar koli zaustavite in preverite potek kuhanja na pari tako, da pritisnete gumb START/STOP ali odprete pokrov (A).

 **Pozor:** Počakajte eno minuto, preden odprete pokrov (A), sicer se lahko opečete. Naprava si za dve minuti zapomni trenutni cikel, tako da lahko cikel nadaljuje tam, kjer je bil zaustavljen. Po dveh minutah premora se trenutni cikel prekliče.

- Po koncu programa boste zaslišali pisk.
 - Počakajte eno minuto, preden zmešate hrano.
 - Za mešanje postavite del z mešalnikom na pokrov posode (A) in ga priključite (sliki 15–15a)
 - Na mešalniku pritisnite gumb START/STOP in mešajte, dokler ne dosežete zelene teksture. (sliki 16–17)
 -  **Pozor:** Po mešanju vedno preverite teksturo hrane; tekstura mora biti gladka, da se izognete nevarnosti zadušitve pri otroku. Če tekstura ni dovolj gladka, ponovite korake za mešanje.
 - Hrano, ki jo želite shraniti, dajte v majhni keramični posodi (C), ostalo pa postrezite v primerni posodi. (slika 20)
- Opomba:** Počakajte približno pet minut, da se naprava ohladi pri sobni temperaturi, nato pa preostalo vodo izlijte iz rezervoarja. Če želite izprazniti ali očistiti vodni rezervoar, preberite poglavje »Čiščenje in odstranjevanje vodnega kamna«.
- Pozor:** Para ali vroča voda vam lahko opeče prste. Ne dotikajte se vročih delov naprave ali pare, ki uhaja iz nje, ker se lahko opečete.
- Poskrbite, da bodo tudi otroci upoštevali ta varnostni ukrep.
- Če so se sestavine prilepile na rezila, izključite napravo iz napajanja in jih odstranite s priloženo lopatico.

1.2. Kuhanje na pari brez mešanja

- Priključite napravo (slika 1)
- Posodo (F) obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca, da jo odklenete, in jo odstranite z ohišja (G). (slika 2)
- Odprite vodni rezervoar (G) tako, da pokrov rezervoarja obrnete v nasprotni smeri urinega kazalca in ga nato dvignete. (slika 3)
- Napolnite vodni rezervoar (G). Rezervoarja ne napolnite čez oznako najvišje ravni (oznaka MAX). (sliki 4–5)
- Pokrov vodnega rezervoarja namestite tako, da ga obrnete v smeri urinega kazalca. (slika 6)
- Sprostite pokrov in ga odstranite s posode. (slika 7)
- Parno košaro (D) namestite v posodo (F).

- Sestavine dajte v parno košaro (D) ob upoštevanju največjih količin v zgornji tabeli.
- Namestite pokrov (A) na posodo (F) in ga obrnite v smeri urinega kazalca, da se zaklene. (slika 10)
- Posodo (F) postavite na ohišje (G) in zaklenite posodo (F) tako, da jo obrnete v smeri urinega kazalca, dokler ne zaslišite piska. (slika 11)
- Če želite izbrati program STEAM, pritisnite ikono  (slika 12)
- Privzeti čas kuhanja na pari je 20 minut. Čas kuhanja na pari lahko spremenite s pritiskom na gumba + in - v razponu od 1 minute do 25 minut.
- Pritisnite gumb START/STOP za zagon programa. (slika 13)

Bodite previdni med izvajanjem programa, saj lahko iz naprave med oddajanjem pare brizgne vroča voda. (slika 14)

- Opomba: Cikel lahko kadar koli zaustavite in preverite potek kuhanja na pari tako, da pritisnete gumb START/STOP ali odprete pokrov (A).  Pozor: Počakajte eno minuto, preden odprete pokrov (A), sicer se lahko opečete. Naprava si za dve minuti zapomni trenutni cikel, tako da lahko cikel nadaljuje tam, kjer je bil zaustavljen. Po dveh minutah premora se trenutni cikel prekliče.
- Po koncu programa boste zaslišali pisk.

Opomba: Počakajte, da se naprava ohladi pri sobni temperaturi, nato pa preostalo vodo izlijte iz rezervoarja. Če želite izprazniti ali očistiti vodni rezervoar, preberite poglavje »Čiščenje in odstranjevanje vodnega kamna«.

Pozor: Para ali vroča voda vam lahko opeče prste. Ne dotikajte se vročih delov naprave ali pare, ki uhaja iz nje, ker se lahko opečete. Poskrbite, da bodo tudi otroci upoštevali ta varnostni ukrep.

2. Način pogrevanja

- Uporablja se samo s priloženima keramičnima posodama
- Priključite napravo (slika 21)
- Posodo (F) obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca, da jo odklenete, in posodo (F) odstranite z ohišja (G). (slika 22)
- Odprite vodni rezervoar (G) tako, da pokrov rezervoarja obrnete v nasprotni smeri urinega kazalca in ga nato dvignete. (slika 23)
- Napolnite vodni rezervoar (G). Rezervoarja ne napolnite čez oznako najvišje ravni (oznaka MAX). (sliki 24–25)
- Pokrov vodnega rezervoarja namestite tako, da ga obrnete v smeri urinega kazalca (slika 26).
- Sprostite pokrov in ga odstranite s posode. (slika 27)
- Kuhan pripravek za pogrevanje dajte v 1 ali 2 priloženi keramični posodici (C) (poljubno) (slika 28)

- Posodici zaprite z njunima pokrovoma (B) in ju nato namestite v parno košaro (D) (sliki 29 in 29a)
- V posodo (F) namestite parno košaro s posodicama (slika 29b)
- Namestite pokrov (A) na posodo (F) in ga obrnite v smeri urinega kazalca, da se zaklene. (slika 29c)
- Posodo (F) postavite na ohišje (G) in zaklenite posodo (F) tako, da jo obrnete v smeri urinega kazalca, dokler ne zaslišite piska. (slika 30)
- Če želite izbrati program REHEAT, pritisnite ikono . (slika 31)
- Privzeti čas kuhanja na pari je 6 minut. Čas kuhanja na pari lahko spremenite s pritiskom na gumba + in - v razponu od 1 minute do 10 minut.

Opomba: Izberite poljuben čas pogrevanja za hrano, ki jo želite pogreti. Cikel lahko kadar koli zaustavite in preverite potek pogrevanja tako, da pritisnete gumb START/STOP ali odprete pokrov.

-  Pozor: Počakajte eno minuto, preden odprete pokrov (A), sicer se lahko opečete. Naprava si za dve minuti zapomni trenutni cikel, tako da lahko cikel nadaljuje tam, kjer je bil zaustavljen. Po dveh minutah premora se trenutni cikel prekliče.
- Pritisnite gumb START/STOP za zagon programa. (slika 32)

Bodite previdni med izvajanjem programa, saj lahko iz naprave med oddajanjem pare brizgne vroča voda. (slika 33)

- Po koncu programa boste zaslišali pisk.

Opomba: Počakajte, da se naprava ohladi pri sobni temperaturi, nato pa preostalo vodo izlijte iz rezervoarja. Če želite izprazniti ali očistiti vodni rezervoar, preberite poglavje »Čiščenje in odstranjevanje vodnega kamna«.

Pozor: Para ali vroča voda vam lahko opeče prste. Ne dotikajte se vročih delov naprave ali pare, ki uhaja iz nje, ker se lahko opečete. Poskrbite, da bodo tudi otroci upoštevali ta varnostni ukrep.

1 škatla (1 x 120 g) korenčkovega pireja iz hladilnika	250 ml vode v parni košari	4 minute
2 škatli (2 x 120 g) korenčkovega pireja iz hladilnika	250 ml vode v parni košari	6 minut

3. Način odmrzovanja ❄️

Uporablja se samo s priloženima keramičnima posodama

- Priključite napravo (slika 34)
- Posodo (F) obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca, da jo odklenete, in posodo (F) odstranite z ohišja (G). (slika 35)
- Odprite vodni rezervoar (G) tako, da pokrov rezervoarja obrnete v nasprotni smeri urinega kazalca in ga nato dvignete. (slika 36)
- Napolnite vodni rezervoar. Rezervoarja ne napolnite čez oznako najvišje ravni (oznaka MAX). (sliki 37–38)

- Pokrov vodnega rezervoarja namestite tako, da ga obrnete v smeri urinega kazalca. (slika 39)
- Sprostite pokrov in ga odstranite s posode. (slika 40)
- Zamrznjen pripravek dajte v 1 ali 2 priloženi keramični posodici (C) (poljubno)
- Posodici zaprite z njunima pokrovoma (B) in ju nato namestite v parno košaro (D) (sliki 41 in 41a)
- V posodo (F) namestite parno košaro s posodicama (slika 41b)
- Namestite pokrov (A) na posodo (F) in ga obrnite v smeri urinega kazalca, da se zaklene. (slika 42)
- Posodo (F) postavite na ohišje (G) in zaklenite posodo (F) tako, da jo obrnete v smeri urinega kazalca, dokler ne zaslišite piska. (slika 43)
- Če želite izbrati program DEFROST, pritisnite ikono ❄️ (slika 44).
- Privzeti čas odmrzovanja je 15 minut. Čas kuhanja na pari lahko spremenite s pritiskom na gumba + in - v razponu od 1 minute do 30 minut.

Opomba: Izberite poljuben čas odmrzovanja za hrano, ki jo želite odmrzniti.

Cikel lahko kadar koli zaustavite in preverite potek odmrzovanja tako, da pritisnete gumb START/STOP ali odprete pokrov.

⚠️ **Pozor:** Počakajte eno minuto, preden odprete pokrov, sicer se lahko opečete. Naprava si za dve minuti zapomni trenutni cikel, tako da lahko cikel nadaljuje tam, kjer je bil zaustavljen. Po dveh minutah premora se trenutni cikel prekliče.

- Pritisnite gumb START/STOP za zagon programa. (slika 45)
- **Bodite previdni med izvajanjem programa, saj lahko iz naprave med oddajanjem pare brizgne vroča voda. (slika 46)**
- Po koncu programa boste zaslišali pisk.

Pozor: Para ali vroča voda vam lahko opeče prste.

Ne dotikajte se vročih delov naprave ali pare, ki uhaja iz nje, ker se lahko opečete. Poskrbite, da bodo tudi otroci upoštevali ta varnostni ukrep.

1 škatla (1 x 120 g) zamrznjenega korenčkovega pireja	250 ml vode v parni košari	15 minut
2 škatli (2 x 120 g) zamrznjenega korenčkovega pireja	250 ml vode v parni košari	20 minut

4. Način mešanja

- Posodo (F) obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca, da jo odklenete, in posodo (F) odstranite z ohišja (G). (slika 47)
- Sprostite pokrov in ga odstranite s posode (slika 48)
- Rezila (E) vstavite v posodo (F) kuhinjskega robota 4 v 1 Yummy Gourmet. (slika 49)
- Sestavine dajte v posodo (F) in je ne napolnite nad najvišjo raven (oznaka MAX). (slika 50)

- Namestite pokrov (A) na posodo (F) in ga obrnite v smeri urinega kazalca, da se zaklene. (slika 51)
- Priključite del z mešalnikom (slika 52).
- Del z mešalnikom namestite na pokrov (A) posode (slika 53).
- Pritisnite gumb START/STOP na mešalniku in mešajte, dokler ne dosežete želene teksture. (sliki 54–55)

100 g čebule	6 pulznih mešanj po 1 sekundo
200 g mandljev	blend during 30 sec in speed 2 of hand blender
20 g peteršilja	blend during 5 sec in speed 2 of hand blender

ČIŠČENJE/ODSTRANJEVANJE VODNEGA KAMNA

1. Čiščenje naprave

- Napravo očistite po vsaki uporabi. (slika 56)
- Pred čiščenjem pustite napravo, da se popolnoma ohladi.
- Preden izpraznite posodo (F) in vodni rezervoar (G), preverite, ali se je naprava dovolj ohladila.
- Vse odstranljive dele operite v topli vodi z detergentom za pomivanje posode, sperite jih in posušite. (slika 57)

⚠️ **Pozor:** previdno ravnejte z rezili. Obstaja nevarnost, da se porežete. (slika 58)

- Odstranite tesnilo s pokrova posode in ga očistite s toplo vodo in detergentom za pomivanje posode, nato ga sperite in posušite, da ne bi stoječa voda kapljala v hrano. (slika 59)
- Električnega ohišja (G) ali pokrova (A) posode ne potaplajte v vodo. (slika 60)
- Električnega ohišja (G) ali pokrova (A) posode ne spirajte neposredno pod tekočo vodo. (slika 60)
- Vse dele, razen električnega ohišja (G) in pokrova (A) posode, lahko operete v pomivalnem stroju.
- Nikoli ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev.
- Barvila za živila lahko obarvajo dele naprave. (slike 66a–66b–66c)

2. Odstranjevanje vodnega kamna

Če želite, da naprava brezhibno deluje, iz nje odstranite vodni kamen na vsakih 8 uporab. Sledite naslednjim korakom:

- Odstranite posodo (F) z ohišja (G).
- Odprite vodni rezervoar (G) tako, da odstranite pokrov. (slika 61)
- V vodni rezervoar nalijte 175 ml hladne vode. (slika 62)
- Dodajte 75 ml belega kisa. (slika 63)
- Pustite, da se rezervoar čez noč namaka. (slika 64)
- Izlijte vodo in kis iz rezervoarja. (sliki 65–66)
- Notranjost vodnega rezervoarja večkrat sperite s toplo vodo.
- Če usedline vodnega kamna niso popolnoma odstranjene, ponovite zgornje korake
- Nikoli ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev.

Težava	Razlog	Rešitev
Naprava ne deluje.	Naprava ni priključena v električno omrežje. Posoda ali pokrov posode ni pravilno zaklenjen.	Preverite, ali je aparat pravilno priključen. Posodo in pokrov posode pravilno zaklenite na ohišje.
Naprava se ne segreva.	Niste pritisnili na gumb START/STOP. Vodni rezervoar je prazen.	Pritisnite gumb START/STOP. Napolnite vodni rezervoar do oznake MAX.
Para uhaja med pokrovom in napravo.	Pokrov ni pravilno nameščen.	Preverite, ali sta tesnilo in pokrov pravilno nameščena.
Hrana ni dovolj kuhana.	V vodnem rezervoarju ni vode ali je premalo vode ali pa je čas kuhanja prekratek.	Pred in med kuhanjem preverite raven vode v vodnem rezervoarju. Če med kuhanjem ne ostane nič vode, naprava ne bo več oddajala pare ali kuhala hrane. Podaljšajte čas kuhanja.
Po ciklu odmrzovanja se hrana ni odmrznila.	Odmrzniti želite preveliko količino hrane ali pa hrana ni bila dovolj dolgo v postopku odmrzovanja.	Znova zaženite cikel odmrzovanja.
Na nadzorni plošči se je prikazala napaka E1. + utripajoča rdeča luč	V vodnem rezervoarju ni dovolj vode.	Če želite napolniti vodni rezervoar, počakajte eno minuto, da preprečite curke pare in morebitne opekline
Na nadzorni plošči se je prikazala napaka E2.	Pokrov vodnega rezervoarja ni nameščen ali ni pravilno zaklenjen.	Pravilno zaprite pokrov.
Ohišje pušča vodo.	Napravo odnesite v pooblaščen servisni center.	Odnosite napravo na pooblaščen servis.
Kuhanje hrane traja dlje kot prej.	Grelni element je poln vodnega kamna.	Odstranite vodni kamen z grelnega elementa (glejte poglavje »Čiščenje in odstranjevanje vodnega kamna«).
Po prvi uporabi naprave iz vodnega rezervoarja prihaja neprijeten vonj.	Vodnega rezervoarja niste očistili pred prvo uporabo.	Za čiščenje vodnega rezervoarja preberite poglavje »Čiščenje in odstranjevanje vodnega kamna«, nato zaženite parni cikel s prazno posodo.
Hrana se ni enakomerno segrela.	Kosi v posodi so preveliki.	Hrano narežite na manjše koščke (velikosti največ 1 cm).
Posoda za shranjevanje pušča med vnovičnim pogrevanjem/odmrzovanjem.	Pokrov posode za shranjevanje ni pravilno nameščen.	Preden posodo za shranjevanje namestite v posodo za ponovno pogrevanje/odmrzovanje, se prepričajte, da je pokrov pravilno zaprt.
Na vodnem rezervoarju, njegovem pokrovu, posodi in njenem pokrovu so se pojavile bele pike.	Na teh delih so se pojavile usedline vodnega kamna.	To je običajno. Redno odstranjujte vodni kamen. Pokrov vodnega rezervoarja, posodo in njen pokrov očistite z vlažno krpo. Odstranite vodni kamen iz vodnega rezervoarja. Preberite poglavje »Čiščenje in odstranjevanje vodnega kamna«.
Na površinah, ki pridejo v stik s hrano, so madeži.	Hrana lahko obarva dele, s katerimi pride v stik.	To je običajno. Vse dele lahko še vedno varno uporabljate in ne vplivajo na hrano, ki jo kuhate.

VAŽNE PREPORUKE BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Pažljivo prečitajte ova uputstva i čuvajte ih na sigurnom mestu.

- Ovaj aparat mogu da upotrebljavaju osobe s nedovoljno iskustva ili znanja ili ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti ako su obučene da na bezbedan način upotrebljavaju aparat, ako su pod nadzorom i ako su razumele moguće rizike.
- Deca ne smeju da se igraju s aparatom.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od osam godina dokle god su obučena da na bezbedan način koriste aparat, nalaze se pod nadzorom i razumeju postojeće rizike. Deca ne smeju da se igraju s aparatom. Deca ne smeju da obavljaju radove čišćenja i održavanja aparata, osim ako nemaju osam godina ili su starija i ako su pod nadzorom. Čuvajte aparat i kabl van domašaja dece mlađe od osam godina.
- Ovaj aparat nije predviđen da ga upotrebljavaju osobe (uključujući decu) ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti ili nedovoljnog iskustva i znanja, osim ako ih nadgleda osoba odgovorna za njihovu bezbednost ili ako ih je prethodno uputila u način upotrebe aparata.
- Decu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju s aparatom.
- Ako je strujni kabl oštećen, mora ga zameniti proizvođač, servisna služba proizvođača ili slično kvalifikovano lice da bi se sprečila opasnost.
- Čuvajte aparat i kabl van domašaja dece mlađe od osam godina.
- Ovaj aparat može da se upotrebljava na nadmorskoj visini do 2000 m.
- Ovaj aparat mogu da upotrebljavaju deca koja imaju osam godina ili su starija i osobe sa ograničenim fizičkim, čulnim i mentalnim sposobnostima ili nedovoljnim iskustvom ili znanjem dok god su pod nadzorom ili ako su upućeni u bezbedan način upotrebe aparata i razumeju povezane rizike. Deca ne smeju da se igraju s aparatom. Čišćenje i održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.
- Ovaj aparat je namenjen samo za upotrebu u domaćinstvu.

- Aparat nije kreiran za upotrebu u sledećim slučajevima koji nisu pokriveni garancijom:
 - u prostorijama koje koristi osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima
 - u seoskim kućama
 - od strane klijenata u hotelima, motelima i ostalim stambenim objektima
 - u objektima s polupansionskim smeštajem.
- Budite oprezni kada sipate vruću tečnost u procesor hrane ili blender jer postoji rizik da može da iskipi iz uređaja zbog iznenadnog ključanja.
- Aparat uvek isključite iz utičnice ako ste ga ostavili bez nadzora i pre sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja. Ukoliko se na aparatu pojavi simbol , označava – „Oprez: Dostupne površine mogu da budu vruće kada aparat radi. Ne dodirujte vruće površine na aparatu“.
- Radi vaše bezbednosti, ovaj proizvod je u skladu sa važećim standardima i propisima (direktive o uređajima s niskim naponom, elektromagnetnoj kompatibilnosti, materijalima koji dolaze u kontakt sa namirnicama, zaštiti životne sredine itd.).
- Nikada ne potapajte aparat u vodu.
- Pomoću vlažne krpe ili sunđerica s deterdžentom očistite dodatni pribor ili delove koji dolaze u dodir s hranom. Isperite aparat vlažnom krpom ili sunđerom. Osušite dodatni pribor i delove koji dolaze u dodir s hranom pomoću suve krpe.
- Oprez: Posle korišćenja, na površini grejača zadržava se toplota neko vreme.
- Možete da se opečete ako dođete u dodir sa vrućim površinama aparata, vrelom vodom, parom ili hranom.
- Ne dodirujte aparat kada stvara paru i koristite zaštitne rukavice za skidanje poklopca i dodatka za paru.
- Korišćenje mikrotalasne pećnice za zagrevanje hrane smeštene u priloženim posudama za čuvanje hrane može da utiče na njenu nutritivnu vrednost i dovede do neravnomernog zagrevanja. Uvek promešajte zagrejanu hranu da biste osigurali ravnomernu raspodelu toplote i proverili temperaturu pre serviranja.
- Proverite da napon strujnog napajanja odgovara onom prikazanom na aparatu (npr. naizmjenična struja).

- Ne stavljajte aparat pored izvora toplote ili na zagrejanu ploču jer tako može doći do ozbiljne štete.
- Ne koristite produžni kabl. Ako odlučite da ga koristite na sopstveni rizik, koristite isključivo produžni kabl u dobrom stanju, koji ima utikač s uzemljenjem i usklađen je sa napajanjem aparata.
- Ne stavljajte aparat pored zidova ili ormarića jer para koja se stvara može izazvati štetu.
- Vremena kuvanja su isključivo indikativna.
- Ne ostavljajte kabl da visi.
- Aparat uvek uključite u utičnicu s uzemljenjem.
- Postavite ga na ravnoj i stabilnoj radnoj površini dalje od prskanja vode.
- Ne isključujte aparat iz struje povlačenjem za strujni kabl. Pažljivo pomerajte aparat da ne biste prosuli tečnost koja se nalazi unutra.
- Nemojte da koristite aparat ako:
 - su aparat ili kabl oštećeni.
 - ako je aparat bio ispušten, ima vidljivo oštećenje ili ne radi ispravno. U ovim slučajevima, aparat morate poslati u vaš lokalni servisni centar.
- Nikad sami ne rasklapajte aparat.
- Odgovornost i garancija proizvođača neće važiti u slučaju profesionalne upotrebe, nepropisne upotrebe ili upotrebe koja nije u skladu s uputstvima za korišćenje.
- Da biste izbegli rizik od nesreće zbog iznenadnog ponovnog pokretanja uređaja za sprečavanje pregrevanja, nemojte da povezujete ovaj aparat na eksterni uređaj za povezivanje (npr. tajmer) ili izvor napajanja koji redovno prekida dobavljač električne energije.
- Kada se završi proces kuvanja na pari, vrela para će nastaviti da izlazi kroz otvor za paru na poklopcu posude neko vreme.
- Ne stavljajte aparat na ili u blizini zagrejane ploče ili ringle.
- Nikad ne koristite posudu ili bilo koji drugi deo aparata u mikrotalasnoj pećnici jer metalni delovi nisu pogodni za takvu upotrebu osim dve keramičke posude i priloženi poklopci.
- Nikad ne zagrevajte keramičke posude ili ostale dodatke u pećnici
- Nikad ne sterilizite posudu ili bilo koji drugi deo uređaja u sterilizatoru jer metalni delovi nisu pogodni za takvu upotrebu.

- Ostavite aparat da se ohladi jedan minut pre kuvanja sledeće količine sastojaka.
- Pre otvaranja poklopca i dodavanja drugih sastojaka za blendiranje, ako je potrebno, proverite da li se poklopac dovoljno ohladio nakon kuvanja.
- Uvek proverite temperaturu hrane na nadlanici pre hranjenja deteta.
- Uvek proverite gustinu hrane za malu decu. Proverite da li ima grudvica u hrani.
- Nikad ne koristite izbeljivač ili proizvode na bazi hlora na površini pribora čak ni kada su razređeni. Veoma su korozivni u dodiru s nerđajućim čelikom.
- Uputstvo za upotrebu držite na sigurnom mestu. Ne bacajte ga.
- Imajući u vidu različite važeće standarde, ako se aparat koristi u zemlji različitoj od one u kojoj je kupljen, treba ga proveriti u ovlašćenom servisnom centru.
- Aparat nije dizajniran za seckanje čvrstih sastojaka poput kockica leda ili šećera.
- Nikad ne koristite funkciju za kuvanje na pari bez vode (obaveštenje za grešku E1 će se pojaviti ako nema vode u rezervoaru).
- Proverite da niste napunili rezervoar za vodu više od maksimalnog kapaciteta (250 ml).
- Prilikom kuvanja na pari, pazite da previše ne napunite posudu (pogledati maksimalni nivo).
- Prilikom blendiranja sastojaka, nemojte da premašite maksimalni nivo naveden na posudi.
- Nemojte stavljati nikakve predmete u rezervoar.
- Redovno uklanjanje kamenca sprečava oštećenja na aparatu.
- Ako imate bilo kakvih problema, obratite se postprodajnoj službi ili pogledajte stranicu groupeseb.com

Protecting the environment

- Vaš aparat je namenjen za dugogodišnju upotrebu. Međutim, ako budete razmišljali o zameni vašeg aparata, možda bi trebalo da razmislite i o zaštiti životne sredine.
- Ovlašćeni servisni centri će preuzeti vaše korišćene aparate i odložiti ih na ekološki prihvatljiv način.

Think of the environment!



- ① Vaš aparat sadrži mnogo materijala koji mogu ponovo da se koriste ili recikliraju.
- ➡ Odložite ga na mestu za prikupljanje otpada radi obrade.

OPIS

- | | |
|---|---|
| A – Poklopac | H – Lopatica |
| B – Poklopci za keramičke posude | I – Dugme za funkciju podgrevanja (Reheat) |
| C – Keramičke posude | J – Dugme za funkciju za paru (Steam) |
| D – Korpa za kuvanje na pari | K – Dugme za funkciju odmrzavanja (Defrost) |
| E – Sečiva | L – Tajmer |
| F – Posuda (izaberite željeni položaj s ručkom na levoj ili desnoj strani) | M – Dugmad za podešavanje +/- |
| G – Baza/rezervoar za vodu | N – Dugme za pokretanje/zaustavljanje (Start/Stop) |

UPOTREBA

Procesor hrane 4 u 1 Yummy Gourmet poseduje pogodne funkcije što znači da možete da pripremate zdrave obroke za decu od najmanjih nogu! Pripremite raznovrsne praktične recepte za svoje mališane ili ih ponesite gde god da idete u malim keramičkim posudama priloženim uz vaš aparat. Uz Yummy Gourmet možete da birate između mnogih načina pripreme: kuvanja na pari , blendiranja sastojaka procesorom, podgrevanja  i odmrzavanja  hrane u samo jednom uređaju.

Oprez: Ovaj aparat NIJE namenjen za korišćenje na sledeće načine:

- Kuvanje zamrznutih sirovih sastojaka
- Kuvanje prethodno blendiranih sastojaka bez posude
- Kuvanje istih sastojaka duže od 30 minuta
- Kuvanje pirinča i testenine
- Zagrevanje ili podgrevanje tečnosti poput supa, sosova ili vode
- Održavanje toplote hrane nekoliko sati
- Seckanje tvrdih sastojaka poput kockica leda ili šećera ili lepljivih sastojaka poput sira

Pre prve upotrebe

- Izvadite aparat iz pakovanja.
- Uklonite zaštitnu foliju sa displeja.
- Otključajte i podignite poklopac (A).
- Koristite vlažnu, neabrazivnu krpu da biste očistili poklopac (A).
- Operite sve odvojive delove (posudu (F), korpu (D), keramičke posude (C), silikonske poklopce (B), sečiva (E)) toplom vodom i tečnim deterdžentom, isperite i posušite.

Obratite pažnju: Preporučujemo da pokrenete ciklus kuvanja na pari  s praznom posudom (F) pre prve upotrebe uređaja.

1. Način kuvanjatt

Opres: Uvek proverite temperaturu kuvane hrane na osetljivom delu kože da biste bili sigurni da je bezbedna za vašu bebu.

Nemojte da koristite bilo kakve začine ili tečnost osim vode u rezervoaru (G). Proverite da li ima vode u rezervoaru (G) pre pokretanja.

Napomena: Kapacitet posude vašeg procesora hrane Yummy Gourmet idealan je za kuvanje za više dana (sve što preostane nakon blendiranja može da se čuva u posudama za čuvanje hrane).

Da biste osigurali optimalnu gustinu za manje količine, ocedite vodu sa dna posude kada se završi ciklus kuvanja i pre blendiranja.

Pire od bundeve	250 ml vode u rezervoar za vodu	250 g bundeve	20 min kuvanja	Blendirajte 30 s do 1 minuta
		80 g krompira		
Pire od piletine i tikvica		200 g tikvica	20 min kuvanja	Blendirajte 30 s do 1 minuta
		120 g krompira		
		30 g piletine		
Zeleni pire		130 g pasulja	20 min kuvanja	Blendirajte 30 s do 1 minuta
		270 g graška		
Pastirska pita		300 g krompira	25 min kuvanja	Blendirajte 30 s do 1 minuta
		50 g mlevene govedine		
Kompot od banana i krušaka		150 g krušaka	10 min kuvanja	Blendirajte 30 s do 1 minuta
	250 g banana			

1.1. Kuvanje na pari i blendiranje

- Uključite aparat u utičnicu. (sl. 1)
- Okrenite posudu (F) u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu i odvojite posudu od baze. (G) (sl. 2)
- Otvorite rezervoar za vodu (G) tako što ćete poklopac okretati u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu, a zatim ga podignuti. (sl. 3)
- Napunite rezervoar za vodu (G). Nemojte da punite iznad maksimalnog nivoa prikazanog na rezervoaru za vodu (oznaka MAX). (sl. 4–5)
- Ponovo stavite poklopac na rezervoar za vodu okretanjem u smeru kretanja kazaljki na satu (sl. 6). Ako poklopac nedostaje ili je neispravno postavljen, na displeju će se pojaviti poruka o greški „E2“.
- Otpustite poklopac i uklonite ga s posude. (sl. 7)
- Stavite sečiva (E) u posudu (F) procesora za hranu 4 u 1 Yummy Gourmet. (sl. 8)

- Stavite sastojke u posudu (F) tako da je ne napunite iznad maksimalnog nivoa (oznaka MAX). (sl. 9)
- Ponovo stavite poklopac (A) na posudu (F), a zatim ga okrenite u smeru kretanja kazaljki na satu da biste ga zaključali. (sl. 10)
- Postavite posudu (F) na bazu (G) i zaključajte posudu okretanjem u smeru kretanja kazaljki na satu dok ne čujete zvučni signal. (sl. 11)
- Izaberite program KUVANJE NA PARI (STEAM) pritiskom na ikonu  (sl. 12)
- Podrazumevano vreme kuvanja na pari je 20 minuta. Možete da promenite vreme kuvanja na pari u opsegu od 1 do 25 minuta tako što ćete pritisnuti tastere + i -.
- Pritisnite taster za pokretanje/zaustavljanje (START/STOP) da biste pokrenuli program. (sl. 13)

- Budite oprezni dok ciklus traje jer vrela voda može da bude izbačena kroz otvor za paru. (sl. 14)

Obratite pažnju: Ciklus možete da zaustavite bilo kada da biste proverili kako napreduje kuvanje na pari tako što ćete pritisnuti taster za pokretanje/zaustavljanje (START/STOP) ili tako što ćete otvoriti poklopac (A).

 **Opres:** Pričekajte jedan minut pre otvaranja poklopca (A) da biste izbegli opekotine. Aparat pamti trenutni ciklus dva minuta tako da može da nastavi ciklus gde je zaustavljen. Nakon dva minuta neaktivnosti, trenutni ciklus će biti otkazan.

- Na završetku programa, čućete zvučni signal.
- Pričekajte jedan minut pre blendiranja hrane.
- Za blendiranje postavite deo za blendiranje na poklopac posude (A) i uključite ga u utičnicu (sl. 15-15a)
- Pritisnite taster za pokretanje/zaustavljanje (START/STOP) na blenderu za blendiranje dok ne dođete do željene teksture. (sl. 16-17)
-  **Opres:** Nakon blendiranja, uvek proverite teksturu hrane – mora da bude glatka da biste izbegli opasnost da se dete uguši. Ako tekstura nije dovoljno glatka, ponovite korake za blendiranje.
- Hranu koju želite da zadržite čuvajte u malim keramičkim posudama (C), a ostalo poslužite u odgovarajućoj činiji. (sl. 20)

Obratite pažnju: Pričekajte otprilike pet minuta da se aparat ohladi do sobne temperature, a zatim preostalu vodu prospite iz rezervoara za vodu. Da biste ispraznili ili očistili rezervoar za vodu, pročitajte poglavlje „Čišćenje i uklanjanje kamenca“.

Opres: Možete da opečete prste parom ili vrelom vodom. Nemojte da dodirujete vruće delove aparata ili paru koja izlazi iz gornjeg dela da biste izbegli opekotine. Postarajte se da i deca slede ovu bezbednosnu meru.

Ako se sastojci zalepe za sečiva, isključite aparat iz utičnice i uklonite ih priloženom lopaticom.

1.2. Kuvanje na pari bez blendiranja

- Uključite aparat u utičnicu. (sl. 1)
- Okrenite posudu (F) u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu i odvojite posudu od baze (G). (sl. 2)

- Otvorite rezervoar za vodu (G) tako što ćete poklopac okretati u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu, a zatim ga podignuti. (sl. 3)
- Napunite rezervoar za vodu (G). Nemojte da punite iznad maksimalnog nivoa prikazanog na rezervoaru za vodu (oznaka MAX). (sl. 4–5)
- Ponovo stavite poklopac rezervoara za vodu okretanjem u smeru kretanja kazaljki na satu. (sl. 6)
- Otpustite poklopac i uklonite ga s posude. (sl. 7)
- Stavite korpu za kuvanje na pari (D) u posudu (F).
- Stavite sastojke u korpu za kuvanje na pari (D) poštujući MAKSIMALNE količine u tabeli iznad.
- Ponovo stavite poklopac (A) na posudu (F), a zatim ga okrenite u smeru kretanja kazaljki na satu da biste ga zaključali. (sl. 10)
- Postavite posudu (F) na bazu (G) i zaključajte posudu (F) okretanjem u smeru kretanja kazaljki na satu dok ne čujete zvučni signal. (sl. 11)
- Izaberite program KUVANJE NA PARI (STEAM) pritiskom na ikonu . (sl. 12)
- Podrazumevano vreme kuvanja na pari je 20 minuta. Možete da promenite vreme kuvanja na pari u opsegu od 1 do 25 minuta tako što ćete pritisnuti tastere + i -.
- Pritisnite taster za pokretanje/zaustavljanje (START/STOP) da biste pokrenuli program. (sl. 13)

Budite oprezni dok ciklus traje jer vrela voda može da bude izbačena kroz otvor za paru. (sl. 14)

- Obratite pažnju: Ciklus možete da zaustavite bilo kada da biste proverili kako napreduje kuvanje na paru tako što ćete pritisnuti taster za pokretanje/zaustavljanje (START/STOP) ili tako što ćete otvoriti poklopac (A).

 **Oprez:** Pričekajte jedan minut pre otvaranja poklopca (A) da biste izbegli opekotine.

Aparat pamti trenutni ciklus dva minuta tako da može da nastavi ciklus gde je zaustavljen. Nakon dva minuta neaktivnosti, trenutni ciklus će biti otkazan.

- Na završetku programa, čućete zvučni signal.

Obratite pažnju: Pričekajte da se aparat ohladi do sobne temperature, a zatim preostalu vodu prospite iz rezervoara za vodu. Da biste ispraznili ili očistili rezervoar za vodu, pročitajte poglavlje „Čišćenje i uklanjanje kamenca“.

Oprez: Možete da opečete prste parom ili vrelom vodom. Nemojte da dodirujete vruće delove aparata ili paru koja izlazi iz gornjeg dela da biste izbegli opekotine. Postarajte se da i deca slede ovu bezbednosnu meru.

2. Režim podgrevanja

Samo za upotrebu s priloženim keramičkim posudama

- Uključite aparat u utičnicu. (sl. 21)

- Okrenite posudu (F) u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu i odvojite posudu (F) od baze (G). (sl. 22)
- Otvorite rezervoar za vodu (G) tako što ćete poklopac okretati u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu, a zatim ga podignuti. (sl. 23)
- Napunite rezervoar za vodu (G). Nemojte da punite iznad maksimalnog nivoa prikazanog na rezervoaru za vodu (oznaka MaAX). (sl. 24–25)
- Ponovo stavite poklopac rezervoara za vodu okretanjem u smeru kretanja kazaljki na satu (sl. 26).
- Otpustite poklopac i uklonite ga s posude. (sl. 27)
- Stavite skuvanu hranu na podgrevanje u 1 ili 2 priložene keramičke posude (C) (onako kako vama odgovara) (sl. 28)
- Zatvorite posude njihovim poklopcima (B), a zatim ih postavite u korpu za kuvanje na pari (D) (sl. 29 i 29a)
- Postavite korpu za kuvanje na pari sa malim posudama u posudu (F) (sl. 29b)
- Ponovo stavite poklopac (A) na posudu (F), a zatim ga okrenite u smeru kretanja kazaljki na satu da biste ga zaključali. (sl. 29c)
- Postavite posudu (F) na bazu (G) i zaključajte posudu (F) okretanjem u smeru kretanja kazaljki na satu dok ne čujete zvučni signal. (sl. 30)
- Izaberite program PODGREVANJE (REHEAT) pritiskom na ikonu . (sl. 31)
- Podrazumevano vreme kuvanja na pari je 6 minuta. Možete da promenite vreme kuvanja na pari u opsegu od 1 do 10 minuta tako što ćete pritisnuti tastere + i -.

Obratite pažnju: Izaberite najpogodnije vreme za podgrevanje željene hrane. Ciklus možete da zaustavite bilo kada da biste proverili kako napreduje podgrevanje tako što ćete pritisnuti taster za pokretanje/zaustavljanje (START/STOP) ili tako što ćete otvoriti poklopac.

-  **Oprez:** Pričekajte jedan minut pre otvaranja poklopca (A) da biste izbegli opekotine. Aparat pamti trenutni ciklus dva minuta tako da može da nastavi ciklus gde je zaustavljen. Nakon dva minuta neaktivnosti, trenutni ciklus će biti otkazan.
- Pritisnite taster za pokretanje/zaustavljanje (START/STOP) da biste pokrenuli program. (sl. 32)

Budite oprezni dok ciklus traje jer vrela voda može da bude izbačena kroz otvor za paru. (sl. 33)

- Na završetku programa, čućete zvučni signal.

Obratite pažnju: Pričekajte da se aparat ohladi do sobne temperature, a zatim preostalu vodu prospite iz rezervoara za vodu. Da biste ispraznili ili očistili rezervoar za vodu, pročitajte poglavlje „Čišćenje i uklanjanje kamenca“.

Oprez: Možete da opečete prste parom ili vrelom vodom. Nemojte da dodirujete vruće delove aparata ili paru koja izlazi iz gornjeg dela da biste izbegli opekotine. Postarajte se da i deca slede ovu bezbednosnu meru.

1 pakovanje (1 x 120 g) pirea od šargarepe iz frižidera	250 ml vode u korpu za kuvanje na pari	tokom 4 minuta
2 pakovanja (2 x 120 g) pirea od šargarepe iz frižidera	250 ml vode u korpu za kuvanje na pari	tokom 6 minuta

3. Režim odmrzavanja ❄️

Samo za upotrebu s priloženim keramičkim posudama

- Uključite aparat u utičnicu. (sl. 34)
- Okrenite posudu (F) u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu i odvojite posudu (F) od baze (G). (sl. 35)
- Otvorite rezervoar za vodu (G) tako što ćete poklopac okretati u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu, a zatim ga podignuti. (sl. 36)
- Napunite rezervoar za vodu. Nemojte da punite iznad maksimalnog nivoa prikazanog na rezervoaru za vodu (oznaka MAX). (sl. 37–38)
- Ponovo stavite poklopac rezervoara za vodu okretanjem u smeru kretanja kazaljki na satu. (sl. 39)
- Otpustite poklopac i uklonite ga s posude. (sl. 40)
- Stavite zamrznutu hranu u 1 ili 2 priložene keramičke posude (C) (onako kako vama odgovara)
- Zatvorite posude njihovim poklopcima (B), a zatim ih postavite u korpu za kuvanje na pari (D) (sl. 41–41a)
- Postavite korpu za kuvanje na pari sa malim posudama u posudu (F) (sl. 41b)
- Ponovo stavite poklopac (A) na posudu (F), a zatim ga okrenite u smeru kretanja kazaljki na satu da biste ga zaključali. (sl. 42)
- Postavite posudu (F) na bazu (G) i zaključajte posudu (F) okretanjem u smeru kretanja kazaljki na satu dok ne čujete zvučni signal. (sl. 43)
- Izaberite program ODMRZAVANJE (DEFROST) pritiskom na ikonu ❄️. (sl. 44)
- Podrazumevano vreme odmrzavanja je 15 minuta. Možete da promenite vreme kuvanja na paru u opsegu od 1 do 30 minuta tako što ćete pritisnuti tastere + i -.

Obratite pažnju: Izaberite najpogodnije vreme za odmrzavanje željene hrane.

Ciklus možete da zaustavite bilo kada da biste proverili kako napreduje odmrzavanje tako što ćete pritisnuti dugme za pokretanje/zaustavljanje (START/STOP) ili tako što ćete otvoriti poklopac.

⚠️ **Oprez:** Pričekajte jedan minut pre otvaranja poklopca da biste izbegli opekotine. Aparat pamti trenutni ciklus dva minuta tako da može da nastavi ciklus gde je zaustavljen. Nakon dva minuta neaktivnosti, trenutni ciklus će biti otkazan.

- Pritisnite taster za pokretanje/zaustavljanje (START/STOP) da biste pokrenuli program. (sl. 45)

- **Budite oprezni dok ciklus traje jer vrela voda može da bude izbačena kroz otvor za paru. (sl. 46)**

- Na završetku programa, čućete zvučni signal.

Oprez: Možete da opečete prste parom ili vrelom vodom.

Nemojte da dodirujete vruće delove aparata ili paru koja izlazi iz gornjeg dela da biste izbegli opekotine. Postarajte se da i deca slede ovu bezbednosnu meru.

1 pakovanje (1 x 120 g) zamrznutog pirea od šargarepe	250 ml vode u korpu za kuvanje na pari	tokom 15 minuta
2 pakovanja (2 x 120 g) zamrznutog pirea od šargarepe	250 ml vode u korpu za kuvanje na pari	tokom 20 minuta

4. Režim blendiranja

- Okrenite posudu (F) u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu i odvojite posudu (F) od baze (G). (sl. 47)
- Otpustite poklopac i uklonite ga s posude (sl. 48)
- Stavite sečiva (E) u posudu (F) procesora za hranu 4 u 1 Yummy Gourmet. (sl. 49)
- Stavite sastojke u posudu (F) tako da je ne napunite iznad maksimalnog nivoa (oznaka MAX). (sl. 50)
- Ponovo stavite poklopac (A) na posudu (F), a zatim ga okrenite u smeru kretanja kazaljki na satu da biste ga zaključali. (sl. 51)
- Uključite deo za blendiranje u utičnicu. (sl. 52)
- Postavite deo za blendiranje na poklopac posude (A) (sl. 53).
- Pritisnite taster za pokretanje/zaustavljanje (START/STOP) na blenderu za blendiranje dok ne dođete do željene teksture. (sl. 54–55)

100 g luka	tokom 6 pulsiranja x 1 s
200 g almond	blendirajte tokom 30 sekundi na brzini 2 ručnog blendera
20 g peršuna	blendirajte tokom 5 sekundi na brzini 2 ručnog blendera

ČIŠĆENJE/UKLANJANJE KAMENCA

1. Čišćenje aparata

- Nakon svake upotrebe, isključite aparat iz struje. (sl. 56)
- Ostavite da se potpuno ohladi pre čišćenja.
- Proverite da li je aparat dovoljno hladan pre nego što ispraznite posudu (F) i rezervoar za vodu (G).
- Operite sve odvojive delove u toploj vodi s tečnim deterdžentom, isperite i osušite. (sl. 57)

⚠️ **Oprez:** pažljivo rukujte sečivima. Postoji rizik da se posećete. (sl. 58)

- Uklonite gumicu s poklopca i očistite ga toplom vodom i tečnim deterdžentom, a zatim isperite i osušite da biste sprečili da ustajala voda procuri u hranu. (sl. 59)
- Nemojte da uranjate električnu bazu (G) ili poklopac posude (A) u vodu. (sl. 60)
- Nemojte da ispirate električnu bazu (G) ili poklopac posude (A) direktno pod slavinom. (sl. 60)
- Sve delove, osim električne baze (G) ili poklopca posude (A), možete da stavite u mašinu za pranje suđa.

- Nikad nemojte da koristite abrazivna sredstva za čišćenje.
- Boja hrane može da ostavi fleke na delovima. (sl. 66a-66b-66c)

2. Uklanjanje kamenca s aparata

Da bi aparat radio na najbolji način, uklanjajte kamenac nakon svakih 8 upotreba. Da biste ovo uradili:

- Skinite posudu (F) sa baze (G).
- Otvorite rezervoar za vodu (G) skidanjem poklopca. (sl. 61)
- Naspite 175 ml hladne vode u rezervoar za vodu. (sl. 62)
- Dodajte 75 ml vinskog sirćeta. (sl. 63)
- Ostavite da se natapa preko noći. (sl. 64)
- Prospite vodu i sirće iz rezervoara za vodu. (sl. 65–66)
- Nekoliko puta isperite unutrašnjost rezervoara za vodu toplom vodom.
- Ako naslage kamenca ne budu potpuno uklonjene, ponovite gore navedene korake.
- Nikad nemojte da koristite abrazivna sredstva za čišćenje.

REŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Razlog	Rešenje
Aparat ne radi.	Aparat nije priključen u struju. Posuda ili poklopac za posudu nisu ispravno zaključani.	Proverite da li je aparat ispravno priključen u struju. Ispravno zaključajte posudu i poklopac za posudu na bazi.
Aparat ne greje.	Niste pritisnuli taster za pokretanje/zaustavljanje (START/STOP). Rezervoar za vodu je prazan.	Pritisnite taster za pokretanje/zaustavljanje (START/STOP). Napunite rezervoar za vodu do oznake MAX.
Para izlazi iz spoja poklopca i aparata.	Poklopac nije pravilno postavljen.	Proverite da li su poklopac i gumica ispravno namešteni.
Hrana nije dobro kuvana.	Vode nema nikako ili dovoljno u rezervoaru za vodu ili je vreme kuvanja isuviše kratko.	Pre i tokom kuvanja proveravajte nivo vode u rezervoaru za vodu. Ako nema vode tokom kuvanja, aparat više neće proizvoditi paru ili kuvati hranu. Produžite vreme kuvanja.
Hrana se nije odmrzla nakon ciklusa odmrzavanja.	Ima previše hrane za odmrzavanje ili nije odmrzavana dovoljno dugo.	Ponovo pokrenite ciklus odmrzavanja.
Simbol E1 se pojavio na kontrolnoj tabli. + crveno trepćuće svetlo	U rezervoaru za vodu nema dovoljno vode.	Napunite rezervoar za vodu nakon što prođe jedan minut da biste sprečili mlazeve pare i moguće opekotine
Simbol E2 se pojavio na kontrolnoj tabli.	Poklopac rezervoara za vodu nije postavljen ili nije ispravno zaključan.	Pravilno zatvorite poklopac.

Problem	Razlog	Rešenje
Voda ističe iz baze.	Došlo je do curenja iz grejača.	Odnosite aparat u odobreni servisni centar.
Potrebno je više vremena za kuvanje hrane nego ranije.	Grejač je prekriven kamencem.	Uklonite kamenac s grejača (vidi deo „Čišćenje/uklanjanje kamenca“).
Iz rezervoara za vodu dolazi neprijatan miris prilikom prve upotrebe.	Niste očistili rezervoar za vodu pre prve upotrebe.	Pročitajte poglavlje „Čišćenje/uklanjanje kamenca“ da biste očistili rezervoar za vodu, a zatim pokrenite ciklus kuvanja na pari kada je činija prazna.
Hrana se nije ravnomerno zagrejala.	Komadi u posudi su previše veliki.	Nasecite hranu na sitnije komade (kockice maksimalne veličine 1 cm).
Posuda za čuvanje hrane curi tokom podgrevanja/odmrzavanja.	Poklopac posude za čuvanje hrane nije pravilno postavljen.	Pre postavljanja posude za čuvanje hrane u posudu radi podgrevanja/odmrzavanja, proverite da li je poklopac ispravno zatvoren.
Na rezervoaru za vodu, poklopcu za rezervoar, posudi i poklopcu za posudu pojavile su se bele tačke.	Na ovim delovima se nakupio kamenac.	Ovo je normalno. Redovno uklanjajte kamenac. Vlažnom krpom očistite poklopac rezervoara za vodu, posudu i njen poklopac. Uklonite kamenac iz rezervoara za vodu. Pročitajte deo „Čišćenje/uklanjanje kamenca“.

WICHTIGE EMPFEHLUNGEN

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie diese Anleitungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.

- Dieses Gerät kann von Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse oder mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten verwendet werden, sofern sie für die sichere Bedienung des Geräts geschult wurden, beaufsichtigt werden und die damit verbundenen Risiken kennen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, sofern sie für die sichere Bedienung des Geräts geschult wurden, beaufsichtigt werden und die Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf nicht von Kindern unter acht Jahren durchgeführt werden. Die Reinigung und Pflege des Geräts von Kindern ab 8 Jahren muss beaufsichtigt werden. Das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahren.
- Dieses Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis nicht benutzt werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder haben Anweisungen zur sicheren Bedienung des Geräts erhalten.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Beschädigte Netzkabel dürfen aus Sicherheitsgründen nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer Person mit vergleichbarer Qualifikation ausgetauscht werden.
- Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Das Gerät kann in einer Höhe von bis zu 2.000 m verwendet werden
- Dieses Gerät kann von Kindern ab acht Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten und ohne Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, solange die Personen ordnungsgemäß beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch konzipiert.
- Es ist nicht für den Einsatz in den folgenden Fällen vorgesehen und die Garantie gilt in diesen Fällen nicht:
 - in Personalpausenräumen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
 - auf Bauernhöfen
 - durch Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen
 - in Bed-and-Breakfast-Einrichtungen
- Vorsicht beim Gießen heißer Flüssigkeiten in die Küchenmaschine oder den Mixer, da die Gefahr besteht, dass die Flüssigkeit plötzlich herausspritzt.
- Wenn das Gerät unbeaufsichtigt gelassen, zusammengesetzt, zerlegt oder gereinigt wird, muss es stets von der Stromquelle getrennt werden. Wenn dieses Symbol  auf dem Gerät angezeigt wird, bedeutet das: „Achtung: Zugängliche Oberflächen können heiß sein, wenn das Gerät läuft. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen des Geräts.“
- Zu Ihrer Sicherheit entspricht dieses Gerät den geltenden Normen und Bestimmungen (Richtlinien zu Niederspannung, elektromagnetischer Verträglichkeit, Materialien, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, Umwelt usw.)
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Reinigen Sie Zubehör und Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, mit einem feuchten Tuch oder Schwamm mit Spülmittel. Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch oder Schwamm. Trocknen Sie die Zubehöerteile und Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, mit einem trockenen Tuch ab.
- Achtung: Die Oberfläche des Heizelements bleibt nach dem Gebrauch noch eine Zeitlang heiß.
- Sie können sich verbrennen, wenn Sie mit heißen Oberflächen, heißem Wasser, heißem Dampf oder heißen Lebensmitteln in Berührung kommen.
- Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es Dampf erzeugt, und tragen Sie Schutzhandschuhe zum Entfernen des Deckels und des Dampfaufsatzes.
- Die Verwendung einer Mikrowelle zum Erhitzen von Lebensmitteln in den bereitgestellten Aufbewahrungsbehältern kann den Nährwert der Lebensmittel beeinträchtigen und zu ungleichmäßiger Erwärmung führen. Mischen Sie die erhitzten Lebensmittel immer, um eine gleichmäßige Wärmeverteilung zu gewährleisten, und testen Sie die Temperatur vor dem Servieren.
- Überprüfen Sie, ob die Versorgungsspannung der auf dem Gerät angezeigten entspricht (z. B. Wechselstrom).

- Platzieren Sie das Gerät nicht neben einer Wärmequelle oder auf einer Kochplatte, da dies zu schweren Schäden führen kann.
- Benutzen Sie kein Verlängerungskabel. Wenn Sie sich dafür entscheiden, ein Verlängerungskabel auf eigene Gefahr zu verwenden, verwenden Sie nur ein Verlängerungskabel, das sich in gutem Zustand befindet, über einen geerdeten Stecker verfügt und mit der Stromversorgung des Geräts kompatibel ist.
- Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wänden oder Schränken, da der erzeugte Dampf Schäden verursachen kann.
- Garzeiten sind nur Richtwerte.
- Lassen Sie das Kabel nicht herunterhängen.
- Schließen Sie das Gerät immer an eine geerdete Steckdose an.
- Auf einer ebenen und stabilen Arbeitsfläche entfernt von Spritzwasser aufstellen.
- Den Stecker des Geräts nicht aus der Steckdose ziehen, indem Sie am Kabel ziehen.

Achten Sie beim Bewegen des Geräts darauf, dass keine enthaltenen Flüssigkeiten verschüttet werden.

- Das Gerät darf in den folgenden Fällen nicht verwendet werden:
 - wenn das Gerät oder das Netzkabel beschädigt ist.
 - wenn das Gerät fallen gelassen wurde und beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.

In diesem Fall muss das Gerät an Ihre lokale Kundendienstzentrale gesendet werden.

- Zerlegen Sie das Gerät niemals selbst.
- Die Haftung des Herstellers und die Garantie gelten nicht bei professioneller Nutzung, unsachgemäßer Verwendung oder bei Verwendung, die nicht der Betriebsanleitung entspricht.
- Um Unfallgefahr durch unerwartetes Zurücksetzen der Überhitzungsschutzvorrichtung zu vermeiden, schließen Sie dieses Gerät nicht an eine externe Anschlussvorrichtung (z. B. Timer) oder an einen Stromkreis an, der regelmäßig vom Stromversorger unterbrochen wird.
- Wenn der Dampfvorgang abgeschlossen ist, tritt eine Zeitlang weiterhin heißer Dampf durch den Dampfauslass im Deckel des Aufsatzes aus.
- Platzieren Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe einer Kochplatte oder eines heißen Herds.
- Den Aufsatz oder andere Teile des Geräts nicht in einer Mikrowelle verwenden, da die Metallteile dafür nicht geeignet sind, mit Ausnahme der beiden mitgelieferten Keramikgefäße und Deckel.

- Erhitzen Sie die Keramikgefäße oder anderes Zubehör nicht im Backofen.
- Sterilisieren Sie niemals den Aufsatz oder andere Teile des Geräts in einem Sterilisator, da die Metallteile für diesen Gebrauch nicht geeignet sind.
- Lassen Sie das Gerät eine Minute abkühlen, bevor Sie weitere Zutaten garen.
- Achten Sie vor dem Öffnen des Deckels und dem Hinzufügen weiterer Zutaten darauf, dass der Deckel nach dem Kochen ausreichend abgekühlt ist.
- Überprüfen Sie die Temperatur der Lebensmittel immer auf Ihrem Handrücken, bevor Sie Ihr Kind füttern.
- Überprüfen Sie immer die Konsistenz der Nahrung für kleine Kinder. Stellen Sie sicher, dass sich keine Klumpen in den Lebensmitteln befinden.
- Verwenden Sie niemals Bleichmittel oder Produkte auf Chlorbasis auf der Oberfläche Ihrer Utensilien, auch nicht in verdünnter Form. Die Mittel sind extrem korrosiv, wenn sie mit Edelstahl in Kontakt kommen.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Werfen Sie sie nicht weg.
- Wenn das Gerät in einem anderen Land als dem, in dem es erworben wurde, verwendet wird, lassen Sie es in Anbetracht der unterschiedlichen geltenden Normen von einer autorisierte Kundendienstzentrale überprüfen.
- Das Gerät ist nicht zum Zerkleinern harter Zutaten wie Eiswürfel oder Würfelzucker konzipiert.
- Verwenden Sie die Dampfgarfunktion nicht ohne Wasser (wenn sich kein Wasser im Wassertank befindet, wird die Fehlermeldung E1 angezeigt).
- Stellen Sie sicher, dass Sie den Wassertank nur bis zu seiner maximalen Kapazität (250 ml) füllen.
- Achten Sie beim Dämpfen von Zutaten darauf, dass der Aufsatz nicht überfüllt wird (siehe max. Füllstand).
- Beim Pürieren von Zutaten darf der auf dem Aufsatz angegebene maximale Füllstand nicht überschritten werden.
- Führen Sie keine Gegenstände in den Wassertank ein.
- Regelmäßiges Entkalken verhindert Schäden am Gerät.
- Bei Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienst oder besuchen Sie die Website „groupe-seb.com“

Umweltschutz

- Das Gerät wurde so entwickelt, dass Sie es viele Jahre nutzen können. Sollten Sie jedoch darüber nachdenken, Ihr Gerät auszutauschen, überlegen Sie sich, wie Sie dennoch die Umwelt schützen können.
- Autorisierte Kundendienstzentralen nehmen Ihre gebrauchten Geräte zurück und entsorgen sie umweltgerecht.

Achten Sie auf die Umwelt!



- ① Ihr Gerät enthält viele wiederverwertbare oder recycelbare Materialien.
- ➔ Geben Sie es zur Entsorgung bei einer Sammelstelle ab.

PRODUKTBESCHREIBUNG

- A – Deckel

B – Deckel Keramikgefäß

C – Keramikgefäße

D – Dampfinsatz

E – Klingen

F – Aufsatz (Wählen Sie die gewünschte Position mit Griff auf der rechten oder linken Seite)

G – Basis/Wassertank
- H – Spatel

I – Taste für Aufwärmfunktion

J – Taste für Dampffunktion

K – Taste für Auftaufunktion

L – Timer

M – +/- Einstellungstasten

N – Start-/Stopp-Taste

BENUTZUNG

Die praktischen Funktionen der 4-in-1-Küchenmaschine Yummy Gourmet ermöglichen Ihnen, gesunde Mahlzeiten für Ihre Kinder ab einem sehr frühen Alter zuzubereiten. Stellen Sie mit den kleinen Keramikgefäßen, die im Lieferumfang des Geräts enthalten sind, eine Vielzahl praktischer Mahlzeiten für Ihr Kind zusammen, die Sie aufbewahren oder an jeden Ort mitnehmen können.

Mit der Küchenmaschine Yummy Gourmet können Sie aus einer Reihe von Zubereitungsmethoden wählen: Lebensmittel dämpfen, Zutaten pürieren und Lebensmittel mit nur einem Gerät aufwärmen und auftauen.

- Achtung:** Dieses Gerät ist NICHT für die folgenden Anwendungen bestimmt:
- Kochen gefrorener, roher Zutaten
 - Kochen zuvor pürierter Zutaten ohne Aufbewahrungsbehälter
 - Kochen derselben Zutaten für über 30 Minuten
 - Kochen von Reis und Pasta
 - Erhitzen oder Aufwärmen von Flüssigkeiten wie Suppen, Saucen oder Wasser
 - Warmhalten von Lebensmitteln über mehrere Stunden
 - Zerkleinern harter Zutaten wie Eiswürfel oder Würfelzucker oder klebriger Zutaten wie Käse

Vor dem ersten Gebrauch

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- Entfernen Sie die Schutzfolie vom Display.
- Entriegeln Sie den Deckel (A) und heben Sie ihn an.
- Reinigen Sie den Deckel (A) mit einem feuchten, nicht scheuernden Schwamm.
- Waschen Sie alle abnehmbaren Teile (Aufsatz (F), Einsatz (D), Keramikgefäße (C), Silikondeckel (B), Klingen (E)) in warmem Wasser mit Spülmittel und trocknen Sie sie ab.

Bitte beachten: Wir empfehlen, vor dem ersten Gebrauch des Geräts einen Dampfgarvorgang mit einem leeren Aufsatz (F) durchzuführen.

1. Kochmethode

Achtung: Überprüfen Sie immer die Temperatur von gekochten Lebensmitteln auf einem empfindlichen Teil Ihrer Haut, um sicherzustellen, dass das Lebensmittel für Ihr Baby geeignet ist.

Verwenden Sie keine Gewürze oder Flüssigkeiten im Wassertank (G) – nur Wasser. Vergewissern Sie sich vor Beginn, dass sich Wasser im Wassertank (G) befindet.

Bemerkung: Der Yummy Gourmet ist ideal für ein portionsweises Kochen (alles, was nach dem Pürieren übrig bleibt, kann in Aufbewahrungsbehältern aufbewahrt werden).

Um eine optimale Konsistenz bei kleineren Mengen zu gewährleisten, entfernen Sie das Wasser nach Abschluss des Garvorgangs und vor dem Pürieren vom Boden des Aufsatzes.

Kürbispüree	250 ml Wasser im Wassertank	250 g Kürbis	20 min kochen	Pürieren für 30 Sek. bis 1 Min.
		80 g Kartoffeln		
Hähnchen- Zucchini-Püree		200 g Zucchini	20min kochen	Pürieren für 30 Sek. bis 1 Min.
		120g Kartoffeln		
		30 g Hähnchen		
Grünes Püree		130 g Bohnen	20 min kochen	Pürieren für 30 Sek. bis 1 Min.
		270 g Erbsen		
Shepherd's Pie		300 g Kartoffeln	25 min kochen	Pürieren für 30 Sek. bis 1 Min.
		50 g Rinderhack		
Bananen- Birnen-Kompott		150 g Birnen	10 min kochen	Pürieren für 30 Sek. bis 1 Min.
		250 g Banane		

1.1. Dämpfen mit Pürieren

- Schließen Sie das Gerät an (Abb. 1).
- Drehen Sie den Aufsatz (F) gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu entriegeln, und entfernen Sie ihn von der Basis (G) (Abb. 2).
- Öffnen Sie den Wassertank (G), indem Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn drehen und dann anheben (Abb. 3).
- Füllen Sie den Wassertank (G). Füllen Sie das Wasser nicht über den auf dem Wassertank angegebenen Höchststand (MAX-Markierung) (Abb. 4 und 5).
- Setzen Sie den Deckel wieder auf den Wassertank, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen (Abb. 6). Fehlt der Deckel oder ist er falsch eingesetzt, wird auf dem Display die Fehlermeldung „E2“ angezeigt.
- Lösen Sie den Deckel und entfernen Sie ihn vom Aufsatz (Abb. 7).

- Setzen Sie Klingen (E) in den Aufsatz (F) der 4-in-1-Küchenmaschine Yummy Gourmet ein. (Abb. 8).
- Geben Sie die Zutaten in den Aufsatz (F), ohne sie über die Max-Markierung zu füllen (Abb. 9).
- Setzen Sie den Deckel (A) wieder auf den Aufsatz (F) und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn zu verriegeln (Abb. 10).
- Setzen Sie den Aufsatz (F) auf die Basis (G) und verriegeln Sie ihn, indem Sie den Aufsatz im Uhrzeigersinn drehen, bis ein Signalton ertönt (Abb. 11).
- Wählen Sie das Dampfprogramm durch Drücken des Symbols  (Abb. 12) aus.
- Die standardmäßige Garzeit beträgt 20 Minuten. Sie können die Garzeit durch Drücken der Tasten + und - zwischen 1 und 25 Minuten ändern.
- Drücken Sie die Start-/Stopp-Taste, um das Programm zu starten (Abb. 13).
- **Seien Sie vorsichtig, während das Programm läuft, da heißes Wasser aus dem Dampfauslauf austreten kann (Abb. 14).**

Bitte beachten: Sie können das Programm jederzeit unterbrechen, um den Dampfvorgang zu überprüfen, indem Sie die Start-/Stopp-Taste drücken oder den Deckel (A) öffnen.

 **Achtung:** Warten Sie eine Minute, bevor Sie den Deckel (A) öffnen, um Verbrennungen zu vermeiden. Das Gerät speichert den aktuellen Zyklus zwei Minuten lang, sodass der Zyklus an der Stelle fortgesetzt werden kann, an dem er angehalten wurde. Nach zwei Minuten Pause wird der aktuelle Zyklus abgebrochen.

- Am Ende des Programms hören Sie einen Signalton.
- Warten Sie eine Minute, bevor Sie Ihre Speisen pürieren.
- Zum Pürieren setzen Sie den Mixer auf den Deckel des Aufsatzes (A) und schließen Sie ihn an (Abb. 15 und 15a).
- Drücken Sie die Start-/Stopp-Taste auf dem Mixer, bis die gewünschte Textur erreicht ist (Abb. 16 und 17).
-  **Achtung:** Überprüfen Sie nach dem Pürieren immer die Konsistenz der Speisen. Es dürfen keine Stückchen mehr enthalten sein, um eine Erstickungsgefahr für Ihr Kind zu vermeiden. Wenn die Textur nicht fein genug ist, wiederholen Sie die Schritte für das Pürieren.
- Bewahren Sie Lebensmittel bei Bedarf in den kleinen Keramikgefäßen (C) auf und servieren Sie den Rest in einer geeigneten Schale (Abb. 20).

Bitte beachten: Warten Sie etwa fünf Minuten, bis das Gerät auf Raumtemperatur abgekühlt ist, gießen Sie dann das restliche Wasser aus dem Tank. Lesen Sie zum Entleeren oder Reinigen des Wassertanks das Kapitel „Reinigung und Entkalken“.

Achtung: Dampf oder heißes Wasser können zu Verbrennungen an Ihren Fingern führen. Berühren Sie nicht die heißen Teile des Geräts oder den von oben austretenden Dampf, um Verbrennungen zu vermeiden. Achten Sie darauf, dass auch Kinder diese Sicherheitsmaßnahmen befolgen.

Wenn die Zutaten an den Klingen haften bleiben, ziehen Sie den Netzstecker des Geräts und entfernen Sie sie mit dem Spatel.

1,2. Dämpfen ohne Pürieren

- Schließen Sie das Gerät an (Abb. 1).
- Drehen Sie den Aufsatz (F) gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu entriegeln, und entfernen Sie ihn von der Basis (G) (Abb. 2).
- Öffnen Sie den Wassertank (G), indem Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn drehen und dann anheben (Abb. 3).
- Füllen Sie den Wassertank (G). Füllen Sie das Wasser nicht über den auf dem Wassertank angegebenen Höchststand (MAX-Markierung) (Abb. 4 und 5).
- Setzen Sie den Deckel wieder auf den Wassertank, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen (Abb. 6).
- Lösen Sie den Deckel und entfernen Sie ihn vom Aufsatz (Abb. 7).
- Setzen Sie den Dampfeinsatz (D) in den Aufsatz (F) ein.
- Geben Sie die Zutaten in den Dampfeinsatz (D) und achten Sie dabei auf die in der Tabelle angegebenen Höchstmengen.
- Setzen Sie den Deckel (A) wieder auf den Aufsatz (F) und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn zu verriegeln (Abb. 10).
- Setzen Sie den Aufsatz (F) auf die Basis (G) und verriegeln Sie den Aufsatz (F), indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen, bis ein Signalton ertönt (Abb. 11).
- Wählen Sie das Dampfprogramm durch Drücken des Symbols  aus (Abb. 12).
- Die standardmäßige Garzeit beträgt 20 Minuten. Sie können die Garzeit durch Drücken der Tasten + und - zwischen 1 und 25 Minuten ändern.
- Drücken Sie die Start-/Stopp-Taste, um das Programm zu starten (Abb. 13).

Seien Sie vorsichtig, während das Programm läuft, da heißes Wasser aus dem Dampfauslauf austreten kann (Abb. 14).

- Bitte beachten: Sie können das Programm jederzeit unterbrechen, um den Dampfvorgang zu überprüfen, indem Sie die Start-/Stopp-Taste drücken oder den Deckel (A) öffnen.  **Achtung:** Warten Sie eine Minute, bevor Sie den Deckel (A) öffnen, um Verbrennungen zu vermeiden. Das Gerät speichert den aktuellen Zyklus zwei Minuten lang, sodass der Zyklus an der Stelle fortgesetzt werden kann, an dem er angehalten wurde. Nach zwei Minuten Pause wird der aktuelle Zyklus abgebrochen.
- Am Ende des Programms hören Sie einen Signalton.

Bitte beachten: Warten Sie, bis das Gerät auf Raumtemperatur abgekühlt ist und gießen Sie dann das restliche Wasser aus dem Tank. Lesen Sie zum Entleeren oder Reinigen des Wassertanks das Kapitel „Reinigung und Entkalken“.

Achtung: Dampf oder heißes Wasser können zu Verbrennungen an Ihren Fingern führen. Berühren Sie nicht die heißen Teile des Geräts oder den von oben austretenden Dampf, um Verbrennungen zu vermeiden. Achten Sie darauf, dass auch Kinder diese Sicherheitsmaßnahmen befolgen.

2. Aufwärmmodus

Modus nur mit den mitgelieferten Keramikgefäßen verwenden.

- Schließen Sie das Gerät an (Abb. 21).
- Drehen Sie den Aufsatz (F) gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu entriegeln, und entfernen Sie ihn von der Basis (G) (Abb. 22).

- Öffnen Sie den Wassertank (G), indem Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn drehen und dann anheben (Abb. 23).
- Füllen Sie den Wassertank (G). Füllen Sie das Wasser nicht über den auf dem Wassertank angegebenen Höchststand (MAX-Markierung) (Abb. 24 und 25).
- Setzen Sie den Deckel wieder auf den Wassertank, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen (Abb. 26).
- Lösen Sie den Deckel und entfernen Sie ihn vom Aufsatz (Abb. 27).
- Füllen Sie die Speisen zum Aufwärmen in eines oder zwei der mitgelieferten kleinen Keramikgefäße (C) (Abb. 28).
- Schließen Sie die Gefäße mit der Abdeckung (B) und stellen Sie sie in den Dampfeinsatz (D) (Abb. 29 und 29a).
- Setzen Sie den Dampfeinsatz mit den kleinen Gefäßen in den Aufsatz (F) (Abb. 29b).
- Setzen Sie den Deckel (A) wieder auf den Aufsatz (F) und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn zu verriegeln (Abb. 29c).
- Setzen Sie den Aufsatz (F) auf die Basis (G) und verriegeln Sie den Aufsatz (F), indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen, bis ein Signalton ertönt (Abb. 30).
- Wählen Sie das Aufwärmprogramm durch Drücken des Symbols  aus (Abb. 31).
- Die standardmäßige Garzeit beträgt 6 Minuten. Sie können die Garzeit durch Drücken der Tasten + und - zwischen 1 und 10 Minuten ändern.

Bitte beachten: Wählen Sie die Zeit aus, die am besten für die Lebensmittel geeignet ist, die Sie aufwärmen möchten. Sie können das Programm jederzeit unterbrechen, um den Aufwärmvorgang zu überprüfen, indem Sie die Start-/Stopp-Taste drücken oder den Deckel öffnen.

-  **Achtung:** Warten Sie eine Minute, bevor Sie den Deckel (A) öffnen, um Verbrennungen zu vermeiden. Das Gerät speichert den aktuellen Zyklus zwei Minuten lang, sodass der Zyklus an der Stelle fortgesetzt werden kann, an dem er angehalten wurde. Nach zwei Minuten Pause wird der aktuelle Zyklus abgebrochen.
- Drücken Sie die Start-/Stopp-Taste, um das Programm zu starten (Abb. 32).
- **Seien Sie vorsichtig, während das Programm läuft, da heißes Wasser aus dem Dampfauslauf austreten kann (Abb. 33).**
- Am Ende des Programms hören Sie einen Signalton.

Bitte beachten: Warten Sie, bis das Gerät auf Raumtemperatur abgekühlt ist und gießen Sie dann das restliche Wasser aus dem Tank. Lesen Sie zum Entleeren oder Reinigen des Wassertanks das Kapitel „Reinigung und Entkalken“.

Achtung: Dampf oder heißes Wasser können zu Verbrennungen an Ihren Fingern führen. Berühren Sie nicht die heißen Teile des Geräts oder den von oben austretenden Dampf, um Verbrennungen zu vermeiden. Achten Sie darauf, dass auch Kinder diese Sicherheitsmaßnahmen befolgen.

1 Portion (1x120 g) Karottenpüree aus dem Kühlschrank	250 ml Wasser im Dampfkocher	4 Minuten
2 Portionen (2x120 g) Karottenpüree aus dem Kühlschrank	250 ml Wasser im Dampfkocher	6 Minuten

3. Auftaumodus

Modus nur mit den mitgelieferten Keramikgefäßen verwenden.

- Schließen Sie das Gerät an (Abb. 34).
- Drehen Sie den Aufsatz (F) gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu entriegeln, und entfernen Sie ihn von der Basis (G) (Abb. 35).
- Öffnen Sie den Wassertank (G), indem Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn drehen und dann anheben (Abb. 36).
- Füllen Sie den Wassertank. Füllen Sie das Wasser nicht über den auf dem Wassertank angegebenen Höchststand (MAX-Markierung) (Abb. 37 und 38).
- Setzen Sie den Deckel wieder auf den Wassertank, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen (Abb. 39).
- Lösen Sie den Deckel und entfernen Sie ihn vom Aufsatz (Abb. 40).
- Füllen Sie die gefrorene Zubereitung in eines oder zwei der mitgelieferten kleinen Keramikgefäße.
- Schließen Sie die Gefäße mit dem Deckel (B) und stellen Sie sie in den Dampfeinsatz (D) (Abb. 41 und 41a).
- Setzen Sie den Dampfeinsatz mit den kleinen Gefäßen in den Aufsatz (F) (Abb. 41b).
- Setzen Sie den Deckel (A) wieder auf den Aufsatz (F) und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn zu verriegeln (Abb. 42).
- Setzen Sie den Aufsatz (F) auf die Basis (G) und verriegeln Sie den Aufsatz (F), indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen, bis ein Signalton ertönt (Abb. 43).
- Wählen Sie das Auftauprogramm durch Drücken des Symbols  aus (Abb. 44).
- Die Standardauftauzeit beträgt 15 Minuten. Sie können die Garzeit durch Drücken der Tasten + und - zwischen 1 und 30 Minuten ändern.

Bitte beachten: Wählen Sie die Zeit aus, die am besten für die Lebensmittel geeignet ist, die Sie auftauen möchten. Sie können das Programm jederzeit unterbrechen, um den Auftauvorgang zu überprüfen, indem Sie die Start-/Stopp-Taste drücken oder den Deckel öffnen.

 **Achtung:** Warten Sie eine Minute, bevor Sie den Deckel öffnen, um Verbrennungen zu vermeiden. Das Gerät speichert den aktuellen Zyklus zwei Minuten lang, sodass der Zyklus an der Stelle fortgesetzt werden kann, an dem er angehalten wurde. Nach zwei Minuten Pause wird der aktuelle Zyklus abgebrochen.

- Drücken Sie die Start-/Stopp-Taste, um das Programm zu starten (Abb. 45).
- **Seien Sie vorsichtig, während das Programm läuft, da heißes Wasser aus dem Dampfauslauf austreten kann (Abb. 46).**
- Am Ende des Programms hören Sie einen Signalton.

Achtung: Dampf oder heißes Wasser können zu Verbrennungen an Ihren Fingern führen. Berühren Sie nicht die heißen Teile des Geräts oder den von oben austretenden Dampf, um Verbrennungen zu vermeiden. Achten Sie darauf, dass auch Kinder diese Sicherheitsmaßnahmen befolgen.

1 Portion (1x120 g) gefrorenes Karottenpüree	250 ml Wasser im Dampfkocher	15 Minuten
2 Portionen (2x120 g) gefrorenes Karottenpüree	250 ml Wasser im Dampfkocher	20 Minuten

4. Püriermodus

- Drehen Sie den Aufsatz (F) gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu entriegeln, und entfernen Sie ihn von der Basis (G) Abb. 47).
- Lösen Sie den Deckel und entfernen Sie ihn von der Schüssel (Abb. 48)
- Setzen Sie Klingen (E) in den Aufsatz (F) der 4-in-1-Küchenmaschine Yummy Gourmet ein. (Abb. 49).
- Geben Sie die Zutaten in den Aufsatz (F), ohne sie über die Max-Markierung zu füllen (Abb. 50).
- Setzen Sie den Deckel (A) wieder auf den Aufsatz (F) und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn zu verriegeln (Abb. 51).
- Schließen Sie den Mixer an (Abb. 52).
- Setzen Sie den Mixer auf den Deckel (A) des Aufsatzes (Abb. 53).
- Drücken Sie die Start-/Stopp-Taste auf dem Mixer, bis die gewünschte Textur erreicht ist (Abb. 54 und 55).

100 g Zwiebel	6x1 s
200 g Mandeln	30 Sekunden auf Geschwindigkeitsstufe 2 des Handmixers
20 g Petersilie	5 Sekunden auf Geschwindigkeitsstufe 2 des Handmixers

REINIGUNG/ENTKALKEN

1. Reinigen des Geräts

- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose (Abb. 56).
- Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung vollständig abkühlen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausreichend abgekühlt ist, bevor Sie den Aufsatz (F) und den Wassertank (G) leeren.
- Reinigen Sie alle abnehmbaren Teile in warmem Wasser mit Spülmittel und trocknen Sie sie ab (Abb. 57).
- ⚠ **Achtung:** Gehen Sie vorsichtig mit den Klingen um. Es besteht die Gefahr, dass Sie sich schneiden (Abb. 58).
- Entfernen Sie die Dichtung vom Deckel des Aufsatzes. Reinigen Sie sie mit warmem Wasser und Spülmittel. Spülen Sie die Dichtung anschließend ab und trocknen Sie sie ab, damit kein stehendes Wasser in die Lebensmittel tropfen kann (Abb. 59).
- Tauchen Sie die elektrische Basis (G) oder den Deckel (A) des Aufsatzes nicht in Wasser (Abb. 60).
- Spülen Sie die elektrische Basis (G) oder den Deckel des Aufsatzes (A) nicht direkt unter fließendem Wasser ab (Abb. 60).
- Sie können alle Teile außer der elektrischen Basis (G) und dem Deckel des Aufsatzes (A) im Geschirrspüler reinigen.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Lebensmittelfarbstoffe können die Komponenten verfärben (Abb. 66A, 66b, 66c).

2. Entkalken des Geräts

Damit Ihr Gerät optimal läuft, entkalken Sie es alle 8 Anwendungen. So gehen Sie vor:

- Nehmen Sie den Aufsatz (F) von der Basis (G) ab.
- Öffnen Sie den Wassertank (G), indem Sie den Deckel abnehmen (Abb. 61).
- Gießen Sie 175 ml kaltes Wasser in den Wassertank (Abb. 62).
- Fügen Sie 75 ml weißen Essig hinzu (Abb. 63).
- Lassen Sie die Mischung über Nacht einweichen (Abb. 64).
- Gießen Sie Wasser und Essig aus dem Tank (Abb. 65 und 66).
- Spülen Sie den Wassertank mehrmals mit warmem Wasser aus.
- Wenn die Kalkablagerungen nicht vollständig entfernt wurden, wiederholen Sie die obigen Schritte.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Das Gerät ist nicht richtig angeschlossen. Die Schüssel oder der Deckel sind nicht richtig eingerastet	Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig angeschlossen ist. Sorgen Sie dafür, dass die Schüssel und der Deckel ordnungsgemäß einrasten
Das Gerät heizt sich nicht auf.	Sie haben die Start-/Stopp-Taste nicht gedrückt. Der Wassertank ist leer.	Drücken Sie die Start-/Stopp-Taste. Füllen Sie den Wassertank bis zur MAX-Markierung.
Zwischen dem Deckel und dem Gerät tritt Dampf aus.	Der Deckel wurde nicht richtig aufgesetzt.	Überprüfen Sie, ob der Deckel und die Dichtung richtig angebracht sind.
Die Lebensmittel sind nicht richtig gar.	Es ist kein oder nicht ausreichend Wasser im Wassertank oder die Garzeit ist zu kurz.	Überprüfen Sie vor und während des Garvorgangs den Wasserstand im Wassertank. Wenn während des Garvorgangs kein Wasser mehr vorhanden ist, erzeugt das Gerät keinen Dampf mehr und die Speisen werden nicht mehr gegart. Erhöhen Sie die Garzeit.
Die Lebensmittel sind nach einem Auftauvorgang nicht aufgetaut.	Die Lebensmittelmenge ist zu groß oder die Auftauzeit war zu kurz.	Starten Sie den Auftauzyklus erneut.
„E1“ wird auf dem Bedienfeld angezeigt. Ein Licht blinkt rot.	Der Wassertank enthält nicht genügend Wasser.	Warten Sie eine Minute und füllen Sie dann den Wassertank, um das Auftreten von Dampf und mögliche Verbrennungen zu verhindern.
„E2“ wird auf dem Bedienfeld angezeigt.	Der Deckel des Wassertanks ist nicht aufgesetzt oder nicht ordnungsgemäß verriegelt.	Schließen Sie den Deckel ordnungsgemäß.

Wasser fließt aus der Basis.	Das Heizelement ist undicht.	Bringen Sie das Gerät zu einer autorisierten Kundendienstzentrale.
Das Kochen dauert länger als zuvor.	Das Heizelement hat Kalkablagerungen.	Entkalken Sie das Heizelement (siehe Abschnitt „Reinigung/Entkalken“).
Beim ersten Gebrauch des Wassertanks entweicht ein unangenehmer Geruch.	Sie haben den Wassertank vor der ersten Verwendung nicht gereinigt.	Lesen Sie das Kapitel „Reinigung/Entkalken“, um den Wassertank zu reinigen. Führen Sie dann mit einem leeren Aufsatz einen Dampfgarvorgang durch.
Das Essen ist nicht gleichmäßig erhitzt.	Die Stücke im Aufsatz sind zu groß.	Schneiden Sie die Lebensmittel in kleinere Stücke (max. 1 cm).
Der Aufbewahrungsbehälter ist während des Aufwärmens/Auftauens undicht.	Der Deckel des Aufbewahrungsbehälters ist nicht richtig angebracht.	Bevor Sie den Aufbewahrungsbehälter zum Aufwärmen/Auftauen in den Aufsatz stellen, vergewissern Sie sich, dass der Deckel richtig geschlossen ist.
Auf dem Wassertank, seinem Deckel, dem Aufsatz und seinem Deckel befinden sich weiße Punkte.	Dabei handelt es sich um Kalkablagerungen.	Das ist normal. Entfernen Sie Kalkablagerungen regelmäßig. Reinigen Sie den Deckel des Wassertanks sowie den Aufsatz und seinen Deckel mit einem feuchten Tuch. Entkalken Sie den Wassertank. Lesen Sie den Abschnitt „Reinigung/Entkalken“.
Die Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sind verschmutzt.	Lebensmittel können Teile verschmutzen, mit denen sie in Berührung kommen.	Das ist normal. Alle Teile können weiterhin sicher verwendet werden und beeinträchtigen nicht die zubereiteten Lebensmittel.

ВАЖЛИВІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте ці інструкції та зберігайте їх у надійному місці.

- Цим приладом можуть користуватися особи, які не мають достатньо досвіду чи знань або мають обмежені фізичні, сенсорні чи розумові можливості, якщо вони перебувають під наглядом, проінструктовані щодо безпечного використання приладу та усвідомлюють можливі ризики.
- Діти не повинні гратися з приладом.
- Цим приладом можуть користуватися діти віком від восьми років, якщо вони перебувають під наглядом, проінструктовані щодо безпечного використання приладу та усвідомлюють можливі ризики. Діти не повинні гратися з приладом. Дітям дозволяється проводити очищення та обслуговування приладу лише у віці старше восьми років і під наглядом дорослих. Зберігайте прилад і шнур живлення в місці, недоступному для дітей молодше восьми років.
- Цей прилад не призначений для використання особами (зокрема, дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або особами, які не мають достатньо досвіду та знань, необхідних для використання приладу, окрім випадків, коли вони роблять це під наглядом або були проінструктовані стосовно використання приладу особою, відповідальною за їхню безпеку.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- З метою уникнення небезпеки пошкоджений шнур живлення має замінюватися виробником, його службою післяпродажного обслуговування або особами з подібним рівнем кваліфікації.
- Зберігайте пристрій і шнур живлення в місці, недоступному для дітей молодше восьми років.
- Прилад призначений для експлуатації на висоті до 2000 м.
- Цим приладом можуть користуватися діти віком від восьми років та особи, які не мають достатньо досвіду чи знань або мають обмежені фізичні, сенсорні чи розумові можливості, якщо вони перебувають під наглядом, проінструктовані щодо безпечного використання приладу та усвідомлюють можливі ризики. Діти не повинні гратися з приладом. Дітям дозволяється проводити очищення та обслуговування приладу лише під наглядом дорослих.

- Цей прилад призначений тільки для побутового використання. Його не слід використовувати за наведених нижче обставин, на які не поширюється гарантія:
 - у приміщеннях, відведених для персоналу в магазинах, офісах та інших професійних середовищах;
 - на фермах;
 - клієнтами в готелях, мотелях та інших комерційних житлових приміщеннях;
 - у закладах, що надають послуги ночівлі та сніданок.
- Якщо в кухонному комбайні або блендері міститься гаряча рідина, будьте обережні, оскільки вона може виплеснутися з приладу через раптовий викид пари.
- Завжди відключайте прилад від мережі, якщо він залишається без нагляду, а також перед складанням, розбиранням і чищенням. Символ  на приладі означає таке: «Увага: під час використання поверхні можуть ставати гарячими. Не торкайтеся гарячих поверхонь приладу».
- Для вашої безпеки цей прилад відповідає затвердженним стандартам і правилам (Директива про низьковольтне обладнання, електромагнітну сумісність, матеріали, що контактують з їжею, захист довкілля тощо).
- У жодному разі не занурюйте прилад у воду.
- Аксесуари й деталі, що контактують із продуктами, слід чистити зволоженою ганчіркою або губкою із засобом для миття посуду. Промийте їх із використанням зволоженої ганчірки чи губки. Для видалення рідини з аксесуарів і деталей, що контактують з їжею, використовуйте суху ганчірку.
- Увага! Поверхня нагрівального елемента зберігає тепло після використання.
- У разі контакту з гарячими поверхнями, гарячою водою, паром чи продуктами є ризик отримання опіків.
- Не торкайтеся приладу, коли з нього виходить пара, а для зняття кришки й насадки для пари використовуйте захисні рукавички.
- Підігрівання їжі в мікрохвильовій печі в контейнерах для зберігання може негативно вплинути на їхню поживну цінність і бути нерівномірним. Завжди перемішуйте їжу, щоб забезпечити рівномірне підігрівання, а перед споживанням перевіряйте температуру.
- Переконайтеся, що напруга джерела живлення відповідає параметрам, які вказані на приладі (джерело змінного струму).
- Не ставте прилад поруч із джерелом тепла або на гарячу плиту, бо це може привести до серйозних пошкоджень.
- Не використовуйте подовжувач. Якщо ви вирішите це зробити й візьмете на себе відповідальність, використовуйте лише справні подовжувачі, що обладнані штепселем із заземленням та відповідають за параметрами характеристикам приладу.

- Не ставте прилад біля стінок і шаф, тому що пара, що з нього виходить, може призвести до пошкодження.
 - Усі значення часу приготування є орієнтовними.
 - Не залишайте шнур висіти.
 - Завжди підключайте прилад до заземленої розетки.
 - Використовуйте прилад на рівній і стійкій робочій поверхні, де на нього не потраплять бризки води.
 - Не тягніть за шнур для відключення приладу від розетки.
- Будьте обережні під час перенесення приладу, щоб не пролити рідину, яку він містить.
- Не використовуйте прилад у таких випадках:
 - сам прилад або шнур живлення пошкоджено;
 - прилад упав, має візуальні ознаки пошкодження або не працює належним чином.

У таких ситуаціях прилад необхідно віддати до місцевого сервісного центру.

- Ніколи не розбирайте прилад власноруч.
- У разі будь-якого комерційного або неналежного використання, а також у разі недотримання інструкцій виробник не несе за це відповідальності, а гарантія не застосовується.
- Щоб уникнути ризиків нещасного випадку через раптове скидання пристрою для захисту від перегрівання, не під'єднуйте цей прилад до зовнішнього обладнання (наприклад таймера) або до мережі, у якій постачальник електрики періодично вимикає живлення.
- Після завершення процесу утворення пари гаряча пара ще деякий час продовжує виходити через відповідний отвір у кришці чаші.
- Не ставте прилад на гарячу піч або на гарячу варильну панель чи поруч з ними
- Ніколи не використовуйте чашу або інші компоненти приладу в мікрохвильовій печі, оскільки металеві елементи для цього не призначені (окрім двох керамічних склянок із кришками з комплекту).
- Ніколи не нагрівайте керамічні склянки або інші аксесуари в печі.
- Ніколи не стерилізуйте чашу або інші компоненти приладу в пристрої для стерилізації, оскільки металеві елементи для цього не призначені.
- Дозволяйте приладу охолонути протягом хвилини, перш ніж починати приготування наступної партії інгредієнтів.
- Перш ніж відкривати кришку й додавати інгредієнти для змішування, переконайтеся, що кришка встигла охолонути після завершення приготування.
- Завжди перевіряйте температуру їжі (наприклад, зворотною поверхнею руки), перш ніж подавати її дитині.

- Завжди перевіряйте консистенцію їжі, перш ніж подавати її маленьким дітям. Вона має бути однорідною.
- Ніколи не використовуйте хлор або відбілювач (навіть розбавлений) для чищення кухонного приладдя. Ці речовини дуже швидко спричиняють появу корозії на нержавіючій сталі.
- Зберігайте інструкції з використання в надійному місці. Не викидайте їх.
- У різних країнах існують різні стандарти, тому в разі використання приладу поза межами країни, де його було куплено, зверніться по відповідну інформацію до авторизованого сервісного центру.
- Цей прилад не призначений для подрібнення твердих інгредієнтів, таких як кубики льоду або цукор.
- Ніколи не використовуйте функцію подавання пари без води (коли резервуар для води порожній, з'являється повідомлення про помилку E1).
- Не наливайте в резервуар для води більше води, ніж він може вмістити (250 мл).
- Під час оброблення інгредієнтів парою не переполюйте чашу (див. позначення максимального рівня).
- Під час перемішування інгредієнтів не перевищуйте максимальний рівень, зазначений на чаші.
- Не кладіть у резервуар для води сторонні предмети.
- Для запобігання пошкодженню приладу регулярно очищуйте його від накипу.
- У разі виникнення будь-яких проблем звертайтеся до служби післяпродажного обслуговування або відвідайте веб-сайт groupeseb.com

Захист довкілля

- Прилад розраховано на тривалий термін використання. Але коли прийде час його замінити, слід подумати, як при цьому краще захистити довкілля.
- Затверджені сервісні центри готові прийняти прилади для утилізації в екологічно безпечний спосіб.

Подбайте про довкілля!

-  ① У цьому приладі багато матеріалів, які підлягають вторинній переробці.
-  ➔ Віддайте їх у пункт збору для перероблення.

ОПИС

- | | |
|---|---|
| A. Кришка | H. Лопатка |
| B. Кришки керамічних склянок | I. Кнопка функції підігрівання |
| C. Керамічні склянки | J. Кнопка функції подавання пари |
| D. Кошик для приготування на парі | K. Кнопка функції розморожування |
| E. Леза | L. Таймер |
| F. Чаша (див. положення з ручкою ліворуч або праворуч) | M. Кнопки +/- для регулювання |
| G. База / резервуар для води | N. Кнопка «Пуск/Стоп» |

ВИКОРИСТАННЯ

Кухонний комбайн «4 в 1» Yummy Gourmet має цілу низку зручних функцій, завдяки яким ви можете годувати своїх дітей здоровою їжею починаючи з найменшого віку! У вашому розпорядженні безліч різноманітних рецептів страв, які можна скуштувати вдома або взяти із собою в маленьких керамічних склянках, що входять до комплекту приладу.

З кухонним комбайном Yummy Gourmet вам доступні кілька методів приготування: оброблення парою , змішування інгредієнтів у комбайні, підігрівання  та розморожування  – і все це в одному приладі.

Попередження! Цей прилад НЕ ПРИЗНАЧЕНИЙ для застосування з такою метою:

- приготування заморожених необроблених інгредієнтів;
- приготування вже змішаних раніше інгредієнтів без спеціального контейнера для зберігання;
- готування одного набору інгредієнтів протягом понад 30 хвилин;
- приготування каші з рису й пасту;
- нагрівання або підігрівання рідини, наприклад супів, соусів або води;
- підтримка їжі в теплому стані протягом кількох годин;
- подрібнення твердих інгредієнтів, наприклад кубики льоду або цукор, чи в'язких інгредієнтів, таких як сиру.

Перед першим використанням

- Вийміть прилад із пакування.
- Зніміть із дисплея захисну плівку.
- Розблокуйте й підніміть кришку (A).
- За допомогою вологої неабразивної губки очистьте кришку (A).
- Промийте всі знімні частини [чашу (F), кошик (D), керамічні склянки (C), силіконові кришки (B), леза (E)] у гарячій воді з миючим засобом, прополощіть і висушіть їх.

Зверніть увагу: перед першим використанням приладу ми рекомендуємо провести цикл приготування на парі  з порожньою чашею (F).

1. Метод приготування

Попередження! Завжди перевіряйте температуру готової їжі на чутливій ділянці шкіри, щоб не зашкодити своєму малюку.

Не використовуйте спеції або будь-яку рідину, окрім води, у резервуарі для води (G). Перш ніж запускати прилад, завжди перевіряйте, чи є вода в резервуарі для води (G).

Примітка. Місткість чаші комбайна Yummy Gourmet ідеально підходить для приготування кількох порцій їжі (залишки після змішування можна зберігати в спеціальних контейнерах).

Щоб забезпечити оптимальну консистенцію страви під час приготування маленької порції, злийте воду через дно чаші після приготування і перед початком змішування.

Гарбузове пюре	250 мл води в резервуарі для води	250 г гарбуза	Приготування протягом 20 хв	Змішування протягом 30 с–1 хвилини
		80 г картоплі		
Пюре з курки й цукіні		200 г цукіні	Приготування протягом 20 хв	Змішування протягом 30 с–1 хвилини
		120 г картоплі		
		30 г м'яса курки		
Зелене пюре		130 г бобів	Приготування протягом 20 хв	Змішування протягом 30 с–1 хвилини
		270 г гороху		
Картопляна запіканка		300 г картоплі	Приготування протягом 25 хв	Змішування протягом 30 с–1 хвилини
		50 г подрібненої яловичини		
Компот із бананів і груш		150 г груш	Приготування протягом 10 хв	Змішування протягом 30 с–1 хвилини
		250 г бананів		

1.1. Приготування на парі зі змішуванням

- Підключіть прилад до електромережі (мал. 1).
- Поверніть чашу (F) проти годинникової стрілки, щоб розблокувати її, і зніміть її з бази (G) (мал. 2).
- Відкрийте резервуар для води (G), повернувши кришку проти годинникової стрілки та знявши її (мал. 3).
- Наповніть резервуар для води (G). Не наливайте воду вище максимального рівня, зазначеного на резервуарі (позначка MAX) (мал. 4–5).
- Закрийте резервуар для води кришкою, повернувши її за годинниковою стрілкою (мал. 6). Якщо кришки немає або вона встановлена неправильно, на дисплеї з'явиться повідомлення про помилку «E2».

- Розблокуйте кришку та зніміть її із чаші (мал. 7).
- Установіть леза (E) в чашу (F) комбайна «4 в 1» Yummy Gourmet (мал. 8).
- Покладіть інгредієнти в чашу (F), не заповнюючи її вище максимального рівня (позначка MAX) (мал. 9).
- Установіть кришку (A) на чашу (F) і поверніть її за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати (мал. 10).
- Установіть чашу (F) на базу (G) і зафіксуйте чашу, повернувши її за годинниковою стрілкою до звукового сигналу (мал. 11).
- Виберіть програму ПРИГОТУВАННЯ НА ПАРІ, натиснувши на позначку  (мал. 12).
- Час приготування на парі за замовчуванням становить 20 хвилин. Для регулювання часу приготування на парі використовуйте кнопки «+» та «–» (діапазон значень – від 1 до 25 хвилин).
- Натисніть кнопку «Пуск/Стоп», щоб запустити програму (мал. 13).
- **Під час приготування на парі будьте уважні, тому що з отвору для пари може виплеснутися гаряча вода (мал. 14).**

Зверніть увагу! Ви можете в будь-який час призупинити цикл приготування на парі, щоб перевірити ступінь готовності. Для цього натисніть кнопку «Пуск/Стоп» або відкрийте кришку (A).

 **Попередження!** Перш ніж відкривати кришку (A), зачекайте хвилину, щоб не отримати опік. Прилад зберігає налаштування поточного циклу в пам'яті протягом двох хвилин, тому може продовжити його після паузи. Після двохвилинної паузи поточний цикл буде скасовано.

- Після звершення програми пролунає звуковий сигнал.
- Зачекайте хвилину, перш ніж починати змішування їжі.
- Щоб розпочати змішування, установіть модуль блендера на кришку чаші (A) і підключіть до електромережі (мал. 15–15а).
- Натисніть кнопку «Пуск/Стоп» на блендері й зачекайте, доки їжа не досягне бажаної консистенції (мал. 16–17).
-  **Попередження!** Після змішування завжди перевіряйте консистенцію їжі: вона має бути однорідною, щоб дитина не вдавилася. Якщо суміш недостатньо однорідна, повторіть перемішування.
- Покладіть їжу, яку хочете зберегти, у маленькі керамічні склянки (C), а залишок подайте у відповідній чаші (мал. 20).

Зверніть увагу! Дозвольте приладу охолонути до кімнатної температури протягом п'яти хвилин, а потім вилийте залишок води з резервуара. Щоб спорожнити або очистити резервуар для води, скористайтеся інструкціями розділу «Очищення та видалення накипу».

Попередження! Пара або гаряча вода може призвести до опіку пальців. Не торкайтеся гарячих елементів приладу або пари, що виходить через його верхню

частину, щоб уникнути опіків. Стежте за тим, щоб діти також дотримувалися цих заходів безпеки.

Якщо інгредієнти застрягли на лезах, вийміть вилку з розетки та очистьте леза за допомогою ложки з комплекту.

1.2. Приготування на парі без змішування

- Підключіть прилад до електромережі (мал. 1).
- Поверніть чашу (F) проти годинникової стрілки, щоб розблокувати її, і зніміть її з бази (G) (мал. 2).
- Відкрийте резервуар для води (G), повернувши кришку проти годинникової стрілки та знявши її (мал. 3).
- Наповніть резервуар для води (G). Не наливайте воду вище максимального рівня, зазначеного на резервуарі (позначка MAX) (мал. 4–5).
- Закрийте резервуар для води кришкою, повернувши її за годинниковою стрілкою (мал. 6).
- Розблокуйте кришку та зніміть її із чаші (мал. 7).
- Установіть кошик для приготування на парі (D) у чашу (F).
- Покладіть інгредієнти в кошик для приготування на парі (D), не перевищуючи максимального рівня згідно з таблицею вище.
- Установіть кришку (A) на чашу (F) і поверніть її за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати (мал. 10).
- Установіть чашу (F) на базу (G) і зафіксуйте чашу (F), повернувши її за годинниковою стрілкою до звукового сигналу (мал. 11).
- Виберіть програму ПРИГОТУВАННЯ НА ПАРІ, натиснувши позначку  (мал. 12).
- Час приготування на парі за замовчуванням становить 20 хвилин. Для регулювання часу приготування на парі використовуйте кнопки «+» та «-» (діапазон значень – від 1 до 25 хвилин).
- Натисніть кнопку «Пуск/Стоп», щоб запустити програму (мал. 13).

Під час приготування на парі будьте уважні, тому що з отвору для пари може виплеснутися гаряча вода (мал. 14).

- Зверніть увагу! Ви можете в будь-який час призупинити цикл приготування на парі, щоб перевірити ступінь готовності. Для цього натисніть кнопку «Пуск/Стоп» або відкрийте кришку (A).  **Попередження!** Перш ніж відкривати кришку (A), зачекайте хвилину, щоб не отримати опік. Прилад зберігає налаштування поточного циклу в пам'яті протягом двох хвилин, тому може продовжити його після паузи. Після двохвилинної паузи поточний цикл буде скасовано.
- Після завершення програми пролунає звуковий сигнал.

Зверніть увагу! Зачекайте, доки прилад охолоне до кімнатної температури, а потім вилийте залишок води з резервуара. Щоб спорожнити або очистити резервуар для води, скористайтеся інструкціями розділу «Очищення та видалення накипу».

Попередження! Пара або гаряча вода може призвести до опіку пальців. Не торкайтеся гарячих елементів приладу або пари, що виходить через його верхню частину, щоб уникнути опіків. Стежте за тим, щоб діти також дотримувалися цих заходів безпеки.

2. Режим підігрівання

Для використання лише з керамічними склянками, що входять до комплекту

- Підключіть прилад до електромережі (мал. 21).
- Поверніть чашу (F) проти годинникової стрілки, щоб розблокувати чашу (F), і зніміть її з бази (G) (мал. 22).
- Відкрийте резервуар для води (G), повернувши кришку проти годинникової стрілки та знявши її (мал. 23).
- Наповніть резервуар для води (G). Не наливайте воду вище максимального рівня, зазначеного на резервуарі (позначка MAX) (мал. 24–25).
- Закрийте резервуар для води кришкою, повернувши її за годинниковою стрілкою (мал. 26).
- Розблокуйте кришку та зніміть її із чаші (мал. 27).
- Покладіть їжу, яку хочете розігріти, в 1 чи 2 керамічні склянки (C), що входять до комплекту (мал. 28).
- Закрийте склянки кришкою (B) і поставте їх у кошик для приготування на парі (D) (мал. 29 і 29a).
- Установіть кошик для приготування на парі разом зі склянками в чашу (F) (мал. 29b).
- Установіть кришку (A) на чашу (F) і поверніть її за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати (мал. 29c).
- Установіть чашу (F) на базу (G) і зафіксуйте чашу (F), повернувши її за годинниковою стрілкою до звукового сигналу (мал. 30).
- Виберіть програму ПІДІГРІВАННЯ, натиснувши на позначку  (мал. 31).
- Час приготування на парі за замовчуванням становить 6 хвилин. Для регулювання часу приготування на парі використовуйте кнопки «+» та «-» (діапазон значень – від 1 до 10 хвилин).

Зверніть увагу! Виберіть час, що краще за все підходить для їжі, яку ви хочете підігріти. Ви можете в будь-який момент призупинити цикл, щоб перевірити ступінь готовності. Для цього натисніть кнопку «Пуск/Стоп» або відкрийте кришку.

-  **Попередження!** Перш ніж відкривати кришку (A), зачекайте хвилину, щоб не отримати опік. Прилад зберігає налаштування поточного циклу в

пам'яті протягом двох хвилин, тому може продовжити його після паузи. Після двохвилинної паузи поточний цикл буде скасовано.

- Натисніть кнопку «Пуск/Стоп», щоб запустити програму (мал. 32).
- **Під час приготування на парі будьте уважні, тому що з отвору для пари може виплеснутися гаряча вода (мал. 33).**
- Після звершення програми пролунає звуковий сигнал.

Зверніть увагу! Зачекайте, доки прилад охолоне до кімнатної температури, а потім вилийте залишок води з резервуара. Щоб спорожнити або очистити резервуар для води, скористайтесь інструкціями розділу «Очищення та видалення накипу».

Попередження! Пара або гаряча вода може призвести до опіку пальців. Не торкайтеся гарячих елементів приладу або пари, що виходить через його верхню частину, щоб уникнути опіків. Стежте за тим, щоб діти також дотримувалися цих заходів безпеки.

1 пакет (120 г) морквяного пюре з холодильника	250 мл води у пароварці	протягом 4 хвилин
2 пакети (2 по 120 г) морквяного пюре з холодильника	250 мл води у пароварці	протягом 6 хвилин

3. Режим розморожування ❄

Для використання лише з керамічними склянками, що входять до комплекту

- Підключіть прилад до електромережі (мал. 34).
- Поверніть чашу (F) проти годинникової стрілки, щоб розблокувати чашу (F), і зніміть її з бази (G) (мал. 35).
- Відкрийте резервуар для води (G), повернувши кришку проти годинникової стрілки та знявши її (мал. 36).
- Наповніть резервуар для води. Не наливайте воду вище максимального рівня, зазначеного на резервуарі (позначка MAX) (мал. 37–38).
- Закрийте резервуар для води кришкою, повернувши її за годинниковою стрілкою (мал. 39).
- Розблокуйте кришку та зніміть її із чаші (мал. 40).
- Покладіть заморожену їжу в 1 чи 2 керамічні склянки (C), що входять до комплекту (як вам зручніше).
- Закрийте склянки кришкою (B) і поставте їх у кошик для приготування на парі (D) (мал. 41 і 41a).
- Установіть кошик для приготування на парі разом зі склянками в чашу (F) (мал. 41b).
- Установіть кришку (A) на чашу (F) і поверніть її за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати (мал. 42).
- Установіть чашу (F) на базу (G) і зафіксуйте чашу (F), повернувши її за годинниковою стрілкою до звукового сигналу (мал. 43).
- Виберіть програму РОЗМОРОЖУВАННЯ, натиснувши на позначку ❄ (мал. 44).

- Час розморожування за замовчуванням становить 15 хвилин. Для регулювання часу приготування на парі використовуйте кнопки «+» та «–» (діапазон значень – від 1 до 30 хвилин).

Зверніть увагу! Виберіть час, що краще за все підходить для їжі, яку ви хочете розморозити. Ви можете в будь-який момент призупинити цикл розморожування, щоб перевірити ступінь готовності. Для цього натисніть кнопку «Пуск/Стоп» або відкрийте кришку.

⚠ Попередження! Перш ніж відкривати кришку, зачекайте хвилину, щоб не отримати опік. Прилад зберігає налаштування поточного циклу в пам'яті протягом двох хвилин, тому може продовжити його після паузи. Після двохвилинної паузи поточний цикл буде скасовано.

- Натисніть кнопку «Пуск/Стоп», щоб запустити програму (мал. 45).
- **Під час приготування на парі будьте уважні, тому що з отвору для пари може виплеснутися гаряча вода (мал. 46).**
- Після звершення програми пролунає звуковий сигнал.

Попередження! Пара або гаряча вода може призвести до опіку пальців. Не торкайтеся гарячих елементів приладу або пари, що виходить через його верхню частину, щоб уникнути опіків. Стежте за тим, щоб діти також дотримувалися цих заходів безпеки.

1 пакет (120 г) замороженого морквяного пюре	250 мл води у пароварці	протягом 15 хвилин
2 пакети (2 по 120 г) замороженого морквяного пюре	250 мл води у пароварці	протягом 20 хвилин

4. Режим перемішування

- Поверніть чашу (F) проти годинникової стрілки, щоб розблокувати чашу (F), і зніміть її з бази (G) (мал. 48–49).
- Розблокуйте кришку та зніміть її із чаші (рис. 48)
- Установіть леза (E) в чашу (F) комбайна «4 в 1» Yummy Gourmet (мал. 49).
- Покладіть інгредієнти в чашу (F), не заповнюючи її вище максимального рівня (позначка MAX) (мал. 50).
- Установіть кришку (A) на чашу (F) і поверніть її за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати (мал. 51).
- Підключіть модуль блендера до електромережі (мал. 52).
- Установіть модуль блендера на кришку (A) чаші (мал. 53).
- Натисніть кнопку «Пуск/Стоп» на блендері й зачекайте, доки їжа не досягне бажаної консистенції (мал. 54–55),

100 г цибулі	на 6 імпульсів по 1 с
200 г мигдалю	змішувати протягом 30 с зі швидкістю 2 на ручному блендері
20 г петрушки	змішувати протягом 5 с зі швидкістю 2 на ручному блендері

ОЧИЩЕННЯ ТА ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ

1. Чищення приладу

- Кожного разу після використання виймайте вилку приладу з розетки (мал. 56).
- Перед очищенням зачекайте, доки прилад повністю охолоне.
- Перед спорожненням чаші (F) і резервуара для води (G) переконайтеся, що прилад вже достатньо охолонув.
- Промийте всі частини в теплій воді з миючим засобом, прополощіть і висушіть їх (мал. 57).

- ⚠ Увага!** Обережно поводьтеся з лезами. Існує ризик порізатися (мал. 58).
- Зніміть ущільнення з кришки чаші, промийте її гарячою водою з миючим засобом, а потім прополощіть і висушіть, щоб уникнути потрапляння в їжу води, що застоялася (мал. 59).
 - Не занурюйте електричну базу (G) або кришку (A) чаші у воду (мал. 60).
 - Не полощіть електричну базу (G) або кришку (A) чаші під проточною водою (мал. 60).
 - Усі елементи приладу, окрім електричної бази (G) та кришки (A) чаші можна мити в посудомийній машині.
 - Заборонено використовувати абразивні миючі засоби.
 - Залишки їжі можуть залишати на компонентах плями різного кольору (мал. 66a–66b–66c).

2. Видалення накипу з приладу

Щоб прилад працював оптимальним чином, видаляйте з нього накіп після кожних 8 сеансів використання. Для цього:

- Зніміть кришку (F) з бази (G).
- Відкрийте резервуар для води (G), знявши кришку (мал. 61).
- Налийте в резервуар для води 175 мл холодної води (мал. 62).
- Додайте 75 мл білого оцту (мал. 63).
- Залиште прилад із рідиною на ніч (мал. 64).
- Вилийте воду та оцет із резервуара (мал. 65–66).
- Кілька разів прополощіть резервуар для води гарячою водою.
- Якщо повністю видалити накіп не вдалося, повторіть наведену вище процедуру.
- Заборонено використовувати абразивні миючі засоби.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Рішення
Прилад не працює.	Прилад не підключено до електромережі. Чаша або кришка чаші неправильно зафіксовані	Переконайтеся, що ваш прилад правильно підключений до електромережі. Зафіксуйте чашу та кришку чаші на її основі
Прилад не нагрівається.	Ви не натиснули кнопку «Пуск/Стоп». Резервуар для води порожній.	Натисніть кнопку «Пуск/Стоп». Наповніть резервуар для води до позначки максимального рівня.
З-під кришки приладу виходить пара.	Кришку встановлено неправильно.	Переконайтеся, що кришку та ущільнення правильно встановлено.
Їжа не приготована належним чином.	У резервуарі немає чи недостатньо води, або час приготування надто короткий.	Перевірте рівень води в резервуарі перед приготуванням і контролюйте його під час приготування. Якщо під час приготування в резервуарі не залишиться води, прилад перестане подавати пару, і приготування їжі припиниться. Збільште час приготування
Їжа не розморозилася під час циклу розморожування.	Ви намагаєтеся розморозити забагато їжі, або час розморожування надто короткий.	Перезапустіть цикл розморожування.
На панелі керування з'явилася помилка E1. Також блимає червоний індикатор.	У резервуарі недостатньо води.	Зачекайте хвилину, що уникнути раптового виходу пару та опіків, і долийте воду в резервуар для води.
На панелі керування з'явилася помилка E2.	Кришка резервуара для води не встановлена або не зафіксована.	Закрийте кришку належним чином.
Вода витікає з бази.	У нагрівальному елементі є виток.	Віддайте прилад в авторизований сервісний центр.
Приготування їжі потребує більше часу, ніж раніше.	Нагрівальний елемент вкритий накипом.	Видаліть накіп з нагрівального елементу (див. розділ «Очищення та видалення накипу»).
Під час першого використання з резервуара для води йде неприємний запах.	Ви не очистили резервуар для води перед першим використанням.	Очистьте резервуар для води за допомогою інструкцій розділу «Очищення та видалення накипу», а потім перезапустіть цикл приготування на парі з порожньою чашею.
Їжа нагрівається нерівномірно.	Шматки їжі в чаші завеликі.	Поріжте їжу на менші шматки (кубики розміром щонайбільше 1 см).
Їжа витікає зі склянки для зберігання під час підігрівання або розморожування.	Кришку склянки для зберігання неправильно встановлено.	Перш ніж ставити склянку для зберігання в чашу для підігрівання або розморожування, переконайтеся, що кришку встановлено належним чином.
На резервуарі для води, його кришці, на чаші та її кришці з'явилися білі цятки.	На цих компонентах утворився накіп.	Це нормально. Проводьте регулярне видалення накипу. Очищуйте резервуар для води, чашу та її кришку вологою ганчіркою. Видаліть накіп з резервуара для води. Скористайтеся інструкціями розділу «Очищення та видалення накипу».
На поверхнях, що контактують з їжею, є плями.	Їжа може залишати сліди на поверхнях, з якими контактує.	Це нормально. Ці компоненти придатні для безпечного використання, і це не впливатиме на їжу, яку ви готуєте.

BELANGRIJKE AANBEVELINGEN

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees deze instructies zorgvuldig door en bewaar ze op een veilige plaats.

- Dit apparaat mag gebruikt worden door personen die geen ervaring of kennis hebben, of met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, mits zij van tevoren instructies hebben gekregen om het apparaat veilig te gebruiken, onder toezicht staan en de risico's kennen.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder, mits zij van tevoren instructies hebben gekregen om het apparaat veilig te gebruiken, onder toezicht staan en de risico's kennen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dit apparaat is niet bestemd om te worden gebruikt door personen (onder wie kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of vooraf instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Houd toezicht op kinderen zodat ze niet met het apparaat spelen.
- Indien het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice van de fabrikant of iemand met vergelijkbare kwalificaties. Dit om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dit apparaat kan tot op 2000 m hoogte worden gebruikt.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring of kennis, mits zij onder toezicht staan of van tevoren instructies hebben gekregen om het apparaat veilig te gebruiken en de risico's kennen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.
- Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik.

- Het is niet ontworpen voor gebruik in de volgende gevallen, die niet door de garantie worden gedekt:
 - in personeelskantines in winkels, kantoren en andere werkomgevingen
 - op boerderijen
 - door gasten in hotels, motels en andere woonomgevingen
 - in bed & breakfasts.
- Wees voorzichtig wanneer u hete vloeistof in de keukenmachine of blender giet, aangezien het risico bestaat dat deze door plotseling koken uit het apparaat wordt gestuwd.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact als er geen toezicht op het apparaat is, of voordat u het in elkaar zet, uit elkaar haalt of reinigt. Als dit symbool  op het apparaat verschijnt, betekent dit "Let op: toegankelijke oppervlakken kunnen heet zijn wanneer het apparaat in werking is. Raak de hete oppervlakken van het apparaat niet aan".
- Voor uw veiligheid voldoet dit apparaat aan de geldende normen en voorschriften (richtlijnen met betrekking tot laagspanningsapparatuur, elektromagnetische compatibiliteit, materialen die in aanraking komen met voedingsmiddelen, het milieu, enz.).
- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Gebruik een vochtige doek of spons met afwasmiddel om de accessoires en onderdelen die in contact komen met voedsel schoon te maken. Reinig het apparaat met een vochtige doek of een spons. Droog de accessoires en onderdelen die in aanraking komen met voedsel af met een droge doek.
- Let op: de buitenkant van het verwarmingselement blijft na gebruik een tijdje warm.
- U kunt uzelf verbranden als u in contact komt met de hete oppervlakken van of heet water, stoom of voedsel uit het apparaat.
- Raak het apparaat niet aan wanneer het stoom produceert en gebruik beschermende handschoenen om het deksel en het stoomopzetstuk te verwijderen.
- Het gebruik van een magnetron om voedsel in de meegeleverde voorraadpotten te verwarmen kan de voedingswaarde aantasten en leiden tot ongelijkmatige verhitting. Schep het verwarmde voedsel altijd om zodat de warmte gelijkmatig wordt verdeeld en controleer de temperatuur voordat u het voedsel opdient.
- Controleer of de voedingsspanning overeenkomt met de spanning die op het apparaat is aangegeven (bijv. wisselstroom).
- Plaats het apparaat niet naast een warmtebron of op een kookplaat, aangezien dit ernstige schade kan veroorzaken.

- Gebruik geen verleng snoer. Als u ervoor kiest om op eigen risico een verleng snoer te gebruiken, gebruik dan alleen een verleng snoer dat in goede staat verkeert, een geaarde stekker heeft en compatibel is met de stroomvoorziening van het apparaat.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van muren of kastjes, omdat de geproduceerde stoom schade kan veroorzaken.
- De kooktijden zijn slechts indicatief.
- Laat het snoer niet hangen.
- Sluit het apparaat altijd aan op een geaard stopcontact.
- Plaats het apparaat op een vlak en stabiel werkblad, uit de buurt van opspattend water.
- Haal de stekker nooit uit het stopcontact door aan het snoer te trekken. Wees voorzichtig bij het verplaatsen van het apparaat, zodat er geen vloeistoffen uit spetteren.
- Gebruik het apparaat niet als:
 - het apparaat of het netsnoer is beschadigd.
 - het apparaat is gevallen, zichtbare schade heeft of niet goed werkt.
 In deze gevallen moet het apparaat naar uw plaatselijke servicecentrum worden gestuurd.
- Demonteer het apparaat nooit zelf.
- De aansprakelijkheid van de fabrikant en de garantie zijn niet geldig in geval van professioneel gebruik, oneigenlijk gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de gebruiksaanwijzing.
- Om ongelukken als gevolg van het onverwacht resetten van de oververhittingsbeveiliging te voorkomen, mag dit apparaat niet worden aangesloten op een extern aansluitapparaat (bijv. een timer) of op een stroomkring die regelmatig door de elektriciteitsleverancier wordt onderbroken.
- Als het stomen klaar is, blijft er nog enige tijd hete stoom door de stoomuitlaat in het deksel van de kom naar buiten komen.
- Plaats het apparaat niet op of in de buurt van een kookplaat of heet fornuis.
- Gebruik de kom of andere onderdelen van het apparaat nooit in een magnetron, omdat de metalen onderdelen niet geschikt zijn voor dit gebruik, met uitzondering van de twee meegeleverde keramische potten en deksels.
- Verwarm de keramische potten of andere accessoires nooit in de oven.
- Steriliseer de kom of andere onderdelen van het apparaat nooit in een sterilisator, aangezien de metalen onderdelen hiervoor niet geschikt zijn.

- Laat het apparaat een minuut afkoelen voordat u een nieuwe portie gaat bereiden.
- Voordat u het deksel opent en eventueel andere te mengen ingrediënten toevoegt, moet u ervoor zorgen dat het deksel na het koken voldoende is afgekoeld.
- Controleer altijd de temperatuur van het voedsel op de rug van uw hand voordat u uw kind voedt.
- Controleer altijd de dikte van het voedsel voor jonge kinderen. Zorg ervoor dat er geen klonten in het voedsel zitten.
- Gebruik nooit bleekmiddel of chloorhoudende producten op het oppervlak van uw keukengerei, zelfs niet verdund. Ze zijn uiterst corrosief wanneer ze in contact komen met roestvrij staal.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing op een veilige plaats. Gooi deze niet weg.
- In verband met de verschillende geldende normen moet het apparaat, indien het in een ander land wordt gebruikt dan het land waar het is gekocht, door een erkend servicecentrum worden gecontroleerd.
- Het apparaat is niet ontworpen om harde ingrediënten, zoals ijsblokjes of suikerklontjes, fijn te hakken.
- Gebruik de stoomfunctie nooit zonder water (er verschijnt een E1-foutmelding als er geen water in het waterreservoir zit).
- Zorg ervoor dat u het waterreservoir niet vult tot boven de maximale capaciteit (250 ml).
- Let er bij het stomen van ingrediënten op dat u de kom niet te vol doet (zie maximumniveau).
- Wanneer u ingrediënten mengt, mag u het maximumniveau dat op de kom is aangegeven niet overschrijden.
- Steek geen voorwerpen in het waterreservoir.
- Regelmatig ontkalken voorkomt schade aan het apparaat.
- Raadpleeg bij problemen uw klantenservice voor service na verkoop of de website groupeseb.com.

Bescherming van het milieu

- Uw apparaat is ontworpen om jarenlang mee te gaan. Als u echter overweegt uw apparaat te vervangen, wilt u misschien ook nadenken over hoe u het milieu kunt beschermen.
- Erkende servicecentra nemen uw gebruikte apparaten terug en voeren ze op een milieuvriendelijke manier af.

Bescherm het milieu!



- ① Uw apparaat bevat een aantal herbruikbare of recyclebare materialen.
- ➡ Breng het naar een inzamelpunt voor verdere verwerking.

BESCHRIJVING

- | | |
|--|-------------------------------|
| A – Deksel | H – Spatel |
| B – Deksel keramische potten | I – Opwarmfunctiekноп |
| C – Keramische potten | J – Stoomfunctiekноп |
| D – Stoommandje | K – Ontdooifunctiekноп |
| E – Messen | L – Timer |
| F – Kom (kies de gewenste stand met de hendel naar rechts of links) | M – +/- instelknoppen |
| G – Voet/waterreservoir | N – Start/Stop-kноп |

GEBRUIK

De 4-in-1 Yummy Gourmet-keukenmachine is voorzien van handige functies, zodat u gezonde maaltijden kunt maken voor uw kinderen vanaf zeer jonge leeftijd! Maak een verscheidenheid aan handige recepten voor uw kleintjes om te bewaren of mee te nemen, waar u ook heen gaat, met de kleine keramische potten die bij het apparaat worden geleverd.

Met de Yummy Gourmet kunt u kiezen uit een aantal bereidingswijzen: stomen , ingrediënten mengen met de keukenmachine, of verwarmen  en ontdooien  van uw voedsel met slechts één apparaat.

Let op : Dit apparaat is NIET ontworpen voor het volgende gebruik:

- Het bereiden van bevroren rauwe ingrediënten
- Het bereiden van eerder gemengde ingrediënten zonder voorraadpot
- Het bereiden van dezelfde ingrediënten gedurende meer dan 30 minuten
- Het bereiden van rijst en pasta
- Het verwarmen of opnieuw opwarmen van vloeistoffen, zoals soepen, sauzen of water
- Voedsel enkele uren warm houden
- Het fijnhakken van harde ingrediënten, zoals ijsblokjes of suikerklontjes, of kleverige ingrediënten zoals kaas

Voor het eerste gebruik

- Haal het apparaat uit de verpakking.
- Verwijder de beschermfolie van het display.
- Ontgrendel en til het deksel (A) op.
- Gebruik een vochtige, niet-schurende spons om het deksel (A) schoon te maken.
- Was alle afneembare onderdelen (kom (F), mandje (D), keramische potten (C), siliconen deksels (B), messen (E)) in warm water met afwasmiddel, spoel ze af en en laat ze drogen.

Let op: We raden aan om een stoomcyclus  uit te voeren met een lege kom (F) voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt.

1. Bereidingswijze

Let op: Controleer altijd de temperatuur van gekookt voedsel op een gevoelig deel van de huid om er zeker van te zijn dat het veilig is voor uw baby.

Gebruik geen andere kruiden of vloeistoffen dan water in het waterreservoir (G). Zorg ervoor dat er water in het waterreservoir (G) zit voordat u begint.

Opmerking: De kom van uw Yummy Gourmet is perfect voor koken in batches (delen). Restjes kunnen na het blenden worden bewaard in bewaardozen.

Voor een optimale consistentie bij kleinere hoeveelheden, laat u het water uit de bodem van de kom lopen als de kookcyclus is voltooid en voordat u gaat mengen.

Pompoenpuree	250 ml water in het waterreservoir	250 g pompoen	Bereidingstijd 20 minuten	Meng gedurende 30 seconden tot 1 minuut
		80 g aardappelen		
Courgettepuree met kip		200 g courgette	Bereidingstijd 20 minuten	Meng gedurende 30 seconden tot 1 minuut
		120g aardappelen		
		30 g kip		
Groene puree		130 g bonen	Bereidingstijd 20 minuten	Meng gedurende 30 seconden tot 1 minuut
		270 g erwten		
Shepherd's pie		300g aardappelen	Bereidingstijd 25 minuten	Meng gedurende 30 seconden tot 1 minuut
		50 g rundergehakt		
Banaan- perencompote		150 g peren	Bereidingstijd 10 minuten	Meng gedurende 30 seconden tot 1 minuut
	250 g banaan			

1,1. Stomen tijdens het mengen

- Steek de stekker in het stopcontact. (afb. 1)
- Draai de kom (F) linksom om deze te ontgrendelen en verwijder de kom van de voet. (G) (afb. 2)
- Open het waterreservoir (G) door het deksel linksom te draaien en vervolgens op te tillen. (afb. 3)

- Vul het waterreservoir (G). Vul het waterreservoir niet boven het maximumniveau dat is aangegeven op het reservoir (MAX-aanduiding). (afb. 4–5)
- Plaats het deksel terug op het waterreservoir door het rechtsom te draaien (afb. 6). Als het deksel ontbreekt of niet goed is geplaatst, verschijnt de foutmelding 'E2' op het display.
- Maak het deksel los en verwijder het van de kom. (afb. 7)
- Plaats de messen (E) in de kom (F) van de 4-in-1 Yummy Gourmet. (afb. 8)
- Doe de ingrediënten in de kom (F) zonder deze tot boven het maximumniveau (MAX-aanduiding) te vullen. (afb. 9)
- Plaats het deksel (A) terug op de kom (F) en draai het rechtsom om het te vergrendelen. (afb. 10)
- Plaats de kom (F) op de voet (G) en vergrendel de kom door deze rechtsom te draaien tot u een pieptoon hoort. (afb. 11)
- Selecteer het STOOM-programma door op het symbool  (afb. 12) te drukken
- De standaard stoomtijd is 20 minuten. U kunt de stoomtijd wijzigen door op de + en - knoppen te drukken, variërend van 1 tot 25 minuten.
- Druk op de START/STOP-knop om het programma te starten. (afb. 13)
- **Wees voorzichtig terwijl de cyclus loopt. Er kan heet water uit het stoombijpje spatten. (afb. 14)**

Let op: U kunt de cyclus op elk gewenst moment onderbreken om de voortgang van het stomen te controleren door op de START/STOP-knop te drukken of door het deksel (A) te openen.

 **Let op:** Wacht een minuut voordat u het deksel (A) opent om verbranding te voorkomen. Het apparaat onthoudt de huidige cyclus gedurende twee minuten, zodat het de cyclus kan hervatten waar deze is gepauzeerd. Na twee minuten pauze wordt de huidige cyclus geannuleerd.

- Aan het einde van het programma hoort u een pieptoon.
- Wacht een minuut voordat u uw voedsel gaat mengen.
- Om te mengen, plaatst u het blengedeelte op het deksel van de kom (A) en steekt u de stekker in het stopcontact (fig. 15-15a)
- Druk op de START/STOP-knop op de blender om te mengen tot het voedsel de gewenste textuur heeft. (afb. 16-17)
-  **Let op:** Controleer na het mengen altijd de textuur van het voedsel. Het moet klontvrij zijn om verstikkingsgevaar voor uw kind te voorkomen. Als de textuur niet glad genoeg is, herhaalt u de stappen voor het mengen.
- Bewaar het voedsel dat u wilt bewaren in de kleine keramische potten (C) en serveer de rest in een geschikte kom. (afb. 20)

Let op : Wacht ongeveer vijf minuten tot het apparaat is afgekoeld tot kamertemperatuur en giet vervolgens het resterende water uit het reservoir. Voor het legen of reinigen van het waterreservoir, lees het hoofdstuk 'Reinigen en ontkalken'.

Let op : Stoom of heet water kan uw vingers verbranden. Raak de hete delen van het apparaat of de stoom die aan de bovenkant ontsnapt niet aan om verbranding te voorkomen. Zorg ervoor dat ook kinderen zich aan deze veiligheidsmaatregel houden.

Als er ingrediënten aan de messen blijven kleven, haal dan de stekker uit het stopcontact en verwijder deze met de bijgeleverde spatel.

1,2. Stomen zonder te mengen

- Steek de stekker in het stopcontact. (afb. 1)
- Draai de kom (F) linksom om deze te ontgrendelen en verwijder de kom van de voet (G). (afb. 2)
- Open het waterreservoir (G) door het deksel linksom te draaien en vervolgens op te tillen. (afb. 3)
- Vul het waterreservoir (G). Vul het waterreservoir niet boven het maximumniveau dat is aangegeven op het reservoir (MAX-aanduiding). (afb. 4–5)
- Plaats het deksel van het waterreservoir terug door het rechtsom te draaien. (afb. 6)
- Maak het deksel los en verwijder het van de kom. (afb. 7)
- Plaats het stoommandje (D) in de kom (F).
- Doe de ingrediënten in het stoommandje (D) met inachtneming van de MAX-hoeveelheden in de bovenstaande tabel.
- Plaats het deksel (A) terug op de kom (F) en draai het rechtsom om het te vergrendelen. (afb. 10)
- Plaats de kom (F) op de voet (G) en vergrendel de kom (F) door deze rechtsom te draaien tot u een pieptoon hoort. (afb. 11)
- Selecteer het STOOM-programma door op het symbool  te drukken. (afb. 12)
- De standaard stoomtijd is 20 minuten. U kunt de stoomtijd wijzigen door op de + en - knoppen te drukken, variërend van 1 tot 25 minuten.
- Druk op de START/STOP-knop om het programma te starten. (afb. 13)

Wees voorzichtig terwijl de cyclus loopt. Er kan heet water uit het stoombijpje spatten. (afb. 14)

- Let op: U kunt de cyclus op elk gewenst moment onderbreken om de voortgang van het stomen te controleren door op de START/STOP-knop te drukken of door het deksel (A) te openen.  **Let op:** Wacht een minuut voordat u het deksel (A) opent om verbranding te voorkomen. Het apparaat onthoudt de huidige cyclus gedurende twee minuten, zodat het de cyclus kan hervatten waar deze is gepauzeerd. Na twee minuten pauze wordt de huidige cyclus geannuleerd.
- Aan het einde van het programma hoort u een pieptoon.

Let op : Wacht tot het apparaat is afgekoeld tot kamertemperatuur en giet vervolgens het resterende water uit het reservoir. Lees het hoofdstuk 'Reinigen en ontkalken' voor het legen of reinigen van het waterreservoir.

Let op : Stoom of heet water kan uw vingers verbranden. Raak de hete delen van het apparaat of de stoom die aan de bovenkant ontsnapt niet aan om verbranding te voorkomen. Zorg ervoor dat ook kinderen zich aan deze veiligheidsmaatregel houden.

2. Opwarmmodus

Alleen te gebruiken met de meegeleverde keramische potten

- Steek de stekker in het stopcontact. (afb. 21)
- Draai de kom (F) linksom om deze te ontgrendelen en verwijder de kom (F) van de voet (G). (afb. 22)
- Open het waterreservoir (G) door het deksel linksom te draaien en vervolgens op te tillen. (afb. 23)
- Vul het waterreservoir (G). Vul het waterreservoir niet boven het maximumniveau dat is aangegeven op het reservoir (MAX-aanduiding). (afb. 24-25)
- Plaats het deksel van het waterreservoir terug door het rechtsom te draaien (afb. 26).
- Maak het deksel los en verwijder het van de kom. (afb. 27)
- Voeg de gekookte producten toe om te verwarmen in 1 of 2 meegeleverde kleine keramische potten (C) (naar wens) (afb. 28)
- Sluit de potten af met de deksels (B) en plaats ze in het stoommandje (D) (afb. 29 en 29a)
- Plaats het stoommandje met de kleine potten in de kom (F) (afb. 29b)
- Plaats het deksel (A) terug op de kom (F) en draai het rechtsom om het te vergrendelen. (afb. 29c)
- Plaats de kom (F) op de voet (G) en vergrendel de kom (F) door deze rechtsom te draaien tot u een pieptoon hoort. (afb. 30)
- Selecteer het programma OPWARMEN door op het symbool  te drukken. (afb. 31)
- De standaard stoomtijd is 6 minuten. U kunt de stoomtijd wijzigen door op de + en - knoppen te drukken, variërend van 1 tot 10 minuten.

Let op: Kies de tijd die het meest geschikt is voor het voedsel dat u wilt opwarmen. U kunt de cyclus op elk gewenst moment onderbreken om de voortgang van het opwarmen te controleren door op de START/STOP-knop te drukken of door het deksel te openen.

-  **Let op:** Wacht een minuut voordat u het deksel (A) opent om verbranding te voorkomen. Het apparaat onthoudt de huidige cyclus gedurende twee minuten, zodat het de cyclus kan hervatten waar deze is gepauzeerd. Na twee minuten pauze wordt de huidige cyclus geannuleerd.
- Druk op de START/STOP-knop om het programma te starten. (afb. 32)

- **Wees voorzichtig terwijl de cyclus loopt. Er kan heet water uit het stoompijpje spatten. (afb. 33)**

- Aan het einde van het programma hoort u een pieptoon.

Let op : Wacht tot het apparaat is afgekoeld tot kamertemperatuur en giet vervolgens het resterende water uit het reservoir. Lees het hoofdstuk 'Reinigen en ontkalken' voor het legen of reinigen van het waterreservoir.

Let op : Stoom of heet water kan uw vingers verbranden. Raak de hete delen van het apparaat of de stoom die aan de bovenkant ontsnapt niet aan om verbranding te voorkomen. Zorg ervoor dat ook kinderen zich aan deze veiligheidsmaatregel houden.

1 doosje (1x 120 g) wortelpuree uit de koelkast	250 ml water in de stomer	gedurende 4 minuten
2 doosjes (2x 120 g) wortelpuree uit de koelkast	250 ml water in de stomer	gedurende 6 minuten

3. Ontdooimodus

Alleen te gebruiken met de meegeleverde keramische potten

- Steek de stekker in het stopcontact. (afb. 34)
- Draai de kom (F) linksom om deze te ontgrendelen en verwijder de kom (F) van de voet (G). (afb. 35)
- Open het waterreservoir (G) door het deksel linksom te draaien en vervolgens op te tillen. (afb. 36)
- Vul het waterreservoir. Vul het waterreservoir niet boven het maximumniveau dat is aangegeven op het reservoir (MAX-aanduiding). (afb. 37-38)
- Plaats het deksel van het waterreservoir terug door het rechtsom te draaien. (afb. 39)
- Maak het deksel los en verwijder het van de kom. (afb. 40)
- Doe het bevroren voedsel in 1 of 2 meegeleverde kleine keramische potten (C) (naar wens)
- Sluit de potten af met de deksels (B) en plaats ze in het stoommandje (D) (afb. 41-41a)
- Plaats het stoommandje met de kleine potten in de kom (F) (afb. 41b)
- Plaats het deksel (A) terug op de kom (F) en draai het rechtsom om het te vergrendelen. (afb. 42)
- Plaats de kom (F) op de voet (G) en vergrendel de kom (F) door deze rechtsom te draaien tot u een pieptoon hoort. (afb. 43)
- Selecteer het programma ONTDOOIEN door op het symbool  te drukken. (afb. 44)
- De standaard ontdooitijd is 15 minuten. U kunt de stoomtijd wijzigen door op de + en - knoppen te drukken, variërend van 1 tot 30 minuten.

Let op: Kies de tijd die het meest geschikt is voor het voedsel dat u wilt ontdooien. U kunt de cyclus op elk gewenst moment onderbreken om de voortgang van het ontdooien te controleren door op de START/STOP-knop te drukken of door het deksel te openen.

⚠ Let op: Wacht een minuut voordat u het deksel opent om verbranding te voorkomen. Het apparaat onthoudt de huidige cyclus gedurende twee minuten, zodat het de cyclus kan hervatten waar deze is gepauzeerd. Na twee minuten pauze wordt de huidige cyclus geannuleerd.

- Druk op de START/STOP-knop om het programma te starten. (afb. 45)
- **Wees voorzichtig terwijl de cyclus loopt. Er kan heet water uit het stoompijpje spatten. (afb. 46)**
- Aan het einde van het programma hoort u een pieptoon.

Let op : Stoom of heet water kan uw vingers verbranden.

Raak de hete delen van het apparaat of de stoom die aan de bovenkant ontsnapt niet aan om verbranding te voorkomen. Zorg ervoor dat ook kinderen zich aan deze veiligheidsmaatregel houden.

1 doosje (1x 120 g) bevroren wortelpuree	250 ml water in de stomer	gedurende 15 minuten
2 doosjes (2x 120 g) bevroren wortelpuree	250 ml water in de stomer	gedurende 20 minuten

4. Mengmodus

- Draai de kom (F) linksom om deze te ontgrendelen en verwijder de kom (F) van de voet (G). (afb. 47)
- Ontgrendel het deksel en haal het van de kom (fig. 48)
- Plaats de messen (E) in de kom (F) van de 4-in-1 Yummy Gourmet. (afb. 49)
- Doe de ingrediënten in de kom (F) zonder deze tot boven het maximumniveau (MAX-aanduiding) te vullen. (afb. 50)
- Plaats het deksel (A) terug op de kom (F) en draai het rechtsom om het te vergrendelen. (afb. 51)
- Het blenderhulpstuk plaatsen. (afb. 52)
- Plaats het blenderhulpstuk op het deksel (A) van de kom (fig. 53).
- Druk op de START/STOP-knop op de blender om te mengen tot het voedsel de gewenste textuur heeft. (afb. 54–55)

100 g uien	gedurende 6 pulsen x 1 s
200 g amandelen	meng gedurende 30 seconden op snelheid 2 van de staafmixer
20 g peterselie	meng gedurende 5 seconden op snelheid 2 van de staafmixer

REINIGEN/ONTKALKEN

1. Het apparaat reinigen

- Haal na elk gebruik de stekker uit het stopcontact. (afb. 56)
- Laat volledig afkoelen alvorens te reinigen.

- Controleer of het apparaat voldoende is afgekoeld voordat u de kom (F) en het waterreservoir (G) leegt.
- Was alle afneembare onderdelen af in warm water met afwasmiddel, spoel ze af en en laat ze drogen. (afb. 57)

⚠ **Let op:** ga voorzichtig om met de messen. Er bestaat een risico op snijwonden. (afb. 58)

- Verwijder de afdichting van het deksel van de kom en maak deze schoon met warm water en afwasmiddel. Spoel de kom vervolgens af en droog hem om te voorkomen dat er stilstaand water in het voedsel druppelt. (afb. 59)
- Dompel de elektrische voet (G) of het deksel (A) van de kom niet in onder in water. (afb. 60)
- Spoel de elektrische voet (G) of het deksel van de kom (A) niet direct onder de kraan af. (afb. 60)
- Alle onderdelen, behalve de elektrische voet (G) en het deksel van de kom (A), zijn vaatwasserbestendig.
- Gebruik nooit schurende schoonmaakproducten.
- Kleurstoffen in voedingsmiddelen kunnen vlekken op de onderdelen veroorzaken. (afb. 66a-66b-66c)

2. Het apparaat ontkalken

Om uw apparaat optimaal te laten werken, moet u het om de 8 keer ontkalken. Dit doet u als volgt:

- Verwijder de kom (F) van de voet (G).
- Open het waterreservoir (G) door het deksel te verwijderen. (afb. 61)
- Giet 175 ml koud water in het waterreservoir. (afb. 62)
- Voeg 75 ml witte azijn toe. (afb. 63)
- Laat het een nacht weken. (afb. 64)
- Giet het water en de azijn uit het reservoir. (afb. 65-66)
- Spoel de binnenkant van het waterreservoir enkele malen uit met warm water.
- Als de kalkaanslag niet volledig is verwijderd, herhaalt u de bovenstaande stappen.
- Gebruik nooit schurende schoonmaakproducten.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet.	Het apparaat is niet goed aangesloten. De kom of het deksel van de kom is niet goed vergrendeld	Controleer of de stekker van het apparaat goed in het stopcontact zit. Vergrendel de kom en het deksel van de kom op de basis
Het apparaat warmt niet op.	U hebt niet op de START/STOP-knop gedrukt. Er zit geen water meer in het waterreservoir.	Druk op de START/STOP-knop. Vul het waterreservoir tot de MAX-aanduiding.
Er ontsnapt stoom tussen het deksel en het apparaat.	Het deksel is niet goed geplaatst.	Controleer of het deksel en de pakking van het deksel goed zijn geplaatst.
Het eten is niet goed gaar.	Er zit geen of onvoldoende water in het waterreservoir of de bereidingstijd is te kort.	Controleer voor en tijdens het koken het waterniveau in het waterreservoir. Als er tijdens het koken geen water meer is, zal het apparaat geen stoom produceren en wordt het voedsel niet langer bereid. De bereidingstijd verlengen.
Het voedsel is niet ontdooid na een ontdooicyclus.	Er is te veel voedsel om te ontdooien of het is niet lang genoeg ontdooid.	Start opnieuw een ontdooicyclus.
E1 is op het bedieningspaneel verschenen. + knipperend rood lampje	Er zit niet genoeg water in het waterreservoir.	Vul het waterreservoir na een minuut om stoomstralen en mogelijke brandwonden te voorkomen
E2 is op het bedieningspaneel verschenen.	Het deksel van het waterreservoir is niet of niet goed vergrendeld.	Sluit het deksel goed af.
Er stroomt water uit de voet.	Het verwarmingselement lekt.	Breng het apparaat naar een erkend servicecentrum.
De bereiding van voedsel duurt langer dan voorheen.	Het verwarmingselement is bedekt met kalkaanslag.	Ontkalk het verwarmingselement (zie paragraaf 'Reinigen/ontkalken').
Bij het eerste gebruik komt er een onaangename geur uit het waterreservoir.	U hebt het waterreservoir niet schoongemaakt voor het eerste gebruik.	Lees het hoofdstuk 'Reinigen/ontkalken' om het waterreservoir schoon te maken en start vervolgens een stoomcyclus met een lege kom.
Het voedsel is niet gelijkmatig opgewarmd.	De stukken in de kom zijn te groot.	Snijd het voedsel in kleinere stukjes (blokjes van maximaal 1 cm).
De voorraadpot lekt tijdens het opwarmen/ontdooien.	Het deksel van de voorraadpot is niet goed geplaatst.	Zorg ervoor dat het deksel goed gesloten is voordat u de voorraadpot in de kom plaatst om op te warmen/ te ontdooien.
Er zijn witte stippen verschenen op het waterreservoir en het deksel, en de kom en het deksel.	Er kan zich kalkaanslag afzetten op deze onderdelen.	Dit is normaal. Verwijder kalkaanslag regelmatig. Maak het deksel van het waterreservoir en de kom en het deksel schoon met een vochtige doek. Ontkalk het waterreservoir. Lees het hoofdstuk 'Reinigen/ontkalken'.
De oppervlakken die in aanraking komen met voedsel zijn bevestigd.	Voedsel kan vlekken maken op onderdelen waarmee het in aanraking komt.	Dit is normaal. Alle onderdelen kunnen nog steeds veilig worden gebruikt en de vlekken hebben geen invloed op het voedsel dat u bereidt.

EN	P. 12 – 23
TR	P. 24 – 35
CS	P. 36 – 48
BG	P. 49 – 62
BS	P. 63 – 75
HR	P. 76 – 88
ET	P. 89 – 100
HU	P. 101 – 113
LT	P. 114 – 125
LV	P. 126 – 138
PL	P. 139 – 152
RO	P. 153 – 165
SK	P. 166 – 178
SL	P. 179 – 190
SR	P. 191 – 203
DE	P. 204 – 216
UK	P. 217 – 229
NL	P. 230 – 242